

WOKJALAJOJ CHOLTZIJ PA K'ICHE'



Vocabulario de Sinónimos K'iche'



K'AMAL TAQ B'E RECH LE K'ICHE' MAYAB' CHOLCHI'

Francisco Samuel Pérez Zacarías
K'AMAL B'E

María Encarnación Alvarado Toc
AJTZ'IB'

Cristóbal Tzep Carac
K'OLOL PWAQ

Isaac Cux García
NAB'E TOB'ANEL

Francisco Lobos Togual
UKAB' TOB'ANEL

Augusto Isaías Tzunún Talé
UROX TOB'ANEL

AJCHAKIB' RECH LE K'ICHE' MAYAB' CHOLCHI'

Tomás Matías Gutiérrez Tzunún
K'AMAL B'E RECH SOLB'AL CHAK PATAN K'ICHE'

Diego Guachiac y Guachiac
TOB'K'AMAL B'E RECH SOLB'AL CHAK PATAN K'ICHE'

Roberto Pú Tzoy
ILONEL SOLINEL RECH CHAK PATAN K'ICHE'

Lorenzo Roberto Chavajay Ambrocio
ILONEL SOLINEL RECH CHAK PATAN K'ICHE', CHI UWI' MIQ'IN JA'

Maynor Celestino Sánchez Sohom
ILONEL SOLINEL RECH CHAK PATAN K'ICHE' PA K'AQO'L KEJ

Alfonso Marco Tulio Poncio Vicente
TZ'IB'ANEL SOLINEL RECH TZ'IB' K'ICHE'

Marta Alicia Chitic Morales
AJTZ'IB'- CHAJINEL RECH ME'R KORTI'L

Candelaria Emiliana Carrillo Castro
K'ULUL ULA'

Adolfo Tipáz Coxic
CHAJINEL

Primera Edición 2007

UKOLOMAL RACHOCH K'ICHE' MAYAB' CHOLCHI'

6a. Avenida 9-17 zona 1, Santa Cruz del Quiché, El Quiché, Guatemala, C.A.
Tel/fax: 7755-2470. E- mail: kiche@almg.org.gt y clkiche@yahoo.com

OKIB'AL TZIJ

Pa we tinamit Paxil Kayala' sib'alaj k'i ri tzijob'al kiya'om kan ri e qati't qaman chi qech rech kujkowinik kujtzijon kuk' konojel ri e qanan qatat, qalk'wa'l, qachi'l xuquje' ri ajil tz'aqat pa taq ri qakomon. Le K'iche' are jun tzijob'al sib'alaj kkojik, e k'i winaq kekojowik xuquje' k'i tinamit kkoj wi, rumal wa' sib'alaj jalajoj kb'an chech ukojik, sib'alaj k'i tzij man junam ta kb'an chech ub'ixik pa taq le jalajoj taq uq'ab' tinamit.

We jalajoj ub'ixik kqab'an chech jun jastaq, wa' man are ta kujq'aten chech ukojik le qatzij, xa ne jun q'inomal wa' rajawaxik knik'oxik, ksolixik xuquje' ktz'ib'axik rech knimar le K'iche' tzijob'al. Rumal ri' le K'iche' Mayab' Cholchi' rech le Mayab' Cholchi' rech Paxil Kayala' xtaqan pa taq ri jalajoj taq tinamit chech utzukuxik le jalajoj taq ub'ixik le tzij. Xetzukux kajib' ajchakib' rech xekisolij e waqk'al winaq pa juwinaq uq'ab' taq tinamit jawi' kkoj wi le K'iche' tzijob'al.

Are taq wa' ri uq'ab' taq tinamit xb'an wi we chak patan: Q'u'markaj, Pa Tz'ite', Chi uwi' La, Saqkab' ja, Xo'l Ab'aj xuquje' Kunel rech tinamit K'iche'; Nawal Ja', Sija', Santa Clara La Laguna, Santa María Visitación xuquje' Q'u'markaj rech tinamit Tz'olaj Ya'; Chi uwi' Siwan, Chi uwi' Tz'aq xuquje' Tz'olaj Che' rech le tinamit Chi uwi' Miq'in Ja'; Utza'm Yak rech K'aqo'l Kej; San Felipe xuquje' San Sebastián rech le tinamit Retal Ulew; Molom Ja', Witzitzil-Tz'unil xuquje' Q'ante'l rech Xe lajuj No'j.

Are taq xmulitaj le tzij pa taq le jalajoj taq tinamit, xsolixik, xb'an jun chech, rumal wa' kqaya' pan we jun qawuj ub'ina'am **Wokjalajoj choltzij pa K'iche'**, chi upam wa' we wuj kriqitaj wuqq'o' oxlajk'al jun (3,061) tzij ri kuk'utwachij ub'ixik jalajoj taq b'i'aj, uk'u'x tzij, q'alb'i'aj, q'a'luk'u'x tzij xuquje' jule' tzij chik. Ri kqaj ruk' we chak patan xb'anik are uq'inomarisaxik le K'iche' tzijob'al xuquje' keta'maxik chi k'i tzij xäq junam ri kub'ij.

Man k'ax ta ukojik we wuj, we kaj keta'maj aläq jas taq kb'ix chech jun jastaq, xuwi chtzukuj aläq jachike tz'ib' kumaj wi le tzij, chila' tz'ib'atal wi ri jalajoj taq ub'ixik. Xuquje' chi uk'isb'al taq uxaq wuj k'o pa kaxlan tzij xuquje' ri jalajoj taq ub'ixik pa K'iche' tzijob'al, rech qonojel kujkowinik kqab'an ukojik we no'jwuj.

Jun maltyoxinik chi kech konojel ri e qawinaqil ri xesolixik, ri ajk'otna'oj, ajchakib' xuquje' e k'amal taq b'e rech le K'iche' Mayab' Cholchi' ri xkiya kiq'ij chech uwokik, upatanixik we qawuj **Wokjalajoj choltzij pa K'iche'**.

Kqajach b'a pa kiq'ab' ri ajtijab', tijoxelab', ajtz'ib'ab' pa qatzij, k'amal taq b'e rech jalajoj taq Mayab' q'atb'al tzij rech kketa'maj, kkijach ub'ixik xuquje' kkikoj chi upam ri kichak ri jalajoj taq ub'ixik jun tzij, xäq jewa' kqaya uq'ij ri qatzij ri kitlkom kawexam kan ri e qati'q qamam.

PRESENTACIÓN

El idioma Maya K'iche' es uno de los veintidós idiomas Mayas con mayor población hablante en Guatemala. Es utilizado por más de un millón y medio de personas ubicadas en 81 municipios de los siguientes departamentos: El Quiché, Totonicapán, Sololá, Quetzaltenango, Suchitepéquez, Retalhuleu, San Marcos, Huehuetenango y Chimaltenango. Además un gran porcentaje de la población está disperso a nivel nacional e internacional.

Por la ubicación geográfica de la población, la evolución sociolingüística, los ámbitos de uso del idioma y las recientes investigaciones lingüísticas y culturales del idioma Maya K'iche' se ha ampliado el repertorio lexical para responder a las distintas demandas de comunicación, fenómeno que ha provocado el surgimiento de una variedad de léxicos para determinados conceptos. A esta variedad es la que se le denomina como sinónimos por la riqueza semántica del idioma, para una mejor sustentación de este léxico la Comunidad Lingüística Maya K'iche' planificó y ejecutó el Proyecto Investigación sobre sinónimos en el idioma Maya K'iche' en el año 2006. Para el efecto se contrató un equipo de investigadores técnicos quienes fueron los encargados de recopilar la información en veinte municipios¹ seleccionados según perfil establecido, de seis departamentos de la cobertura geográfica K'iche' con un total de ciento veinte informantes.

Posterior a la investigación de campo se hizo la sistematización, la validación y socialización del documento. El Vocabulario de Sinónimos K'iche' contiene 3,000 entradas, que se presentan en orden alfabético según el alfabeto unificado del idioma Maya K'iche', Acuerdo Gubernativo 1046-87.

Dada la importancia del contenido de este documento al final se presentan los léxicos equivalentes en el castellano según orden alfabético para facilitar su uso a personas neolectoras del idioma Maya K'iche'.

El Vocabulario de Sinónimos K'iche' denominado **Wokjalajoj choltzij pa K'iche'** es un primer esfuerzo de la Comunidad Lingüística Maya K'iche' de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala para sistematizar los sinónimos como un aporte a maestros bilingües, facilitadores de lectoescritura K'iche', técnico y coordinadores de instituciones afines para el desarrollo técnico y científico del idioma Maya K'iche'.

Agradecemos profundamente la colaboración de los informantes, el arduo trabajo del equipo de investigadores y la visión del equipo técnico y Junta Directiva de la Comunidad Lingüística Maya K'iche' por sistematizar estos fenómenos lingüísticos que redundará en la población Mayahablante y personas interesadas en el idioma Maya K'iche'.

¹ Municipios abarcados en el presente proyecto: Departamento de Sololá: Nahualá, Santa Catarina Ixtahuacán, Santa Clara La Laguna, Santa Lucía Utatlán y Santa María Visitación; departamento de Totonicapán: San Francisco El Alto, Momostenango y Santa María Chiquimula; departamento de Quetzaltenango: Almolonga, Cantel y Zunil; departamento de El Quiché: Santa Cruz del Quiché, Patzité, Chichicastenango, San Andrés Sajcabajá, Joyabaj y Cunén; departamento de Suchitepéquez: Samayac; departamento de Retalhuleu: San Felipe y San Sebastián.

¿QUÉ SON LOS SINÓNIMOS?

Son vocablos o expresiones que tienen una misma o muy parecida significación (Diccionario Enciclopédico ESPASA, 1993). En el idioma Maya K'iche' existen sinónimos en sustantivos, adjetivos, verbos, adverbios y algunas partículas con coincidencia de significado entre dos o más palabras de diferentes significantes.

De acuerdo a la definición, los sinónimos establecen las mismas relaciones paradigmáticas, sintagmáticas y son conmutables o equivalentes, pero nunca, semánticamente hablando son sinónimos totales sino parciales porque es muy difícil que coincidan, incluso cuando aparentemente son sinónimos totales, el uso de unos suele ser más frecuente en la lengua oral o escrita, coloquial o culta.

Un término puede tener un significado más amplio que otro, ser más emotivo, más profesional, más local, jergal, etc. El número de sinónimos que posee una realidad o concepto está en relación con el interés que ésta despierta en la comunidad lingüística.

Se pueden establecer varios tipos de sinónimos:

Conceptual, completa o total: todas las palabras evocan un mismo significado y se toman por sinónimos 'totales' ya que son permutables en todos los contextos y tienen casi idéntico valor semántico: me's, sya, mix (*gato*).

Contextual: aquellos que, sin ser sinónimos en todos los contextos, lo pueden ser en alguno de ellos al poderse conmutar uno por otro: q'alunik, matzenik, b'orenik, laq'apunik, tz'ulenik (*abrazar*).

De connotación: en frases en las que domina la afectividad, pero no en otras: molonik, mulixik, to'ik uwi', yakik (ahorrar); jas ab'i', su ab'i', jacha ab'i', kux ab'i' (*¿Cómo te llamas?*).

Referencial: las palabras se asocian con el mismo referente en un momento determinado, aunque realmente no sean asociadas como sinónimos más que en esos casos concretos: umi'al tinamit, ukotz'i'jal tinamit, uq'apoj tinamit (*Representativa Maya o Reina Indígena*).

La aparición de sinónimos en una lengua puede deberse a preferencias personales, locales o regionales, al tipo de texto del que se trate, al contexto y la situación en el que se incluyan.

A-a

Ab'a'q. Are wa' jun jastaq kuwok rib' pa ja rumal rech usib'el le q'aq', q'eq kka'yik, k'o rab'ara'q xuquje' k'o kumol rib' pa uwi' taq le ja. Junam kel kub'ij ruk': Xaq.

Achaq. Are wa' le tz'il kkesaj uloq konojel le xa kewa'ik, rumal che man k'o ta chi upatan kub'an pa le pamaj. Junam kel ub'ixik ruk': Kisaj, nim pamaj, pamaj.

Achb'ilaxik. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj we k'o jun qachi'l jawi' taq le kujb'e wi. Junam kel kub'ij ruk': Achi'laxik, b'enam ruk', terne'xik.

Achi. Jewa' kb'ix chech le winaq are taq nim chi le ujunab', man k'ajol ala ta chik. Junam ub'ixik ruk': Tat, tata'.

Achib'il. ·) Are wa' jun winaq ri sib'alaj uj utz ruk', ri sib'alaj kqachi'laj, kqach'ab'ej xuquje' kujuto'o. Junam ub'ixik ruk': Achi'lom, ajch'ab'e'l, uk'i'n, ajtzij. ··) Jewa' kb'ix chi kech e keb' winaq kuk'a'm kib' pa jun k'olib'al wene pa jun kichak. Junam ub'ixik ruk': Achi'l, k'ulaj.

Achik'anik. Jun chomanik wa' kb'an apanoq chi rij jun jastaq ri man kil ta uwach, xäq kk'utun apan chi uwach jun winaq, la tzij wene man tzij taj. Junam kel kub'ij ruk': K'utwachinik, mayijanik.

Achixom. Jewa' kb'ix chech jun achi wene jun ixoq ri sib'alaj k'a'n chi rij ri uk'ulaj, ri man kutzoqopij ta ri uk'ulaj xuquje' kuq'abaj chi rij jun chi winaq. Junam ub'ixik ruk': Amatzakatey, ilonel, pelchi'n, pulpatik, ya'in.

Achi'l. ·) Jewa' kb'ix chi kech e keb' winaq kuk'a'm kib' pa jun k'olib'al wene pa jun kichak. Junam ub'ixik ruk': Achib'il, k'ulaj. ··) Jeri' kb'ix chech jun winaq ri kteri' chi rij jun chik rech kuto' chech uchak. Junam kel kub'ij ruk': Taqo'n, tob'anel.

Achi'lanik. Jewa' kub'an jun winaq are taq kuya'a kan jun chi winaq pa jun k'olib'al wene chi uwach rachoch. Junam kel kub'ij ruk': Jachanik, ub'inisaxik, uterne'xik.

Achi'laxik: Are wa' jun tzij kuq'alajisaj we k'o jun qachi'l jawi' taq le kujb'e wi. Junam kel kub'ij ruk': Achb'ilaxik, b'enam ruk', terne'xik.

Achi'lom. Are wa' jun winaq ri sib'alaj uj utz ruk', ri sib'alaj kqachi'laj, kqach'ab'ej xuquje' kujuto'o. Junam ub'ixik ruk': Achib'il, ajch'ab'e'l, ajtzij, uk'i'n.

Achoch. Jun k'olib'al che wokotalik jawi' kk'o'ji' wi le achi kuk' le rixoqil chi'l le e ralk'u'al. Ojer xa k'im, xan, xot le kwokb'ex rech, kamik chik apachike chokonisa'n kakojik. Junam ub'ixik ruk': Ja, kab'al, o'chaj.

Ach'i'y. ·) Jewa' kb'ix chech le wi'aj are taq man kxiy taj xuquje' man kb'aq taj. Junam kel kub'ij ruk': Chik'ichik, kichi'ch, pa'tz, patzu'k, putzupik, xich'ich'. ··) Jun tzij kub'ij chi sib'alaj naj kuq'i' jun jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Ko.

Ach'i'yirisaxik. Jewa' kb'an chech jun jastaq ri man ko taj. Junam kel kub'ij ruk': Chaqijirisaxik, chok'ok'arisaxik, kowirisaxik.

Aj. Jewa' kb'ix chech le raqan le ab'ix, k'o nik'aj chik jacha le ktzuyub'ax q'aq' chi utza'm pa taq nimaq'ij. Junam kel kub'ij ruk': Ajij, patz'an.

Ajaw. Jun tyoxalaj b'i'aj che kkoj che ri xb'anow ri kaj ulew, ri q'ij saq xuquje' ronojel ri kriqitaj chi uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Ajyub'nel, k'iyisanel, tikonel, tz'aqol b'itol, uk'u'x kaj uk'u'x ulew, wokonel.

Ajawanik. ·) Are jun tzij kuk'utunisaj chi kk'am uq'ab'al jun chak ri rajawaxik kb'anik. Junam kel kub'ij ruk': Kojonik, k'amawanik, k'amik, nimanik. ··) Are wa' k'o chi kixo'l le winaq che sib'alaj kkaj kib'. Junam kel kub'ij ruk': K'amonik, loq'onik. ···) Jun tzij kuq'alajisaj chi jun winaq xäq ja'e jachike ri kb'ix chech. Junam ub'ixik ruk': Kojonik, nimanik.

Ajchak: Jewa' kb'ix chech jun winaq we amaq'el k'amanaq che aninaq kub'an jachike uchak. Kchokonsab'ex xuquje' chi kech le awajib' are taq kerikinik. Aninaq, ch'ulik, kok il, kowinel, sak'aj.

Ajchikop. Jewa' kb'ix chech jun tz'i' ri kb'e pa k'iche'laj chech kikamisaxik awajib'. Junam ub'ixik ruk': Chapanel, tzukunel.

Ajchi'. Jewa' kb'ix chech jun winaq alaxinaq pa ri tinamit jawi' uj k'o wi. Junam ub'ixik ruk': Ajwaral.

Ajchoq'e. Jewa' kb'ix chech jun winaq rajaw jun jastaq we ne jun awaj. Junam kel kub'ij ruk': Rajaw, rech.

Ajch'ab'e'l. Are wa' jun winaq ri sib'alaj uj utz ruk', ri sib'alaj kqachi'laj, kqach'ab'ej xuquje' kujuto'o. Junam ub'ixik ruk': Achib'il, achi'lom, ajtzij, uk'i'n.

Ajch'ami'y. Jewa' kb'ix chech jun winaq utaqo'n q'atb'al tzij pa taq ri komon wene pa taq ri uq'ab' tinamit, ri man tojotal taj. Junam kel kub'ij ruk': Chajinel, chaponel, raxtor, tob'anel, tzanab'e.

Ajch'o'j. Jun winaq are taq sib'alaj oyowal kub'ano, xäq kayajanik, ko kch'awik, are wa' kqab'ij chi sib'alaj ch'u'j. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ayanel, ch'u'j, itzel winaq, k'a'n, k'ax winaq, mox, tzurunel.

Aji't. Wa' jun alaj awaj kk'iy uloq pa le pamaj, are ktijow nik'aj chech le jastaq kakitij le winaq, we sib'alaj e k'i e k'o chi upam jun ak'al, kuriq yab'il. Junam ub'ixik ruk': Uchikopil pamaj, yach'.

Ajij. Jewa' kb'ix chech le raqan le ab'ix, k'o nik'aj chik jacha le ktzuyub'ax q'aq' chi utza'm pa taq nimaq'ij. Junam kel kub'ij ruk': Aj, patz'an.

Ajilatalik. Jun tzij kuq'alajisaj che jun jastaq xäq ramitalik jampa' kchokonsab'exik, jampa' kk'amik wene jampa' ktijow chech, man kuya taj kb'an q'axem. Junam kel kub'ij ruk': Echwetalik, pajom, pajtalik, q'atom.

Aj-ik'. Jun ali ktoj chi ik' che are uchak upatan ke'ukajmaj le ak'alab' keya kan ruk': Chajil ak'al, ilol ak'al, yuq'ul ak'al.

Aj-itz. Are wa' jun winaq ri kupetisaj yab'il xuquje' k'axk'olil chi kij nik'aj chi winaq. Junam ub'ixik ruk': B'anal k'ax, b'anal yab'il, ch'akanel, itzinel.

Ajkalte. Wa' jun equele'n che ya'tal chi kech le e nima'q taq keta'mab'al, are wa' kechoman pa uwi' le rajawaxik pa taq le wokaj xuquje' pa taq le komon. Junam ub'ixik ruk': Ajpop, k'amal b'e, pixab'anel, taqanel, q'atal tzij.

Ajkotz'i'j. Are wa' jun winaq che k'o uwach uq'ij chi uwach ri Ajaw, k'amal b'e rech le Mayab' kojbal. Junam kel kub'ij ruk': Ajq'ij, chuch qajaw, kironel, kojol q'aq', poronel, solonel.

Ajme'r korti'l. Jun winaq ri sib'alaj k'o umeb'a'il. Junam kel kub'ij ruk': Q'inom.

Ajno'j. Jun winaq ri sib'alaj k'o uchomab'al, k'o reta'mab'al chech ub'anik wene uch'ob'ik jun chak. Junam kel kub'ij ruk': Kowinel, nawinel.

Ajpop. Wa' jun equele'n che ya'tal chi kech le e nima'q taq keta'mab'al, are wa' kechoman pa uwi' le rajawaxik pa taq le wokaj xuquje' pa taq le komon. Junam ub'ixik ruk': Ajkalte, k'amal b'e, pixab'anel, taqanel, q'atal tzij.

Ajq'ij. Are wa' jun winaq che k'o uwach uq'ij chi uwach ri Ajaw, k'amal b'e rech le Mayab' kojbal. Junam kel kub'ij ruk': Ajkotz'i'j, chuch qajaw, kironel, kojol q'aq', poronel, solonel.

Ajsik. Are kuq'alajisaj le k'olib'al jawije' k'o wi jun jastaq, jawije' kujb'e wi, kub'ij chi qech chi pa qawi' k'o wi jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Chikaj.

Ajtiko'n. Jawa' kb'ix chech jun winaq ri kub'an apachike tiko'n. Junam kel kub'ij ruk': Awexanel, tikonel.

Ajtonka'. Jun itzel uxlab'al che kuk'ut rib' chi uwach jun winaq are chi kuxib'ij. Junam kel kub'ij ruk': Ch'akanel, jalb'al, sub'unel, xib'inel.

Ajtuj. Wa' jun chak kech e jujun taq ixoqib', are wa' ke'ilow le ixoqib' are taq kiye'm chi jun ak'al. Junam kel kub'ij ruk': Iyom, k'ulul ak'al, rati't ak'al.

Ajtuj ixoq. Jawa' kb'ix chech le ixoq are taq riye'm chi jun ak'al. Junam ub'ixik ruk': Awas ixoq, yawab' ixoq.

Ajtzij. •) Are wa' jun winaq ri sib'alaj uj utz ruk', ri sib'alaj kqachi'laj, kqach'ab'ej xuquje' kujuto'o. Junam ub'ixik ruk': Achib'il, achi'lom, ajch'ab'e'l, uk'i'n. ••) Jun winaq wa' che sib'alaj xaq ch'awem kub'ano, man kuya ta q'ij chi kech ri e rachi'l. Junam ub'ixik ruk': Ajyoloj, ch'awenel, tzijonel, yo'l.

Ajtzo'q. Jawa' kb'ix chech le ak' nim upere'y xuquje' ktiriqi'nik, are wa' kyaq'ow le xtu'x. Ama' ak', mam, tik'e'x, toro'y.

Ajtz'alam. Jun laj xik'ik'el awaj kilitaj chaq'ab', k'o keb' raqan xuquje' k'o keb' uq'ab' ruk' le uxik', kxeki' chi kij awajib' kutij k'ik'el. Junam ub'ixik ruk': Rapi'x, sotz', xiripi'p, xoch'.

Ajtz'aq. Jewa' kb'ix chech jun winaq ri kkowinik kuwok jun ja xuquje' ri kkowinik kchakun ruk' che', tz'alam chi'l nik'aj chik. Junam kub'ij ruk': B'anal ja, nuk'ul ja, sutul ja, wokol ja, yakal ja.

Ajwaral. Jewa' kb'ix chech jun winaq alaxinaq pa ri tinamit jawi' uj k'o wi. Junam ub'ixik ruk': Ajchi'.

Ajyoloj. Jun winaq wa' che sib'alaj xäq ch'awem kub'ano, man kuya ta q'ij chi kech ri e rachi'l. Junam ub'ixik ruk': Ajtzij, ch'awenel, tzijonel, yo'l.

Ajyub'nel. Jun tyoxalaj b'i'aj che kkoj che ri xb'anow ri kaj ulew, ri q'ij saq xuquje' ronojel ri kriqitaj chi uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Ajaw, k'iyisanel, tikonel, tz'aqol b'itol, uk'u'x kaj uk'u'x ulew, wokonel.

Akuxa. Jun chakub'al jisik' le uwi', katiq le b'atz' chi rech, kkoj chech ut'isik jun jastaq. Junam kel kub'ij ruk': B'aq, t'isomb'al.

Ak'al. Jewa' kb'ix chi kech le winaq kumaj b'i kijunab' pa job' kopan k'a pa lajuj. Junam ub'ixik ruk': Alaj ala.

Ak'a'lil. Jewa' ub'ixik are taq ke'el le alab'omab' xuquje' le alitomab' pa ri kinich'al, ke'ok pa ri k'ajolarem rumal le kijunab'. Junam ub'ixik ruk': K'ajolal, q'apojil.

Ala. Jewa' kb'ix chi kech le alab'om che keriqitaj pa ri jolajuj kijunab', ri'job'em kib'anom xe'el pa ri ak'alarik. Junam ub'ixik ruk': K'ajol.

Alachi'. Are wa' jun cholom tzij kb'ixik, man eta'matal taj we tzij wene man tzij taj xajtajinaq. Junam kel kub'ij ruk': Alachi', ch'ob'oj, puk, tzijob'elil, yolom.

Alachi'nik. Jewa' kb'ixik are taq jun winaq kub'ij jun jastaq wene xa kub'ano, ri man tzij taj, xa etz'anem kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Ixq'ayinik, josonik, karse'janik, pukanik, xko'pinik, xq'e'nik.

Alaj ala. Jewa' kb'ix chi kech le winaq kumaj b'i kijunab' pa job' kopan k'a pa lajuj. Junam ub'ixik ruk': Ak'al.

Alamnax. Jewa' ub'i' jun uwach che' che are taq ktijow le uwa'l sib'alaj ch'am, k'o rax xuquje' k'o q'an, utz ktijow chech kunab'al. Junam ub'ixik ruk': Limonax.

Alanik. Jewa' kb'ixik are taq kk'o'ji' ral jun ixoq. Junam ub'ixik ruk': Alk'wa'lanik, rutzirik, to'tajik.

Alanxax. Jun uwach che' rax rij, q'an we q'ob'inaq chik, sib'alaj ki' utijowik le uwa'al. Junam ub'ixik ruk': Ala'n.

Alaxik. Jun tzij kuq'alajisaj rulik jun ak'al chi uwach we q'ij saq. Junam ub'ixik ruk': K'olem.

Ala'n. Jun uwach che' rax rij, q'an we q'ob'inaq chik, sib'alaj ki' utijowik le uwa'al. Junam ub'ixik ruk': Alanxax.

Ali. Jewa' kb'ix chech jun ak'al ixoq che maja' na ri ujunab' xuquje' maja' kk'uli'k. Junam ub'ixik ruk': Noya, q'apoj.

Alk'wa'laxel. Jewa' kb'ix chech le uk'ajol le achi. Junam kel kub'ij ruk': K'ajol.

Alk'wa'lanik. Jewa' kb'ixik are taq kk'o'ji' ral jun ixoq. Junam ub'ixik ruk': Alanik, rutzirik, to'tajik.

Aluwino. Wa' jun q'ayes che kchokon chech kunab'al, utz kpoq'owisax le uxaq, are k'u le uwa'al are la' ktijowik. Junam ub'ixik ruk': Alwawe'n, puruxil, q'eb'u'n.

Alwawe'n. Wa' jun q'ayes che kchokon chech kunab'al, utz kpoq'owisax le uxaq, are k'u le uwa'al are la' ktijowik. Junam ub'ixik ruk': Aluwino, puruxil, q'eb'u'n.

Ama' äk'. Jewa' kb'ix chech le äk' nim upere'y xuquje' ktiriqu'nik, are wa' kyaq'ow le xtu'x. Ajtzo'q, mam, tik'e'x, toro'y.

Ama' ja'. Wa' xa joron ya'om kunab'al ruk' che kusach uchomab'al jachin le katijowik, kq'ab'ar rumal, man kuna' ta chik jas kub'ano xuquje' jas ri kub'ij. Junam ub'ixik ruk': Kux, k'o'x, rech b'o'j, tzam, tzakom ja'.

Amaq'el. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj chi xäq katajinik kb'anik, kk'ulmataj jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Je wi, junalik.

Amatzakatey. Jewa' kb'ix chech jun achi wene jun ixoq ri sib'alaj k'a'n chi rij ri uk'ulaj, ri man kutzoqopij ta ri uk'ulaj xuquje' kuq'abaj chi rij jun chi winaq. Junam ub'ixik ruk': Achixom, ilonel, pelchi'n, pulpatik, ya'in.

Anim: Jewa' ub'inem jun winaq kub'ano are taq sib'alaj il rij xuquje' are chi' kraj kopan chanim, je kkib'an le awajib'. Junam ub'ixik ruk': Jumumexik, rikinik, rumumexik, setetik, xik'anik.

Animajem. Are wa' jun uwach b'inem pa aninaq'il kb'anik, are taq kanimaj b'i jun winaq wene jun awaj. Junam kel kub'ij ruk': Rumrutem, jumjutem, wuq'wutem, yukyutem.

Aninaq. •) Are wa' jun tzij kqab'ij are taq kqaya' jun taqanik chech jun chik, are taq kqaj kub'anala' jun jachike chak. Junam ub'ixik ruk': Chakowij, chanim, choq'a, toq'ij, wane'j. ••) Jewa' kb'ix chech jun winaq we amaq'el k'amanaq che aninaq kub'an jachike uchak. Kchokonsab'ex xuquje' chi kech le awajib' are taq kerikinik. Ajchak, ch'ulik, kok il, kowinel, sak'aj.

Aninaqil. Kub'ij chi kkowilo'x ub'anik jun apachike chak. Junam ub'ixik ruk': Chanim, chuq'ub'exik, kowixik.

Anxux. Jun laj ra' q'ayes che sib'alaj k'o ruxlab', saq le alaj taq ujolom, kuya uk'ok'al le rikil xuquje' kok chech kunab'al. Aq'om, axux.

Aq. Jun awaj ktik chi uwach ja, ktijow le uti'jal, kk'ilix le utz'u'mal rech kelesax le uq'anal. Junam ub'ixik ruk': Junam ub'ixik ruk': Kuch, tu's, witz'.

Aqaj. Wa' jun alaj xik'ik'el chikop, q'eq rij, sib'alaj k'ax ktyo'nik, kakimulij kib' are taq kkib'an le kikab'. Junam ub'ixik ruk': Ch'och'ob'e, sita'l, tz'b'e'l, q'atzituj, q'atzta'l, q'eqa'm.

Aq'ab'. ·) Jeri' kb'ix chech le retal q'ij are chi' kub'an q'equ'm. Junam ub'ixik ruk': Chaq'ab'. ··) Are wa' jun tzij kqab'ij are taq uk'isik le q'equ'mal rech le chaqab', kk'extaj ub'antajik le kaj uwach ulew, kel loq le q'ij. Junam ub'ixik ruk': Aq'ab'il, pakatajik, saqarib'al, saqirik.

Aq'ab'il. ·) Are wa' jun tzij kqab'ij are taq uk'isik le q'equ'mal rech le chaqab', kk'extaj ub'antajik le kaj uwach ulew, kel loq le q'ij. Junam ub'ixik ruk': Aq'ab', pakatajik, saqarib'al, saqirik. ··) Jun raqanib'al le upam q'ij, are wa' kuq'alajisaj le pa usaqirik are chi' kel uloq le q'ij. Junam ub'ixik ruk': Nimaq'ab', pakpatik, saqarib'al.

Aq'anib'al. Rab'ara'q taq che' wene ch'ich', b'anom alaj taq tak'alib'al chi uwach,, ktob'an chech le winaq rech kkowinik kpaqi' pa uwi' jun k'olib'al. Junam kel kub'ij ruk': Paqalib'al, q'a'm.

Aq'anik. B'inem kqab'an pa jun k'olib'al che ajsik k'o wi. Junam kel kub'ij ruk': Paqalem.

Aq'a'l. Are la' kutas kan le si' are taq kqaj uwach pa le q'aq', utz kkoj chech kuchb'al q'aq'. Junam ub'ixik ruk'. Rachaq q'aq', utza'm si', uwach q'aq'.

Aq'om. Jun laj ra' q'ayes che sib'alaj k'o ruxlab', saq le alaj taq ujolom, kuya uk'ok'al le rikil xuquje' kok chech kunab'al. Anxux, axux.

Arku'. Jun ok'owib'al b'anom pa uwi' jun siwan wene jun nima', b'anom ruk' che', ruk' ch'ich' wene jun chi jastaq. Junam ub'ixik ruk': Kopan, q'axeb'al, q'a'm.

Asyar. Jun chokonisa'n wa' kkoj chech uch'ayik jun awaj wene jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ayab'al, jich'b'al, krute, tz'u'm, xik'a'y.

Atam. Jun tzij kuq'alajisaj jun uch'aqapil q'ij kajb'al are taq kpakapob' uxe' kaj ulew. Junam kel kub'ij ruk': B'ajchi', k'a utz.

Atinik. ·) Are wa' kqab'ano are taq kquesaj le tz'il chi qij ruk' ja' chi'l ch'ipaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'ajanik, josq'inik. ··) Uch'ajik rib' kub'an jun winaq pa jun nima', pa jun cho wene pa le polo. Junam ub'ixik ruk': Chuq'inik, mu'xanik.

-ati't. Are wa' jun tzij kqab'ij chech le unan le qanan xuquje' chech le unan le qatat. Junam ukojik ruk': Ne'x, nim chuch, nim nan, noy.

Ati't. Jawa' kb'ix chi kech konojel le e chikop ke'alanik. Junam ub'ixik ruk': Xtu'x.

Ati't äk'. Jawa' kb'ix chi kech le äk' le kkiya saqmo'l. Junam ub'ixik ruk': Tu'x äk', xtu'x.

Atz'am ulew. Are wa' che je k'o ulew kriqitaj chi uchi' taq le polow, chi uchi' taq le cho, chi'l chi uchi' taq le nima', are kkikoj le e wokol taq ja chech unak'ik le ab'aj taq xan. Junam kel kub'ij ruk': Sanyeb', saqkowin, saq ulew, xe'r ab'aj.

Atz'i'y. Are wa' kkikoj konojel winaq chech uch'uqub'exik kib'. Junam ub'ixik ruk': Atz'yaq, jastaq.

Atz'yaq. Are wa' kkikoj konojel winaq chech uch'uqub'exik kib'. Junam ub'ixik ruk': Atz'i'y, jastaq.

Awab'al. Ukamulixik utikik ija' are taq man xek'iy ta uluq. Junam kel kub'ij ruk': Tikb'al.

Awaj. Are wa' e tikital loq are taq xtik we uwach ulew, man k'o ta kichomab'al jacha le winaq. K'o nik'aj kajib' kaqan, k'o xa keb', k'o sib'alaj k'i kaqan; e k'o kexik'ik'ik, e k'o nik'aj pa ja', e k'o nik'aj chi uwach ja, e k'o nik'aj pa k'iche'laj. K'o ketijowik, k'o man ketijow taj- junam ub'ixik ruk': Chikop.

Awas ixoq. Jawa' kb'ix chech le ixoq are taq riye'm chi jun ak'al. Junam ub'ixik ruk': Ajtuj ixoq, yawab' ixoq.

Awexanel. Jawa' kb'ix chech jun winaq ri kub'an apachike tiko'n. Junam kel kub'ij ruk': Ajtiko'n, tikonel.

Awu'nik. Jawa' kkib'an le tz'i' are taq kkil jun winaq ri man are ta kajaw xuquje' je kkib'ano are taq kkil jun awaj ri man keta'm ta uwach. Junam kel kub'ij ruk': Tyo'nik, waqanik, waynajik, wowotik.

Axux. Jun laj ra' q'ayes che sib'alaj k'o ruxlab', saq le alaj taq ujolom, kuya uk'ok'al le rikil xuquje' kok chech kunab'al. Aq'om, anxux.

Ayon. Jawa' kib'i' le e nima'q taq ch'o. Junam kel kub'ij ruk': B'ayi's, b'a'y.

B'-b'

B'ach'u'y. Jawa' kb'ix chech jun uwach che' ri man k'o ta chi uwa'l ktijowik. Junam ub'ixik ruk': Chaqi'j, pospo'y, tz'u'm, yutu't.

B'ach'u'yarinaq. Jawa' ub'anik le uxaq taq che', le uxaq taq q'ayes xuquje' nik'aj chi tiko'n we man k'o ta chi le uraxal, rumal xrijob'ik wene rumal xa xkamisaxik. Junam kel kub'ij ruk': B'ayu'qarinaq, b'eyb'ob'inaq, chaqi'jarinaq, lib'ilob'inaq, luqlub'inaq, macho'rinaq, pach'uyarinaq, tz'u'marinaq.

B'ajchi'. Jun tzij kuq'alajisaj jun uch'aqapil q'ij kajb'al are taq kpakapob' uxe' kaj ulew. Junam kel kub'ij ruk': Atam, k'a utz.

B'ajib'al. Jun chokonisa'n che k'o jun alaj uchapab'al, k'o jun laj ujolom rumal are la' qas kchokon chech uminik b'i jun lawux pa jun che'. Junam ub'ixik ruk': Q'osib'al, t'okb'al, tz'arib'al.

B'ajim. Jawa' kb'ix chech le ulew kowirisam ruk' jun chakub'al, b'anom junam chech. Junam ub'ixik ruk': T'ajim, t'okim, tz'akim.

B'ajixik. Are wa' kqab'ij are taq kqakoj b'i jun lawux pa jun che', are chi man ktorotaj taj. Junam ub'ixik ruk': Ch'ikik, klawuxik, q'osixik, t'okik.

B'ak'owik. Jawa' kb'ixik are taq kb'antaj jun poro'n che sib'alaj nim le uxaq kpaqi'k, sib'alaj q'aq' we kqib' jun ruk': Junam kel kub'ij ruk': Jinowik, juluwik, k'atik, nikowik, repowik.

B'alixik. ·) Are wa' uya'ik uk'iyal jastaq pa jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': Nojisaxik. ··) Uch'uqik jun apachike jastaq pa jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': B'otz'ik, b'usik, patzik, pisik.

B'alka'tixik. Usilkopixik k'i mul jun jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ikma'yixik, tikma'yixik, wolqotixik.

B'anal ja. Jawa' kb'ix chech jun winaq ri kkowinik kuwok jun ja xuquje' ri kkowinik kchakun ruk' che', tz'alam chi'l nik'aj chik. Junam kub'ij ruk': Ajtz'aq, nuk'ul ja, sutul ja, wokol ja, yakal ja.

B'anal k'ax. Are wa' jun winaq ri kupetisaj yab'il xuquje' k'axk'olil chi kij nik'aj chi winaq. Junam ub'ixik ruk': Aj-itiz, b'anal yab'il, ch'akanel, itzinel.

B'anal tzij. Jun winaq ri man kub'ij ta usaqil tzij, amaq'el kuk'ex ub'ixik xuquje' kuya uwi' taq le tzij. Junam ub'ixik ruk': Jalul tzij, sokonel, tz'aqal tzij.

B'anal yab'il. Are wa' jun winaq ri kupetisaj yab'il xuquje' k'axk'olil chi kij nik'aj chi winaq. Junam ub'ixik ruk': Aj-itiz, b'anal yab'il, ch'akanel, itzinel.

B'ananexik. Jawa' kub'an jun winaq ri sib'alaj kunimarisaj rib' ruk' taq ri uno'jib'al xuquje' ri kub'ano. Nimal, q'olonik.

B'anb'al. Are wa' kqachokonsab'ej chech uloq'ik apachike jastaq pa le k'ayib'al, k'o wuj chech xuquje' k'o ch'ich'. Junam ub'ixik ruk': Me'r korti'l, pwaq, rajil.

B'anik. Jun k'ak' chak ktaqexik are chi kk'o'ji' ucholajil uka'yeb'alil. Junam ub'ixik ruk': Patzik, wokik, yakik.

B'anik rutzil. Are taq kqab'an ub'anik jun jastaq pa le uk'olib'al are chi' yojtajinaq. Junam kel kub'ij ruk': Jikomaxik, kb'an ub'anik, molik, mulixik, nutik, tasik, tunik, b'anik rutzil, suk'umaxik.

B'aninaq. Jawa' kb'ix chech jun jastaq ub'anom chi k'ax. Junam kel kub'ij ruk': Jarinaq, q'e'l.

B'anoj tzij. Tzukuj makaj chi ri jun winaq che man tzij taj ub'anom, xäq kb'ix aq'anoq. Junam ub'ixik ruk': Jalum tzij, molom tzij, q'ab'am, tzihtal, tz'aqom, unawalixik tzij, yakoj makaj.

B'anom: Jewa' kb'ixik are taq utzirinaq chi jun chak. Junam ub'ixik ruk': Kolam, k'isom, yub'am.

B'aq. ·) Jun chakub'al jisik' le uwi', katiq le b'atz' chi rech, kkoj chech ut'isik jun jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Akuxa, t'isomb'al. ··) Jun winaq ri man chom taj xuquje' man k'o ta uchoq'ab'. Junam ub'ixik ruk': Chaqi'j, ji's, k'alak'ik, k'ala'x, melme'x.

B'aqayexik. Uch'ayik jun winaq ruk' aqanaj are taq k'o chi uwach ulew. Pach'anik, tak'ale'xik, t'ikit'o'xik, xaq'ik, yaq'ale'xik.

B'aqil. Are wa' ronojel ri nuk'umaninaq jun winaq, ktikitaj la pa ujolom kopan k'a pa raqan. Junam kel kub'ij ruk': Ch'akul, tyo'jil.

B'aq'. Are wa' le alaj taq keb' k'olok'a'q k'o chech le ub'aqil le achi, are wa' uk'a'naq le uchuq'ab'. Junam ub'ixik ruk': Kowil, saqmo'l.

B'aq'atixik. ·) Jewa' kb'ixik are taq ktukix jun jastaq, jacha le wi'aj wene jun k'a'm. Junam ub'ixik ruk': B'atz'ixik, kichoxik, patzu'kaxik, suqik, xich'ik. ··) Jewa' kb'anik are taq kkot uq'ab' jun winaq, kk'extaj uk'olib'al le b'aq. Junam kel kub'ij ruk': B'usik, mejik, mi'ik, q'ochik, tatz'ik.

B'aq'o't. Jun winaq ri man k'o ta uchoq'ab', rumal man kwa' taj wene rumal sib'alaj chak kub'ano. Junam kel kub'ij ruk': B'axa'x, lojo'j, mayob'naq, roqo'q, tuqa'r, tzalk'a't, tzoqma'y, una'om.

B'arb'atik. Jewa' kub'an jun winaq che sib'alaj kuk'aq rib', rumal tew wene yab'il. Junam ub'ixik ruk': B'irb'otik, koykotik, siksotik, yatzyatik, yikyotik.

B'atz'ixik. ·) Jewa' kb'ix chech ub'anik le b'atz'. Junam ub'ixik ruk': B'otik. ··) Jewa' kb'ixik are taq ktukix jun jastaq, jacha le wi'aj wene jun k'a'm. Junam ub'ixik ruk': B'aq'atixik, kichoxik, patzu'kaxik, suqik, xich'ik.

B'axa'x. Jun winaq ri man k'o ta uchoq'ab', rumal man kwa' taj wene rumal sib'alaj chak kub'ano. Junam kel kub'ij ruk': B'aq'o't, lojo'j, mayob'naq, roqo'q, tuqa'r, tzalk'a't, tzoqma'y, una'om.

B'ayb'owinaq. Are wa' tzij kb'ix che jun winaq are taq elenaq pa ri uchomanik, kril uwach ukamikal, man k'o ta chi uchuq'ab'. Junam kel kub'ij ruk': Ksutin uwach, lujlub'inaq, maymob'inaq, sachinaq, tuqtub'inaq, tzaqinaq.

B'ayi's. Jewa' kib'i' le e nima'q taq ch'o. Junam kel kub'ij ruk': Ayon, b'a'y.

B'ayu'qarinaq. Jewa' ub'anik le uxaq taq che', le uxaq taq q'ayes xuquje' nik'aj chi tiko'n we man k'o ta chi le uraxal, rumal xrijob'ik wene rumal xa xkamisaxik. Junam

kel kub'ij ruk': B'ach'u'yarinaq, b'eyb'ob'inaq, chaqi'jarinaq, lib'ilob'inaq, luqlub'inaq, macho'rinaq, pach'uyarinaq, tz'u'marinaq.

B'a'ik. •) Jewa' kkib'an le winaq xuquje' le awajib' are taq kkikok'isaj le kiwa ruk' kiware. Junam ub'ixik ruk': Kach'najik, kach'unik. ••) Jewa' kub'an le tz'i' xuquje' nik'aj chi awajib' are taq kkib'an k'ax chech jun winaq wene chech jun chi awaj, xuquje' k'o je kkib'ano are taq kkixet' le kirikil. Junam ub'ixik ruk': Kach'unik, katzinik, kayenik, qarach'inik, qarlinik, tyo'nik.

B'a'w jolomaj. Wa' jun yab'il kya'taj chech jun winaq rumal kk'is le uchuq'ab', kuya' q'oxom jolomaj chech xuquje' kuna'o chi ktzaqik. Junam ub'ixik ruk': K'ulu'm, muluw k'u'x, sutut.

B'a'y. Jewa' kib'i' le e nima'q taq ch'o. Junam kel kub'ij ruk': Ayon, b'ayi's.

B'ejb'ik. Jewa' ub'anom upam jun winaq wene jun awaj ri sib'alaj chom xuquje' tzaqnaq qajoq. Junam kel kub'ij ruk': Nim upam, qaraqik, rub'urik, sanasik.

B'enam ruk'. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj we k'o jun qachi'l jawi' taq le kujb'e wi. Junam kel kub'ij ruk': Achb'ilaxik, achi'laxik, terne'xik.

B'enaq q'ij. Jewa' kb'ixik are taq kpe uk'isem le upa q'ij, are chi' kqaj b'i le q'ij, man qas ta q'alaj chik. Junam kel kub'ij ruk': Kok aq'ab', kok umoy, qajib'al q'ij, tzaqb'al q'ij, xq'e'qal.

B'erjo'n. Are wa' jun uwach kinaq' che kk'iy pa joron juyub', alaj taq k'olok'a'q, je chaqijisam are taq katikik, are taq kk'iyik xa chi rij alaj uq'ab' taq che' kub'aqat'ij wi rib'. Junam ub'ixik ruk': Karwa'n, rax kinaq', wolowa'q kinaq'.

B'eyb'ob'inaq. Jewa' ub'anik le uxaq taq che', le uxaq taq q'ayes xuquje' nik'aj chi tiko'n we man k'o ta chi le uraxal, rumal xrijob'ik wene rumal xa xkamisaxik. Junam kel kub'ij ruk': B'ach'u'yarinaq, b'ayu'qarinaq, chaqi'jarinaq, lib'ilob'inaq, luqlub'inaq, macho'rinaq, pach'uyarinaq, tz'u'marinaq.

B'eyetajik. Jun tzij kuq'alajisaj chi matam kopan juwinaq pa jun k'olib'al. Junam kel kub'ij ruk': Najtinik.

B'e'n. Jun winaq che pa ri uk'iyik wi uloq man nim ta raqan chi kiwach e nik'aj chik. Junam kel kub'ij ruk': K'os, rub'urik, t'es.

B'inel. Jewa' kb'ix chi kech le winaq che xäq keq'ax b'i chi uwach we ulew. Junam ub'ixik ruk': Ok'owel, q'atanel, q'axel.

B'iqom. •) Jewa' k'bix chech le ixim elesatal ruk' uwi' q'ab'aj chech le upi'qal. Junam ub'ixik ruk': K'etom. ••) Jewa' kb'ix chech le ixim are taq elesam chi chi uwach le upi'qal, chayum chik. Junam kel kub'ij ruk': B'ujim, ch'ayom, jab'um, q'osim, turim.

B'irb'i'x. Jewa' kb'ix chech jun winaq ri sib'alaj kuxi'j rib' chi uwach apachike jastaq. Junam ub'ixik ruk': Xib'irib'.

B'irb'otik. Jewa' kub'an jun winaq che sib'alaj kuk'aq rib', rumal tew wene yab'il. Junam ub'ixik ruk': B'arb'atik, koykotik, siksotik, yatzyatik, yikyotik.

B'isonik. Jewa' kqab'ij are taq man k'o ta chi utzil kqab'an jun jachike uwach qachak, che xa ne kupetisaj chi q'oril chi qech, xa ne kuya' chi qawaram. Junal kel kub'ij ruk': Ch'ilitajik, keb' k'u'xaj, kosik, k'ayik, k'istaj k'u'xaj, ok'owik k'u'x, q'i'tajik, yojtajik.

B'itok. Jun ch'aqa'p k'o chech taq le ja jawichi' kok wi le saq xuquje' le kaqiq', jalajoj unimal xuquje' ub'antajikk. Junam ub'ixik ruk': Ka'yib'al, okib'al saq.

B'it'ik. Relesaxik jun atz'yaq pa taq ch'aqata'q ruk' q'ab'aj. Junam kel kub'ij ruk': Jisik, raqapuxik, retzik, rich'ik, rit'ik, tzerik.

B'it'ilajik. Resaxik kaqiq' kub'an jun winaq pa rachaq che sib'alaj k'o uchuwil. Junam ub'ixik ruk': Reqenik, ret'elajik, rut'inik, t'usunik, tzoqopinik.

B'it'inaq. Jewa' kb'ix chech jun xajab' che q'e'l chik, teq'etob'inaq chik. Junam ub'ixik ruk': Raqinaq, rich'inaq.

B'ixanem. Are wa' uq'ajajexik jun b'ix ruk' ronojel ki'kotemal rumal jun winaq, xuquje' e k'o chikop keb'ixanik. Junam ub'ixik ruk': Lalatem.

B'ixik: We jun tzij ri' kkojik are taq kb'ixik, kq'alajisaxik jachin ri xb'anow jun makaj. Junam kel kub'ij ruk': Ch'a'ik, kojik makaj, kojik tzij, k'utunik, moloj tzij, moloj makaj, poroxik, q'ab'axik, q'alajisaxik, tzujunik.

B'ixik ub'e. Jun tzij kub'ij chi qech chi kb'an q'ilonik chech jun winaq, kya utz taq tzij chi rech. Junam kel kub'ij ruk': Kojoj k'u'x, no'jixik, pixab'anik, q'ilonik, ya'ik no'j, ya'ik ub'eyal.

B'ochi'nik. •) Are wa' ub'anik chi kunimaj jas ri kab'ix chi rech jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Kojik k'u'x, taqchi'nik, toq'le'nik. ••) Ub'ixik je'l taq tzij chech jun ali rumal jun ala rech kajawax chech k'ulanem. Junam ub'ixik ruk': Ch'ab'enik, ka'chinik.

B'ochi'xik. Jun tzij kkojik are taq kelesax uk'a'nal jun awaj, jacha jun tz'i' wene jun wakax. Junam kel kub'ij ruk': Chapik, ch'u'ch'ujirisanik, esaxik k'a'nal, malama'xik, manxirisaxik, suk'umaxik.

B'ojo'r. Are wa' le chapowinaq jun apachike tiko'n ruk' le ulew, chila' kujek' wi ri loq'olaj uwa. Junam kel kub'ij ruk': Ra', uk'a'mal, uxata'yil, uxera'.

B'olaj. Jewa' kb'ix chech le b'olob'a'q kb'anik are taq kb'olq'otix kan le patz'an pa le chak. Junam ub'ixik ruk': Cholaj, q'e't.

B'olik. Jewa' kb'ixik are taq kya' q'an jub'a' ti'j pa uwi' le rachaq' q'aq' rech utz chik ktijowik. Junamm ub'ixik ruk': B'olik, ch'ilixik, k'ilixik, q'anarisaxik, sa'ik.

B'olom ti'j. Are wa' ti'j q'anarisam pa uwi' rachaq q'aq' rech utz chik ktijowik. Junam ub'ixik ruk': Ch'ilim ti'j, k'ilim ti'j, sa'om ti'j.

B'olq'otixik. Jewa' kqab'ij are taq kqaya' jun jas uwach chi rij jun chik. Junam kel kub'ij ruk': B'otik, b'otz'ik, surik.

B'oqik. ·) Are wa' jun tzij kqakojo are taq kqajek' qaj jun tiko'n k'a pa ulew krachi'laj loq le ra'. Junam ub'ixik ruk': K'oqopixik, mich'ik, tamik, q'olik. ··) Resaxik q'ayes chi upam tiko'n, ruk' q'ab'aj wene ruk' jun chakub'al. Junam ub'ixik ruk': Josik, mich'ik, q'atik, tamik. ···) Relesaxik jun apachike jastaq ri ch'ikitalik. Junam ub'ixik ruk': K'oqik, tz'oqik.

B'oq'owinaq. Wa' jun yab'il kkiriq le e ne'ab' pa kinich'al uluq, kk'etetex le kanima, kuya torotajinaq pamaj chi kech. Junam ub'ixik ruk': B'uwinaq, sa'wach, uwach winaq, wachaj.

B'orenik. Are jun tzij ri kub'ij che jun winaq kuk'aq uq'ab' chi rij jun winaq, awaj wene sutaq. Junam kel kub'ij ruk': Laq'apunik, maklenik, matzenik, q'alunik, tz'ulenik.

B'ot. Are wa' jun uwach che' che kk'iy pa taq le taq'aj, saqte'toj le uwach are taq kwachinik, are taq kaq'ol le uwach sib'alaj ch'u'ch'uj uchapik, xuquje' are wa' kb'an b'atz' chech. Junam kub'ij ruk': Chij, met.

B'ota'n. Are jun uwach chi xujut, k'ix le kij, jalajoj kka'y le kij, k'o kkiya ch'a'k are taq kkiti' uch'akul jun winaq. Junam ub'ixik ruk': Chko'j, jutub', pu'y, saqno'y, xaq'ni'l, xq'e'chaj.

B'otik. ·) Jewa' kqab'ij are taq kqaya' jun jas uwach chi rij jun chik. Junam kel kub'ij ruk': B'olq'otixik, b'otz'ik, surik. ··) Jewa' kb'ix chech ub'anik le b'atz'. Junam ub'ixik ruk': B'atz'ixik.

B'otlik. Jun tzij kuq'alajisaj chi jun jastaq man ch'u'ch'uj ta ub'anom, xa itzel uka'yexik, jacha jun atz'yaq wene jun wuj. Junam ub'ixik ruk': Mochko'y, much'ulik, pach'alik, q'ocho'ch, woch'u'y, yo'ch, yu'ch.

B'oto'y. Jewa' ub'i' le kaperaj ti'j wokowinaq le uwachib'al jun winaq, chi uxo'l k'o wi le utza'm, le ub'aq'wach xuquje' le uchi'. Junam ub'ixik ruk': Palaj, q'o'tz, t'oj, ut'onat palaj, xere.

B'otz'ik. ·) Jewa' kqab'ij are taq kqaya' jun jas uwach chi rij jun chik. Junam kel kub'ij ruk': B'olq'otixik, b'otik, surik. ··) Uch'uqik jun apachike jastaq pa jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': B'alixik, b'usik, patzik, pisik.

B'o'wem. Are wa' kqana'o are taq k'o jun yab'il chech le qach'akul wene chi upam le qanima. Junam kel kub'ij ruk': K'axk'olil, q'oxom, tub'uwem.

B'uch. Jun k'olib'al k'o chi uwach kik'u'x le e äk', jawi' kk'o'ji' wi kiwa. Junam ub'ixik ruk': Karte'r, pompo', pumpu'x, uchim äk'.

B'ujik. Ch'ayanik kb'anik are taq kkoj jun jachike uwach ch'ayab'al jacha jun che'. Junam ub'ixik ruk': Potz'ixik, q'osixik.

B'ujim. Jawa' kb'ix chech le ixim are taq elesam chi chi uwach le upi'qal, chayum chik. Junam kel kub'ij ruk': B'iqom, ch'ayom, jab'um, q'osim, turim.

B'ujixik. Ub'anik k'a'j chech jun jastaq che xa jun ub'anom, jacha jun b'o'j. Junam ub'ixik ruk': Muchik, paxixik, puk'ixik, tukixik, wulixik.

B'ukik. Are wa' kab'ixik are taq kach'uq jun jastaq, winaq wene awaj, are chi man kajorob' taj. Junam ukojik ruk': Ch'uqunik, k'olonik, pisik, q'u'nik.

B'uk'. Jawa' kb'ix chech jun k'olom q'ab'aj kkoj chi rech jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': K'olaj, k'ox, t'ok.

B'uk'ub'ik. Jawa' kab'ix chech jun jastaq umulim rib' xuquje' jun jastaq we k'o elenaq apan chech, jacha le b'aq chi kij taq le kej. Junam kel kub'ij ruk': B'unub'ik, ch'ikich'ik, ch'uquch'ik, kel uwi', mulanik, mulumik, nojinaq, tanatik, t'int'ik, tontik, t'ub'ut'ik, tz'uqutz'ik, punupik.

B'ulb'u'x. Jawa' kb'ix chech jun laj b'inel ja' k'o pa taq le k'iche'laj. Junam ub'ixik ruk': Ch'uy ja', pojol ja', ral ja', uchul ja'.

B'unub'ik. Jawa' kab'ix chech jun jastaq umulim rib' xuquje' jun jastaq we k'o elenaq apan chech, jacha le b'aq chi kij taq le kej. Junam kel kub'ij ruk': B'uk'ub'ik, ch'ikich'ik, ch'uquch'ik, kel uwi', mulanik, mulumik, nojinaq, tanatik, t'int'ik, tontik, t'ub'ut'ik, tz'uqutz'ik, punupik.

B'uqulik. Jawa' kb'ixik are taq kpe sib'alaj sutz' kutz'apij uwach le q'ij. Junam ub'ixik ruk': Muqulik, q'eqmuj, q'equ'm, sutz'.

B'usb'al. Jawa' kb'ix chech jawije' b'anom wi jun uyuchum jun atz'yaq are taq kat'isik. Junam ub'ixik ruk': Umej, uq'e't, ya't, yech'b'al, yo'ch, yu'ch.

B'usik. •) Jawa' kb'anik are taq kkot uq'ab' jun winaq, kk'extaj uk'olib'al le b'aq. Junam kel kub'ij ruk': B'aq'atixik, mejik, mi'ik, q'ochik, tatz'ik. ••) Uch'uqik jun apachike jastaq pa jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': B'alixik, b'otz'ik, patzik, pisik.

B'uwinaq. Wa' jun yab'il kkiriq le e ne'ab' pa kinich'al uloq, kk'etetex le kanima, kuya torotajinaq pamaj chi kech. Junam ub'ixik ruk': B'oq'owinaq, sa'wach, uwach winaq, wachaj.

CH-ch

Chachal. Are wa' jun etz'ab'a'l kkixekab'a' le alitomab' xuquje' le ixoqib' chi uwach kik'u'x. Junam ub'ixik ruk': Rax, uw, xa'r.

Chajib'al. Jun laj ja wokom ruk' k'im, patz'an wene ruk' jun chi uxaq che', man qas ta jeqelik, kuya'o ksilab'axik. Junam kel kub'ij ruk': Ixikom, kab'al, mo', tz'u'q.

Chajil ab'ix. Jun patzom atz'yaq b'anom, kjunamataj ruk' jun winaq, kchokon chech kixib'ixik awajib' pa taq tiko'n. Junam kel kub'ij ruk': Poy.

Chajil ak'al. Jun ali ktoj chi ik' che are uchak upatan ke'ukajmaj le ak'alab' keya kan ruk': Aj ik', ilol ak'al, yuq'ul ak'al.

Chajinel. Jewa' kb'ix chech jun winaq utaqa'n q'atb'al tzij pa taq ri komon wene pa taq ri uq'ab' tinamit, ri man tojotal taj. Junam kel kub'ij ruk': Ajch'ami'y, chaponel, raxtor, tob'anel, tzanab'e.

Chajinik. Jewa' kqab'ano we kqaj mam ksach taj xuquje' we kqaj man kuriq ta k'ax jun jastaq, winaq wene jun awaj. Junam kel kub'ij ruk': Ilixik, laq'ab'enik, loq'oxik, patanixik.

Chakach. Wa' jun k'olib'al jukub' le upam, che b'anom ruk' aj, ruk' k'im chi'l nik'aj chi taq chakub'al. K'o jalajoj taq unimal b'anom, k'i taq ri kupatanij. Junam kel kub'ij ruk': Ch'u't, xu'k.

Chakapuxik ib'. Chuq'ab' kkib'an e keb' winaq wene e keb' awajib' chi rij jun jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Majik ib', tuqta'xik ib'.

Chakateb'. Jun chokonisa'n b'anom ruk' che' xuquje' ch'ich', kkoj chech wa'im, k'olib'al taq jastaq xuquje' kkoj pa taq tijob'al chech tz'ib'anik. Junam ub'ixik ruk': Mexa, wanke't, wa'b'al.

Chaki'k. Wa' jun silab'em che kqab'an ruk' le qach'akul. Jewa' kqab'ano are taq kqaqasaj unik'ajal le qach'akul chi qawach qajoq, xa jeri' kqab'ij chi kujpachi' qajoq. Junam kel kub'ij ruk': Chuti'k, ch'uki'k, luki'k, pachi'k, q'ochi'k, wuq'e'ik, xuke'ik.

Chakowij. Are wa' jun tzij kqab'ij are taq kqaya' jun taqanik chech jun chik, are taq kqaj kub'anala' jun jachike chak. Junam ub'ixiik ruk': Aninaq, chanim, choq'a, toq'ij, wane'j.

Chakpunik. Jewa' kb'an chech jun winaq are taq kk'aq b'i chi uwach ulew ruk' chuq'ab'. Junam ub'ixik ruk': Chutmaxik, ch'ikmayinik, paqchinik, puyinik, takmayixik, takpuxik.

Chakpuxik. Jewa' kb'ix chech are taq jun winaq kuqajisaj jun chi winaq chi uwach ulew, ruk' choq'ab' xuquje' ruk' oyowal. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ikmayinik, k'aqb'enik, paqchinik, puyixik, sanke'xik, tzaqik, xaq'inik.

Chakunel. Jewa' kb'ix chech jun winaq ri sib'alaj kchakunik, man kub'an ta keb' uk'u'x chi uwach le chak. Junam ub'ixik ruk': Na'l, sak'aj.

Chanim. ·) Are wa' jun tzij kqab'ij are taq kqaya' jun taqanik chech jun chik, are taq kqaj kub'anala' jun jachike chak. Junam ub'ixiik ruk': Aninaq, chakowij, choq'a, toq'ij, wane'j. ··) Kub'ij chi kkowilo'x ub'anik jun apachike chak. Junam ub'ixik ruk': Aninaqil, chuq'ub'exik, kowixik.

Chapachatik. Uk'amik b'i jun jachike jastaq che k'o wi ajchoq'e. Junam ub'ixik ruk': Elaq'anik, t'orinik.

Chapanel. Jawa' kb'ix chech jun tz'i' ri kb'e pa k'iche'laj chech kikamisaxik awajib'. Junam ub'ixik ruk': Ajchikop, tzukunel.

Chapatalik. Jawa' kb'ix chech jun winaq wene jun awaj rin man kuya taj kb'ek, man kuya taj kanimaj b'ik. Xuquje' jacha jun jasta ri man kb'an ta resaxik pa jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': Chapom, ch'apalik, kayetalik, q'atum, tz'apim.

Chapb'al. Wa' jun chakub'al kb'anik rech keqaj le awajib' chi upam are taq kkitij le tiko'n. Junam ub'ixik ruk': Ch'uy, lajab'.

Chapb'al kar. Wa' jun chakub'al che kkikoj le winaq are taq kekichap le kar pa taq le cho, pa taq le polow chi'l pa taq nik'aj chik che keriqitaj wi le e kar. Junam ub'ixik ruk': Ch'okach'ich', k'a'm, tara'y.

Chapik. ·) Are wa' kub'ij are taq kchap jun winaq we k'o umak xub'ano, kk'am b'i pa che'. Junam kel kub'ij ruk': Tak'ab'axik, q'atexik. ··) Jun tzij kkojik are taq kelesax uk'a'nal jun awaj, jacha jun tz'i' wene jun wakax. Junam kel kub'ij ruk': B'ochi'xik, ch'u'ch'ujirisanik, esaxik k'a'nal, malama'xik, manxirisaxik, suk'umaxik.

Chapom. Jawa' kb'ix chech jun winaq wene jun awaj rin man kuya taj kb'ek, man kuya taj kanimaj b'ik. Xuquje' jacha jun jasta ri man kb'an ta resaxik pa jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': Chapatalik, ch'apalik, kayetalik, q'atum, tz'apim.

Chaponel. Jawa' kb'ix chech jun winaq utaqo'n q'atb'al tzij pa taq ri komon wene pa taq ri uq'ab' tinamit, ri man tojotal taj. Junam kel kub'ij ruk': Ajch'ami'y, chajinel, raxtor, tob'anel, tzanab'e.

Chaqb'al. Jun kaxlan chakub'al kkoj chech uke'xik tzi. Junam ub'ixik ruk': Ke'b'al, jok'b'al, waqb'al.

Chaqe'n. Jawa' kb'ix chech le retal kk'o'ji' chi uxo'l taq le ulew are chi kuq'alajisaj jawije' kaq'ati' wi rech jun winaq wene jun tinamit. Junam ub'ixik ruk': K'ulb'a't, parki, retal ulew.

Chaqik. Are wa' kkib'an le ixoqib'are taq kkiwach' jun jastaq chi uwach jun chakub'al jacha le ka'. Junam ub'ixik ruk': Jok'ik, ke'nik, waqik.

Chaqijirisaxik. Jawa' kb'an chech jun jastaq ri man ko taj. Junam kel kub'ij ruk': Ach'i'yirisaxik, chok'ok'arisaxik, kowirisaxik.

Chaqi'j. ·) Jawa' kb'ix chech jun uwach che' ri man k'o ta chi uwa'l ktijowik. Junam ub'ixik ruk': B'ach'u'y, pospo'y, tz'u'm, yutu't. ··) Jun uwach che' che man k'o ta chi uwa'al. Junam ub'ixik ruk': Patz'atz'. ···) Jun winaq ri man chom taj xuquje' man k'o ta uchoq'ab'. Junam ub'ixik ruk': B'aq, ji's, k'alak'ik, k'ala'x, melme'x.

Chaqi'j chikop. Jun laj awaj che kxik'ik'ik, ksumumik, man k'o ta ub'aqil, e k'o ketyo'nik. Are qas kek'o'ji' jawije' k'o wi le tz'il. Junam kel kub'ij ruk': Chok'ok' chikop, ki'y chikop, tzok'ok' chikop.

Chaqi'j ik. Jewa' kb'ix chech le ik kk'iy jela' pa le tinamit Kob'an, kaq kka'yik xuquje' sib'alaj k'ok' utijowik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'o'l ik, kirkik ik.

Chaqi'j qulaj. Jun yab'il kuya'o are taq kchaqij upam taq qulaj, xa jeri' kutz'apij le kuxlab' le winaq. Junam kel kub'ij ruk': Jiq'naq, jiq' ojob', tew qulaj.

Chaqi'jarinaq. Jewa' ub'anik le uxaq taq che', le uxaq taq q'ayes xuquje' nik'aj chi tiko'n we man k'o ta chi le uraxal, rumal xrijob'ik wene rumal xa xkamisaxik. Junam kel kub'ij ruk': B'ach'u'yarinaq, b'ayu'qarinaq, b'eyb'ob'inaq, lib'ilob'inaq, luqlub'inaq, macho'rinaq, pach'uyarinaq, tz'u'marinaq.

Chaq'. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj chi jun jastaq man ko ta uchapik, jacha jun uwach che' chi'l jun jastaq man k'o ta kaqiq' chi upam. Junam kel kub'ij ruk': Ch'u'ch'uj, ch'ur, ja', pitz'itz', pospo'y, pu'pik, ruq'uq', wo's, xaq'aq', yob'ob', yot'ot', yuq'uq'.

Chaq'ab'. Jeri' kb'ix chech le retal q'ij are chi' kub'an q'equ'm. Junam ub'ixik ruk': Aq'ab'.

Chaq'ajik. Jewa' kb'ix chech le uwach taq che' are taq ke'ux q'an rech utz chik ktijowik. Junam ub'ixik ruk': Kowirik, q'anarik.

Chaq'ajisaxik. Jewa' kb'an chi kech le awajib' rech kenima'qirik, k'ate k'u ri' kepilik rech ketijowik. Junam kel kub'ij ruk': Chomarisaxik, poq'arisaxik, q'ob'saxik.

Chaq'ik. Are wa' kb'anik are taq xäq ktajinik kchap jun jastaq, xäq kchapachat jun winaq che jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Chuq'ik, ch'uyik, malalexik, yab'ik.

Chaq'linik. Jewa' kub'an le ja' are taq kk'aq b'i chi rij jun winaq, jun awaj wenen jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Chiklonik, joplinik.

Chararexik. Jewa' kb'ixik we k'o jun jastaq nim raqan, kk'am b'ik kq'axex chi pa jun k'olib'al, ri man ktele'x taj, xäq pa uwi' ulew kb'inisax wi. Junam ub'ixik ruk': Jek'ek'enik, jukukexik, jururexik, qirirenik.

Charoj. Jewa' kb'ix chech le chak kb'anik are taq xuwi kelesax b'i le q'ayes pa uwi' le ulew. Junam kel kub'ij ruk': Chenoj, josoq, qoloq.

Chatanloq. Jewa' kub'ij jun winaq chi rech jun chik are taq kusik'ij ruk'. Junam kel kub'ij ruk': Chatojo', chatpetoq, chatsa'j.

Chatojo'. Jewa' kub'ij jun winaq chi rech jun chik are taq kusik'ij ruk'. Junam kel kub'ij ruk': Chatanloq, chatpetoq, chatsa'j.

Chatpetoq. Jewa' kub'ij jun winaq chi rech jun chik are taq kusik'ij ruk'. Junam kel kub'ij ruk': Chatanloq, chatojo', chatsa'j.

Chatsa'j. Jewa' kub'ij jun winaq chi rech jun chik are taq kusik'ij ruk'. Junam kel kub'ij ruk': Chatanloq, chatojo', chatpetoq.

Chayunik. ·) Are taq kujkowinik kqab'ij ub'i' jun jastaq kata' chi qech che man qilom ta uwach nab'e, are la' kqab'ij chi xujch'akanik. Junam ub'ixik ruk': Chomaxik, ch'akanik, ch'akik, ch'ob'onik. ··) Jun chak wa' kb'anik are taq kelesax ronojel retzelal jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Cha'ik, latz'uxik, turixik.

Cha'ik. ·) Jewa' kqab'ij we kqacholajij jalajoj taq jastaq ri k'o quk', kqab'an rutzil pa taq q'at. Junam ub'ixik ruk': Jachanik, jachik, q'atik, tasik. ··) Jun chak wa' kb'anik are taq kelesax ronojel retzelal jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Chayunik, latz'uxik, turixik.

Cheb'a'. Jewa' kqab'ij are taq kqajach qib' ruk' jun qachi'l, xuquje' kqab'ij are taq kqak'ulaj qib', kqachab'ej kan qib' pa taq b'e, pa taq k'ayib'al, xäq apawije'. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ab'ej chik, chwe'q chik, eb'a'w, jat b'a', junam chik, kinb'e na, ta'j na, wane'j.

Chemelik: Jewa' kb'ix chech le ja' kriqitaj pa jun k'olib'al, are chi' man kb'in taj xuquje' are taq ruk'a'm chi la tz'il. Junam kel kub'ij ruk': Chojolik, chonolik, k'otlik, pujulik, remelik.

Chenka'rik. Jewa' kub'an jun winaq, awaj wene jun jastaq we man junam ta unimal le raqan are chi' kb'inik. Junam ub'ixik ruk': Ch'oknajik, jech'ma'yik, jekma'yik, petz'najik, takma'yik, taknajik.

Chennoj. Jewa' kb'ix chech le chak kb'anik are taq xuwi kelesax b'i le q'ayes pa uwi' le ulew. Junam kel kub'ij ruk': Charoj, josoj, qoloj.

Cheq'ixik. Jewa' kk'ulmatajik are taq jun winaq kuriq b'i raqan chech jun jastaq chik'il pa le ub'e. Junam kel kub'ij ruk': Takixik, topixik.

Cherik. Jewa' kb'an chech jun apachike che' are taq kb'an ch'u'ch'uj chech ruk' jun chakub'al. Junam kel kub'ij ruk': Josik, joxik, qolik.

Chete't. Jewa' kb'ix chech le uq sib'alaj klik'ik'ik are taq kkojik, jacha kech le ixoqib' rech Xelaju' xuquje' rech Kob'an. Junam ub'ixik ruk': Kete't, lichilik, yo'ch, yuchu'ch.

Che'arinaq. ·) Jewa' ub'anom jun apachike jastaq che sib'alaj kowirinaq. Junam kel kub'ij ruk': K'uxu'x, pichi'ch. ··) Jewa' kb'ix chech jun winaq wene jun awaj are taq xäq tak'alik, man ksilab' ta chik. Junam ub'ixik ruk': Pichi'ch, toq'olik.

Chi ja. Jewa' le ub'i' le jun komon jawije' keriqitaj wi uk'iyal winaq, chila' kek'iy wi', chila' k'o wi le kachoch kik'olib'al. Junam ub'ixik ruk': Tinamit.

Chij. Are wa' jun uwach che' che kk'iy pa taq le taq'aj, saqte'toj le uwach are taq kwachinik, are taq kaq'ol le uwach sib'alaj ch'u'ch'uj uchapik, xuquje' are wa' kb'an b'atz' chech. Junam kub'ij ruk': B'ot, met.

Chikaj. ·) Are kuq'alajisaj le k'olib'al jawije' k'o wi jun jastaq, jawije' kujb'e wi, kub'ij chi qech chi pa qawi' k'o wi jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ajsik. ··)Are la'

ronojel le raxroj kaq'alajin la chikaj che man k'o ta uk'isb'alil. k'o pa uwi' xuquje' chi uxe' le uwach ulew. Junam kel kub'ij ruk': Kaj, upam kaj, uwach kaj.

Chikixik. Jewa' kb'anik are taq kelesax kaqiq' wene ja' chi upam jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Choq'ik, pichik, poq'ik, teq'uxik, tuq'ik, tusixik, worik.

Chiklonik. ·) Jewa' kub'an le ja' are taq kk'aq b'i chi rij jun winaq, jun awaj wenen jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Chaq'linik, joplinik. ··) Jewa' kb'ixik are taq kpaq'apob' jun jachike jastaq ri kel kaqiq' wene q'aq' chi upam. Junam ub'ixik ruk': Paq'inik, poq'ik, puk'inik, raqinik, tukinik.

Chiklo'xik. ·) Uk'aqik ja' chi rij jun tiko'n rech man kchaqij taj. Junam ub'ixik ruk': Ja'nik, rapixik, repq'uxik, rapixik, tixik. ··) Uk'aqik k'aj chi rij jun apachike jastaq rech ksaqirik. Junam ub'ixik ruk': Jopixik, tuklixik.

Chik'ichik. Jewa' kb'ix chech le wi'aj are taq man kxiy taj xuquje' man kb'aq taj. Junam kel kub'ij ruk': Ach'i'y, kichi'ch, pa'tz, patzu'k, putzupik, xich'ich'.

Chik'ichoj. Jun jastaq ri man utz ta rilik, man kqaj ta chi qawach. Junam kel kub'ij ruk': Itzel upetik, k'ax rilik.

Chikop. ·) Are wa' e tikital loq are taq xtik we uwach ulew, man k'o ta kichomab'al jacha le winaq. K'o nik'aj kajib' kaqan, k'o xa keb', k'o sib'alaj k'i kaqan; e k'o kexik'ik'ik, e k'o nik'aj pa ja', e k'o nik'aj chi uwach ja, e k'o nik'aj pa k'iche'laj. K'o ketijowik, k'o man ketijow taj- junam ub'ixik ruk': Awaj. ··) Jun yab'il kuya rib' chech le rib'och'il jun winaq, che xäq k'ate' kujek' rib', xäq k'ate' kuwon rib', sib'alaj k'ax. Junam ub'ixik ruk': Cho'kej, kumatz, k'a'm, tzelemal.

Chikopirinaq. Jewa' kb'ix chech jun jastaq are taq ke'ok alaj taq chikop chi rij, kkib'an k'ax chech, kkikamisaj, jacha le che' xuquje' le ixim. Junam ub'ixik ruk': Pok'arinaq, poq'arinaq, puk', puq'arinaq, q'ayinaq, q'eqarinaq, q'u'marinaq.

Chila'. We jun tzij kuq'alajisaj jun k'olib'al jawi' kriqitaj wi jun jastaq ri xäq k'o apan chi qanaqaj. Xuquje' kuk'utu jawije' ri katb'e wi. Junam ub'ixik ruk': Chile', jale', jele'.

Chilb'e'nik. Uta'ik toq'ob' chech jun winaq rech kub'an jun apachike qajastaq. Junam kel kub'ij ruk': Chokik, mokob'exik, uqxa'nixik.

Chile'. We jun tzij kuq'alajisaj jun k'olib'al jawi' kriqitaj wi jun jastaq ri xäq k'o apan chi qanaqaj. Xuquje' kuk'utu jawije' ri katb'e wi. Junam ub'ixik ruk': Chila', jale', jele'.

Chipichotik. Are wa' kuq'alajisaj are taq katajin jab', necher man nim taj, che ma kch'aqab'anik. Junam ub'ixik ruk': Jab'joj, jopojojotik, mak'alajik, mutzmul.

Chi rij. Are wa' kuq'alajisaj chi k'o jun jachike jastaq pa uwi' jun chik. Junam ub'ixik ruk': Pa uwi'.

Chi ri'. Are wa' kqab'ij are taq kqab'an jun sik'inik, che kuq'alajisaj jawi' kulqaj wi le kqasik'ij apanoq. Junam ub'ixik ruk': Chi', jewa', waral.

Chi unaqaj. Jawa' kb'ix chech we k'o jun jastaq, jun awaj, jun winaq chi qanaqaj, pa qawikiq'ab' wene pa qamoxq'ab'. Junam kel kub'ij ruk'. Chi uxukut, pa utzal, pa uxikin, pa uxukut.

Chi uxe'. Jun tzij kuq'alajisaj jun k'olib'al jawije' k'o wi qaj jun jastaq, jun awaj wene jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Ikim, pa ulew.

Chi uxukut. Jawa' kb'ix chech we k'o jun jastaq, jun awaj, jun winaq chi qanaqaj, pa qawikiq'ab' wene pa qamoxq'ab'. Junam kel kub'ij ruk'. Chi unaqaj, pa utzal, pa uxikin, pa uxukut.

Chiwichotem. Jawa' kkib'an le xik'ik'el taq awaj are taq keb'ixanik, are taq kkiraq kichi'. Junam kel kub'ij ruk': Titz'itotem, tz'ititz'otem.

Chi'. Are wa' kqab'ij are taq kqab'an jun sik'inik, che kuq'alajisaj jawi' kulqaj wi le kqasik'ij apanoq. Junam ub'ixik ruk': Chi ri', jewa', waral.

Chi'b'al. Are wa' retzelal kan le jastaq ktijowik, utz che echa' kya' chi kech awajib'. Junam kel kub'ij ruk': Upul, uqax, uxe'r.

Chi'xik. Jawa' kub'an jun winaq are taq kuya ub'ixik jun jastaq rech kk'am b'i chech. Junam ub'ixik ruk': Tzujuxik, yak'uxik.

Chi'y. Jawa' kb'ix chech le retz'ab'a'lil jun su't kxeko'p apan chech le utza'm. Junam kel kub'ij ruk': Kope't, tzayma'y, tza'y, tzub'u'y, uchi'.

Chja'l. Wa' jun wak'awik chikop kak'o'ji' pa taq le latz' rech le ja b'anib'al wa, kaqkoj le rij. Junam ub'ixik ruk': Kisiy, k'o'x, sakitan, wa'il, xpinko'k, xpi'n, xuwi'l.

Chko'j. Are jun uwach chi xujut, k'ix le kij, jalajoj kka'y le kij, k'o kkiya ch'a'k are taq kkiti' uch'akul jun winaq. Junam ub'ixik ruk': B'ota'n, jutub', pu'y, saqno'y, xaq'ni'l, xq'e'chaj.

Chojixik. Jawa' kb'an chech jun k'ak' b'o'j kya aq'an pa uwi' q'aq' rech utz chik kkojik. Junam kel kub'ij ruk': Kunaxik, poroxik, tzulujixik.

Chojojik. •) Are wa' uch'awib'al le jab' kub'ano are taq kqajik. Junam ub'ixik ruk': Juk'uk'ik, yojojik. ••) Jawa' uch'ab'al le ja' are taq ktzaq la pa uwi' jun siwan. Junam kel kub'ij ruk': Tixixik, yojojik.

Chojolik. Jawa' kb'ix chech le ja' kriqitaj pa jun k'olib'al, are chi' man kb'in taj xuquje' are taq ruk'a'm chi la tz'il. Junam kel kub'ij ruk': Chemelik, chonolik, k'otlik, pujulik, remelik.

Chokik. Uta'ik toq'ob' chech jun winaq rech kub'an jun apachike qajastaq. Junam kel kub'ij ruk': Chilb'e'nik, mokob'exik, uqxa'nixik.

Chok'. Jawa' kb'ix chech resaxik kaqiq' kub'an jun winaq chi uwach uk'u'x, rumal kujek' tew wene rumal sib'alaj kjob'ik. Junam ub'ixik ruk': Tok'ox, tzuruk', xtuk'.

Chok'ok'. Jawa' kb'ix chech le wa k'ilim pa uwi' q'aq'. Junam ub'ixik ruk': Tzok'ok', wotz'otz'.

Chok'ok' chikop. Jun laj awaj che kxik'ik'ik, ksumumik, man k'o ta ub'aqil, e k'o ketyo'nik. Are qas kek'o'ji' jawije' k'o wi le tz'il. Junam kel kub'ij ruk': Chaqi'j chikop, ki'y chikop, tzok'ok' chikop.

Chok'ok'arisaxik. Jawa' kb'an chech jun jastaq ri man ko taj. Junam kel kub'ij ruk': Ach'i'yirisaxik, chaqijirisaxik, kowirisaxik.

Cholaj. ·) Jun rab'arik suk' ub'anom pa jun k'olib'al, jacha ub'anom le ab'ix xuquje' nik'aj chi tiko'n ri suk' b'anom chech utikik. Junam ub'ixik ruk': Lemoj, q'e't. ··) Jawa' kb'ix chech le b'olob'a'q kb'anik are taq kb'olq'otix kan le patz'an pa le chak. Junam ub'ixik ruk': B'olaj, q'e't.

Cholajim. Jawa' kb'ix chech jastaq ri ya'om pa uk'olib'al, man xäq ta ukichom rib'. Junam kel kub'ij ruk': Lemom, mulim, nutum, nuk'um, suk'umam, tunum.

Cholajixik. Jawa' kb'an chech uk'iyal jastaq ri kya pa taq uk'olib'al. Junam kel kub'ij ruk': Lemik, nuk'umaxik, nutik, suk'umaxik, tunik.

Cholom tzij. Are wa' utzijob'exik ri qastzij k'ulmatajinaq ojer tzij kumal ri e nima'q taq winaq. Junam kel kub'ij ruk': Na'tajisab'al, xajom.

Chom. ·) Je kb'ix chech jun jastaq ri man xax taj, jache le xan kkoj chi rech uwokik taq le ja. Juna ub'ixik ruk': Pim, t'eb'et'ik, xaq'axik. ··) Jawa' kb'ix chech jun winaq chi'l jun awaj are taq sib'alaj e sipojinaq, nimarinaq ri kipam rumal che sib'alaj kewa'ik wene rumal yab'il. Junam kel kub'ij ruk': Jit'ijik, qaraqik, sanasik.

Chomab'al. Are wa' ronojel ri q'inomal uk'olom jun winaq chi upam ri ujolom, kuchokonsab'ej chech ub'anik jun chak xuquje' chech unik'oxik jun apachike urajawaxik. Junam ub'ixik ruk': Eta'mab'al, no'jib'al.

Chomal. Jawa' kb'ix chech jun chomanik kkib'an e jupuw winaq pa uwi' jun kirajawaxik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ob'oj, mulin ib', riqoj ib'.

Chomanik. Jawa' kub'an jun winaq are taq kok chech ukojik ri reta'mab'al k'o pa ujolom. Junam ub'ixik ruk': Ch'ob'onik, no'jinik.

Chomarisaxik. Jawa' kb'an chi kech le awajib' rech kenima'qirik, k'ate k'u ri' kepilek rech ketijowik. Junam kel kub'ij ruk': Chaq'ajisaxik, poq'arisaxik, q'ob'saxik.

Chomaxik. ·) Are taq kujkowinik kqab'ij ub'i' jun jastaq kata' chi qech che man qilom ta uwach nab'e, are la' kqab'ij chi xujch'akanik. Junam ub'ixik ruk': Chayunik, ch'akanik, ch'akik, ch'ob'onik. ··) Jun tzij kuq'alajisaj chi jun winaq xukoj retal ri xb'ix chech xuquje' xkanaj kan pa ujolom. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ob'ik, k'oxomaxik, ta'ik.

Choma'q tzij. Are wa' le jujun taq tzij kb'ixik che man utz ta utayik kumal le e nik'aj chik, are wa' kb'ixik are taq kb'an yaj chi rij jun winaq. Junam ub'ixik ruk': Itzel tzij, kichb'al, yoq'b'al.

Chonolik. Jewa' kb'ix chech le ja' kriqitaj pa jun k'olib'al, are chi' man kb'in taj xuquje' are taq ruk'a'm chi la tz'il. Junam kel kub'ij ruk': Chemelik, chojolik, k'otlik, pujulik, remelik.

Chopilik. Kuq'alajisaj jun jastaq ri man ko taj ximom xuquje' ri nim ub'anom chech jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Cho'lik, jolojik, jowo'w, koronik, ko'pilik, roqorik, tzoqlik.

Choq'a. Are wa' jun tzij kqab'ij are taq kqaya' jun taqanik chech jun chik, are taq kqaj kub'anala' jun jachike chak. Junam ub'ixiik ruk': Aninaq, chakowij, chanim, toq'ij, wane'j.

Choq'ik . Jewa' kb'anik are taq kelesax kaqiq' wene ja' chi upam jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Chikixik, pichik, poq'ik, teq'uxik, tuq'ik, tusixik, worik.

Choq'ko'rik. Jewa' kub'an le ja' chi upam jun k'olib'al are taq kya pa uwi' q'aq'. Junam ub'ixik ruk': Poq'owik, puluwik, roqowik.

Choq'ob'etajik. Jun tzij kub'ij chi qech chi kqaq'i' ub'anik jun k'ax chak. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ijik, koch'ik, kuyik, na'ik, q'iyik.

Choq'owinaq. Le loq'olaj ja' k'o ri ruk'a'm lo taq le tz'il, are k'u wa' rajawaxik kya na pa uwi' q'aq' are chi kkamisax ronojel uwach taq le kuya' yab'il. Junam ub'ixik ruk': K'atan, miq'in, pluwinan, poq'owinaq, tzakom.

Chotik. Ub'anik teq' wene jul chech jun jastaq ruk' jun chakub'al. Junam ub'ixik ruk': Teq'uxik, worixik.

Choyb'al. Jun chokonisa'n kkoj chech uketik jun che', jun q'ayes wene jun chi jastaq, jun perepik ch'ich' k'o uware. Junam ub'ixik ruk': Ch'ich', muru, qupub'al.

Choyik. Uqasaxik jun che' chi uwach ulew ruk' ikaj wene jun chi chakub'al. Junam ub'ixik ruk': Jikaxik, ketik, k'urixik, qupixik, ramik.

Choyom. Are wa' jun tzij kuk'utunisaj chi kamisam chi jun che', q'oyol chi chi uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Ketom, k'urum, qasam, qupim, q'ajom, ramom, setom, t'oyom.

Cho'kej. Jun yab'il kuya rib' chech le rib'och'il jun winaq, che xäq k'ate' kujek' rib', xäq k'ate' kuwon rib', sib'alaj k'ax. Junam ub'ixik ruk': Chikop, kumatz, k'a'm, tzelemal.

Cho'lik. Kuq'alajisaj jun jastaq ri man ko taj ximom xuquje' ri nim ub'anom chech jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Chopilik, jolojik, jowo'w, koronik, ko'pilik, roqorik, tzoqlik.

Cho'pixik. Are wa' jun tzij kb'ixik are taq k'o jun jastaq ko ximilik, k'ate k'u ri' ksol jub'iq'. Junam ub'ixik ruk': Jolozik, kirik, koropinik, ko'pinik, solik, turik, turtub'axik, tzoqopixik, yusb'axik.

Chqab'ij ne'. Unab'ejisaxik ub'ixik jun jastaq kqaj kqab'ano, man qeta'm taj we qas kqab'an na, wene man kqab'ano. Junam kel kub'ij ruk': Ujcho'q, xāq kujcha'.

Chu. Ruxlab' jun rikil are taq kq'ax uq'ijol utijowik. Junam ub'ixik ruk': Ch'am, nin, xex.

Chub'anik. Jawa' kub'an jun winaq are taq man kub'ij ta ri ub'e'el chech jun winaq chik. Junam ub'ixik ruk': Etz'ab'enik, lache'ik, sub'unik.

Chuch Qajaw. Are wa' jun winaq che k'o uwach uq'ij chi uwach ri Ajaw, k'amal b'e rech le Mayab' kojb'al. Junam kel kub'ij ruk': Ajq'ij, ajkotz'i'j, kironel, kojol q'aq', poronel, solonel.

Chuch qajaw. Jawa' kb'ix chech jun winaq ri nim chi ujunab', ri tajin kub'an chi uk'isb'al taq junab' pa we uwach ulew, ri xa tzalijem chi rech. Junam ub'ixik ruk': Nim winaq, ri'j winaq, saq uwi' saq ujolom.

Chuch. Jawa' kb'ix chech le ixoq uya'om jun ak'al chi uwach we q'ij saq, are wa' konojel e ya'owinaq konojel winaq chi uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Chu', nan.

Chuchub'al. Are wa' uk'exwachib'al le nab'e unan jun alk'wa'laxel we le tat kak'uli' chi na rumal ukamikal wene jachanik ruk' le nab'e ixoq qas kinan le alk'wa'laxelab'. Junam ub'ixik ruk': Nanab'al, ukab' nan.

Chuchu'. Jawa' kb'ix chech le ixoq are taq nim chi le ujunab'. Junam ub'ixik ruk': Ixoq, nan.

Chulunik. Resaxik le ja' kub'an jun winaq chi upam ri uchulub'al. Junam ub'ixi ruk': Ja'nik, wixnik.

Chupb'al. Jawa' ub'i' jun chakub'al kkoj chech resaxik le tz'ib' chi uwach jun tz'alam tz'ib'ab'al xuquje chi uwach jun wuj we man utz ta xub'ano. Junam kel kub'ij ruk': Sachb'al, su'b'al, yujb'al.

Chupiq'aq'. Jun alaj chikop kxik'ik'ik, kchuplin pa taq rokib'al aq'ab' q'eq le rij, karepq'un le uq'aq' kuya'o. Junam kel kub'ij ruk': Chuplin q'aq', ch'umil q'aq', ch'umq'aq', yupq'aq'.

Chuplin q'aq'. Jun alaj chikop kxik'ik'ik, kchuplin pa taq rokib'al aq'ab' q'eq le rij, karepq'un le uq'aq' kuya'o. Junam kel kub'ij ruk': Chupiq'aq', ch'umil q'aq', ch'umq'aq', yupq'aq'.

Chupuwik. Jeri' kb'ix chech jun jastaq che sib'alaj kuya' uje'lal che le qab'aq'wach, jacha le q'an pwaq. Junam ub'ixik ruk': Juljutik, julq'inik, kchupchutik, kchuplinik, kyub'linik, loq'pinik, pulpatik, q'ilq'otik, q'onq'otik.

Chuq'ab'. Ukowinem jun winaq wene jun awaj rech ksilab'ik xuquje' rech kchakunik. Junam ub'ixik ruk': Eqalej, kowil.

Chuq'ab'il. Jeri' kb'ix chech le kaqiq' uk'a'ninaq jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Natub', nawal, uxlax'ixel.

Chuq'cha'xik. We k'o jun tzatz jastaq chi qawach, we kqaj kqaja'risaj uwach, are wa' kqab'ij chi kqatuku, jacha le joch', le uq'anal saqmo'l, chi'l nik'aj chi jastaq. Junam ub'ixik ruk': Likila'nik, rujra'nik, ruq'ra'xik, ruq'ura'nik, tukik, tukta'nik, yikya'nik, yujya'nik.

Chuq'ik. Are wa' kb'anik are taq xäq ktajinik kchap jun jastaq, xäq kchapachat jun winaq che jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Chaq'ik, ch'uyik, malalexik, yab'ik.

Chuq'inik. Uch'ajik rib' kub'an jun wimaq pa jun nima', pa jun cho wene pa le polo. Junam ub'ixik ruk': Atinik, mu'xanik.

Chuq'ub'exik. Kub'ij chi kkowilo'x ub'anik jun apachike chak. Junam ub'ixik ruk': Aninaqil, chanim, kowixik.

Chuti'k. Wa' jun silab'em che kqab'an ruk' le qach'akul. Jewa' kqab'ano are taq kqaqasaj unik'ajal le qach'akul chi qawach qajoq, xa jeri' kqab'ij chi kujpachi' qajoq. Junam kel kub'ij ruk': Chaki'k, ch'uki'k, luki'k, pachi'k, q'ochi'k, wuq'e'ik, xuke'ik.

Chutmaxik. Jewa' kb'an chech jun winaq are taq kk'aq b'i chi uwach ulew ruk' chuq'ab'. Junam ub'ixik ruk': Chakpunik, ch'ikmayinik, paqchinik, puyinik, takmayixik, takpuxik.

Chuwchi'. Are wa' kuq'alajisaj jun k'olib'al jawichi' kk'ulmataj wi jun silab'em, xuquje' kuq'alajisaj jawichi' k'o wi jun jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Jawi chi', jawije', jawi', nuwi.

Chu'. Jewa' kb'ix chech le ixoq uya'om jun ak'al chi uwach we q'ij saq, are wa' konojel e ya'owinaq konojel winaq chi uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Chuch, nan.

Chwe'q chik. Jewa' kqab'ij are taq kqajach qib' ruk' jun qachi'l, xuquje' kqab'ij are taq kqak'ulaj qib', kqachab'ej kan qib' pa taq b'e, pa taq k'ayib'al, xäq apawije'. Junam kel kub'ij ruk': Cheb'a', ch'ab'ej chik, eb'a'w, jat b'a', junam chik, kinb'e na, ta'j na, wane'j.

CH'-ch'

Ch'ab'. Jun ala wene jun ali uya'om chi utzij ruk' jun chi winaq rech kk'uli' ruk'. Junam ub'ixik ruk': Ka'ch, k'ulaj, metz', tz'el, tz'on.

Ch'ab'al. Jun echab'al ya'om kan chi qech, are wa' kqakoj chech ub'ixik ronojel ri kqana'o, ronojel ri qeta'am. Junam ub'ixik ruk': Tzijob'al, yoloj.

Ch'ab'ej chik. Jewa' kqab'ij are taq kqajach qib' ruk' jun qachi'l, xuquje' kqab'ij are taq kqak'ulaj qib', kqachab'ej kan qib' pa taq b'e, pa taq k'ayib'al, xäq apawije'. Junam kel kub'ij ruk': Cheb'a', chwe'q chik, eb'a'w, jat b'a', junam chik, kinb'e na, ta'j na, wane'j.

Ch'ab'enik. ·) Jewa' kub'an jun ajil tz'aqat are taq kuta kitzijol nik'aj chi ajil tz'aqat. Junam kel kub'ij ruk': Ilonik, solinik. ··) Ub'ixik je'l taq tzij chech jun ali rumal jun ala rech kajawax chech k'ulanem. Junam ub'ixik ruk': B'ochi'nik, ka'chinik.

Ch'ajab'al. Wa' jun laj chokonisa'n chech k'i ri ukojik kab'anik, utz chech k'olib'al jastaq. Junam ub'ixik ruk': K'o'x, likb'al, pak'ab'al, pulib'al, tol, tzima.

Ch'ajanik. Are wa' kqab'ano are taq kqesaj le tz'il chi qij ruk' ja' chi'l ch'ipaq. Junam ub'ixik ruk': Atinik, josq'inik.

Ch'ajb'al tzi. Wa' jun chokonisa'n kkikoj le ixoqib' chech uch'ajik le tzij. Junam ub'ixik ruk': Ixchob', kub'.

Ch'ajch'oj. ·) Are wa' jun tzij kuq'alajisaj chi jun jastaq wene jun k'olib'al man tz'il taj, sib'alaj utz kka'yik, sib'alaj kchuplinik. Junam ub'ixik ruk': Je'lik, josq'im, saq. ··) Jewa' kb'ix chech jun winaq, jun awaj wene jun jastaq ri sib'alaj kqaj chi qawach, ri sib'alaj kuya mayijab'al pa ri qanima. Junam ub'ixik ruk': Je'lik, kq'anq'otik, qos, q'ama'moj, tz'u'y, utz.

Ch'ajch'ojil. Jun tzij kuq'alajisaj che jun winaq xuquje' jun awaj sib'alaj utz ke'ilitajik, man k'o ta tz'il chi kij. Junam ub'ixik ruk': Josq'inem, saqilal.

Ch'ajch'ojixik. Jewa' kb'ix chech resaxik tz'il chi rij jun apachike jastaq. Junam ub'ixik ruk': Josq'ixik, su'ik.

Ch'akanel. ·) Are wa' jun winaq ri kupetisaj yab'il xuquje' k'axk'olil chi kij nik'aj chi winaq. Junam ub'ixik ruk': Aj-itiz, b'anal k'ax, b'anal yab'il, itzinel. ··) Jun itzel uxlab'al che kuk'ut rib' chi uwach jun winaq are chi kuxib'ij. Junam kel kub'ij ruk': Ajtonka', jalb'al, sub'unel, xib'inel.

Ch'akanik. ·) Are taq kujkowinik kqab'ij ub'i' jun jastaq kata' chi qech che man qilom ta uwach nab'e, are la' kqab'ij chi xujch'akanik. Junam ub'ixik ruk': Chayunik, chomaxik, ch'akik, ch'ob'onik. ··) Jewa' kqab'ij are taq chi qech kya wi ri tojb'al we xqab'an jun etz'anem, xuquje' je kqab'ij we xya jun qawuj pa tijob'al. Junam ub'ixik ruk': Kowinik.

Ch'akat. Jun alaj jastaq kya' koq chi uxe' jun chik we xa jech' ub'anom le utak'alib'al, xuquje' ktob'an chech upaqchixik jun al jastaq. Ch'apa'p, ch'utel, toq'ab'al, tuch'b'al, wiqb'al.

Ch'akik. Are taq kujkowinik kqab'ij ub'i' jun jastaq kata' chi qech che man qilom ta uwach nab'e, are la' kqab'ij chi xujch'akanik. Junam ub'ixik ruk': Chayunik, chomaxik, ch'akanik, ch'ob'onik.

Ch'ako'j. Jawa' kb'ix chech jun winaq kqaj kb'inik, man qas ta utz le ub'inem kub'ano, rumal che uriqom yab'il wene xa uq'ajom rib'. Junam ub'ixik ruk': Ch'oke'r, ch'oko'y, jech'ma'y, petz', takma'y.

Ch'akul. ·) Are wa' ronojel ri nuk'umaninaq jun winaq, ktikitaj la pa ujolom kopan k'a pa raqan. Junam kel kub'ij ruk': B'aqil, tyo'jil. ··) Jawa' kb'ix chech le ti'j chapowinaq ub'aqil jun winaq. Junam ub'ixik ruk': Tz'u'mal, tyo'jil.

Ch'am. Ruxlab' jun rikil are taq kq'ax uq'ijol utijowik. Junam ub'ixik ruk': Chu, nin, xex.

Ch'ami'y. Jawa' kb'ix chech jun alaj rab'arik che' kkikoj le e nima'q taq winaq rech to'b'al kech pa ri kib'inem, xuquje' kkikoj le e k'amal taq b'e, kub'ij chi k'o jun keqe'n. Junam ub'ixik ruk': Krute, tak'la'l, toq'ab'al.

Ch'analik. Je kb'ix chech jun winaq ri man k'o ta juyal ujastaq ukojom. Junam kel kub'ij ruk': Sanalik, so'olik, xek'elik.

Ch'apalik. ·) Jawa' kb'ix chech jun jastaq che man utz taj kel pa le uk'olib'al, man ksilab' ta chik, xäq jun chi k'o wi. Junam kel kub'ij ruk': K'opolik, q'atalik, tanalik, tak'alik, toq'olik. ··) Jawa' kb'ix chech jun winaq wene jun awaj rin man kuya taj kb'ek, man kuya taj kanimaj b'ik. Xuquje' jacha jun jasta ri man kb'an ta resaxik pa jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': Chapatalik, chapom, kayetalik, q'atum, tz'apim.

Ch'apa'p. Jun alaj jastaq kya' koq chi uxe' jun chik we xa jech' ub'anom le utak'alib'al, xuquje' ktob'an chech upaqchixik jun al jastaq. Ch'akat, ch'utel, toq'ab'al, tuch'b'al, wiqb'al.

Ch'aqab'axik. Rok'owisaxik jun atz'yaq chi upam ja' rech kch'aqi'k. Junam ub'ixik ruk': Mub'axik, mu'ik, rub'ik.

Ch'aqalik. Jawa' kub'an le jastaq are taq kya'taj pa ja', kul al xa rumal k'i ja' kkanaj chi rij. Junam ub'ixik ruk': Neqelik.

Ch'aqata'q. Wa' jun utz'aqat apachike jastaq tzaqinaq wene xa elenaq kan chi rech le qas unimal. Junam ub'ixik ruk': Muchu'l, uk'a'j, uqax, uxe'r, xrek'.

Ch'aqa'p. ·) Jawa' kb'ix chech jun jastaq pirom chech le unimal. Junam ub'ixik ruk': Jub'a'. ··) Jawa' kb'ix chech le jutaq b'a' are taq kelesax jun jastaq pa keb'. Junam ub'ixik ruk': Nik'aj.

Ch'aqch'atik. Jawa' kb'ix chech jun k'olib'al jawije' man qas ta kchaqijik, xäq junelik ch'aqalik. Junam kel kub'ij ruk': Muqulik, neqelik, raxqinilik.

Ch'at. Jun chokonisa'n wa' che b'anom ruk' jalajoj taq chakub'al, kajib' utak'alib'al che kkoj chech uxlanib'al xuquje' warab'al. Junam kel kub'ij ruk': Q'oyolib'al, sokaj, warab'al.

Ch'awem. ·) Are wa' jun ch'ab'en ib' kya'taj chi kixo'l uk'iyal winaq chech ujamarisaxik jun ch'o'j. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ob'onem, tzijonem, yoloj. ··) Are

wa' jun tzijonem kub'an jun ajil tz'aqat ruk' ri loq'olaj rajaw kaj ulew ruk' ronojel uk'u'x. Junam ub'ixik ruk': Maltynoxinem, xukulem.

Ch'awenel. ·) Jun winaq wa' che sib'alaj xäq ch'awem kub'ano, man kuya ta q'ij chi kech ri e rachi'l. Junam ub'ixik ruk': Ajtzij, ajyoloj, tzijonel, yo'l. ··) Jawa' kb'ix chech jun ajil tz'aqat kopan pa jun ja k'olib'al chech ub'anik utaqkil. Junam ub'ixik ruk': Solinel, ula'.

Ch'awik. Jawa' kub'an ju winaq are taq kub'ij jachike ri kraj kub'ij chi rech jun chi winaq. Junam ub'ixik ruk': Tzjonik, yolik.

Ch'ayab'al. Jun chokonisa'n wa' kkoj chech uch'ayik jun awaj wene jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Asyar, jich'b'al, krute, tz'u'm, xik'a'y.

Ch'ayanel. Jun winaq are taq sib'alaj oyowal kub'ano, xäq kayajanik, ko kech'awik, are wa' kqab'ij chi sib'alaj ch'u'j. Junam kel kub'ij ruk': Ajch'o'j, ch'u'j, itzel winaq, k'a'n, k'ax winaq, mox, tzurunel.

Ch'ayom. Jawa' kb'ix chech le ixim are taq elesam chi chi uwach le upi'qal, chayum chik. Junam kel kub'ij ruk': B'iqom, b'ujim, jab'um, q'osim, turim.

Ch'a'ik. ·) Uq'alajisaxik umak jun winaq kb'an rumal jun chik. Junam kel kub'ij ruk': Poronik, tzujunik. ··) We jun tzij ri' kkojik are taq kb'ixik, kq'alajisaxik jachin ri xb'anow jun makaj. Junam kel kub'ij ruk': B'ixik, kojik makaj, kojik tzij, k'utunik, moloj tzij, moloj makaj, poroxik, q'ab'axik, q'alajisaxik, tzujunik. ···) Jun tzij kkoj chech ub'anik rutzil jun jastaq kk'ulmtajik. Junam ub'ixik ruk': Ch'o'jixik.

Ch'a'k. Jun winaq che man kraj taj kchakunik, man kunimaj ta tzij are taq ktaqik. Junam ub'ixik ruk': Q'ör, saq'or, xepo.

Ch'a'n. ·) Jawa' kb'ix chech jun jastaq elesam rij. Junam ub'ixik ruk': Ch'olom, loch'om, t'ulum. ··) Are jun laj äk' che k'ate nim kel uloq pa saqmo'l. Junam ub'ixik ruk': Ch'iw, wich'. ···) Jawa' kb'ix chech jun awaj ri man k'o ta rismal, wene xa elesam. Junam kel kub'ij ruk': Mich'om, q'ulim, sana'n. ····) Jawa' kb'ix chech jun winaq che man k'o ta juyal uwi' pa ujolom. Junam ub'ixik ruk': K'on, tol, t'a'n, tz'a'n.

Ch'a'r. Are wa' utatajem le ch'awem kab'anik are taq k'ax uqul jun winaq. Junam ub'ixik ruk': Jasja'y, ja's.

Ch'elexik. Jawa' kb'ix chech are taq kk'am jun jastaq pa ulew ruk' q'ab'aj, kya' aq'an chikaj. Junam ub'ixik ruk': Telexik, tzayexik, wa'lajisaxik, yakik.

Ch'erol rib'. Jawa' kb'ix chech jun winaq ri man kuta ta tzij, man kutanab'a ta wi jas ri kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Minol rib', tak, t'o'y.

Ch'etetem pamaj. Wa' jun yab'il kya'taj chi kech le winaq are taq kkitij tz'il taq jastaq, xäq ja' chi ri kkipamaj. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ururem pamaj, jikik, pamaj, torotajinaq pamaj.

Ch'etowik. Jewa' kub'an le alaj taq ja' kqajik are taq te'l le uwi' taq le ja. Junam kel kub'ij ruk': Ch'uruwik, turuwik, tz'ujik.

Ch'e'r. ·) Jewa' kb'ix chech jun ak'al ri xäq oq'ej kraj, ri xäq k'a'nal kub'ano. Junam ub'ixik ruk': K'a'n, oq'el, pich', puch', tz'ej, xutunel. ··) Jun ak'al ri xäq oq'ej kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Ch'in, pich', pitz', wich'.

Ch'ich'. Jun chokonisa'n kkoj chech uketik jun che', jun q'ayes wene jun chi jastaq, jun perepik ch'ich' k'o uware. Junam ub'ixik ruk': Choyb'al, muru, qupub'al.

Ch'ich'irik. Urepuxik rismal jun awaj, xuquje' je kb'ix chech urepuxik alaj taq rismal jun winaq xuquje' rismal uwi'. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ilixik, k'atik, poroxik.

Ch'ich'ob'ik. Jewa' kb'ix chech jun jastaq we xuriq sib', jacha le wa we sib'alaj naj xk'oji' pa uwi' le q'aq' xuquje' le rikil are taq kk'is le uwa'al pa uwi' le q'aq'. Junam ub'ixik ruk': K'atik, k'isik', k'isk'obik, sib'irik.

Ch'ijik. Jun tzij kub'ij chi qech chi kqaq'i' ub'anik jun k'ax chak. Junam kel kub'ij ruk': Choq'ob'etajik, koch'ik, kuyik, na'ik, q'iyik.

Ch'ikich'ik. Jewa' kab'ix chech jun jastaq umulim rib' xuquje' jun jastaq we k'o elenaq apan chech, jacha le b'aq chi kij taq le kej. Junam kel kub'ij ruk': B'unub'ik, b'uk'ub'ik, ch'uquch'ik, kel uwi', mulanik, mulumik, nojinaq, tanatik, t'int'ik, tontik, t'ub'ut'ik, tz'uqutz'ik, punupik.

Ch'ikik. Are wa' kqab'ij are taq kqakoj b'i jun lawux pa jun che', are chi man ktorotaj taj. Junam ub'ixik ruk': B'ajixik, klawuxik, q'osixik, t'okik.

Ch'ikilik. Jewa' kb'ix chech jun winaq, jun awaj wene jun jastaq ri xa ikim k'o wi ri ujolom, are upaqab'am ri raqan. Junam ub'ixik ruk': Xulan uwi'.

Ch'ikmayinik. ·) Jewa' kb'an chech jun winaq are taq kk'aq b'i chi uwach ulew ruk' chuq'ab'. Junam ub'ixik ruk': Chakpunik, chutmaxik, paqchinik, puyinik, takmayixik, takpuxik. ··) Jewa' kb'ix chech are taq jun winaq kuqajisaj jun chi winaq chi uwach ulew, ruk' choq'ab' xuquje' ruk' oyowal. Junam kel kub'ij ruk': Chakpuxik, k'aqb'enik, paqchinik, puyixik, sanke'xik, tzaqik, xaq'inik.

Ch'ikma'yixik. Usilkopixik k'i mul jun jastaq. Junam kel kub'ij ruk': B'alka'tixik, tikma'yixik, wolqotixik.

Ch'ilich'ob'ik. Jewa' kb'ixik are taq kk'at uwi' jun winaq wene rismal jun awaj. Junam ub'ixik ruk': K'atik.

Ch'ilim ti'j. Are wa' ti'j q'anarisam pa uwi' rachaq q'aq' rech utz chik ktijowik. Junam ub'ixik ruk': B'olom ti'j, k'ilim ti'j, sa'om ti'j.

Ch'ilitajik. Jewa' kqab'ij are taq man k'o ta chi utzil kqab'an jun jachike uwach qachak, che xa ne kupetisaj chi q'oril chi qech, xa ne kuya' chi qawaram. Junal kel

kub'ij ruk': B'isonik, keb' k'u'xaj, kosik, k'ayik, k'istaj k'u'xaj, ok'owik k'u'x, q'i'tajik, yojtajik.

Ch'ilixik. ·) Urepuxik rismal jun awaj, xuquje' je kb'ix chech urepuxik alaj taq rismal jun winaq xuquje' rismal uwi'. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ich'irik, k'atik, poroxik. ··) Jewa' kb'an chech jun rikil wene jun apachike jastaq are taq kya pa uwi' q'aq', rech utz chik ktijowik. Junam ub'ixik ruk': K'ilixik, q'anarisaxik. ···) Jewa' kb'ixik are taq kya' q'an jub'a' ti'j pa uwi' le rachaqa' q'aq' rech utz chik ktijowik. Junamm ub'ixik ruk': B'olik, k'ilixik, q'anarisaxik, sa'ik.

Ch'ima. Jun uwach ichaj ktijowik, k'o rax, k'o saq kpetik. K'o nik'aj k'o k'ix chi rij, k'o nik'aj man k'o taj. Junam ub'ixik ruk': K'ix.

Ch'in. ·) Jewa' kb'ix chech jun apachike jastaq ri man k'i taj. Junam ub'ixik ruk': Jub'iq', juk'et, sqi'n, xit', xi'l. ··) Jewa' kb'ix chech jun winaq, awaj wene jastaq ri man nim taj. Junam ub'ixik ruk': Ch'it, ch'uti'n, ko'lik, la'j, nich', nitz', nuch', wich', xit'. ···) Jun ak'al ri xäq oq'ej kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Ch'e'r, pich', pitz', wich'.

Ch'in uwach. Jewa' kb'ix chech jun jastaq ri man nim ta uwach, jacha ne jun b'e xuquje' jun okib'al. junam ub'ixik ruk': Ch'it uwach, ch'uti'n uwach, ko'l uwach, latz' uwach, la'j uwach, nich' uwach, nitz' uwach, nuch' uwach, tz'it uwach, xit' uwach.

Ch'ipaq. Are wa' kkoj chech relesaxik le tz'il chi rij le ch'ajo'n, k'o b'anom ruk' kixepoyil le aq xuquje' k'o nik'aj b'anom ruk' nik'aj chi jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Q'eq, xb'on.

Ch'iqowem. Are wa' jun k'utunik kub'an jun winaq wene jun awaj rumal jun k'axk'olil uriqom. Junam ub'ixik ruk': Jilowem, lok'axik, riqiqexik.

Ch'iqowik. Jewa' kb'ix chech le kub'an jun winaq are taq lawalo le yab'il uk'a'naq, are taq kopan uq'ijol ukamikal, rumal chuq'ab' kub'an pa uq'ab' le yab'il. Junam kub'ij ruk': Jilowik, joq'owik, lok'a'nik, plowik, posowik.

Ch'it. Jewa' kb'ix chech jun winaq, awaj wene jastaq ri man nim taj. Junam ub'ixik ruk': Ch'in, ch'uti'n, ko'lik, la'j, nich', nitz', nuch', wich', xit'.

Ch'it uwach. Jewa' kb'ix chech jun jastaq ri man nim ta uwach, jacha ne jun b'e xuquje' jun okib'al. junam ub'ixik ruk': Ch'in uwach, ch'uti'n uwach, ko'l uwach, latz' uwach, la'j uwach, nich' uwach, nitz' uwach, nuch' uwach, tz'it uwach, xit' uwach.

Ch'ititajik. Jewa' kb'ixik are taq jun yawab' animar ri uyab'. Junam kel kub'ij ruk': Nimatajik.

Ch'iw. ·) Are jun laj äk' che k'ate nim kel uloq pa saqmo'l. Junam ub'ixik ruk': Ch'a'n, wich'. ··) Jewa' kb'ix chech jun jastaq ri man nim taj. Junam kel kub'ij ruk': Ch'it, ch'uti'n, ko'lik, la'j, nich', nit', nitz', nuch', wich', xit'.

Ch'i'n. Are wa' jun winaq man kraj taj kb'an qib'em ruk' xuquje' man kraj taj kchap jub'iq'. Junam kel kub'ij ruk': Lawalo, xutunel, yich'.

Ch'o. Jun alaj awaj k'o kajib' raqan che kuk'ux jastaq, ktijow rumal le me's we kriqitajik. Lu', xpun.

Ch'ob'ik. ·) Jun tzij kuq'alajisaj chi jun winaq xukoj retal ri xb'ix chech xuquje' xkanaj kan pa ujolom. Junam kel kub'ij ruk': Chomaxik, k'oxomaxik, ta'ik. ··)Are wa' kuq'alajisaj le ukojik retal jachike jun no'jib'al kk'ut chi qawach. Qonojel k'i taq uwach kqeta'maj pa ri qak'aslemal. Junam ub'ixik ruk': Eta'manik, CCna'wik, riqik, ta'ik.

Ch'ob'oj. ·) Are wa' jun cholom tzij kb'ixik, man eta'matal taj we tzij wene man tzij taj xajtajinaq. Junam kel kub'ij ruk': Alachi', puk, tzijob'elil, yolom. ··)Are wa' kya chi kech le ak'alab', alab'omab', alitomab' kumal e nima'q taq winaq are chi kkisuk'umaj ri kik'aslemal. Junam ub'ixik ruk': No'jib'al, pixab', ub'e'al. ···)Jewa' kb'ix chech jun chomanik kkib'an e jupuq winaq pa uwi' jun kirajawaxik. Junam kel kub'ij ruk': Chomal, mulin ib', riqoj ib'.

Ch'ob'onem. Are wa' jun ch'ab'en ib' kya'taj chi kixo'l uk'iyal winaq chech ujamarisaxik jun ch'o'j. Junam kel kub'ij ruk': Ch'awem, tzijonem, yoloj.

Ch'ob'onik. ·) Are taq kujkowinik kqab'ij ub'i' jun jastaq kata' chi qech che man qilom ta uwach nab'e, are la' kqab'ij chi xujch'akanik. Junam ub'ixik ruk': Chayunik, chomaxik, ch'akanik, ch'akik. ··) Jewa' kub'an jun winaq are taq kok chech ukojik ri reta'mab'al k'o pa ujolom. Junam ub'ixik ruk': Chomanik, no'jinik.

Ch'ob'otal uwach. Jun ajil tz'aqat ri sib'alaj kch'ab'ex kumal e k'i'alaj winaq. Junam ub'ixik ruk': Eta'matal uwach, majim uwach.

Ch'och'ob'e. Wa' jun alaj xik'ik'el chikop, q'eq rij, sib'alaj k'ax ktyo'nik, kakimulij kib' are taq kkib'an le kikab'. Junam ub'ixik ruk': Aqaj, sita'l, tz'b'e'l, q'atzituj, q'atzta'l, q'eqa'm.

Ch'okach'ich'. Wa' jun chakub'al che kkikoj le winaq are taq kekichap le kar pa taq le cho, pa taq le polow chi'l pa taq nik'aj chik che keriqitaj wi le e kar. Junam ub'ixik ruk': Chapb'al kar, k'a'm, tara'y.

Ch'oke'r. Jewa' kb'ix chech jun winaq kqaj kb'inik, man qas ta utz le ub'inem kub'ano, rumal che uriqom yab'il wene xa uq'ajom rib'. Junam ub'ixik ruk': Ch'ako'j, ch'oko'y, jech'ma'y, petz', takma'y.

Ch'oknajik. Jewa' kub'an jun winaq, awaj wene jun jastaq we man junam ta unimal le raqan are chi' kb'inik. Junam ub'ixik ruk': Chenka'rik, jech'ma'yik, jekma'yik, petz'najik, takma'yik, taknajik.

Ch'okoch'ik. Jewa' kb'ix chech jun jastaq ri man suk' ta ub'anom xuquje' xäq ksilab'ik. Junam kel kub'ij ruk': Jech'elik, kotokik, koto'y, lab'olinaq, lukulik, mejlik, pek'elik.

Ch'oko'y. Jewa' kb'ix chech jun winaq kqaj kb'inik, man qas ta utz le ub'inem kub'ano, rumal che uriqom yab'il wene xa uq'ajom rib'. Junam ub'ixik ruk': Ch'ako'j, ch'oke'r, jech'ma'y, petz', takma'y.

Ch'olik. ·) Relesaxik rij jun uwach che', rij che', rij uxe' ichaj wene jun chi tiko'n ruk' q'ab'aj. Junam kel kub'ij ruk': K'okik, loch'ik, rech'ik, tz'oqik. ··) Ukamisaxik jun awaj kb'an ruk' jun chakub'al rumal jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Pilonik, poch'ik, pusik, tasik, q'atik.

Ch'olom. Jawa' kb'ix chech jun jastaq elesam rij. Junam ub'ixik ruk': Ch'a'n, loch'om, t'ulum.

Ch'op. Wa' jun uwach che' che sib'alaj ki' utijowik kk'iy pa taq le taq'aj, kch'ol e rij. Junam ub'ixik ruk': Matzati'.

Ch'opinik. Jawa' kb'ix chech uk'aqik rib' jun winaq wene jun awaj chikaj. Junam ub'ixik ruk': Koxpinik, pixk'anik, xik'anik, xik'panik.

Ch'oxch'ik. Jawa' kb'ix chech jun ixoq are taq sib'alaj nitz'a'q le ruq kukojo xuquje' wene xa nim kupaqab'a', man kuqasaj ta chi uqul raqan. Junam kel kub'ij ruk': Ch'o'n, k'alak'ik, machu'k, ta'r, t'un.

Ch'o'jixik. Jun tzij kkoj chech ub'anik rutzil jun jastaq kk'ulmtajik. Junam ub'ixik ruk': Ch'a'ik.

Ch'o'l ik. Jawa' kb'ix chech le ik kk'iy jela' pa le tinamit Kob'an, kaq kka'yik xuquje' sib'alaj k'ok' utijowik. Junam kel kub'ij ruk': Chaqi'j ik, kirkik ik.

Ch'o'n. ·) Jawa' kb'ix chech jun ixoq are taq sib'alaj nitz'a'q le ruq kukojo xuquje' wene xa nim kupaqab'a', man kuqasaj ta chi uqul raqan. Junam kel kub'ij ruk': Ch'oxch'ik, k'alak'ik, machu'k, ta'r, t'un. ··) Jun jastaq ri man nim ta retab'alil raqan. Junam ub'ixik ruk': Ch'uti'n, ch'u'y, ko'lik, ku't.

Ch'ujarem. Are wa' raqoj chi'aj kb'antajik che man k'o ta ub'e'lal, man utz ta ktatajik. Junam kel kub'ij ruk': Moxirem, tzurutajem, wet'et'em, wululem.

Ch'uki'k. Wa' jun silab'em che kqab'an ruk' le qach'akul. Jawa' kqab'ano are taq kqaqasaj unik'ajal le qach'akul chi qawach qajoq, xa jeri' kqab'ij chi kujpachi' qajoq. Junam kel kub'ij ruk': Chaki'k, chuti'k, luki'k, pachi'k, q'ochi'k, wuq'e'ik, xuke'ik.

Ch'ulik: Jawa' kb'ix chech jun winaq we amaq'el k'amanaq che aninaq kub'an jachike uchak. Kchokonsab'ex xuquje' chi kech le awajib' are taq kerikinik. Ajchak, aninaq, kok il, kowinel, sak'aj.

Ch'uluj. Jawa' kab'ix che are taq kaq'elob' jun chokonisa'n wokotal ruk' ch'ich' rumal che man kjosq'ix taj. Junam ub'ixik ruk': Pus, q'ux.

Ch'umil q'aaq'. Jun alaj chikop kxik'ik'ik, kchuplin pa taq rokib'al aq'ab' q'eq le rij, karepq'un le uq'aaq' kuya'o. Junam kel kub'ij ruk': Chupiq'aaq', chuplin q'aaq', ch'umq'aaq', yupq'aaq'.

Ch'umilal. Are wa' uchuq'ab'il jun winaq, ri kaqiq' uxlab' uk'a'ninaq. Junam kel kub'ij ruk': Tewal, tyoxil.

Ch'umq'aq'. Jun alaj chikop kxik'ik'ik, kchuplin pa taq rokib'al aq'ab' q'eq le rij, karepq'un le uq'aq' kuya'o. Junam kel kub'ij ruk': Chupiq'aq', chuplin q'aq', ch'umil q'aq', yupq'aq'.

Ch'un. Are wa' kuq'alajisaj chi le äj k'a maja' kakowirik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'u'y, merek', ne', och', pich', tur, t'on, tzako'n.

Ch'upik. Uk'amik kinaq' chi uwach uche'al are taq kuriq q'ij chech uyakik. Junam kel kub'ij ruk': Mokoq, molik, q'olik, tamik, xulunik.

Ch'upixik. Jawa' kb'ixik are taq kelesax jun uq'ab' che' ruk' choq'ab' are chi' are taq kjek' aq'anoq. Junam ub'ixik ruk': Jaq'apuxik, jaq'ixik, jayixik, joq'opixik, q'ajik, q'ipik, q'ulik, q'upik.

Ch'upup. Jawa' ub'i' jun chakub'al b'anom ruk' uxaq tut wene ruk' k'im, kesepi' le ixoqib' chi rij chi rij taq q'aq'. Junam ub'ixik ruk': Pop, sepib'al.

Ch'uqb'al uq. Juperaj atz'yaq kkikoq le ixoqib' chi uwach le kuq are taq kechapan chi rij taq q'aq', rech man ktz'ilab' taj. Junam kel kub'ij ruk': Is, lante'r, tasb'al uq, wa'a'.

Ch'uqik. Jawa' kb'ix chech ukojik ch'uqb'al uwi' jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Tz'apixik.

Ch'uquch'ik. Jawa' kab'ix chech jun jastaq umulim rib' xuquje' jun jastaq we k'o elenaq apan chech, jacha le b'aq chi kij taq le kej. Junam kel kub'ij ruk': B'unub'ik, b'uk'ub'ik, ch'ikich'ik, kel uwi', mulanik, mulumik, nojinaq, tanatik, t'int'ik, tontik, t'ub'ut'ik, tz'uqutz'ik, punupik.

Ch'uqunik. Are wa' kab'ixik are taq kach'uq jun jastaq, winaq wene awaj, are chi man kajorob' taj. Junam ukojik ruk': B'ukik, k'olonik, pisik, q'u'nik.

Ch'ur. ·) Are wa' jun tziq kuq'alajisaj chi jun jastaq man ko ta uchapik, jacha jun uwach che' chi'l jun jastaq man k'o ta kaqiq' chi upam. Junam kel kub'ij ruk': Chaq', ch'u'ch'uj, ja', pitz'itz', pospo'y, pu'pik, ruq'uq', wo's, xaq'aq', yob'ob', yot'ot', yuq'uq'. ··) Jawa' kb'ix chech le joch' le sib'alaj k'i uwa'al ya'om, man tzatz taj. Junam ub'ixik ruk': Ja', kasensotik, tur.

Ch'ururem pamaj. Wa' jun yab'il kya'taj chi kech le winaq are taq kkitij tz'il taq jastaq, xäq ja' chi ri kkipamaj. Junam kel kub'ij ruk': Ch'etetem pamaj, jikik, pamaj, torotajinaq pamaj.

Ch'uruwik. Jawa' kub'an le alaj taq ja' kqajik are taq te'l le uwi' taq le ja. Junam kel kub'ij ruk': Ch'etowik, turuwik, tz'ujik.

Ch'utel. Jun alaj jastaq kya' koq chi uxe' jun chik we xa jech' ub'anom le utak'alib'al, xuquje' ktob'an chech upaqchixik jun al jastaq. Ch'akat, ch'apa'p, toq'ab'al, tuch'b'al, wiqb'al.

Ch'ute'p. Alaj taq che' chik'om koq, kojom chech utak'alib'al jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Teleb'al, toq'ab'al, xata't, xa't.

Ch'utitat. Jewa' kub'ij le alk'wa'laxel chi kech le uchaq' wene ratz le utat. Junam ub'ixik ruk': Ikan.

Ch'uti'n. ·) Jun jastaq ri man nim ta retab'alil raqan. Junam ub'ixik ruk': Ch'o'n, ch'u'y, ko'lik, ku't. ··) Jewa' kb'ix chech jun atz'yaq che sib'alaj kujat'at'ej rib' chi rij jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Jat'at', latz', titz'itz', xana'n. ···)Jewa' kb'ix chech jun winaq, awaj wene jastaq ri man nim taj. Junam ub'ixik ruk': Ch'in, ch'it, ko'lik, la'j, nich', nitz', nuch', wich', xit'. ····) Jeri' kb'ix chi kech le alaj taq ak'alab' are taq ke'alaxik, are taq ke'opan pa ri keb' oxib' kijunab' man e ne' ta chik, e ak'alab' chik. Junam kel kub'ij ruk': Loch', ne', nich', nuch'.

Ch'uti'n uwach. Jewa' kb'ix chech jun jastaq ri man nim ta uwach, jacha ne jun b'e xuquje' jun okib'al. junam ub'ixik ruk': Ch'in uwach, ch'it uwach, ko'l uwach, latz' uwach, la'j uwach, nich' uwach, nitz' uwach, nuch' uwach, tz'it uwach, xit' uwach.

Ch'uy. Wa' jun chakub'al kb'anik rech keqaj le awajib' chi upam are taq kkitij le tiko'n. Junam ub'ixik ruk': Chapb'al, lajab'.

Ch'uy ja'. Jewa' kb'ix chech jun laj b'inel ja' k'o pa taq le k'iche'laj. Junam ub'ixik ruk': B'ulb'u'x, pojol ja', ral ja', uchul ja'.

Ch'uych'unik. Jewa' kub'an jun winaq are taq man kmatzi' ta ruk' ri rachi'l, man kuya ta b'e chech kchakunik. Junam ub'ixik ruk': Tzurunik.

Ch'uyik. Are wa' kb'anik are taq xäq ktajinik kchap jun jastaq, xäq kchapachat jun winaq che jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Chaq'ik, chuq'ik, malalexik, yab'ik.

Ch'u'ch'uj. ·) Jewa' kb'ix chech jun jastaq ri man ko taj xuquje' je'l uchapik. Junam ub'ixik ruk': Lab'ab'. ··) Are wa' jun tzij kuq'alajisaj chi jun jastaq man ko ta uchapik, jacha jun uwach che' chi'l jun jastaq man k'o ta kaqiq' chi upam. Junam kel kub'ij ruk': Chaq', ch'ur, ja', pitz'itz', pospo'y, pu'pik, ruq'uq', wo's, xaq'aq', yob'ob', yot'ot', yuq'uq'. ···) Wa' jun winaq che utz uno'jib'al kuk'utunsaj chi kiwach le e nik'aj chik, xäq kunimaj jachike ri kb'ix chech. Junam ub'ixik ruk': Manxo, mek', nimanel, qos, ya'w.

Ch'u'ch'ujil. Are wa' jun tzij kuk'utunisaj chi le winaq kkaj kib' chi uwach we loq'olaj ulew, pa taq ri k'olib'al xuquje' pa taq ri qawokaj. Xuquje' kuk'utunisaj ri ajawan ib' k'o chi kixo'l e juk'ulaj winaq. Junam ub'ixik ruk': Ki'kotemal, k'amb'al ib', loq'ob'al, utzilal.

Ch'u'ch'ujirisanik. Jun tzij kkojik are taq kelesax uk'a'nal jun awaj, jacha jun tz'i' wene jun wakax. Junam kel kub'ij ruk': B'ochi'xik, chapik, esaxik k'a'nal, malama'xik, manxirisaxik, suk'umaxik.

Ch'u'j. ·) Jewa' kb'ix chech jun winaq che man kukoj ta retal jas le kb'ix chech xuquje' man kuna' taj jas kub'ij chi'l le kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Kon, mox, nak, pay, sas. ··) Jun winaq are taq sib'alaj oyowal kub'ano, xäq kayajanik, ko kch'awik,

are wa' kqab'ij chi sib'alaj ch'u'j. Junam kel kub'ij ruk': Ajch'o'j, ch'ayanel, itzel winaq, k'a'n, k'ax winaq, mox, tzurunel. ...) Jun winaq paqalinaq q'aq' pa ujolom, sachinaq ri uchomanik, man kuna' taj jas ri kub'ano xuquje' ri kub'ij. Junamm kel kub'ij ruk': Kati'totik, k'a'n, royowal.

Ch'u'j ik. Jewa' ub'i' alaj taq ik, rax xuquje' kaq le kka'yik, sib'alaj poqon utijowik. Junam kel kub'ij ruk': Rachaq ch'o, rik ch'o, ub'aq'wach ch'o, ukis ch'o, wich' q'ax.

Ch'u'jarik. ·) Are wa' jun tzij kqab'ij are taq k'o jun jasach che man utz ta kqilo, man utz ta kqana'o xuquje' man utz ta kqato, kk'extaj ri kujka'yik xuquje' ri kujch'awik, sib'alaj kujyajanik. Junam kel kub'ij ruk': K'a'narik, moxirik, oyowarik, q'aq'arik, tzurutajik, yojtajik. ··) Jewa' kb'ix chi kech le winaq che kq'aq'ar ri kijolom rumal yab'il wene rumal k'a'nal, man kkina' ta chik jas kkib'ano. Junam kel kub'ij ruk': Konirik, moxirik, payirik.

Ch'u't. Wa' jun k'olib'al jukub' le upam, che b'anom ruk' aj, ruk' k'im chi'l nik'aj chi taq chakub'al. K'o jalajoj taq unimal b'anom, k'i taq ri kupatanij. Junam kel kub'ij ruk': Chakach, xu'k.

Ch'u'y. ·) Are wa' kuq'alajisaj chi le äj k'a maja' kakowirik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'un, merek', ne', och', pich', tur, t'on, tzako'n. ··) Jun jastaq ri man nim ta retab'alil raqan. Junam ub'ixik ruk': Ch'o'n, ch'uti'n, ko'lik, ku't.

E-e

Eb'a'w. Jewa' kqab'ij are taq kqajach qib' ruk' jun qachi'l, xuquje' kqab'ij are taq kqak'ulaj qib', kqachab'ej kan qib' pa taq b'e, pa taq k'ayib'al, xäq apawije'. Junam kel kub'ij ruk': Cheb'a', ch'ab'ej chik, chwe'q chik, jat b'a', junam chik, kinb'e na, ta'j na, wane'j.

Echeb'al. Jewa' ub'i' jun jastaq kya' kan kumal le e tat nan chi kech taq le alk'wa'laxelab', jacha jub'a' ulew. Junam ub'ixik ruk': Kochinik, na'tab'al.

Echeb'enik. We xäq k'ate' kqab'an qech chech jun jastaq che man qech taj paqalinaq loq, are kqab'ij chi kujok ajchoq'e. Junam ub'ixik ruk': Kok rech.

Echwetalik. Jun tzij kuq'alajisaj che jun jastaq xäq ramitalik jampa' kchokonsab'exik, jampa' kk'amik wene jampa' ktijow chech, man kuya taj kb'an q'axem. Junam kel kub'ij ruk': Ajilatalik, pajom, pajtalik, q'atom.

Elaq'anik. Uk'amik b'i jun jachike jastaq che k'o wi ajchoq'e. Junam ub'ixik ruk': Chapachatik, t'orinik.

Elaq'om. Jun ajil tz'aqat che kuk'am jachike jastaq che man rech taj, kutoqij chech le qas rajaw, kub'an rech chech. Junam kel kub'ij ruk': Takanel, t'orinel.

Elenaq uwi'. Jun tzij kub'ij che man xäq ta keb' oxib' ri kqilo, xa ne man k'o ta uk'isik. Junam ub'ixik ruk': Il, k'i, nim, xib'ib'al.

Elesaxik. Jawa' kb'ix chech uk'amik qaj jun jastaq pa jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': Juruxik.

Eqalej. Ukowinem jun winaq wene jun awaj rech ksilab'ik xuquje' rech kchakunik. Junam ub'ixik ruk': Chuq'ab', kowil.

Eqa'n. Jun patzom jastaq ri sib'alaj nim b'anom chech, kqaya' che'l qij are chi kqaq'axej pa jun k'olib'al chik. Junam ub'ixik ruk': Ma'laj, mulaj, mulumik, mulu'x, tz'u'q.

Egele'n. Wa' jun chak patan kya chech jun winaq, k'o nik'aj tojtalik, k'o nik'aj man tojtal taj. Junam kel kub'ij ruk': K'axk'olil, taqkil.

Erenik. Are la' kb'an che taq uk'amik b'i apachike jastaq che kaq'axex pa jun k'olib'al chik. Junam kel kub'ij ruk': K'amik.

Esaxik. Are wa' kuq'alajisaj are taq xäq k'ate' kelesax kan jun jastaq pa uq'ab' jun winaq rumal jun chik. Junam ub'ixik ruk': K'amik, majik, toqixik.

Esaxik k'a'nal. Jun tzij kkojik are taq kelesax uk'a'nal jun awaj, jacha jun tz'i' wene jun wakax. Junam kel kub'ij ruk': B'ochi'xik, chapik, ch'u'ch'ujirisanik, malama'xik, manxirisaxik, suk'umaxik.

Etab'al. Are wa' kq'alajisan ri unimal xuquje' ri kpajan jun apachike jastaq. Junam ub'ixik ruk': Pajb'al.

Etanik. Are wa' kb'anik are taq kilik janipa' unimal xuquje' janipa' kpajan jun jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Pajik.

Eta'mab'al. Are wa' ronojel ri q'inomal uk'olom jun winaq chi upam ri ujolom, kuchokonsab'ej chech ub'anik jun chak xuquje' chech unik'oxik jun apachike urajawaxik. Junam ub'ixik ruk': Chomab'al, no'jib'al.

Eta'manik. Are wa' kuq'alajisaj le ukojik retal jachike jun no'jib'al kk'ut chi qawach. Qonojel k'i taq uwach kqeta'maj pa ri qak'aslemal. Junam ub'ixik ruk': Ch'ob'ik, na'wik, riqik, ta'ik.

Eta'matal uwach. Jun ajil tz'aqat ri sib'alaj kch'ab'ex kumal e k'i'alaj winaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'ob'otal uwach, majim uwach.

Etz'ab'a'l. Are taq wa' kachokonsab'ex chech uya'ik uje'laj jun nimaq'ij kab'antajik. Xuquje' utz kqakoj chech apachike jastaq we kqaj kqaya' uje'lal. Junam ub'ixik ruk': Ka'yb'al, kotz'i'j, nuk'ub'al, tz'u'yb'al, wiqob'al.

Etz'ab'enik. Jawa' kub'an jun winaq are taq man kub'ij ta ri ub'e'el chech jun winaq chik. Junam ub'ixik ruk': Chub'anik, lache'ik, sub'unik.

Etz'anel. Jun achi wene jun ixoq xäq apachike kub'ano rech ketze'n ri winaq rumal. Junam ub'ixik ruk': Tzurul tze', yakal tze'.

Etz'anik. Are wa' jun tzij kb'ixik are taq jun ama' awaj krequelej jun ati't awaj, xa jeri' kkipoq'isaj kib', jacha le äk', le tz'i', le wakax xuquje' e nik'aj chik. Junam ub'ixik ruk': K'etik, k'otik, k'uxik, paq'la'em, yaq'ik.

Extunul. Jewa' kb'ix chech jun nimalaj ulew umulim rib', k'o nik'aj k'o che' chi uwach, k'o nik'aj man k'o taj. Junam ub'ixik ruk': Juyub', mumus, taq'aj, tz'a', utza'm juyub', uwi' juyub'.

Ey. Jun uwach chi jäl kya'tajik, k'i uwach le alaj taq riximal kuya'o, k'o kaq, k'o q'eq, k'o saq, rumal la' jewa' kb'ix chech. Junam kel kub'ij ruk': Xe'p, xolo'p.

Eyowal. Jun tzij kuq'alajisaj che jun winaq man kajawax taj, man utz ta kilik. Junam kel kub'ij ruk': Itzelaxik, k'uxk'utik, ti'tikil, tyo'w k'u'x, xutuxik, yoq'onik.

I-i

Ib'oy. Jun chikop sib'alaj tol rij, klu'n pa taq le k'iche'laj jacha le aq, are le rij qas kuto'b'ej wi rib' chi kiwach le uk'ulel, e k'o winaq ketijow le uti'jal. Junam kel kub'ij ruk': Tu'ch, utem juyub'.

Ij. Jun yab'il kaq marama'q che kuya nimalaj q'aq' pa le ub'aqil le winaq. Junam ub'ixik ruk': Kaq yab'il, loq'ob'al, ukotz'i'jal tyox, uq'aq' tyox.

Ik. Jun uwach q'ayes kya chi rij rikil, poqon utijowik, jalajoj unimal xuquje' ri uka'yib'al. Junam kel kub'ij ruk': Lux, poqon.

Ikan. ·) Jewa' kub'ij le alk'wa'laxel chi kech le uchaq' wene ratz le utat. Junam ub'ixik ruk': Ch'utitat. ··) Jun uwach xujut che kk'iyik, kk'o'ji' pa taq le chaqi'j taq che', man naj ta le kik'aslemal. Junam ub'ixik ruk': Ixpak'pan, ixwoq', ral ulew, ton.

Ikim. Jun tzij kuq'alajisaj jun k'olib'al jawije' k'o wi qaj jun jastaq, jun awaj wene jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Chi uxe', pa ulew.

Ikox. Jewa' kb'ix chech le ti'ij le xa kk'iy pa taq le che', jalajoj unimal xuquje' le uka'yeb'al, k'o ktijowik xuquje' k'o kuya yab'il chi'l kkamisanik. Junam ub'ixik ruk': Saqk'im, uxe' che'.

Il. Jun tzij kub'ij che man xäq ta keb' oxib' ri kqilo, xa ne man k'o ta uk'isik. Junam ub'ixik ruk': Elenaq uwi', k'i, nim, xib'ib'al.

Il tew. Jewa' kub'ij jun winaq are taq k'jorob'ik, kuna' sib'alaj tew. Junam ub'ixik ruk': K'ax tew, k'o tew.

Ilawachinel. Are wa' jun winaq ri kuya uwach chech ronojel ri kxajtajik. Junam ub'ixik ruk': Ilonel, ka'yenel, k'ak'anel, solinel, tzu'nel.

Ilawachinik. Wa' jun chak kub'an jun winaq rech krilawachij wene kutatab'ej jun winaq **chawal.** Junam kel kub'ij ruk': Ixk'unik, k'ak'le'nik, k'upinik, laq'ab'enik, nuk'wachinik, yuk'inik.

Ilik. Are wa' kub'an jun winaq are taq kril ronojel le jastaq ruk' le ub'aq'wach. Junam ub'ixik ruk': Ka'yexik, tzu'ik.

Ilixik. ·) Are wa' tob'anik kuya jun winaq chech jun chik ruk' ronojel ranima. Junam ub'ixik ruk': Kajmaxik, patanixik. ··) Jewa' kqab'ano we kqaj mam ksach taj xuquje' we kqaj man kuriq ta k'ax jun jastaq, winaq wene jun awaj. Junam kel kub'ij ruk': Chajinik, laq'ab'enik, loq'oxik, patanixik.

Ilol ak'al. Jun ali ktoj chi ik' che are uchak upatan ke'ukajmaj le ak'alab' keya kan ruk': Aj ik', chajil ak'al, yuq'ul ak'al.

Ilonel. ·) Are wa' jun winaq ri kuya uwach chech ronojel ri kxajtajik. Junam ub'ixik ruk': Ilawachinel, ka'yenel, k'ak'anel, solinel, tzu'nel. ··) Jewa' kb'ix chech jun achi wene jun ixoq ri sib'alaj k'a'n chi rij ri uk'ulaj, ri man kutzoqopij ta ri uk'ulaj xuquje' kuq'abaj chi rij jun chi winaq. Junam ub'ixik ruk': Achixom, amatzakatey, pelchi'n, pulpatik, ya'in. ···) Jewa' kb'ix chi kech le winaq che k'o rutzil kanima chi rij jun chik che kqaj chi kiwach, jacha le keka'y chi kij le ketz'ab'e potz'. Junam ub'ixik ruk': Ka'yenel, terne'l, to'nel, tz'u'unel, uk'atik.

Ilonik. Jewa' kub'an jun ajil tz'aqat are taq kuta kitzijol nik'aj chi ajil tz'aqat. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ab'enik, solinik.

Is. Juperaj atz'yaq kkikoj le ixoqib' chi uwach le kuq are taq kechapan chi rij taq q'aq', rech man ktz'ilab' taj. Junam kel kub'ij ruk': Ch'uqb'al uq, lante'r, tasb'al uq, wa'a'.

Iskato'y. Juperaj atz'yaq kkib'olq'otij le ixoqib' pa kijolom are taq kkikraj q'eb'al. Junam ub'ixik ruk': Ixpache'k, sutib'al.

Isknes. Wa' jun nitz' xuquje' alaj rab'arik xujut, k'i le alaj taq raqan che man qas ta kq'alajinik, kk'o'ji' chi uwach taq le xan chi'l chi uwach taq ulew. Junam kel kub'ij ruk': Ixchilkuwa't, kulq'ab', malk'ab', sina'j.

Ismachi'. Wa' jun wi'aj kak'iy loq chech kikakate' le achijab', kuk'utunisaj chi tajin knimar kijunab'. Junamm ub'ixik ruk': Isma'ch.

Ismal. Are wa' le alaj taq wi'aj kk'iy la pa jalajoj taq k'olib'al chech le ub'aqil le winaq. Junam ub'ixik ruk': Pu'yal, qos.

Isma'ch. Wa' jun wi'aj kak'iy loq chech kikakate' le achijab', kuk'utunisaj chi tajin knimar kijunab'. Junamm ub'ixik ruk': Ismachi'.

Itzel. ·) Jewa' kb'ix chech ronojel le man utz ta ub'anik, le man utz ta kka'yik, le man utz ta una'ik xuquje' le man utz ta ub'ixik. Junam ub'ixik ruk': Jun wi, k'ax, lawalo. ··) Jun uxlax'ixel kinimal le itzelal, are wa' kchakun pa ri kichomanik ri e winaq are taq kkib'an ronojel uwach taq makaj. Junam kel kub'ij ruk': K'axtok'.

Itzel kaqiq'. Wa' jun yab'il kkiriq le winaq are taq kb'an itzinik chi kech. Junam kel kub'ij ruk': Itzel nawal, itzel tew, itzel uxlax'.

Itzel nawal. Wa' jun yab'il kkiriq le winaq are taq kb'an itzinik chi kech. Junam kel kub'ij ruk': Itzel kaqiq', itzel tew, itzel uxlalab'.

Itzel tew. Wa' jun yab'il kkiriq le winaq are taq kb'an itzinik chi kech. Junam kel kub'ij ruk': Itzel kaqiq', itzel nawal, itzel uxlalab'.

Itzel tzij. Are wa' le jujun taq tzij kb'ixik che man utz ta utayik kumal le e nik'aj chik, are wa' kb'ixik are taq kb'an yaj chi rij jun winaq. Junam ub'ixik ruk': Choma'q tzij, kichb'al, yoq'b'al.

Itzel upetik. Jun jastaq ri man utz ta rilik, man kqaj ta chi qawach. Junam kel kub'ij ruk': Chik'ichoj, k'ax rilik.

Itzel uxlalab'. Wa' jun yab'il kkiriq le winaq are taq kb'an itzinik chi kech. Junam kel kub'ij ruk': Itzel kaqiq', itzel nawal, itzel tew.

Itzel winaq. Jun winaq are taq sib'alaj oyowal kub'ano, xäq kayajanik, ko kch'awik, are wa' kqab'ij chi sib'alaj ch'u'j. Junam kel kub'ij ruk': Ajch'o'j, ch'ayanel, ch'u'j, k'a'n, k'ax winaq, mox, tzurunel.

Itzelal. Jewa' kb'ix chech ronojel le jastaq kxajtaj chi upam qak'aslemal che man utz taj. Junam kel kub'ij ruk': K'axk'olil, k'eyowal.

Itzelaxik. Jun tzij kuq'alajisaj che jun winaq man kajawax taj, man utz ta kilik. Junam kel kub'ij ruk': Eyowal, k'uxk'utik, ti'tikil, tyo'w k'u'x, xutuxik, yoq'onik.

Itzela'nik. Ub'ixik tzij chi rij jun winaq rumal xa qoyowal chech, xuquje' wene xa man kqaj ta chi qawach ri kub'ano chi'l ri kub'ij. Kichonik, k'ulula'xik, yoq'onik, yuch'unik.

Itzela'xik. Jun tziij kuk'utunisaj are taq jun winaq sib'alaj k'ax kuna' chech jun chik, ri man kch'ob'otaj taj jas chech. Junam kel kub'ij ruk': K'ulula'xik, ti'titem.

Itzinel. Are wa' jun winaq ri kupetisaj yab'il xuquje' k'axk'olil chi kij nik'aj chi winaq. Junam ub'ixik ruk': Aj-itiz, b'anal k'ax, b'anal yab'il, ch'akanel.

Itzinik. Are wa' jun itzel chak, jun itzel q'ijinik kub'an jun winaq chi rij jun winaq chik, are chi kuya' yab'il chi'l kamikal chi rij. Junam kel kub'ij ruk': Ub'anik k'ax, ub'anik yab'il.

Ixchilkuwa't. Wa' jun nitz' xuquje' alaj rab'arik xujut, k'i le alaj taq raqan che man qas ta kq'alajinik, kk'o'ji' chi uwach taq le xan chi'l chi uwach taq ulew. Junam kel kub'ij ruk': Isknes, kulq'ab', malk'ab', sina'j.

Ixchob'. Wa' jun chokonisa'n kkikoj le ixoqib' chech uch'ajik le tzij. Junam ub'ixik ruk': Ch'ajb'al tzi, kub'.

Ixikom. Jun laj ja wokom ruk' k'im, patz'an wene ruk' jun chi uxaq che', man qas ta jeqelik, kuya'o ksilab'axik. Junam kel kub'ij ruk': Chajib'al, kab'al, mo', tz'u'q.

Ixkele't. Are wa' alaj taq chikop kek'iy uluq pa le ja' chemelik, no'jimal ke'ux e xpeq. Junam ub'ixik ruk': Ixmatuq', pup, xt'or.

Ixk'aqinik. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj are taq kqab'an jun ch'ayanik, jun sokonik ruk' le qixk'aq, jacha ne le kkib'an le me's. Junam ub'ixik ruk': Joxonik, rakanik, rak'ik, rok'onik, xet'ik, xilik'unik, xuk'inik.

Ixk'unik. Wa' jun chak kub'an jun winaq rech krilawachij wene kutatab'ej jun winaq **chawal.** Junam kel kub'ij ruk': Ilawachinik, k'ak'le'nik, k'upinik, laq'ab'enik, nuk'wachinik, yuk'inik.

Ixmatuq'. Are wa' alaj taq chikop kek'iy uluq pa le ja' chemelik, no'jimal ke'ux e xpeq. Junam ub'ixik ruk': Ixkele't, pup, sputzin, xt'or.

Ixoq. Jewa' kb'ix chech jun chuchu' are taq nim chi le ujunab'. Junam ub'ixik ruk': Chuchu', nan.

Ixpache'k. Juperaj atz'yaq kkib'olq'otij le ixoqib' pa kijolom are taq kkikraj q'eb'al. Junam ub'ixik ruk': Iskato'y, sutib'al.

Ixpak'pan. Jun uwach xujut che kk'iyik, kk'o'ji' pa taq le chaqi'j taq che', man naj ta le kik'aslemal. Junam ub'ixik ruk': Ikan, ixwoq', ral ulew, ton.

Ixq'ab'. Are wa' kuk'ut rib' chi uwach le kaj are taq kub'an musmul jab', sib'alaj k'i uka'yib'al. Junam ub'ixik ruk'. Kutq'ab', q'ateb'al jab', retal jab', rixk'aq'ab', ruxq'ab', xkoq'ab', xukuq'ab'.

Ixq'ayinik. Jewa' kb'ixik are taq jun winaq kub'ij jun jastaq wene xa kub'ano, ri man tzij taj, xa etz'anem kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Alachi'nik, josonik, karse'janik, pukanik, xko'pinik, xq'e'nik.

Ixtapaka'l. Jun uwach chi kinaq' che sib'alaj utz utijowik pa utukelam chi'l pa jok'o'm, kak'iy pa joron juyub' chi rij taq le ab'ix, saq le rij. Junam ub'ixik ruk': Saq kinaq', saqtub'in.

Ixwoq'. Jun uwach xujut che kk'iyik, kk'o'ji' pa taq le chaqi'j taq che', man naj ta le kik'aslemal. Junam ub'ixik ruk': Ikan, ixpak'pan, ral ulew, ton.

Iyom. Wa' jun chak kech e jujun taq ixoqib', are wa' ke'ilow le ixoqib' are taq kiye'm chi jun ak'al. Junam kel kub'ij ruk': Ajtuj, k'ulul ak'al, rati't ak'al.

J-j

Ja. Jun k'olib'al che wokotalik jawi' kk'o'ji' wi le achi kuk' le rixoqil chi'l le e ralk'u'al. Ojer xa k'im, xan, xot le kwokb'ex rech, kamik chik apachike chokonisa'n kakojik. Junam ub'ixik ruk': Achoch, kab'al, o'chaj.

Jab'ajo'xik. Usilab'axik jun atz'yaq rumal jun winaq are chi kel le tz'il chi rij. Junam kel kub'ij ruk': Popa'xik, tota'xik, towixik.

Jab'joj. Are wa' kuq'alajisaj are taq katajin jab', necher man nim taj, che ma kch'aqab'anik. Junam ub'ixik ruk': Chipichotik, jopojoitik, mak'alajik, mutzmul.

Jab'um. Jawa' kb'ix chech le ixim are taq elesam chi chi uwach le upi'qal, chayum chik. Junam kel kub'ij ruk': B'iqom, b'ujim, ch'ayom, q'osim, turim.

Jab'unaq. Are wa' kub'ij chi b'anom k'ax chech jun jastaq, man k'o ta chi kupatanij. Junam kel kub'ij ruk': -Tukinaq, wulinaq, yojinaq.

Jab'uxik. Jawa' kb'an chech jun jastaq we xäq jun k'o wi, kk'aq b'i chi uwach ulew. Junam kel kub'ij ruk': Rakixik, sakixik, tukixik.

Jachanik. ·) Jawa' kb'ixik are taq ktukix jun jastaq chi kiwach jupuq winaq. Junam kel kub'ij ruk': Pa'ixik, tasik. ··) Jawa' kqab'ij we kqacholajij jalajoj taq jastaq ri k'o quk', kqab'an rutzil pa taq q'at. Junam ub'ixik ruk': Cha'ik, jachik, q'atik, tasik. ···) Jawa' kub'an jun winaq are taq kuya'a kan jun chi winaq pa jun k'olib'al wene chi uwach rachoch. Junam kel kub'ij ruk': Achi'lanik, ub'inisaxik, uterne'xik. ····) Ronojel uwach chi jastaq we man k'o ta uk'isik aninaq, jacha le wa, le rikil, le ixim xuquje' le chak. Junam ukojik ruk': Kub'ana', kutzaqa', k'iyarik, k'u'xanik, nimarik, pix uwach, poq'ik.

Jachatalik. Jun jastaq jachom chi kiwach e winaq, xuquje' je kb'ix chech k'i jastaq jachom uwach. Junam kel kub'ij ruk': Pa'italik.

Jacha'. Jawa' kb'ixik are taq man k'o ta uk'exb'em wi kib' keb' uwach jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Je kpetik, junam, pacha', qas je'.

Jacha' ab'i'. Jawa' kb'ixik are taq kta ub'i' jun winaq rumal jun chik. Junam ub'ixik ruk': Jas ab'i', kux ab'i', su ab'i'.

Jachik. ·) Are wa' kb'anik are taq kjach jun jastaq che jun chik. Junam ub'ixik ruk': Ya'ik. ··) Jawa' kb'ix chech uya'ik uxo'l taq jastaq. Junam ub'ixik ruk': Tasik. ···) Jawa' kqab'ij we kqacholajij jalajoj taq jastaq ri k'o quk', kqab'an rutzil pa taq q'at. Junam ub'ixik ruk': Cha'ik, jachanik, q'atik, tasik. ····) Kuq'alajisaj che jun apachike jastaq, wene chikop k'aqom kanoq. Kab'ix chech jun winaq we xäq utukel k'o kanoq. Junam kel kub'ij ruk': K'aqik, pob'axik, sachik, xutuxik, ya'ik. —) Relesaxik jun jastaq pa keb'. Junam ub'ixik ruk': Paq'ixik, pa'ixik, pirik.

Jachoj ib'. Jawa' kxajtaj chi kixo'l e juk'ulaj winaq are taq man kkaj ta chi kib'. Junam kel kub'ij ruk': Ya'ik ib'.

Jalajoj. Jawa' kb'ix chech uk'iyal jastaq che man kjunamataj taj. Junam ub'ixik ruk': K'i uwach, xolotalik.

Jalanik. ·) Are wa' kya'taj chi kixo'l keb' jastaq che man kjunamataj ta wi, pine xäq junam ri kechokon wi. Junam ub'ixik ruk': Jule' wi, jun wi, k'extalik. ··) Jun tzij kuq'alajisaj chi keb' jastaq man kjunamataj ta wi pa ri kib'antajik. Junam ub'ixik ruk': Jech'. ···) Uk'amik jun jastaq che rajawaxik ktzalix na chi rech ri rajaw. Junam ub'ixik ruk': Qajanik.

Jalb'al. Jun itzel uxlal'al che kuk'ut rib' chi uwach jun winaq are chi kuxib'ij. Junam kel kub'ij ruk': Ajtonka', ch'akanel, sub'unel, xib'inel.

Jale'. We jun tzij kuq'alajisaj jun k'olib'al jawi' kriqitaj wi jun jastaq ri xäq k'o apan chi qanaqaj. Xuquje' kuk'utu jawije' ri katb'e wi. Junam ub'ixik ruk': Chila', chile', jele'.

Jalik. Jewa' ub'ixik are taq kquesaj jun jastaq qech, kqaya' pan jela', k'ate k'u ri' kqak'am chi pan jun. Junam kel kub'ij ruk': K'exik.

Jalul tzij. Jun winaq ri man kub'ij ta usaqil tzij, amaq'el kuk'ex ub'ixik xuquje' kuya uwi' taq le tzij. Junam ub'ixik ruk': B'anal tzij, sokonel, tz'aqal tzij.

Jalum. Tzij kb'ixik ri man tzij taj, man k'o ta ub'e'al. Junam kel kub'ij ruk': Molom, q'ab'am, sokaj.

Jalum tzij. •) Je ub'i' le tzij le xäq kyak aq'an chi rij jun winaq rumal jun chi winaq, che man tzij taj. Junam kel kub'ij ruk': Lache'ik, molom tzij, tzijtal, tz'aqom tzij. ••) Tzukuj makaj chi ri jun winaq che man tzij taj ub'anom, xäq kb'ix aq'anoq. Junam ub'ixik ruk': B'anoj tzij, molom tzij, q'ab'am, tzijtal, tz'aqom, unawalixik tzij, yakoq makaj.

Jalunik. Jun b'anoj xuquje' jun moloj tzij kb'an aq'an pwi taq le kk'ulmatajik, man qas ta are kb'ix ri xk'ulmatajik, xäq kya' uwi' taq le tzij. Junam ub'ixik ruk': Nawalixik, ponik, tzaqik, tz'aqik.

Jamalik. Are wa' kuq'alajisaj chi man k'o ta jastaq chi upam jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': Jewelik, talmux, tolonik.

Jama'y. Jewa' kb'ix chech are taq kqajaq le qachi', rumal k'o qaq'oril wene are chi' k'o qawaram. Junam ub'ixik ruk': Jayik chi'aj, josob', k'ab'oj chi'aj, k'ayik.

Jamik. Are wa' kub'an jun winaq are taq kresaj jas k'o chi upam jun k'olib'al wene jun jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Pakik, tolob'axik.

Jampa' na. We jun tzij kuq'alajisaj jun uq'ijol are taq kb'antaj na jun k'ulmatajem. Junam kel kub'ij ruk': K'ate' na, k'ate' q'anoq, te' chik.

Janik'. Jewa' kub'ij jun winaq we man kkowin taj kuya utzalixik uwach jun k'otow chi'aj kb'an chi rech. Junam ub'ixik ruk': Man kinch'ob' taj, man weta'm taj.

Janik'pa' rajil. Jun k'otoj chi'aj kb'an chech jun winaq are taq kta chi rech ri rajil ri kuk'ayij. Junam kel kub'ij ruk': Janipa' rajil, jorpa' rajil, jumpa' rajil.

Janipa' rajil. Jun k'otoj chi'aj kb'an chech jun winaq are taq kta chi rech ri rajil ri kuk'ayij. Junam kel kub'ij ruk': Janik'pa' rajil, jorpa' rajil, jumpa' rajil.

Jaqalik. •) Kuq'alajisaj che utz kab'an okem chi upam jun apachike jastaq che man tz'apital taj. Junam kel kub'ij ruk': Telik, teq'elik, torotalik. ••) Jewa' kb'ix chech jun

kami'x kojom ri man tz'apital taj, man kojom ta ri chapb'al rech. Junam kel kub'ij ruk': Kalanik, kayalik, klik'ik'ik, peq'elik, teq'elik.

Jaqb'al. Jawa' kb'ix chech jun alaj ch'ich' kchokonsab'ex chech ujaqik jun uchi' ja, xuquje' kkoj chech ujaqik nik'aj chi jastaq che k'o uchi'. Junam ub'ixik ruk': Lawe, torob'al.

Jaqik. ·) Are wa' tzij kqab'ij are taq kqaya jun jastaq chi uwach ulew rech kqil le unimal raqan xuquje' le unimal uwach. Junam kel kub'ij ruk': Lik'ik, ripik, solik. ··) Jawa' kab'ixik are taq kajaqataj uchi' jun ja are chi utz kab'an b'i okem pa ja. Xuquje' we kator apachike nik'aj chik jastaq che tz'apilik. Junam ukojik ruk': Telik, teq'eb'axik, teq'ik, torik.

Jaq'apuxik. Jawa' kb'ixik are taq kelesax jun uq'ab' che' ruk' choq'ab' are chi' are taq kjek' aq'anoq. Junam ub'ixik ruk': Ch'upixik, jaq'ixik, jayixik, joq'opixik, q'ajik, q'ipik, q'ulik, q'upik.

Jaq'ixik. Jawa' kb'ixik are taq kelesax jun uq'ab' che' ruk' choq'ab' are chi' are taq kjek' aq'anoq. Junam ub'ixik ruk': Ch'upixik, jaq'apuxik, jayixik, joq'opixik, q'ajik, q'ipik, q'ulik, q'upik.

Jarinaq. Jawa' kb'ix chech jun jastaq ub'anom chi k'ax. Junam kel kub'ij ruk': B'aninaq, q'e'l.

Jas ab'i'. Jawa' kb'ixik are taq kta ub'i' jun winaq rumal jun chik. Junam ub'ixik ruk': Jacha ab'i', kux ab'i', su ab'i'.

Jas che. Jun k'otb'al chi'aj, jewa' kqab'ij we kqaj kqeta'maj kqato jas rumal xk'ulmataj jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Kux re, su che, su ub'e.

Jas chech. Jawa' kb'ix chech jun winaq are taq kta chech jasche kub'an ri k'otoj chi'aj. Junam kel kub'ij ruk': Jas rumal, jas upatan, kux rech, kux uchak.

Jas kawaj. Jawa' kb'ix chech jun winaq are taq kta chi rech jas ri kraj, jas kurayij ri ranima. Junam kel kub'ij ruk': Kux kawaj, su kawaj.

Jas la'. Wa' jun k'otb'al chi'aj kb'anik are taq kraj jun winaq kuto jas le kk'ulmatajik chi'l jas ri krilo. Junam kel kub'ij ruk': Jasach, jas ri', jas uwach, kux la', su kka'yik, su la', su ri'.

Jas ri'. Wa' jun k'otb'al chi'aj kb'anik are taq kraj jun winaq kuto jas le kk'ulmatajik chi'l jas ri krilo. Junam kel kub'ij ruk': Jasach, jas la', jas uwach, kux la', su kka'yik, su la', su ri'.

Jas rumal. Jawa' kb'ix chech jun winaq are taq kta chech jasche kub'an ri k'otoj chi'aj. Junam kel kub'ij ruk': Jas chech, jas upatan, kux rech, kux uchak.

Jas upatan. Jawa' kb'ix chech jun winaq are taq kta chech jasche kub'an ri k'otoj chi'aj. Junam kel kub'ij ruk': Jas chech, jas rumal, kux rech, kux uchak.

Jas uwach. Wa' jun k'otb'al chi'aj kb'anik are taq kraj jun winaq kuto jas le kk'ulmatajik chi'l jas ri krilo. Junam kel kub'ij ruk': Jasach, jas la', jas ri', kux la', su kka'yik, su la', su ri'.

Jas xajtajik. Jun k'otb'al chi'aj kub'an jun winaq we kraj kreta'maj jas ri xb'an kanoq. Junam kel kub'ij ruk': Jas xb'antajik, kux xb'antajik, jas xk'ulmatajik, jas xriqitajik.

Jas xb'antajik. Jun k'otb'al chi'aj kub'an jun winaq we kraj kreta'maj jas ri xb'an kanoq. Junam kel kub'ij ruk': Kux xb'antajik, jas xk'ulmatajik, jas xriqitajik, jas xajtajik.

Jas xk'ulmatajik. Jun k'otb'al chi'aj kub'an jun winaq we kraj kreta'maj jas ri xb'an kanoq. Junam kel kub'ij ruk': Jas xb'antajik, kux xb'antajik, jas xriqitajik, jas xajtajik.

Jas xriqitajik. Jun k'otb'al chi'aj kub'an jun winaq we kraj kreta'maj jas ri xb'an kanoq. Junam kel kub'ij ruk': Jas xb'antajik, kux xb'antajik, jas xk'ulmatajik, jas xajtajik.

Jasach. ·) Je kb'ix chech ronojel le kriqitaj chi uwach ulew ri man k'o ta uk'aslemal, man ksilab' taj. Junam ub'ixik ruk': Jastaq, kuxpa', sutaq. ··) Wa' jun k'otb'al chi'aj kb'anik are taq kraj jun winaq kuto jas le kk'ulmatajik chi'l jas ri krilo. Junam kel kub'ij ruk': Jas la', jas ri', jas uwach, kux la', su kka'yik, su la', su ri'.

Jasjatem. Tzij kub'an jun winaq wene e keb' oxib' ri man ko taj kkib'ij rech man ketataj taj. Junam ub'ixik ruk': Jinijotem, werewotem, wixwotem, xuruxutem.

Jasja'y. Are wa' utatajem le ch'awem kab'anik are taq k'ax uqul jun winaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'a'r, ja's.

Jastaq. ·) Are wa' kkikoj konojel winaq chech uch'uqub'exik kib'. Junam ub'ixik ruk': Atz'i'y, atz'yaq. ··) Je kb'ix chech ronojel le kriqitaj chi uwach ulew ri man k'o ta uk'aslemal, man ksilab' taj. Junam ub'ixik ruk': Jasach, kuxpa', sutaq.

Jat b'a'. Jewa' kqab'ij are taq kqajach qib' ruk' jun qachi'l, xuquje' kqab'ij are taq kqak'ulaj qib', kqachab'ej kan qib' pa taq b'e, pa taq k'ayib'al, xäq apawije'. Junam kel kub'ij ruk': Cheb'a', ch'ab'ej chik, chwe'q chik, eb'a'w, junam chik, kinb'e na, ta'j na, wane'j.

Jat'at'. Jewa' kb'ix chech jun atz'yaq che sib'alaj kujat'at'ej rib' chi rij jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Ch'uti'n, latz', titz'itz', xana'n.

Jat'at'enik. Are wa' jun tzij kuk'utunisaj are taq kmin jun jastaq ruk' q'ab'aj, ruk' aqanaj wene ruk' chi jun jastaq, jacha kb'an chech le q'or are taq kb'an le wa, jacha jun alanxax kelesax uwa'l xuquje' nik'aj chik. junam ub'ixik ruk': Pach'le'nik, pitz'ik, puch'ik, wach'ik, wech'ik, xaq'b'e'nik, yuch'ik.

Jat'ib'al. ·) Wa' jun ki b'olom che kchokonsab'ex chech ujat'ixik apachike jastaq. Junam ub'ixik ruk': K'a'm, ximb'al. ··) Juperaj uwach atz'yaq kkikoj le ixoqib' chech umulixik le kiwi' pa kijolom are chi man kkali' ta chi kipalaj. Junam ub'ixik ruk': Laxton, pach'ub'al, sutib'al, ximb'al.

Jat'im. Jawa' kb'ix chech keb' utza'm b'atz' b'anom jun chech rech man kkirikob' taj. Junam ub'ixik ruk': Tiqom, t'orom, wiqom, ximom.

Jat'ixik. ·) Are wa' jun tzij kkojik are taq kb'an jun chech jun jastaq ri tukininaq, rech man ksach taj, rech xäq jun kk'oji' wi, jacha le kiwi' le ixoqib' xuquje' le tirko kb'an pa mulaj chech. Junal kel kub'ij ruk': Ximik, ximonik, yach'ik, yutik, yut'ik. ··) Jun tzij kkojik are taq jun winaq wene jun awaj kchapik rech man kanimaj ta b'ik, kuq'alajisaj chi kchap ri raqan uq'ab' ruk' kolob' wene jun k'a'm. Junam ub'ixik ruk': Ximik, yech'ik, yutik, yuqub'axik.

Jawi chi'. Are wa' kuq'alajisaj jun k'olib'al jawichi' kk'ulmataj wi jun silab'em, xuquje' kuq'alajisaj jawichi' k'o wi jun jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Chuwchi', jawije', jawi', nuwi.

Jawije'. Are wa' kuq'alajisaj jun k'olib'al jawichi' kk'ulmataj wi jun silab'em, xuquje' kuq'alajisaj jawichi' k'o wi jun jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Chuwchi', jawi chi', jawi', nuwi.

Jawi'. Are wa' kuq'alajisaj jun k'olib'al jawichi' kk'ulmataj wi jun silab'em, xuquje' kuq'alajisaj jawichi' k'o wi jun jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Chuwchi', jawi chi', jawije', nuwi.

Jawux. Jun uwach chi kinaq' che kk'iy pa joron juyub', rab'ara'q upetik, ktijowik we rax na xuquje' kk'ilixik we chaqi'j chik. Junam ub'ixik ruk': Kaxla'n.

Jaxjax. Wa' juperaj ti'ij kriqitaj chi kipam le chikop k'o kixik', utz ktijowik xuquje' utz kb'olik. Junam ub'ixik ruk': Pitzki'y, tetzko'n.

Jayik chi'aj. Jawa' kb'ix chech are taq kqajaq le qachi', rumal k'o qaq'oril wene are chi' k'o qawaram. Junam ub'ixik ruk': Jama'y, josob', k'ab'oj chi'aj, k'ayik.

Jayixik. Jawa' kb'ixik are taq kelesax jun uq'ab' che' ruk' choq'ab' are chi' are taq kjek' aq'anoq. Junam ub'ixik ruk': Ch'upixik, jaq'apuxik, jaq'ixik, joq'opixik, q'ajik, q'ipik, q'ulik, q'upik.

Ja'. ·) Are jun ya'b'al k'aslemal ri kk'iy loq chi uxe' ulew, k'o kb'in chi rech pa taq jalajoj k'olib'al xuquje' k'o nik'aj xäq chemelik, jacha le polow chi'l le cho. Are wa' kja'n ronojel q'ayes, kkitij awajib' xuquje' winaq are taq kchaqij kichi', kkoj chi rech uch'ajik apachike jastaq. Junam ub'ixik ruk': Joron. ··) Are wa' jun tzij kuq'alajisaj chi jun jastaq man ko ta uchapik, jacha jun uwach che' chi'l jun jastaq man k'o ta kaqiq' chi upam. Junam kel kub'ij ruk': Chaq', ch'u'ch'uj, ch'ur, pitz'itz', pospo'y, pu'pik, ruq'uq', wo's, xaq'aq', yob'ob', yot'ot', yuq'uq'. ···) Jawa' kb'ix chech le nim ja' kb'in pa taq le k'iche'laj. Junam ub'ixik ruk': Joron, nima'. ····) Jawa' kb'ix chech le joch' le sib'alaj k'i uwa'al ya'om, man tzatz taj. Junam ub'ixik ruk': Ch'ur, kasensotik, tur.

Ja'i'. Jun tzalib'al uwach tzij, kuq'alajisaj che man kajawax taj jas ri kb'an wi taqanik. Junam ub'ixik ruk': No'.

Ja'j. Are wa' jun laj ch'aq'a'p k'o pa ujolom le ak'al che maja' kkowirik. Junam ub'ixik ruk': Wi'.

Ja'jatem. Jawa' kub'an jun winaq are taq sib'alaj kki'kotik. Junam ub'ixik ruk': Tze'tzotem.

Ja'maril. Kub'ij chi man k'o ta k'axk'olil, man k'o ta ch'o'j xuquje' man k'o ta ti'tikil, kuq'alajisaj jun utz k'aslemal. Junam ub'ixik ruk': Jororemal, utzilal.

Ja'nik. ·) Uk'aqik ja' chi rij jun tiko'n rech man kchaqij taj. Junam ub'ixik ruk': Chiclo'xik, rapixik, repq'uxik, rapixik, tixik. ··) Resaxik le ja' kub'an jun winaq chi upam ri uchulub'al. Junam ub'ixi ruk': Chulunik, wixnik.

Ja's. Are wa' utatajem le ch'awem kab'anik are taq k'ax uqul jun winaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'a'r, jasja'y.

Je kpetik. Jawa' kb'ixik are taq man k'o ta uk'exb'em wi kib' keb' uwach jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Jacha', junam, pacha', qas je'.

Je wi. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj chi xäq katajinik kb'anik, kk'ulmataj jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Amaq'el, junalik.

Jech'. ·) Jawa' kb'ix chech jun jastaq che man suk' taj. Junam ub'ixik ruk': Kotokik, ko't, yo'k. ··) Jun tzij kuq'alajisaj chi keb' jastaq man kjunamataj ta wi pa ri kib'antajik. Junam ub'ixik ruk': Jananik.

Jech'elik. ·) Jawa' kb'ix chech jun jastaq wene jun winaq che q'ochol b'i jub'iq' pa utzelaj, man suk' ta ub'anom chech utak'alem. Junam kel kub'ij ruk': Pachalik, q'a'lik, tzalanik, xotolik. ··) Jawa' kqab'ij chech jun jastaq wene winaq are taq xa pa uxukut utoq'am wi rib', man suk' ta ub'anom. Junam kel kub'ij ruk': Q'e'lik, tzalanik. ···) Are wa' kub'ij are taq k'o jun rab'arik jastaq uq'eb'am rib' pa jun k'olib'al, xuquje' je kb'ix chech jun q'ab'arel we k'o kan pa b'e. Junam kel kub'ij ruk': Polik, q'e'lik, q'oyolik. ····) Jawa' kb'ix chech jun jastaq ri man suk' ta ub'anom xuquje' xäq ksilab'ik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'okoch'ik, kotokik, koto'y, lab'olinaq, lukulik, mejlik, pek'elik.

Jech'ma'y. Jawa' kb'ix chech jun winaq kqaj kb'inik, man qas ta utz le ub'inem kub'ano, rumal che uriqom yab'il wene xa uq'ajom rib'. Junam ub'ixik ruk': Ch'ako'j, ch'oke'r, ch'oko'y, petz', takma'y.

Jech'ma'yik. Jawa' kub'an jun winaq, awaj wene jun jastaq we man junam ta unimal le raqan are chi' kb'inik. Junam ub'ixik ruk': Chenka'rik, ch'oknajik, jekma'yik, petz'najik, takma'yik, taknajik.

Jekma'yik. Jawa' kub'an jun winaq, awaj wene jun jastaq we man junam ta unimal le raqan are chi' kb'inik. Junam ub'ixik ruk': Chenka'rik, ch'oknajik, jech'ma'yik, petz'najik, takma'yik, taknajik.

Jeko'pem. Jawa' ub'i' jun silab'em kkib'an le winaq are taq keki'kot pa jun nimaq'ij. Junam ub'ixik ruk': T'ikowem, xojoj.

Jek'ek'enik. Jawa' kb'ixik we k'o jun jastaq nim raqan, kk'am b'ik kq'axex chi pa jun k'olib'al, ri man ktele'x taj, xäq pa uwi' ulew kb'inisax wi. Junam ub'ixik ruk': Chararexik, jukukexik, jururexik, qirirenik.

Jek'ek'exik. Are wa' unimarisaxik raqan jun jastaq che kyuquqik. Junam ub'ixik ruk': Rananexik, ripik, tanixik, yuqik.

Jek'ik. Jawa' kqab'ano are taq kqak'am apan jun jastaq ruk' chuq'ab', ruk' qaq'ab', jun kolob' wene jun chi jastaq. Junam ub'ixik ruk': Juruxik, tuqik.

Jele'. We jun tzij kuq'alajisaj jun k'olib'al jawi' kriqitaj wi jun jastaq ri xäq k'o apan chi qanaqaj. Xuquje' kuk'utu jawije' ri katb'e wi. Junam ub'ixik ruk': Chila', chile', jale'.

Jetz'ixik. Jawa' kub'an jun winaq chech le raqan are taq ktzaqik, kujal rib' le b'aq. Junam kel kub'ij ruk': Q'ochixik, q'utzixik.

Jewa'. Are wa' kqab'ij are taq kqab'an jun sik'inik, che kuq'alajisaj jawi' kulqaj wi le kqasik'ij apanoq. Junam ub'ixik ruk': Chi', chi ri', waral.

Jewelik. Are wa' kuq'alajisaj chi man k'o ta jastaq chi upam jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': Jamalik, talmux, tolonik.

Je'. Jun tzalib'al uwach tzij chi kub'ij chi tzij ri kqab'ij. Junam ub'ixik ruk': Qastzij, tzij, ye'.

Je'l rilik. We kasach qak'u'x, we kujki'kot chi rij jun jastaq che sib'alaj kaqaj chi qawach are taq qqilo, are la' kqab'ij chi sib'alaj mayijab'al rilik. Junam kel kub'ij ruk': Lab'ajixik, loq'oxik, mayanik, rayixik, sachb'al k'u'x, tzu'unik, utz rilik, ya'ik uq'ij.

Je'lik. •) Are wa' jun tzij kuq'alajisaj are taq kqatij jun jastaq sib'alaj kqaj pa ri qanima, sib'alaj utz kqana'o. juanm kel kub'ij ruk': Kab', ki'. ••) Are wa' jun tzij kuq'alajisaj chi jun jastaq wene jun k'olib'al man tz'il taj, sib'alaj utz kka'yik, sib'alaj kehuplinik. Junam ub'ixik ruk': Ch'ajch'oj, josq'im, saq. •••) Jawa' kb'ix chech jun winaq, jun awaj wene jun jastaq ri sib'alaj kqaj chi qawach, ri sib'alaj kuya mayijab'al pa ri qanima. Junam ub'ixik ruk': Ch'ajch'oj, kq'anq'otik, qos, q'ama'moj, tz'u'y, utz.

Jich'b'al. Jun chokonisa'n wa' kkoj chech uch'ayik jun awaj wene jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Asyar, ch'ayab'al, krute, tz'u'm, xik'a'y.

Jich'ik. Jun ch'ayanik wa' che kb'antaj ruk' rapab'al, jacha xik'a'y wene jun tz'u'um ximb'al pamaj. Junam ub'ixik ruk': Jub'ik, paq'sanik, pok'ik, rapaxik, xik'ayixik.

Jikaxik. Uqasaxik jun che' chi uwach ulew ruk' ikaj wene jun chi chakub'al. Junam ub'ixik ruk': Choyik, ketik, k'urixik, qupixik, ramik.

Jikik. •) Ukojik kunab'al chech uch'akul ju winaq ruk' q'ab'aj xuquje' ruk' no'jimal. Junam kel kub'ij ruk': Ji'ik, malamo'xik, paq'ik, yab'ik. ••) Wa' jun yab'il kya'taj chi kech le winaq are taq kkitij tz'il taq jastaq, xäq ja' chi ri kkipamaj. Junam kel kub'ij ruk': Ch'etetem pamaj, ch'ururem pamaj, pamaj, torotajinaq pamaj.

Jikom. ·) Are wa' ub'antajik jun ch'aqa'p ulew che junam uwach, man k'o ta juyub' chi upam. Junam ub'ixik ruk': Lik'ilik, li'lik, liya'nik. ··) Jawa' kb'ix chech jastaq we xäq jun b'enaq wi, we man ukotom rib', jacha jun b'e. Junam ub'ixik ruk': Kolom, suk'um.

Jikomaxik. Are taq kqab'an ub'anik jun jastaq pa le uk'olib'al are chi' yojtajinaq. Junam kel kub'ij ruk': Kb'an ub'anik, molik, mulixik, nutik, tasik, tunik, b'anik rutzil, suk'umaxik.

Jilijob'ik. Utzaqik jun winaq kub'an pa jun k'olib'al kpililik, jacha le xaq'o'l. Junam kel kub'ij. Jilq'atinik, jolkopinik, pilipob'ik, pilq'anik.

Jilik. Jawa' kb'ixik are taq kya jun kunab'al chi uwach ri k'o wi ri yab'il, jacha jun ch'a'k wene jun sokotajik. Junam ub'ixik ruk': Ji'ik, kojik, pilik, soq'ik, su'ik.

Jilowem. Are wa' jun k'utunik kub'an jun winaq wene jun awaj rumal jun k'axk'olil uriqom. Junam ub'ixik ruk': Ch'iqowem, lok'axik, riqiqexik.

Jilowik. Jawa' kb'ix chech le kub'an jun winaq are taq lawalo le yab'il uk'a'naq, are taq kopan uq'ijol ukamikal, rumal chuq'ab' kub'an pa uq'ab' le yab'il. Junam kub'ij ruk': Ch'iqowik, joq'owik, lok'a'nik, plowik, posowik.

Jilq'atinik. Utzaqik jun winaq kub'an pa jun k'olib'al kpililik, jacha le xaq'o'l. Junam kel kub'ij. Jilijob'ik, jolkopinik, pilipob'ik, pilq'anik.

Jinijotem. Tzij kub'an jun winaq wene e keb' oxib' ri man ko taj kkib'ij rech man ketataj taj. Junam ub'ixik ruk': Jasjatem, werewotem, wixwotem, xuruxutem.

Jinowem. Are wa' uch'awib'al jun b'ix, jun raqoj chi'aj kb'anik, che mayijab'al utatab'exik. Junam ub'ixik ruk': Tz'inowem, wojojem, xojlinem, yojojem.

Jinowik. Jawa' kb'ixik are taq kb'antaj jun poro'n che sib'alaj nim le uxaq kpaqi'k, sib'alaj q'aq' we kqib' jun ruk': Junam kel kub'ij ruk': B'ak'owik, juluwik, k'atik, nikowik, repowik.

Jiq' ojob'. Jun yab'il kuya'o are taq kchaqij upam taq qulaj, xa jeri' kutz'apij le kuxlab' le winaq. Junam kel kub'ij ruk': Chaqi'j qulaj, jiq'naq, tew qulaj.

Jiq'inik. Jawa' kub'an jun winaq are taq sib'alaj kraj chi nik'aj jastaq ri man k'o ta ruk': Junam ub'ixik ruk': Rayixik, tz'i'tz'itik.

Jiq'isanik. Jawa' kb'ix chech area taq kchap jun winaq wene jun awaj chi uqul are taq kkamisaxik. Junam ub'ixik ruk': Jitz'anik, pitz'onik.

Jiq'naq. Jun yab'il kuya'o are taq kchaqij upam taq qulaj, xa jeri' kutz'apij le kuxlab' le winaq. Junam kel kub'ij ruk': Chaqi'j qulaj, jiq' ojob', tew qulaj.

Jiq'owik. Jawa' kub'an jun winaq are taq warinaq, sib'alaj ksilab' le uqul. Junam ub'ixik ruk': Joq'oq'ik, qorowik.

Jisik. Relesaxik jun atz'yaq pa taq ch'aqata'q ruk' q'ab'aj. Junam kel kub'ij ruk': B'it'ik, raqapuxik, retzik, rich'ik, rit'ik, tzerik.

Jisjob'inaq. Jewa' ub'antajik jun jastaq che k'o chi teq' chech. Junam ub'ixik ruk': Paq'inaq, paxinaq.

Jit'ijik. Jewa' kb'ix chech jun winaq chi'l jun awaj are taq sib'alaj e sipojinaq, nimarinaq ri kipam rumal che sib'alaj kewa'ik wene rumal yab'il. Junam kel kub'ij ruk': Chom, qaraqik, sanasik.

Jitz'anik. Jewa' kb'ix chech area taq kchap jun winaq wene jun awaj chi uqul are taq kkamisaxik. Junam ub'ixik ruk': Jiq'isanikk, pitz'onik.

Ji'ik. •) Jewa' kb'ixik are taq kya jun kunab'al chi uwach ri k'o wi ri yab'il, jacha jun ch'a'k wene jun sokotajik. Junam ub'ixik ruk': Jilik, kojik, pilik, soq'ik, su'ik. ••) Ukojik kunab'al chech uch'akul ju winaq ruk' q'ab'aj xuquje' ruk' no'jimal. Junam kel kub'ij ruk': Jikik, malamo'xik, paq'ik, yab'ik.

Ji's. Jun winaq ri man chom taj xuquje' man k'o ta uchoq'ab'. Junam ub'ixik ruk': B'aq, chaqi'j, k'alak'ik, k'ala'x, melme'x.

Joch'. Wa' jun jorob'sab'al anima, kqumuxik, b'anom ruk' ke'm tzi, utz xuquje' we q'or chik, are wa' ktijow chech q'ajb'al wa pa taq jalajoj komon. Junam ub'ixik ruk': Q'or, uk'ya'.

Jok'b'al. Jun kaxlan chakub'al kkoj chech uke'xik tzi. Junam ub'ixik ruk': Chaqb'al, ke'b'al, waqb'al.

Jok'ik. •) Are wa' kkib'an le ixoqib'are taq kkiwach' jun jastaq chi uwach jun chakub'al jacha le ka'. Junam ub'ixik ruk': Chaqik, ke'nik, waqik. ••) Jewa' kb'an chech jun jastaq we chaqoj ub'anom, kjok'ok'exik. Junam ub'ixik ruk': K'ajarisaxik, kok'isaxik.

Jok'o'm. Are wa' le q'or puq'um, kojom k'oxob' chech are chi kukaqarisaj le ik. Junam kel kub'ij ruk': Pul ik.

Jolkopinik. Utzaqik jun winaq kub'an pa jun k'olib'al kpililik, jacha le xaq'o'l. Junam kel kub'ij. Jilijob'ik, jilq'atinik, pilipob'ik, pilq'anik.

Jolojik. •) Are wa' jun tzij kb'ixik are taq k'o jun jastaq ko ximilik, k'ate k'u ri' ksol jub'iq'. Junam ub'ixik ruk': Cho'paxik, kirik, koropinik, ko'pinik, solik, turik, turtub'axik, tzoqopixik, yusb'axik. ••) Kuq'alajisaj jun jastaq ri man ko taj ximom xuquje' ri nim ub'anom chech jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Chopilik, cho'lik, jowo'w, koronik, ko'pilik, roqorik, tzoqlik.

Jopixik. Uk'aqik k'aj chi rij jun apachike jastaq rech ksaqirik. Junam ub'ixik ruk': Chiklo'xik, tuklixik.

Joplinik. Jawa' kub'an le ja' are taq kk'aq b'i chi rij jun winaq, jun awaj wenen jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Chaq'linik, chiklonik.

Jopojoitik. Are wa' kuq'alajisaj are taq katajin jab', necher man nim taj, che ma kch'aqab'anik. Junam ub'ixik ruk': Chipichotik, jab'joj, mak'alajik, mutzmul.

Joq'owik. Jawa' kb'ix chech le kub'an jun winaq are taq lawalo le yab'il uk'a'naq, are taq kopan uq'ijol ukamikal, rumal chuq'ab' kub'an pa uq'ab' le yab'il. Junam kub'ij ruk': Ch'iqowik, jilowik, lok'a'nik, plowik, posowik.

Joq'opixik. Jawa' kb'ixik are taq kelesax jun uq'ab' che' ruk' choq'ab' are chi' are taq kjek' aq'anoq. Junam ub'ixik ruk': Ch'upixik, jaq'apuxik, jaq'ixik, jayixik, q'ajik, q'ipik, q'ulik, q'upik.

Joq'oq'ik. Jawa' kub'an jun winaq are taq warinaq, sib'alaj ksilab' le uqul. Junam ub'ixik ruk': Jiq'owik, qorowik.

Jorjoj. Jawa' kb'ix chech jun k'olib'al wene jun jastaq che man k'atan taj xuquje' man qas ta joron, jacha le ja' xuquje' upam jun ja. Junam kub'ij ruk': Miq'moj, saqlib', saqli'loj, saqli'.

Jorob'isaxik. Jawa' kb'an chech jun jastaq we sib'alaj k'atan, ksilab'ixik are chi kqaj ri uk'atanal. Junam kel kub'ij ruk': Turixik, xut'ixik, xuwirisaxik.

Joron. ·) Are jun ya'b'al k'aslemal ri kk'iy loq chi uxe' ulew, k'o kb'in chi rech pa taq jalajoj k'olib'al xuquje' k'o nik'aj xāq chemelik, jacha le polow chi'l le cho. Are wa' kja'n ronojel q'ayes, kkitij awajib' xuquje' winaq are taq kchaqij kichi', kkoj chi rech uch'ajik apachike jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ja'. ··) Are wa' kya'tajik are taq man k'o ta q'ij xuquje' are chi' k'o kaqiq' chi'l are taq uj k'o pa mu'j, sib'alaj kujjorob'ik. Junam kel kub'ij ruk': Tew. ...) Jawa' kb'ix chech le nim ja' kb'in pa taq le k'iche'laj. Junam ub'ixik ruk': Ja', nima'.

Jororemal. Kub'ij chi man k'o ta k'axk'olil, man k'o ta ch'o'j xuquje' man k'o ta ti'tikil, kuq'alajisaj jun utz k'aslemal. Junam ub'ixik ruk': Ja'maril, utzilal.

Jorpa' rajil. Jun k'otoj chi'aj kb'an chech jun winaq are taq kta chi rech ri rajil ri kuk'ayij. Junam kel kub'ij ruk': Janipa' rajil, janik'pa' rajil, jumpa' rajil.

Josik. ·) Jawa' kb'an chech jun apachike che' are taq kb'an ch'u'ch'uj chech ruk' jun chakub'al. Junam kel kub'ij ruk': Cherek, joxik, qolik. ··) Jawa' kub'an jun winaq wene jun awaj are taq kujos rib' ruk' rixk'aq. Junam kel kub'ij ruk': K'aqatixik, rakixik, rochoro'nik, rok'oro'nik. ...) Resaxik q'ayes chi upam tiko'n, ruk' q'ab'aj wene ruk' jun chakub'al. Junam ub'ixik ruk': B'oqik, mich'ik, q'atik, tamik.

Josob'. Jawa' kb'ix chech are taq kqajaq le qachi', rumal k'o qaq'oril wene are chi' k'o qawaram. Junam ub'ixik ruk': Jama'y, jayik chi'aj, k'ab'oj chi'aj, k'ayik.

Josoj. Jawa' kb'ix chech le chak kb'anik are taq xuwi kelesax b'i le q'ayes pa uwi' le ulew. Junam kel kub'ij ruk': Charoj, chenoj, qoloj.

Josonik. Jawa' kb'ixik are taq jun winaq kub'ij jun jastaq wene xa kub'ano, ri man tzij taj, xa etz'anem kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Alachi'nik, ixq'ayinik, karse'janik, pukanik, xko'pinik, xq'e'nik.

Josq'ib'al. Jawa' ub'i' jub'a' atz'yaq wene jun chi jastaq che kkoj chech resaxik tz'il chi rij nik'aj chi taq le jastaq. Junam ub'ixik ruk': Su'b'al.

Josq'im. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj chi jun jastaq wene jun k'olib'al man tz'il taj, sib'alaj utz kka'yik, sib'alaj kchuplinik. Junam ub'ixik ruk': Ch'ajch'oj, je'lik, saq.

Josq'inem. Jun tzij kuq'alajisaj che jun winaq xuquje' jun awaj sib'alaj utz ke'ilitajik, man k'o ta tz'il chi kij. Junam ub'ixik ruk': Ch'ajch'ojil, saqilal.

Josq'inik. Are wa' kqab'ano are taq kqesaj le tz'il chi qij ruk' ja' chi'l ch'ipaq. Junam ub'ixik ruk': Atinik, ch'ajanik.

Josq'ixik. Jawa' kb'ix chech resaxik tz'il chi rij jun apachike jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'ajch'ojixik, su'ik.

Jowo'w. Kuq'alajisaj jun jastaq ri man ko taj ximom xuquje' ri nim ub'anom chech jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Chopilik, cho'lik, jolójik, koronik, ko'pilik, roqorik, tzoqlik.

Jowojik. ·) Jawa' kb'ix chech jun jastaq che xāq tolon upam, ri man k'o ta k'o chi upam, jalajoj ri upatan kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Jul, k'owok'ik, k'o'x, wokowik.
· ·) Jawa' kb'ix chech jun jul wene jun k'olib'al ri sib'alaj nim upam, man q'alaj taj jawi' kk'is wi. Junam ub'ixik ruk': Naj upam.

Joxik. Jawa' kb'an chech jun apachike che' are taq kb'an ch'u'ch'uj chech ruk' jun chakub'al. Junam kel kub'ij ruk': Cherek, josik, qolik.

Joxonik. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj are taq kqab'an jun ch'ayanik, jun sokonik ruk' le qixk'aq, jacha ne le kkib'an le me's. Junam ub'ixik ruk': Ixk'aqinik, rakanik, rak'ik, rok'onik, xet'ik, xilik'unik, xuk'inik.

Jo's. Jun winaq ri sib'alaj kuriq kub'ij, sib'alaj kumol kub'ij rech ketze'n ri winaq ruk'. Junam ub'ixik ruk': K'aqa't, pukanel, uxul tzij, yakal tze'.

Jub'a'. Jawa' kb'ix chech jun jastaq pirom chech le unimal. Junam ub'ixik ruk': Ch'aqa'p.

Jub'ik. Jun ch'ayanik wa' che kb'antaj ruk' rapab'al, jacha xik'a'y wene jun tz'u'um ximb'al pamaj. Junam ub'ixik ruk': Jich'ik, paq'sanik, pok'ik, rapaxik, xik'ayixik.

Jub'iq'. ·) Jawa' kb'ix chech jun apachike jastaq ri man k'i taj. Junam ub'ixik ruk': Ch'in, juk'et, sqi'n, xit', xi'l. · ·) Jawa' kb'ix chech jupaj ja' kutij jun winaq. Junam ub'ixik ruk': Juqub', juturuq'.

Juchip. Jawa' kb'ix chech jub'iq' atz'am kya chi rij rikil. Junam ub'ixik ruk': Juk'et, yaqal.

Jukukexik. Jawa' kb'ixik we k'o jun jastaq nim raqan, kk'am b'ik kq'axex chi pa jun k'olib'al, ri man ktele'x taj, xäq pa uwi' ulew kb'inisax wi. Junam ub'ixik ruk': Chararexik, jek'ek'enik, jururexik, qirirenik.

Juk'b'al. Jun chakub'al kkoj chech uxiyik wi'aj. Junam ub'ixik ruk': Xiyab', xiyb'al.

Juk'et. ·) Jawa' kb'ix chech jub'iq' atz'am kya chi rij rikil. Junam ub'ixik ruk': Juchip, yaqal. ··) Jawa' kb'ix chech jun apachike jastaq ri man k'i taj. Junam ub'ixik ruk': Ch'in, jub'iq', sqi'n, xit', xi'l.

Juk'uk'ik. Are wa' uch'awib'al le jab' kub'ano are taq kqajik. Junam ub'ixik ruk': Chojojik, yojojik.

Jul. ·) Are jun k'olib'al jamal upam, k'o q'equ'm chech, k'o nima'q xuqueje' la'j. Junam ub'ixik ruk': K'o'p, tel, teq'. ··) Jawa' kb'ix chech jun jastaq che xäq tolon upam, ri man k'o ta k'o chi upam, jalajoj ri upatan kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Jowojik, k'owok'ik, k'o'x, wokowik.

Jule' wi. Are wa' kya'taj chi kixo'l keb' jastaq che man kjunamataj ta wi, pine xäq junam ri kechokon wi. Junam ub'ixik ruk': Jalanik, jun wi, k'extalik.

Jule'. Jawa' tzij kqakojo are taq k'o jun winaq man qeta'm ta uwach, man kqach'ob' taj jawi' kpe wi. Junam kel kub'ij ruk': Jun wi, lab'ajib'al, mayijab'al.

Juljutik. Jeri' kb'ix chech jun jastaq che sib'alaj kuya' uje'lal che le qab'aq'wach, jacha le q'an pwaq. Junam ub'ixik ruk': Chupuwik, julq'inik, kchupchutik, kchuplinik, kyub'linik, loq'pinik, pulpatik, q'ilq'otik, q'onq'otik.

Julq'inik. Jeri' kb'ix chech jun jastaq che sib'alaj kuya' uje'lal che le qab'aq'wach, jacha le q'an pwaq. Junam ub'ixik ruk': Chupuwik, juljutik, kchupchutik, kchuplinik, kyub'linik, loq'pinik, pulpatik, q'ilq'otik, q'onq'otik.

Juluwik. ·) Jawa' kb'ix chech le k'ax kuya jun yab'il chi rech le winaq, jacha jun sokotajik, juxtajik xuqueje' jolomaj. Junam ub'ixik ruk': Kach'katik, qa'wik, q'aq'anik, q'ipipik, q'oxowik. ··) Jawa' kb'ixik are taq kb'antaj jun poro'n che sib'alaj nim le uxaq kpaqi'k, sib'alaj q'aq' we kqib' jun ruk': Junam kel kub'ij ruk': B'ak'owik, jinowik, k'atik, nikowik, repowik.

Jumjutem. Are wa' jun uwach b'inem pa aninaq'il kb'anik, are taq kanimaj b'i jun winaq wene jun awaj. Junam kel kub'ij ruk': Animajem, rumrutem, wuq'wutem, yukyutem.

Jumpa' rajil. Jun k'otoj chi'aj kb'an chech jun winaq are taq kta chi rech ri rajil ri kuk'ayij. Junam kel kub'ij ruk': Janipa' rajil, janik'pa' rajil, jorpa' rajil.

Jumul chik. Jawa' kqab'ij are taq kqaj kb'an chi na ri xb'antajik, kqaj kb'ix chi na ri xb'ixik. Junam ub'ixik ruk': Juntir chik, jutij chik.

Jumumexik. Jewa' kb'ixik are taq kelesax b'i jun jastaq wene jun awaj pa ja, kchapik, ruk' choq'ab' kopanisax chi pa jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': K'aqik, tumixik, tzaqik.

Jumumik. Jewa' ub'inem jun winaq kub'ano are taq sib'alaj il rij xuquje' are chi' kraj kopan chanim, je kkib'an le awajib'. Junam ub'ixik ruk': Anim, rikinik, rumumexik, setetik, xik'anik.

Jun wi. ·) Are wa' kya'taj chi kixo'l keb' jastaq che man kjunamataj ta wi, pine xäq junam ri kechokon wi. Junam ub'ixik ruk': Jalandik, jule' wi, k'extalik. ··) Jewa' kb'ix chech ronojel le man utz ta ub'anik, le man utz ta kka'yik, le man utz ta una'ik xuquje' le man utz ta ub'ixik. Junam ub'ixik ruk': Itzel, k'ax, lawalo. ...) Jewa' tzij kqakojo are taq k'o jun winaq man qeta'm ta uwach, man kqach'ob' taj jawi' kpe wi. Junam kel kub'ij ruk': Jule', lab'ajib'al, mayijab'al.

Junalik. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj chi xäq katajinik kb'anik, kk'ulmataj jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Amaq'el, je wi.

Junam. Jewa' kb'ixik are taq man k'o ta uk'exb'em wi kib' keb' uwach jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Jacha', je kpetik, pacha', qas je'.

Junam chik. Jewa' kqab'ij are taq kqajach qib' ruk' jun qachi'l, xuquje' kqab'ij are taq kqak'ulaj qib', kqachab'ej kan qib' pa taq b'e, pa taq k'ayib'al, xäq apawije'. Junam kel kub'ij ruk': Cheb'a', chwe'q chik, eb'a'w, jat b'a', kinb'e na, ta'j na, wane'j.

Junamaxik. Are wa' jun tzij kqachokonsab'ej are taq kqab'an jun che taq le jastaq jab'unaq uwach, kqamulij are chi kqaya' pa jun k'olib'al ronojel. Junam kel kub'ij ruk': K'iyirisaxik, nimarisaxik, nuk'ik, poq'sanik.

Juntir chik. Jewa' kqab'ij are taq kqaj kb'an chi na ri xb'antajik, kqaj kb'ix chi na ri xb'ixik. Junam ub'ixik ruk': Jumul chik, jutij chik.

Jupk'ixik. Are wa' kub'ij are taq ktz'apix kan uchi' jun ja. Junam kel kub'ij ruk': Tz'apixik.

Jupub'am. Jewa' b'anom chech apachike jastaq che are q'alaj uloq le rij, man q'alaj ta le qas uwach. Junam kel kub'ij ruk': Pak'ab'am, silkopim.

Jupuq. Jewa' kb'ix chi kech uk'iyal winaq kiriqom kib' rumal kirajawaxik, xuquje' jewa' kb'ix chi kech ri winaq kiriqom kib' pa jun juyub' taq'aj. Junam ub'ixik ruk': Komon, moloj, mulaj, wokaj.

Juqub'. Jewa' kb'ix chech jupaj ja' kutij jun winaq. Junam ub'ixik ruk': Jub'iq', juturuq'.

Jurujik. Jewa' kb'ix chech jun apachike jastaq ri sib'alaj nim raqan. Junam ub'ixik ruk': Rab'arik, yuquyik.

Jururexik. Jawa' kb'ixik we k'o jun jastaq nim raqan, kk'am b'ik kq'axex chi pa jun k'olib'al, ri man ktele'x taj, xäq pa uwi' ulew kb'inisax wi. Junam ub'ixik ruk': Chararexik, jek'ek'enik, jukukexik, qirirenik.

Juruxik. ·) Jawa' kb'ix chech uk'amik qaj jun jastaq pa jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': Elesaxik. ··) Jawa' kqab'ano are taq kqak'am apan jun jastaq ruk' chuq'ab', ruk' qaq'ab', jun kolob' wene jun chi jastaq. Junam ub'ixik ruk': Jek'ik, tuqik.

Jutij chik. Jawa' kqab'ij are taq kqaj kb'an chi na ri xb'antajik, kqaj kb'ix chi na ri xb'ixik. Junam ub'ixik ruk': Jumul chik, juntir chik.

Jutik. Ukojik b'i jun apachike jastaq chi upam jun te'l jawije' tolon wi. Junam ub'ixik ruk': Kojik, minik, nimik, titz'ik.

Jutub'. Are jun uwach chi xujut, k'ix le kij, jalajoj kka'y le kij, k'o kkiya ch'a'k are taq kkiti' uch'akul jun winaq. Junam ub'ixik ruk': B'ota'n, chko'j, pu'y, saqno'y, xaq'ni'l, xq'e'chaj.

Juturuq'. Jawa' kb'ix chech jupaj ja' kutij jun winaq. Junam ub'ixik ruk': Jub'iq', juqub'.

Juxk'ixik. Are wa' kb'ixik are taq kb'an jun q'a' chi rij jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': K'atisaxik, poroxik, qa'wisaxik, qu'wisaxik, t'iqik.

Juyub'. Jawa' kb'ix chech jun nimalaj ulew umulim rib', k'o nik'aj k'o che' chi uwach, k'o nik'aj man k'o taj. Junam ub'ixik ruk': Extunul, mumus, taq'aj, tz'a', utza'm juyub', uwi' juyub'.

Juyum. Jawa' kb'ix chech jun che' ri elesam jub'a' chech rumal ware'aj wene rumal jun chakub'al. Junam ub'ixik ruk': Kach'um, kech'om, purum, qach'im, qarim, qolom, qulum, toch'om, wech'om.

K-k

Kab'. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj are taq kqatij jun jastaq sib'alaj kqaj pa ri qanima, sib'alaj utz kqana'o. Juanm kel kub'ij ruk': Je'lik, ki'.

Kab'al. ·) Jun laj ja wokom ruk' k'im, patz'an wene ruk' jun chi uxaq che', man qas ta jeqelik, kuya'o ksilab'axik. Junam kel kub'ij ruk': Chajib'al, ixikom, mo', tz'u'q. ··) Jun k'olib'al che wokotalik jawi' kk'o'ji' wi le achi kuk' le rixoqil chi'l le e ralk'u'al. Ojer xa k'im, xan, xot le kwokb'ex rech, kamik chik apachike chokonisa'n kakojik. Junam ub'ixik ruk': Achoch, ja, o'chaj.

Kachkatik. Jun oyowal kuna' jun winaq chi rij jun chik. Junam ub'ixik ruk': Ti'tikil, tyo'w k'u'x.

Kach'. Jawa' kb'ix chech jun winaq, jun awaj wene jun apachike jastaq che man saq taj. Peje'j, peq, tz'il, xaq'o'l.

Kach'kam. Kub'ij wa' chi b'anom ch'aqap chech jun jastaq, pa k'i elesam wi. Junam ub'ixik ruk': Kach'om, ke'em, muchum, mutum, pach'om, puch'um, q'utum, wach'om.

Kach'katik. Jawa' kb'ix chech le k'ax kuya jun yab'il chi rech le winaq, jacha jun sokotajik, juxtajik xuquje' jolomaj. Junam ub'ixik ruk': Juluwik, qa'wik, q'aq'anik, q'ipipik, q'oxowik.

Kach'najik. Jawa' kkib'an le winaq xuquje' le awajib' are taq kkikok'isaj le kiwa ruk' kiware. Junam ub'ixik ruk': B'a'ik, kach'unik.

Kach'om. Kub'ij wa' chi b'anom ch'aqap chech jun jastaq, pa k'i elesam wi. Junam ub'ixik ruk': Kach'kam, ke'em, muchum, mutum, pach'om, puch'um, q'utum, wach'om.

Kach'um. Jawa' kb'ix chech jun che' ri elesam jub'a' chech rumal ware'aj wene rumal jun chakub'al. Junam ub'ixik ruk': Juyum, kech'om, purum, qach'im, qarim, qolom, qulum, toch'om, wech'om.

Kach'unik. ·) Jawa' kkib'an le winaq xuquje' le awajib' are taq kkikok'isaj le kiwa ruk' kiware. Junam ub'ixik ruk': B'a'ik, kach'najik. ··) Jawa' kub'an le tz'i' xuquje' nik'aj chi awajib' are taq kkib'an k'ax chech jun winaq wene chech jun chi awaj, xuquje' k'o je kkib'ano are taq kkixet' le kirikil. Junam ub'ixik ruk': B'a'ik., katzinik, kayenik, qarach'inik, qarinik, tyo'nik.

Kaj. Are la' ronojel le raxroj kaq'alajin la chikaj che man k'o ta uk'isb'alil. k'o pa uwi' xuquje' chi uxe' le uwach ulew. Junam kel kub'ij ruk': Chikaj, upam kaj, uwach kaj.

Kajmaxik. Are wa' tob'anik kuya jun winaq chech jun chik ruk' ronojel ranima. Junam ub'ixik ruk': Ilixik, patanixik.

Kalanik. Jawa' kb'ix chech jun kami'x kojom ri man tz'apital taj, man kojom ta ri chapb'al rech. Junam kel kub'ij ruk': Jaqalik, kayalik, klik'ik'ik, peq'elik, teq'elik.

Kalto. Are wa' le ja' kel chech jun rikil are taq ktzakik, che sib'alaj ki' utijowik. Junam ub'ixik ruk': Tzayim, uwa'l ik, uwa'l rikil.

Kaminaq. Jawa' kb'ix chech jun ajil tz'aqat ri elenaq chi ranima, k'isnaq chi ri uk'aslemal, k'o chi chi uxe' ulew. Junam kel kub'ij ruk': Muqum chik, q'e'tz.

Kamisanik. ·) Are wa' kuq'alajisaj are taq jun yawab' ixoq man kareye'j ta na ri alk'wa'lanem, nab'e kuqasaj ri uyab'. Junam ub'ixik ruk': Qasanik, ub'anik k'ax, uriqik k'ax. ··) Jawa' kb'ix chech area taq kchap jun winaq wene jun awaj chi uqul are taq kkamisaxik. Junam ub'ixik ruk': Jitz'anik, jiq'ik, pitz'onik.

Kami'x. Jun atz'yaq che kkikoj le achijab' kkich'uqb'ej kib', k'o q'o'talik, k'o man q'o'tal taj, sib'alaj k'i kka'yik xuquje' jalajoj unimal. Junam kel kub'ij ruk': Kutin, xa'.

Kaq kinaq'. Jun uwach chi kinaq' che kaq kka'yik, k'o kak'iy pa joron juyub', k'o kak'iy pa miq'in juyub', sib'alaj ki' utijowik. Junam kel kub'ij ruk': Kaqlu'j, kaqru'ch.

Kaq yab'il. Jun yab'il kaq marama'q che kuya nimalaj q'aq' pa le ub'aqil le winaq. Junam ub'ixik ruk': Ij, loq'ob'al, ukotz'i'jal tyox, uq'aq' tyox.

Kaqiq'. Are la' le ya'owinaq kik'aslemal le winaq xuquje' le awajib', we man k'o ta chik, qonojel kujkamik. Junam kel kub'ij ruk': K'aslemal, uxlal'.

Kaqlu'j. Jun uwach chi kinaq' che kaq kka'yik, k'o kak'iy pa joron juyub', k'o kak'iy pa miq'in juyub', sib'alaj ki' utijowik. Junam kel kub'ij ruk': Kaq kinaq', kaqru'ch.

Kaqruch. Jun uwach chi kinaq' che kaq kka'yik, k'o kak'iy pa joron juyub', k'o kak'iy pa miq'in juyub', sib'alaj ki' utijowik. Junam kel kub'ij ruk': Kaq kinaq', kaqlu'j.

Karkatik. Are wa' kich'awem le äk' kkib'ano are taq kesik'inik chi kech le kal xuquje' jewa' kub'an le ama äk' are taq kusik'ij jun xtu'x. Junam ub'ixik ruk': Kitqanik, qaraqatik, raqrotik, sik'inik, toqto'nik, tuqtatik, tzarqi'nik.

Karse'j. Jun ali ri sib'alaj kub'an nim chech ri uk'aslemal, xäq ktze'n kuk' taq alab'om xuquje' man kmatzi' ta wi. Junam kel kub'ij ruk': Ki'n, nimal, q'o'l, sirmu'y, tz'u'y, yo'l.

Karse'janik. Jewa' kb'ixik are taq jun winaq kub'ij jun jastaq wene xa kub'ano, ri man tzij taj, xa etz'anem kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Alachi'nik, ixq'ayinik, jasonik, pukanik, xko'pinik, xq'e'nik.

Karson. Jewa' ub'i' le atz'yaq kukoj le achi rech kuch'uqb'ej le keb' raqan, kel b'i pa uximb'al kopan k'a chi uqul raqan. Junam ub'ixik ruk': Lix, saka'w, wex.

Karte'r. Jun k'olib'al k'o chi uwach kik'u'x le e äk', jawi' kk'o'ji' wi kiwa. Junam ub'ixik ruk': B'uch, pompo', pumpu'x, uchim äk'.

Karwa'n. Are wa' jun uwach kinaq' che kk'iy pa joron juyub', alaj taq k'olok'a'q, je chaqijisam are taq katikik, are taq kk'iyik xa chi rij alaj uq'ab' taq che' kub'aqat'ij wi rib'. Junam ub'ixik ruk': B'erjo'n, rax kinaq', wolowa'q kinaq'.

Kasensotik. Jewa' kb'ix chech le joch' le sib'alaj k'i uwa'al ya'om, man tzatz taj. Junam ub'ixik ruk': Ch'ur, ja', tur.

Kase'r. We jun achi wene jun ixoq k'ulan chik, kuch'ab'ej chi jun, are wa' tzij kb'ix chi kech ri kkich'ab'ej chik. Junam kel kub'ij ruk': Rachpoy, rajch'ab'el, ukab'.

Kati'totik. Jun winaq paqalinaq q'aq' pa ujolom, sachinaq ri uchomanik, man kuna' taj jas ri kub'ano xuquje' ri kub'ij. Junamm kel kub'ij ruk': Ch'u'j, k'a'n, royowal.

Katzinik. Jewa' kub'an le tz'i' xuquje' nik'aj chi awajib' are taq kkib'an k'ax chech jun winaq wene chech jun chi awaj, xuquje' k'o je kkib'ano are taq kkixet' le kirikil. Junam ub'ixik ruk': B'a'ik., kach'unik, kayenik, qarach'inik, qarlinik, tyo'nik.

Kaxa. Jewa' kb'ix chech jun laj chokonisa'n jawi' kowax wi jastaq, jacha atz'yaq, pwaq xuquje' nik'aj chik. Junam ub'ixik ruk': Kaxon, k'olib'al, tz'apib'al jastaq.

Kaxlan achi. Jawa' kb'ix chi kech le achijab' e kija'al uloq le e kaxlan taq winaq kepe ch'aqap ja'. Junam kel kub'ij ruk': Mu's.

Kaxlan ixoq. Jawa' kb'ix chi kech le ixoqib' e kija'al uloq le e kaxlan taq winaq xepe ch'aqap ja'. Junam ub'ixik ruk': Xinu'l, xinyora.

Kaxla'n. Jun uwach chi kinaq' che kk'iy pa joron juyub', rab'ara'q upetik, ktijowik we rax na xuquje' kk'ilixik we chaqi'j chik. Junam ub'ixik ruk': Jawux.

Kaxon. Jawa' kb'ix chech jun laj chokonisa'n jawi' kowax wi jastaq, jacha atz'yaq, pwaq xuquje' nik'aj chik. Junam ub'ixik ruk': Kaxa, k'olib'al, tz'apib'al jastaq.

Kayalik. Jawa' kb'ix chech jun kami'x kojom ri man tz'apital taj, man kojom ta ri chapb'al rech. Junam kel kub'ij ruk': Jaqalik, kalanik, klik'ik'ik, peq'elik, teq'elik.

Kayenik. Jawa' kub'an le tz'i' xuquje' nik'aj chi awajib' are taq kkib'an k'ax chech jun winaq wene chech jun chi awaj, xuquje' k'o je kkib'ano are taq kkixet' le kirikil. Junam ub'ixik ruk': B'a'ik., kach'unik, katzinik, qarach'inik, qarinik, tyo'nik.

Kayetalik. Jawa' kb'ix chech jun winaq wene jun awaj rin man kuya taj kb'ek, man kuya taj kanimaj b'ik. Xuquje' jacha jun jasta ri man kb'an ta resaxik pa jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': Chapatalik, chapom, ch'apalik, q'atum, tz'apim.

Ka'ch. Jun ala wene jun ali uya'om chi utzij ruk' jun chi winaq rech kk'uli' ruk'. Junam ub'ixik ruk': Ch'ab', k'ulaj, metz', tz'el, tz'on.

Ka'chinik. Ub'ixik je'l taq tzij chech jun ali rumal jun ala rech kajawax chech k'ulanem. Junam ub'ixik ruk': B'ochi'nik, ch'ab'enik.

Ka'yb'al. Are taq wa' kachokonsab'ex chech uya'ik uje'laj jun nimaq'ij kab'antajik. Xuquje' utz kqakoj chech apachike jastaq we kqaj kqaya' uje'lal. Junam ub'ixik ruk': Etz'ab'a'l, kotz'i'j, nuk'ub'al, tz'u'yb'al, wiqob'al.

Ka'yenel. ·) Jawa' kb'ix chi kech le winaq che k'o rutzil kanima chi rij jun chik che kqaj chi kiwach, jacha le keka'y chi kij le ketz'ab'e potz'. Junam ub'ixik ruk': Ilonel, terne'l, to'nel, tz'u'unel, uk'atik. ··) Are wa' jun winaq ri kuya uwach chech ronojel ri kxajtajik. Junam ub'ixik ruk': Ilawachinel, ilonel, k'ak'anel, solinel, tzu'nel.

Ka'yexik. Are wa' kub'an jun winaq are taq kril ronojel le jastaq ruk' le ub'aq'wach. Junam ub'ixik ruk': Ilik, tzu'ik.

Ka'yib'al. ·) Are wa' kb'ix chech le kq'alajisan jun jastaq chi qawach che xa chi uwach wuj k'o wi che k'o ri qas kjunamataj wi. Junam ub'ixik ruk': K'utb'al, retal, upetik, wachib'al. ··) Are wa' kujk'utuwik chi uj winaq xuquje' kujq'alajisanik chi man uj junam taj. Junam kel kub'ij ruk': Palajaj, wachaj. ···) Jun ch'aa'p k'o chech taq le ja jawichi' kok wi le saq xuquje' le kaqiq', jalajoj unimal xuquje' ub'antajikk. Junam ub'ixik ruk': B'itok, okib'al saq.

Kb'an ub'anik. Are taq kqab'an ub'anik jun jastaq pa le uk'olib'al are chi' yojtajinaq. Junam kel kub'ij ruk': Jikomaxik, molik, mulixik, nutik, tasik, tunik, b'anik rutzil, suk'umaxik.

Kchupchutik. Jeri' kb'ix chech jun jastaq che sib'alaj kuya' uje'lal che le qab'aq'wach, jacha le q'an pwaq. Junam ub'ixik ruk': Chupuwik, juljutik, julq'inik, kchuplinik, kyub'linik, loq'pinik, pulpatik, q'ilq'otik, q'onq'otik.

Kchuplinik. Jeri' kb'ix chech jun jastaq che sib'alaj kuya' uje'lal che le qab'aq'wach, jacha le q'an pwaq. Junam ub'ixik ruk': Chupuwik, juljutik, julq'inik, kchupchutik, kyub'linik, loq'pinik, pulpatik, q'ilq'otik, q'onq'otik.

Keb' k'u'xaj. Jewa' kqab'ij are taq man k'o ta chi utzil kqab'an jun jachike uwach qachak, che xa ne kupetisaj chi q'oril chi qech, xa ne kuya' chi qawaram. Junal kel kub'ij ruk': B'isonik, ch'ilitajik, kosik, k'ayik, k'istaj k'u'xaj, ok'owik k'u'x, q'i'tajik, yojtajik.

Kech'om. Jewa' kb'ix chech jun che' ri elesam jub'a' chech rumal ware'aj wene rumal jun chakub'al. Junam ub'ixik ruk': Juyum, kach'um, purum, qach'im, qarim, qolom, qulum, toch'om, wech'om.

Kel uwi'. Jewa' kab'ix chech jun jastaq umulim rib' xuquje' jun jastaq we k'o elenaq apan chech, jacha le b'aq chi kij taq le kej. Junam kel kub'ij ruk': B'unub'ik, b'uk'ub'ik, ch'ikich'ik, ch'uquch'ik, mulanik, mulumik, nojinaq, tanatik, t'int'ik, tontik, t'ub'ut'ik, tz'uqutz'ik, punupik.

Ketb'al. Jun chakub'al kkoj chech upirixik jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Qupib'al, q'atb'al, ramib'al, t'oyob'al.

Ketekik. Jewa' ub'antajik uka'yeb'al jun jastaq che man k'o ta utuch' xuque' man k'o ta utzelaj. Junam kel kub'ij ruk': K'olok'ik, setesik, wolowik.

Kete't. Jewa' kb'ix chech le uq sib'alaj klik'ik'ik are taq kkojik, jacha kech le ixoqib' rech Xelaju' xuquje' rech Kob'an. Junam ub'ixik ruk': Chete't, lichilik, yo'ch, yuchu'ch.

Ketik. Uqasaxik jun che' chi uwach ulew ruk' ikaj wene jun chi chakub'al. Junam ub'ixik ruk': Choyik, jikaxik, k'urixik, qupixik, ramik.

Ketom. Are wa' jun tzij kuk'utunisaj chi kamisam chi jun che', q'oyol chi chi uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Choyom, k'urum, qasam, qupim, q'ajom, ramom, setom, t'oyom.

Ke'b'al. Jun kaxlan chakub'al kkoj chech uke'xik tzi. Junam ub'ixik ruk': Chaqb'al, jok'b'al, waqb'al.

Ke'em. Kub'ij wa' chi b'anom ch'aqap chech jun jastaq, pa k'i elesam wi. Junam ub'ixik ruk': Kach'om, kach'kam, muchum, mutum, pach'om, puch'um, q'utum, wach'om.

Ke'nik. Are wa' kkib'an le ixoqib'are taq kkiwach' jun jastaq chi uwach jun chakub'al jacha le ka'. Junam ub'ixik ruk': Chaqik, jok'ik, waqik.

Kichb'al. Are wa' le jujun taq tzij kb'ixik che man utz ta utayik kumal le e nik'aj chik, are wa' kb'ixik are taq kb'an yaj chi rij jun winaq. Junam ub'ixik ruk': Choma'q tzij, itzel tzij, yoq'b'al.

Kichik. Jawa' kb'anik are taq kb'an jun chech k'i uwach jastaq, xa jun kya wi. Junam kel kub'ij ruk': Tukik, xolik, yujik.

Kichi'ch. ·) Jawa' ub'anom jun b'atz' are taq man suk' ta chi ub'anom, man kb'an ta chi kowinem chech usolik. Junam ub'ixik ruk': Patzku'y, patzu'k, xich'ich'. ··) Jawa' kb'ix chech le wi'aj are taq man kxiy taj xuquje' man kb'aq taj. Junam kel kub'ij ruk': Ach'i'y, chik'ichik, pa'tz, patzu'k, putzupik, xich'ich'.

Kichonik. ·) Ub'ixik k'ax taq tzij chech jun winaq rumal jun chik. Junam ub'ixik ruk': K'ulula'nik, yuch'unik. ··) Ub'ixik tzij chi rij jun winaq rumal xa qoyowal chech, xuquje' wene xa man kqaj ta chi qawach ri kub'ano chi'l ri kub'ij. Itzela'nik, k'ulula'xik, yoq'onik, yuch'unik.

Kichoxik. Jawa' kb'ixik are taq ktukix jun jastaq, jacha le wi'aj wene jun k'a'm. Junam ub'ixik ruk': B'aq'atixik, b'atz'ixik, patzu'kaxik, suqik, xich'ik.

Kik. Jun wolowik etz'ab'a'l ketz'eb'exik b'anom ruk' tz'u'um. Junam kel kub'ij ruk': K'olaj, pirik'ok', potz'.

Kilik. Ukojik jun jachike jastaq, jun awaj wene jun winaq pa jun chi jastaq, jacha ukojik jun kunab'al. Junam ub'ixik ruk': Pilik, soq'ik.

Kilonem. Are wa' kub'an jun winaq are taq kwarik xuquje' are taq kosinaq chech chak wene chech b'inem, kuq'oyob'a' ri uch'akul. Junam kel kub'ij ruk': Kotz'olem, uxlanem.

Kinaq'. Jawa' kb'ix chech le ch'aqap k'o chi kipam le winaq chi'l le awajib', sib'alaj ch'u'ch'uj, q'eqq'oj kka'yik. Junam ub'ixik ruk': K'a, pantz'ut, poror, q'eq, seseb'.

Kinb'e na. Jawa' kqab'ij are taq kqajach qib' ruk' jun qachi'l, xuquje' kqab'ij are taq kqak'ulaj qib', kqachab'ej kan qib' pa taq b'e, pa taq k'ayib'al, xäq apawije'. Junam kel kub'ij ruk': Cheb'a', ch'ab'ej chik, chwe'q chik, eb'a'w, jat b'a', junam chik, ta'j na, wane'j.

Kirik. ·) Are wa' jun tzij kb'ixik are taq k'o jun jastaq ko ximilik, k'ate k'u ri' ksol jub'iq'. Junam ub'ixik ruk': Cho'pixik, jolojik, koropinik, ko'pinik, solik, turik, turtub'axik, tzoqopixik, yusb'axik. ··) Utzoqopixik jun jastaq, jun awaj wene jun winaq ri ximitalik. Junam kel kub'ij ruk': Solik, turik.

Kirkik ik. Jawa' kb'ix chech le ik kk'iy jela' pa le tinamit Kob'an, kaq kka'yik xuquje' sib'alaj k'ok' utijowik. Junam kel kub'ij ruk': Chaqi'j ik, ch'o'l ik.

Kirom. Jewa' kb'ix chech jun b'atz' tzoqopitalik, man ximom taj. Junam ub'ixik ruk': Solom, turum.

Kironel. Jewa' kb'ix chech uk'amik qaj jun jastaq pa jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': Ajq'ij, ajkotz'i'j, chuch qajaw, solonel.

Kisaj. Are wa' le tz'il kkesaj uloq konojel le xa kewa'ik, rumal che man k'o ta chi upatan kub'an pa le pamaj. Junam kel ub'ixik ruk': Achaq, nim pamaj, pamaj.

Kisinik. Are wa' kkib'an le winaq xuquje' le awajib' are taq kkesaj le tz'il k'o chi kipam. Junam kel kub'ij ruk': Pamanik.

Kisiy. Wa' jun wak'awik chikop kak'o'ji' pa taq le latz' rech le ja b'anib'al wa, kaqkoj le rij. Junam ub'ixik ruk': Chja'l, k'o'x, sakitan, wa'il, xpinko'k, xpi'n, xuwi'l.

Kitqanik. Are wa' kich'awem le äk' kkib'ano are taq kesik'inik chi kech le kal xuquje' jewa' kub'an le ama äk' are taq kusik'ij jun xtu'x. Junam ub'ixik ruk': Karkatik, qaraqatik, raqrotik, sik'inik, toqto'nik, tuqtatik, tzarqi'nik.

Ki'. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj are taq kqatij jun jastaq sib'alaj kqaj pa ri qanima, sib'alaj utz qana'o. Junam kel kub'ij ruk': Je'lik, kab'.

Ki'kotemal. Are wa' jun tzij kuk'utunisaj chi le winaq kkaj kib' chi uwach we loq'olaj ulew, pa taq ri k'olib'al xuquje' pa taq ri qawokaj. Xuquje' kuk'utunisaj ri ajawan ib' k'o chi kixo'l e juk'ulaj winaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'u'ch'ujil, k'amb'al ib', loq'ob'al, utzilal.

Ki'n. Jun ali ri sib'alaj kub'an nim chech ri uk'aslemal, xäq ktze'n kuk' taq alab'om xuquje' man kmatzi' ta wi. Junam kel kub'ij ruk': Karse'j, nimal, q'o'l, sirmu'y, tz'u'y, yo'l.

Ki'y chikop. Jun laj awaj che kxik'ik'ik, ksumumik, man k'o ta ub'aqil, e k'o ketyo'nik. Are qas kek'o'ji' jawije' k'o wi le tz'il. Junam kel kub'ij ruk': Chaqi'j chikop, chok'ok' chikop, tzok'ok' chikop. kich'akul. Junam kel kub'ij ruk': Ximb'al, yach'b'al.

Kjililik. Jewa' kb'ix chech jun k'olib'al ri sib'alaj tzaqib'al. Junam ub'ixik ruk': Pilin, rachaq xpeq.

Kjororik. Jun winaq ri sib'alaj k'o ri utzilal ja'maril pa ri ranima, man kb'ison taj. Junam kel kub'ij ruk': Kki'kotik, ktze'tzorik.

Kki'kotik. Jun winaq ri sib'alaj k'o ri utzilal ja'maril pa ri ranima, man kb'ison taj. Junam kel kub'ij ruk': Kjororik, ktze'tzorik.

Klawuxik. Are wa' kqab'ij are taq kqakoj b'i jun lawux pa jun che', are chi man ktorotaj taj. Junam ub'ixik ruk': B'ajixik, ch'ikik, q'osixik, t'okik.

Klik'ik'ik. Jewa' kb'ix chech jun kami'x kojom ri man tz'apital taj, man kojom ta ri chapb'al rech. Junam kel kub'ij ruk': Jaqalik, kalanik, kayalik, peq'elik, teq'elik.

Kmakakik. Are wa' kuq'alajisaj le uxo'l b'e kriqitaj wi jun k'olib'al jawi' kujb'e wi, kuq'alajisaj che man naqaj ta k'o wi. Junam ub'ixik ruk': Naj.

Knab'ejisax ub'ixik. Are wa' kqab'ij chi kqaq'alajisaj uwach jun jastaq chi kxajtaj na. Kkojik xuquje' are taq kb'an jun xi'n ib' chech jun ak'al. Junam ub'ixik ruk': K'o ub'ixikil, q'atexik, ub'ixik.

Ko. Jun tzij kub'ij chi sib'alaj naj kuq'i' jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ach'i'y.

Kochinik. ·) Jawa' ub'i' jun jastaq kya' kan kumal le e tat nan chi kech taq le alk'wa'laxelab', jacha jub'a' ulew. Junam ub'ixik ruk': Echeb'al, na'tab'al. ··) Uk'ulaxik jun sipanik wene jun chi jastaq kub'an jun winaq. Junam ub'ixik ruk': K'amik, q'awachinik.

Koch'ik. Jun tzij kub'ij chi qech chi kqaq'i' ub'anik jun k'ax chak. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ijik, choq'ob'etajik, kuyik, na'ik, q'iyik.

Kojb'al kotz'i'j. Jawa' kb'ix chech jun tyoxalaj k'olib'al jawi' kb'an wi le loq'olaj patan, loq'olaj kotz'i'j kumal le ajq'ijab'. Junam ub'ixik ruk': Kojb'al pom, kojb'al q'aq', mejb'al, mes, porob'al, q'ijib'al, tab'al, tz'aq.

Kojb'al pom. Jawa' kb'ix chech jun tyoxalaj k'olib'al jawi' kb'an wi le loq'olaj patan, loq'olaj kotz'i'j kumal le ajq'ijab'. Junam ub'ixik ruk': Kojb'al kotz'i'j, kojb'al q'aq', mejb'al, mes, porob'al, q'ijib'al, tab'al, tz'aq.

Kojb'al q'aq'. Jawa' kb'ix chech jun tyoxalaj k'olib'al jawi' kb'an wi le loq'olaj patan, loq'olaj kotz'i'j kumal le ajq'ijab'. Junam ub'ixik ruk': Kojb'al kotz'i'j, kojb'al pom, mejb'al, mes, porob'al, q'ijib'al, tab'al, tz'aq.

Kojik. ·) Jawa' kb'ixik are taq kya jun kunab'al chi uwach ri k'o wi ri yab'il, jacha jun ch'a'k wene jun sokotajik. Junam ub'ixik ruk': Jilik, ji'ik, pilik, soq'ik, su'ik. ··) Ukojik b'i jun apachike jastaq chi upam jun te'l jawije' tolon wi. Junam ub'ixik ruk': Jutik, minik,

Kojik chuq'ab'. Are wa' jun tzij kkojik are taq kya uchuq'ab' jun winaq ruk' tzij wene ruk' b'anoj are taq tajin kub'an jun uchak, jacha le kketz'ab'ej potz' wene jun winaq ri qajnaq pa b'is oq'ej. Junam ub'ixik ruk': Kojik uk'u'x, taqchi'nik, to'ik, toq'axik, wa'lijsanik, yab'al chuq'ab', ya'ik kowil.

Kojik k'u'x. Are wa' ub'anik chi kunimaj jas ri kab'ix chi rech jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': B'ochi'nik, taqchi'nik, toq'le'nik.

Kojik k'u'xaj. Jawa' kb'an chech jun winaq rumal jun chik, are taq kub'ij chech pa chuq'ab' chi kub'an jun jachike jastaq kraj. Junam ub'ixik ruk': Minik, taqchi'nik.

Kojik makaj. We jun tzij ri' kkojik are taq kb'ixik, kq'alajisaxik jachin ri xb'anow jun makaj. Junam kel kub'ij ruk': B'ixik, ch'a'ik, kojik tzij, k'utunik, moloj tzij, moloj makaj, poroxik, q'ab'axik, q'alajisaxik, tzujunik.

Kojik tzij. We jun tzij ri' kkojik are taq kb'ixik, kq'alajisaxik jachin ri xb'anow jun makaj. Junam kel kub'ij ruk': B'ixik, ch'a'ik, kojik makaj, k'utunik, moloj tzij, moloj makaj, poroxik, q'ab'axik, q'alajisaxik, tzujunik.

Kojik uk'u'x. Are wa' jun tzij kkojik are taq kya uchuq'ab' jun winaq ruk' tzij wene ruk' b'anoj are taq tajin kub'an jun uchak, jacha le kketz'ab'ej potz' wene jun winaq ri qajnaq pa b'is oq'ej. Junam ub'ixik ruk': Kojik chuq'ab', taqchi'nik, to'ik, toq'axik, wa'lijsanik, yab'al chuq'ab', ya'ik kowil.

Kojoj k'u'x. Jun tzij kub'ij chi qech chi kb'an q'ilonik chech jun winaq, kya utz taq tzij chi rech. Junam kel kub'ij ruk': B'ixik ub'e, no'jixik, pixab'anik, q'ilonik, ya'ik no'j, ya'ik ub'eyal.

Kojoj lej. Jewa' kb'ix chech ub'anik lej ruk' q'ab'aj. Junam kel kub'ij ruk': Lejenik, tz'arik.

Kojol q'aq'. Are wa' jun winaq che k'o uwach uq'ij chi uwach ri Ajaw, k'amal b'e rech le Mayab' kojbal. Junam kel kub'ij ruk': Ajq'ij, ajkotz'i'j, chuch qajaw, kironel, poronel, solonel.

Kojonik. ·) Are jun tzij kuk'utunisaj chi kk'am uq'ab'al jun chak ri rajawaxik kb'anik. Junam kel kub'ij ruk': Ajawanik, k'amawanik, k'amik, nimanik. ··)Jun malyoxinik kb'an chech ri Ajaw jawije' kkoj wi jalajoj taq chakub'al, jacha pom, chäj, kotz'i'j xuquje' nik'aj chik, amaq'el jun ajq'ij kk'amow ub'e. Junam kel kub'ij ruk': Kotz'i'j, patan, poronik, q'ijinik, ukojik pom. ···) Uk'amik jun no'jib'al kya chech jun winaq rumal jun chik. Junam ub'ixik ruk': Nimanik, uk'amowa'xik. ····) Jun tzij kuq'alajisaj chi jun winaq xäq ja'e jachike ri kb'ix chech. Junam ub'ixik ruk': Ajawanik, nimanik.

Kok aq'ab'. Jewa' kb'ixik are taq kpe uk'isem le upa q'ij, are chi' kqaj b'i le q'ij, man qas ta q'alaj chik. Junam kel kub'ij ruk': B'enaq q'ij, kok umoy, qajib'al q'ij, tzaqb'al q'ij, xq'e'qal.

Kok il. Jewa' kb'ix chech jun winaq we amaq'el k'amanaq che aninaq kub'an jachike uchak. Kchokonsab'ex xuquje' chi kech le awajib' are taq kerikinik. Ajchak, aninaq, ch'ulik, kowinel, sak'aj.

Kok rech. We xäq k'ate' kqab'an qech chech jun jastaq che man qech taj paqalinaq loq, are kqab'ij chi kujok ajchoq'e. Junam ub'ixik ruk': Echeb'enik.

Kok umoy. Jewa' kb'ixik are taq kpe uk'isem le upa q'ij, are chi' kqaj b'i le q'ij, man qas ta q'alaj chik. Junam kel kub'ij ruk': B'enaq q'ij, kok aq'ab', qajib'al q'ij, tzaqb'al q'ij, xq'e'qal.

Kok'isaxik. Jewa' kb'an chech jun jastaq we chaqoj ub'anom, kjok'ok'exik. Junam ub'ixik ruk': Jok'ik, k'ajarisaxik.

Kolam. Jewa' kb'ixik are taq utzirinaq chi jun chak. Junam ub'ixik ruk': B'anom, k'isom, yub'am.

Kolaxik. Are taq kqatanab'a jun jachike uwach qachak kqab'ano. Junam kub'ij ruk': Kowinik, k'isik, tanab'axik, tane'ik, to'tajik, tzirik.

Kolom. Jawa' kb'ix chech jastaq we xäq jun b'enaq wi, we man ukotom rib', jacha jun b'e. Junam ub'ixik ruk': Jikom, suk'um.

Komon. ·) Jawa' kb'ix che jun k'olib'al jawije' kimulim wi kib' e k'i winaq, chila' xek'iy wi xuquje' chila' kkib'an wi ri kik'aslemal. Junam ub'ixik ruk': Uq'ab' tinamit, wokaj. ··) Jawa' kb'ix chi kech uk'iyal winaq kiriqom kib' rumal kirajawaxik, xuquje' jewa' kb'ix chi kech ri winaq kiriqom kib' pa jun juyub' taq'aj. Junam ub'ixik ruk': Jupuq, moloj, wokaj.

Komon chak. Are wa' kb'an pa taq le wokaj, che le winaq kkito' kib' chech jun kichak are chi aninaq kutzirik, jacha are taq kkiwok jun kachoch. Junam ub'ixik ruk': Tob'an ib', q'uch.

Kompa'l. Are wa' jun winaq ke'uk'a'n le ak'alab' are taq kb'an kiqasana' pa le tyox ja. Junam ub'ixik ruk': Q'alunel.

Kon. Jawa' kb'ix chech jun winaq che man kuko'j ta retal jas le kb'ix chech xuquje' man kuna' taj jas kub'ij chi'l le kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Ch'u'j, mox, nak, pay.

Konirik. Jawa' kb'ix chi kech le winaq che kq'aq'ar ri kijolom rumal yab'il wene rumal k'a'nal, man kkina' ta chik jas kkib'ano. Junam kel kub'ij ruk': Ch'u'jarik, moxirik, payirik.

Kopan. Jun ok'owib'al b'anom pa uwi' jun siwan wene jun nima', b'anom ruk' che', ruk' ch'ich' wene jun chi jastaq. Junam ub'ixik ruk': Arku', q'axeb'al, q'a'm.

Kope't. Jawa' kb'ix chech le retz'ab'a'lil jun su't kxeko'p apan chech le utza'm. Junam kel kub'ij ruk': Chi'y, tzayma'y, tza'y, tzub'u'y, uchi'.

Koronik. Kuq'alajisaj jun jastaq ri man ko taj ximom xuquje' ri nim ub'anom chech jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Chopilik, cho'lik, jolojik, jowo'w, ko'pilik, roqorik, tzoqlik.

Koropinik. Are wa' jun tzij kb'ixik are taq k'o jun jastaq ko ximilik, k'ate k'u ri' ksol jub'iq'. Junam ub'ixik ruk': Cho'pixonik, jolojik, kirik, ko'pinik, solik, turik, turtub'axik, tzoqopixonik, yusb'axik.

Kosik. Jawa' kqab'ij are taq man k'o ta chi utzil kqab'an jun jachike uwach qachak, che xa ne kupetisaj chi q'oril chi qech, xa ne kuya' chi qawaram. Junal kel kub'ij ruk': B'isonik, ch'ilitajik, keb' k'u'xaj, k'ayik, k'istaj k'u'xaj, ok'owik k'u'x, q'i'tajik, yojtajik.

Kosinaq. Jawa' kb'ix chech jun winaq are chi' man kuq'i' ta chik kusilab'aj le uch'akul rumal sib'alaj chak xub'ano xuquje' wene rumal b'inem. Junam kel kub'ij ruk': Tuqarinaq, q'eytajinaq, q'i'tajinaq.

Kotokik. ·) Jawa' kb'ix chech jun jastaq che man suk' taj. Junam ub'ixik ruk': Jech', ko't, yo'k. ··) Jawa' kb'ix chech jun jastaq ri man suk' ta ub'anom xuquje' xäq ksilab'ik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'okoch'ik, jech'elik, koto'y, lab'olinaq, lukulik, mejlik, pek'elik.

Kotolik. ·) Are wa' kb'ixik are taq kkos jun winaq,utz kuxlanik, kulib'a' le ub'aqil pa uch'at: Junam kel kub'ij ruk': Q'oyolik, kotz'olik, matzalik, puyilik. ··) Jawa' ub'anom jun tz'i' are taq uxlaninaq chi uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Punulik, sotolik.

Koto'y. Jawa' kb'ix chech jun jastaq ri man suk' ta ub'anom xuquje' xäq ksilab'ik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'okoch'ik, jech'elik, kotokik, lab'olinaq, lukulik, mejlik, pek'elik.

Kotz'i'j. ·) Jun malyoxinik kb'an chech ri Ajaw jawije' kkoj wi jalajoj taq chakub'al, jacha pom, chäj, kotz'i'j xuquje' nik'aj chik, amaq'el jun ajq'ij kk'amow ub'e. Junam kel kub'ij ruk': Kojonik, patan, poronik, q'ijinik, ukojik pom. ··) Are taq wa' kachokonsab'ex chech uya'ik uje'laj jun nimaq'ij kab'antajik. Xuquje' utz kqakoj chech apachike jastaq we kqaj kqaya' uje'lal. Junam ub'ixik ruk': Etz'ab'a'l, ka'yb'al, nuk'ub'al, tz'u'yb'al, wiqob'al.

Kotz'i'janik. Jawa' kb'ix chech reluk la utux jun tiko'n. Junam kel kub'ij ruk': Poq'ik, tuxik.

Kotz'olem. ·) Are wa' kub'an jun winaq are taq kwarik xuquje' are taq kosinaq chech chak wene chech b'inem, kuq'oyob'a' ri uch'akul. Junam kel kub'ij ruk': Kilonem, uxlanem. ··) Uxlanem kub'an le winaq are taq kuyupub'a le ub'aq'wach. Junam kel kub'ij ruk': Q'oyolem, waram.

Kotz'olik. Are wa' kb'ixik are taq kkos jun winaq,utz kuxlanik, kulib'a' le ub'aqil pa uch'at: Junam kel kub'ij ruk': Kotolik, matzalik, puyilik, q'oyolik.

Kowil. ·) Are wa' le alaj taq keb' k'olok'a'q k'o chech le ub'aqil le achi, are wa' uk'a'naq le uchuq'ab'. Junam ub'ixik ruk': B'aq', saqmo'l. ··) Ukowinem jun winaq wene jun awaj rech ksilab'ik xuquje' rech kchakunik. Junam ub'ixik ruk': Chuq'ab', eqalej.

Kowinel. ·) Jun winaq ri sib'alaj k'o uchomab'al, k'o reta'mab'al chech ub'anik wene uch'ob'ik jun chak. Junam kel kub'ij ruk': Ajno'j, nawinel. ··) Jawa' kb'ix chech jun winaq we amaq'el k'amanaq che aninaq kub'an jachike uchak. Kchokonsab'ex xuquje' chi kech le awajib' are taq kerikinik. Ajchak, aninaq, ch'ulik, kok il, sak'aj.

Kowinik. ·) Are taq kqatanab'a jun jachike uwach qachak kqab'ano. Junam kub'ij ruk': Kolaxik, k'isik, tanab'axik, tane'ik, to'tajik, tzirik. ··) Jawa' kqab'ij are taq chi qech kya wi ri tojb'al we xqab'an jun etz'anem, xuquje' je kqab'ij we xya jun qawuj pa tijob'al. Junam ub'ixik ruk': Ch'akanik.

Kowirik. Jawa' kb'ix chech le uwach taq che' are taq ke'ux q'an rech utz chik ktijowik. Junam ub'ixik ruk': Chaq'ajik, q'anarik.

Kowirisaxik. Jawa' kb'an chech jun jastaq ri man ko taj. Junam kel kub'ij ruk': Ach'i'yirisaxik, chaqijirisaxik, chok'ok'arisaxik.

Kowixik. Kub'ij chi kkwilo'x ub'anik jun apachike chak. Junam ub'ixik ruk': Aninaqil, chanim, chuq'ub'exik.

Koxpinik. Jawa' kb'ix chech uk'aqik rib' jun winaq wene jun awaj chikaj. Junam ub'ixik ruk': Ch'opinik, pixk'anik, xik'anik, xik'panik.

Koykotik. Jawa' kub'an jun winaq che sib'alaj kuk'aq rib', rumal tew wene yab'il. Junam ub'ixik ruk': B'arb'atik, b'irb'otik, siksotik, yatzyatik, yikyotik.

Koyo't. Jun nim awaj rech k'iche'laj, jacha le tz'i', jurujik le uje', tutz'utik le kka'yik. Q'eqq'oj chi'l q'anq'oj le rij, kawu'nik kb'e chech kitzukuxik äk', chij xuquje' k'isik'. Junam ub'ixik ruk': Utiw, utza'm si', utz'i' juyub', yo'k.

Ko'k. Jun k'olib'al jawi' ketz'apix wi le ajmakib', chila' kkitoj wi le kimak janipa' na k'u ri q'atoj tzij kya' pa kiwi'. Junam ub'ixik ruk': Pa che', tz'apib'al.

Ko'l uwach. Jawa' kb'ix chech jun jastaq ri man nim ta uwach, jacha ne jun b'e xuquje' jun okib'al. Junam ub'ixik ruk': Ch'in uwach, ch'it uwach, ch'uti'n uwach, latz' uwach, la'j uwach, nich' uwach, nitz' uwach, nuch' uwach, tz'it uwach, xit' uwach.

Ko'lik. •) Jun jastaq ri man nim ta retab'alil raqan. Junam ub'ixik ruk': Ch'o'n, ch'uti'n, ch'u'y, ku't. ••) Jawa' kb'ix chech jun winaq, awaj wene jastaq ri man nim taj. Junam ub'ixik ruk': Ch'in, ch'it, ch'uti'n, la'j, nich', nitz', nuch', wich', xit'.

Ko'pilik. Kuq'alajisaj jun jastaq ri man ko taj ximom xuquje' ri nim ub'anom chech jun winaq. Junam kel kub'ij

Ko'pinik. Are wa' jun tzij kb'ixik are taq k'o jun jastaq ko ximilik, k'ate k'u ri' ksol jub'iq'. Junam ub'ixik ruk': Cho'pixik, jolojik, kirik, koropinik, solik, turik, turtub'axik, tzoqopixik, yusb'axik.

Ko't. Jawa' kb'ix chech jun jastaq che man suk' taj. Junam ub'ixik ruk': Jech', kotokik, yo'k.

Kq'anq'otik. Jawa' kb'ix chech jun winaq, jun awaj wene jun jastaq ri sib'alaj kqaj chi qawach, ri sib'alaj kuya mayijab'al pa ri qanima. Junam ub'ixik ruk': Ch'ajch'oj, je'lik, qos, q'ama'moj, tz'u'y, utz.

Kraj nuwaram. Jawa' kub'ij jun winaq are taq kpe uwaram. Junam kel kub'ij ruk': K'ax nuwaram, k'o nuwaram.

Krute. •) Jawa' kb'ix chech jun alaj rab'arik che' kkikoj le e nima'q taq winaq rech to'b'al kech pa ri kib'inem, xuquje' kkikoj le e k'amal taq b'e, kub'ij chi k'o jun keqele'n. Junam ub'ixik ruk': Ch'ami'y, tak'la'l, toq'ab'al. ••) Jun chokonisa'n wa' kkoj chech uch'ayik jun awaj wene jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Asyar, ch'ayab'al, jich'b'al, tz'u'm, xik'a'y.

Ksutin uwach. Are wa' tziy kb'ix che jun winaq are taq elenaq pa ri uchomanik, kril uwach ukamikal, man k'o ta chi uchuq'ab'. Junam kel kub'ij ruk': B'ayb'owinaq, ksutin uwach, lujlub'inaq, maymob'inaq, sachinaq, tuqtub'inaq, tzaqinaq.

Ktze'tzotik. Jun winaq ri sib'alaj k'o ri utzilal ja'maril pa ri ranima, man kb'ison taj. Junam kel kub'ij ruk': Kjororik, kki'kotik.

Kub'. Wa' jun chokonisa'n kkikoj le ixoqib' chech uch'ajik le tziy. Junam ub'ixik ruk': Ch'ajb'al tziy, ixchob'.

Kub'ana'. Ronojel uwach chi jastaq we man k'o ta uk'isik aninaq, jacha le wa, le rikil, le ixim xuquje' le chak. Junam ukojik ruk': Jachanik, kutzaqa', k'iyarik, k'u'xanik, nimarik, pix uwach, poq'ik.

Kub'ulik. Jewa' kb'ix chech jun winaq are taq uxlaninaq pa uwi' jun t'uyulib'al. Junam ub'ixik ruk': Ku'lik, t'uyulik.

Kuch. Jun awaj ktik chi uwach ja, ktijow le uti'jal, kk'ilix le utz'u'mal rech kelesax le uq'anal. Junam ub'ixik ruk': Junam ub'ixik ruk': Aq, tu's, witz'.

Kuchunik. Jewa' kb'ix chech jun q'ab'aj kya chi rech jun winaq pa uwi' jun urajawaxik. Junam kel kub'ij ruk': Tob'anik.

Kukub'. Wa' jun k'olib'al ereb'al joron, b'anom ruk' kaq ulew che xa porom, k'o keb' uq'ab' chapab'al rech. Junam ub'ixik ruk': Tena'x.

Kulq'ab'. Wa' jun nitz' xuquje' alaj rab'arik xujut, k'i le alaj taq raqan che man qas ta kq'alajinik, kk'o'ji' chi uwach taq le xan chi'l chi uwach taq ulew. Junam kel kub'ij ruk': Isknes, ixchilkuwa't, malk'ab', sina'j.

Kumatz. •) Jun rab'arik awaj man k'o ta raqan, xa kujururej rib' are taq kb'inik. Junam ub'ixik ruk': Rajaw siwan, uk'u'x ja', uxaq'ap juyub'. ••) Jun yab'il kuya rib' chech le rib'och'il jun winaq, che xäq k'ate' kujek' rib', xäq k'ate' kuwon rib', sib'alaj k'ax. Junam ub'ixik ruk': Chikop, cho'kej, k'a'm, tzelemal.

Kunaxik. Jewa' kb'an chech jun k'ak' b'o'j kya aq'an pa uwi' q'aq' rech utz chik kkojik. Junam kel kub'ij ruk': Chojixik, poroxik, tzulujixik.

Kupinik. Ch'ay kb'an chech jun winaq wene jun awaj ruk' aqanaj. Junam kel kub'ij ruk': Topinik.

Kutan. Wa' jun uwach che' ktijowik, k'o kaq, k'o q'eq kaka'yik, rax rij we maja' kq'ob'ik, k'ix rij le uche'al. Junam ub'ixik ruk': Tukan.+

Kutin. Jun atz'yaq che kkikoj le achijab' kkich'uqb'ej kib', k'o q'o'talik, k'o man q'o'tal taj, sib'alaj k'i kka'yik xuquje' jalajoj unimal. Junam kel kub'ij ruk': Kami'x, xa'.

Kutq'ab'. Are wa' kuk'ut rib' chi uwach le kaj are taq kub'an musmul jab', sib'alaj k'i uka'yib'al. Junam ub'ixik ruk': Ixq'ab', q'ateb'al jab', retal jab', rixk'aq'ab', ruxq'ab', xkoq'ab', xukuq'ab'.

Kutzaqa'. Ronojel uwach chi jastaq we man k'o ta uk'isik aninaq, jacha le wa, le rikil, le ixim xuquje' le chak. Junam ukojik ruk': Jachanik, kub'ana', k'iyarik, k'u'xanik, nimarik, pix uwach, poq'ik.

Kux. ·) Wa' jun chikop kjurjutlab'ik, kutij kikik'el le alaj taq awajib', saqsoj le rij. Junam ub'ixik ruk': Pi'q, saqb'in, t'ustuwil'. ··) Wa' xa joron ya'om kunab'al ruk' che kusach uchomab'al jachin le katijowik, kq'ab'ar rumal, man kuna' ta chik jas kub'ano xuquje' jas ri kub'ij. Junam ub'ixik ruk': Ama' ja', k'o'x, rech b'o'j, tzam, tzakom ja'.

Kux ab'i'. Jawa' kb'ixik are taq kta ub'i' jun winaq rumal jun chik. Junam ub'ixik ruk': Jacha ab'i', jas ab'i', su ab'i'.

Kux kawaj. Jawa' kb'ix chech jun winaq are taq kta chi rech jas ri kraj, jas kurayij ri ranima. Junam kel kub'ij ruk': Jas kawaj, su kawaj.

Kux la'. Wa' jun k'otb'al chi'aj kb'anik are taq kraj jun winaq kuto jas le kk'ulmatajik chi'l jas ri krilo. Junam kel kub'ij ruk': Jasach, jas la', jas ri', jas uwach, su kka'yik, su la', su ri'.

Kux re. Jun k'otb'al chi'aj, jewa' kqab'ij we kqaj kqeta'maj kqato jas rumal xk'ulmataj jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Jas che, su che, su ub'e.

Kux rech. Jawa' kb'ix chech jun winaq are taq kta chech jasche kub'an ri k'otoj chi'aj. Junam kel kub'ij ruk': Jas chech, jas rumal, jas upatan, kux uchak.

Kux uchak. Jawa' kb'ix chech jun winaq are taq kta chech jasche kub'an ri k'otoj chi'aj. Junam kel kub'ij ruk': Jas chech, jas rumal, jas upatan, kux rech.

Kux xb'antajik. Jun k'otb'al chi'aj kub'an jun winaq we kraj kreta'maj jas ri xb'an kanoq. Junam kel kub'ij ruk': Jas xb'antajik, jas xk'ulmatajik, jas xriqitajik, jas xajtajik.

Kuxpa'. Je kb'ix chech ronojel le kriqitaj chi uwach ulew ri man k'o ta uk'aslemal, man ksilab' taj. Junam ub'ixik ruk': Jasach, jastaq, sutaq.

Kuyik. Jun tzij kub'ij chi qech chi kqaq'i' ub'anik jun k'ax chak. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ijik, choq'ob'etajik, koch'ik, na'ik, q'iyik.

Ku'lib'al. ·) Jawa' kb'ix chech jun k'olib'al jawi' kk'iy wi b'i jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Tak'alib'al, t'uyulib'al, ukowil, ukuta'mil, uqajib'al, uxe'. ··) Are wa' jun k'olib'al jawije' kb'an wi t'uyulem. Junam ub'ixik ruk': Tem, t'uyulib'al, xila'.

Ku'lik. Jawa' kb'ix chech jun winaq are taq uxlantina pa uwi' jun t'uyulib'al. Junam ub'ixik ruk': Kub'ulik, t'uyulik.

Ku't. ·) Jun jastaq ri man nim ta retab'alil raqan. Junam ub'ixik ruk': Ch'o'n, ch'uti'n, ch'u'y, ko'lik. ··) Jawa' kb'ix chech jun winaq we man tz'aqat ta le uq'ab', utzaqom le uq'ab' rumal sokotajik. Junam kel kub'ij ruk': T'u'n.

Kwa'ch. Jawa' kb'ix chech jun winaq ri junam xalax ruk' jun chi rachalal. Junam ub'ixik ruk': Tyox, yo'x.

Kyub'linik. Jeri' kb'ix chech jun jastaq che sib'alaj kuya' uje'lal che le qab'aq'wach, jacha le q'an pwaq. Junam ub'ixik ruk': Chupuwik, juljutik, julq'inik, kchupchutik, kchuplinik, loq'pinik, pulpatik.

K'-k'

K'a. Jawa' kb'ix chech le ch'aqap k'o chi kipam le winaq chi'l le awajib', sib'alaj ch'u'ch'uj, q'eqq'oj kka'yik. Junam ub'ixik ruk': Kinaq', pantz'ut, poror, q'eq, seseb'.

K'a utz. Jun tzij kuq'alajisaj jun uch'aqapil q'ij kajb'al are taq kpakapob' uxe' kaj ulew. Junam kel kub'ij ruk': Atam, b'ajchi'.

K'ab'oj chi'aj. Jawa' kb'ix chech are taq kqajaq le qachi', rumal k'o qaq'oril wene are chi' k'o qawaram. Junam ub'ixik ruk': Jama'y, jayik chi'aj, josob', k'ayik.

K'ajarisaxik. Jawa' kb'an chech jun jastaq we chaqoj ub'anom, kjok'ok'exik. Junam ub'ixik ruk': Jok'ik, kok'isaxik.

K'ajol. ·) Jawa' kb'ix chi kech le alab'om che keriqitaj pa ri jolajuj kijunab', ri'job'em kib'anom xe'el pa ri ak'alarik. Junam ub'ixik ruk': Ala. ··) Jawa' kb'ix chech le ralk'wa'l le achi. Junam kel kub'ij ruk': Alk'wa'laxel.

K'ajolal. Jawa' ub'ixik are taq ke'el le alab'omab' xuquje' le alitomab' pa ri kinich'al, ke'ok pa ri k'ajolarem rumal le kijunab'. Junam ub'ixik ruk': Ak'a'lil, q'apojil.

K'ak'anel. Are wa' jun winaq ri kuya uwach chech ronojel ri kxajtajik. Junam ub'ixik ruk': Ilawachinel, ilonel, ka'yenel, solinel, tzu'nel.

K'ak'le'nik. Wa' jun chak kub'an jun winaq rech krilawachij wene kutatab'ej jun winaq **chawal**. Junam kel kub'ij ruk': Ilawachinik, ixk'unik, k'upinik, laq'ab'enik, nuk'wachinik, yuk'inik.

K'alak'ik. ·) Jawa' kb'ix chech jun ixoq are taq sib'alaj nitz'a'q le ruq kukojo xuquje' wene xa nim kupaqab'a', man kuqasaj ta chi uqul raqan. Junam kel kub'ij ruk': Ch'oxch'ik, ch'o'n, machu'k, ta'r, t'un. ··) Jun winaq ri man chom taj xuquje' man k'o ta uchoq'ab'. Junam ub'ixik ruk': B'aq, chaqi'j, ji's, k'ala'x, melme'x.

K'ala'x. Jun winaq ri man chom taj xuquje' man k'o ta uchoq'ab'. Junam ub'ixik ruk': B'aq, chaqi'j, ji's, k'alak'ik, melme'x.

K'amal b'e. Wa' jun egele'n che ya'tal chi kech le e nima'q taq keta'mab'al, are wa' kechoman pa uwi' le rajawaxik pa taq le wokaj xuquje' pa taq le komon. Junam ub'ixik ruk': Ajkalte, ajpop, pixab'anel, taqanel, q'atal tzij.

K'amananq. We k'o jun jastaq che amaq'el wi kqab'ano are la' kuq'alajisaj chi k'amananq ub'anik chi qech, xuquje' xäq uxó'l kqab'ano pine' man utz taj. Junam kel kub'ij ruk': Naq'atalik, reta'mam, tijotalik, uk'ulam chech.

K'amawanik. Are jun tzij kuk'utunisaj chi kk'am uq'ab'al jun chak ri rajawaxik kb'anik. Junam kel kub'ij ruk': Ajawanik, kojónik, k'amik, nimanik.

K'amb'al ib'. Are wa' jun tzij kuk'utunisaj chi le winaq kkaj kib' chi uwach we loq'olaj ulew, pa taq ri k'olib'al xuquje' pa taq ri qawokaj. Xuquje' kuk'utunisaj ri ajawan ib' k'o chi kixó'l e juk'ulaj winaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'u'ch'ujil, ki'kotemal, loq'ob'al, utzilal.

K'amb'al junab'. Jun nimaq'ij kb'anik are taq jun winaq kumulij jun chi ujunab'. Junam ub'ixik ruk': Releb'al junab', uk'isik junab', uk'ulik junab', utz'aqatisaxik junab'.

K'amb'al no'j. Jun tzij kk'am apanoq are taq kya uq'alajisaxik jun jachike kb'ixik. Junam ub'ixik ruk': K'amb'al tzij, k'amb'ejab'al, k'utb'al no'j, k'utu'n, sik'b'al no'j.

K'amb'al tzij. Jun tzij kk'am apanoq are taq kya uq'alajisaxik jun jachike kb'ixik. Junam ub'ixik ruk': K'amb'al no'j, k'amb'ejab'al, k'utb'al no'j, k'utu'n, sik'b'al no'j.

K'amb'ejab'al. Jun tzij kk'am apanoq are taq kya uq'alajisaxik jun jachike kb'ixik. Junam ub'ixik ruk': K'amb'al no'j, k'amb'al tzij, k'utb'al no'j, k'utu'n, sik'b'al no'j.

K'amik. ·) Are jun tzij kuk'utunisaj chi kk'am uq'ab'al jun chak ri rajawaxik kb'anik. Junam kel kub'ij ruk': Ajawanik, kojónik, k'amawanik, nimanik. ··) Are la' kb'an che taq uk'amik b'i apachike jastaq che kaq'axex pa jun k'olib'al chik. Junam kel kub'ij ruk': Erenik. ···) Are wa' kuq'alajisaj are taq xäq k'ate' kelesax kan jun jastaq pa uq'ab' jun winaq rumal jun chik. Junam ub'ixik ruk': Esaxik, majik, toqixik. ····) Uk'ulaxik jun sipanik wene jun chi jastaq kub'an jun winaq. Junam ub'ixik ruk': Kochinik, q'awachinik.

K'amoj ib'. Uriqik kib' juk'ulaj winaq kkib'an pa ri kik'aslemal, jun achi ruk' jun ixoq, rech kkiwok jun upaja

K'amonik. Are wa' k'o chi kixó'l le winaq che sib'alaj kkaj kib'. Junam kel kub'ij ruk': Ajawanik, loq'onik.

K'aqatixik. Jewa' kub'an jun winaq wene jun awaj are taq kujos rib' ruk' rixk'aq. Junam kel kub'ij ruk': Josik, rakixik, rochoro'nik, rok'oro'nik.

K'aqa't. Jun winaq ri sib'alaj kuriq kub'ij, sib'alaj kumol kub'ij rech ketze'n ri winaq ruk'. Junam ub'ixik ruk': Jo's, pukanel, uxul tzij, yakal tze'.

K'aqb'enik. Jewa' kb'ix chech are taq jun winaq kuqajisaj jun chi winaq chi uwach ulew, ruk' choq'ab' xuquje' ruk' oyowal. Junam kel kub'ij ruk': Chakpuxik, ch'ikmayinik, paqchinik, puyixik, sanke'xik, tzaqik, xaq'inik.

K'aqik. ·) Jewa' kb'ixik are taq kelesax b'i jun jastaq wene jun awaj pa ja, kchapik, ruk' choq'ab' kopanisax chi pa jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': Jumumexik, tumixik, tzaqik. ··) Kuq'alajisaj che jun apachike jastaq, wene chikop k'aqom kanoq. Kab'ix chech jun winaq we xäq utukel k'o kanoq. Junam kel kub'ij ruk': Jachik, pob'axik, sachik, xutuxik, ya'ik.

K'aslemal. Are la' le ya'owinaq kik'aslemal le winaq xuquje' le awajib', we man k'o ta chik, qonojel kujkamik. Junam kel kub'ij ruk': Kaqiq', uxlalab'.

K'asuxik. Ub'ixik chech jun winaq rech man ksach ta pa ujolom jas ri rajawaxik kub'ano. Junam kel kub'ij ruk': K'omaxik, nab'axik, na'tajisaxik.

K'atan. ·) Jewa' kb'ix chech jun jastaq k'ate relik pa uwi' le q'aq' che are chi' ktijowik wene kchapik sib'alaj kporonik. Junam ub'ixik ruk': Miq'in, q'aq'. ··) Are wa' jun yab'il kya'taj chi kech le winaq, kuya' q'oxom jolomaj, kel jun pa ja' xuquje' kuya b'irb'otem. Junam kel kub'ij ruk': Raxtew, q'aq'al. ···) Le loq'olaj ja' k'o ri ruk'a'm lo taq le tz'il, are k'u wa' rajawaxik kya na pa uwi' q'aq' are chi kkamisax ronojel uwach taq le kuya' yab'il. Junam ub'ixik ruk': Choq'owinaq, miq'in, pluwinanq, poq'owinaq, tzakom.

K'ate joq'ataj. Jun tzij kuq'alajisaj che k'ate xb'antaj ri ktzijox rij. Junam ub'ixik ruk': K'ate jub'iq', k'ate jut'it, k'ate ri', mer.

K'ate jub'iq'. Jun tzij kuq'alajisaj che k'ate xb'antaj ri ktzijox rij. Junam ub'ixik ruk': K'ate joq'ataj, k'ate jut'it, k'ate ri', mer.

K'ate jut'it. Jun tzij kuq'alajisaj che k'ate xb'antaj ri ktzijox rij. Junam ub'ixik ruk': K'ate jub'iq', k'ate joq'ataj, k'ate ri', mer.

K'ate ri'. Jun tzij kuq'alajisaj che k'ate xb'antaj ri ktzijox rij. Junam ub'ixik ruk': K'ate jub'iq', k'ate joq'ataj, k'ate jut'it, mer.

K'ate' q'anoq. We jun tzij kuq'alajisaj jun uq'ijol are taq kb'antaj na jun k'ulmatajem. Junam kel kub'ij ruk': Jampa' na, k'ate' na, te' chik.

K'ate ta ri'. Jun k'ulmatajem kxajtajik che man iye'tal taj, man tzijom taj, man k'o ta unab'exik. Junam ub'ixik ruk': Xäq aninaqil, xäq k'ate', xäq ri'.

K'ate' na. We jun tzij kuq'alajisaj jun uq'ijol are taq kb'antaj na jun k'ulmatajem. Junam kel kub'ij ruk': Jampa' na, k'ate' q'anoq, te' chik.

K'atik. ·) Jewa' kb'ixik are taq kb'antaj jun poro'n che sib'alaj nim le uxaq kpaqi'k, sib'alaj q'aq' we kqib' jun ruk': Junam kel kub'ij ruk': B'ak'owik, jinowik, juluwik, nikowik, repowik. ··) Urepuxik rismal jun awaj, xuquje' je kb'ix chech urepuxik alaj taq rismal jun winaq xuquje' rismal uwi'. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ich'irik, ch'ilixik, poroxik. ···) Jewa' kb'ixik are taq kk'at uwi' jun winaq wene rismal jun awaj. Junam ub'ixik ruk': Ch'ilich'ob'ik. ····) Jewa' kb'ix chech jun jastaq we xuriq sib', jacha le wa we sib'alaj naj xk'o'ji' pa uwi' le q'aq' xuquje' le rikil are taq kk'is le uwa'al pa uwi' le q'aq'. Junam ub'ixik ruk': Ch'ich'ob'ik, k'isik', k'isk'obik, sib'irik.

K'atisaxik. Are wa' kb'ixik are taq kb'an jun q'a' chi rij jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Juxk'ixik, poroxik, qa'wisaxik, qu'wisaxik, t'iqik.

K'awex. Wa' jun uwach che' kak'iy pa taq le miq'in juyub', k'o alaj taq q'eq ub'aq', rax rij xuquje' k'ixk'oj. Junam ub'ixik ruk': Pak, tok.

K'axk'ol. Wa' jun chak patan kya chech jun winaq, k'o nik'aj tojtalik, k'o nik'aj man tojtal taj. Junam kel kub'ij ruk': Egele'n, taqkil.

K'ax. Jewa' kb'ix chech ronojel le man utz ta ub'anik, le man utz ta kka'yik, le man utz ta una'ik xuquje' le man utz ta ub'ixik. Junam ub'ixik ruk': Itzel, jun wi, lawalo.

K'ax nuwaram. Jewa' kub'ij jun winaq are taq kpe uwaram. Junam kel kub'ij ruk': Kraj nuwaram, k'o nuwaram.

K'ax rilik. Jun jastaq ri man utz ta rilik, man kqaj ta chi qawach. Junam kel kub'ij ruk': Chik'ichoj, itzel upetik.

K'ax tew. Jewa' kub'ij jun winaq are taq kjob'ik, kuna' sib'alaj tew. Junam ub'ixik ruk': Il tew, k'o tew.

K'ax winaq. Jun winaq are taq sib'alaj oyowal kub'ano, xäq kayajanik, ko kch'awik, are wa' kqab'ij chi sib'alaj ch'u'j. Junam kel kub'ij ruk': Ajch'o'j, ch'ayanel, ch'u'j, itzel winaq, k'a'n, mox, tzurunel.

K'axk'olil. ·) Are wa' kqana'o are taq k'o jun yab'il chech le qach'akul wene chi upam le qanima. Junam kel kub'ij ruk': B'o'wem, q'oxom, tub'uwem. ··) Jewa' kb'ix chech ronojel le jastaq kxajtaj chi upam qak'aslemal che man utz taj. Junam kel kub'ij ruk': Itzelal, k'eyowal.

K'axtok'. Jun uxlab'ixel kinimal le itzelal, are wa' kchakun pa ri kichomanik ri e winaq are taq kkib'an ronojel uwach taq makaj. Junam kel kub'ij ruk': Itzel.

K'ayik. ·) Jewa' kb'ix chech are taq kqajaq le qachi', rumal k'o qaq'oril wene are chi' k'o qawaram. Junam ub'ixik ruk': Jama'y, jayik chi'aj, josob', k'ab'oj chi'aj. ··) Jewa' kqab'ij are taq man k'o ta chi utzil kqab'an jun jachike uwach qachak, che xa ne kupetisaj chi q'oril chi qech, xa ne kuya' chi qawaram. Junal kel kub'ij ruk': B'isonik, ch'ilitajik, keb' k'u'xaj, kosik, k'istaj k'u'xaj, ok'owik k'u'x, q'i'tajik, yojtajik.

K'a'n. ·) Jun winaq paqalinaq q'aq' pa ujolom, sachinaq ri uchomanik, man kuna' taj jas ri kub'ano xuquje' ri kub'ij. Junamm kel kub'ij ruk': Ch'u'j, kati'totik, royowal. ··) Jewa' kb'ix chech jun ak'al ri xäq oq'ej kraj, ri xäq k'a'nal kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Ch'e'r, oq'el, pich', puch', tz'ej, xutunel. ···) Jun winaq are taq sib'alaj oyowal kub'ano, xäq kayajanik, ko kch'awik, are wa' kqab'ij chi sib'alaj ch'u'j. Junam kel kub'ij ruk': Ajch'o'j, ch'ayanel, ch'u'j, itzel winaq, k'ax winaq, mox, tzurunel.

K'a'narik. Are wa' jun tzij kqab'ij are taq k'o jun jasach che man utz ta kqilo, man utz ta kqana'o xuquje' man utz ta kqato, kk'extaj ri kujka'yik xuquje' ri kujch'awik, sib'alaj kujyajanik. Junam kel

kub'ij ruk': Ch'u'jarik, moxirik, oyowarik, q'aq'arik, tzurutajik, yojtajik.

K'a'm. ·) Wa' jun ki b'olom che kchokonsab'ex chech ujat'ixik apachike jastaq. Junam ub'ixik ruk': Jat'ib'al, ximb'al. ··) Jun yab'il kuya rib' chech le rib'och'il jun winaq, che xäq k'ate' kujek' rib', xäq k'ate' kuwon rib', sib'alaj k'ax. Junam ub'ixik ruk': Chikop, cho'kej, kumatz, tzelemal. ···) Wa' jun chakub'al che kkikoj le winaq are taq kekichap le kar pa taq le cho, pa taq le polow chi'l pa taq nik'aj chik che keriqitaj wi le e kar. Junam ub'ixik ruk': Chapb'al kar, ch'okach'ich', tara'y.

K'ek'otik. Jewa' kb'ix chech le joch' le man ch'ur taj, man k'i ta uwa'al ya'om. Junam ub'ixik ruk': Pim uwach, tzatz, tzeb', tzo'q.

K'etik. Are wa' jun tzij kb'ixik are taq jun ama' awaj krequelej jun ati't awaj, xa jeri' kkipoq'isaj kib', jacha le äk', le tz'i', le wakax xuquje' e nik'aj chik. Junam ub'ixik ruk': Etz'anik, k'otik, k'uxik, paq'la'em, yaq'ik.

K'etom. Jewa' k'bix chech le ixim elesatal ruk' uwi' q'ab'aj chech le upi'qal. Junam ub'ixik ruk': B'iqom.

K'exik. Jewa' ub'ixik are taq kquesaj jun jastaq qech, kqaya' pan jela', k'ate k'u ri' kqak'am chi pan jun. Junam kel kub'ij ruk': Jalik.

K'extalik. Are wa' kya'taj chi kixo'l keb' jastaq che man kjunamataj ta wi, pine xäq junam ri kechokon wi. Junam ub'ixik ruk': Jalanik, jule' wi, jun wi.

K'exuk'el. Jun uwach che' ri utz ktijowik, alaj taq rax le rij we maja' chaq', q'eq we chaq' chik. Junam ub'ixik ruk': K'ixk'ob'el, k'uxk'ab'el, k'uxmik'el, k'uxpik'el, k'uxunk'el, t'ub'.

K'eyowal. Jewa' kb'ix chech ronojel le jastaq kxajtaj chi upam qak'aslemal che man utz taj. Junam kel kub'ij ruk': Itzelal, k'axk'olil.

K'i. Jun tzij kub'ij che man xäq ta keb' oxib' ri kqilo, xa ne man k'o ta uk'isik. Junam ub'ixik ruk': Elenaq uwi', il, nim, xib'ib'al.

K'i uwach. Jewa' kb'ix chech uk'iyal jastaq che man kjunamataj taj. Junam ub'ixik ruk': Jalajoj, xolotalik.

K'ilim ti'j. Are wa' ti'j q'anarisam pa uwi' rachaq q'aq' rech utz chik ktijowik. Junam ub'ixik ruk': B'olom ti'j, ch'ilim ti'j, sa'om ti'j.

K'ilixik. ·) Jewa' kb'an chech jun rikil wene jun apachike jastaq are taq kya pa uwi' q'aq', rech utz chik ktijowik. Junam ub'ixik ruk': Ch'ilixik, q'anarisaxik. ··) Jewa' kb'ixik are taq kya' q'an jub'a' ti'j pa uwi' le rachaq' q'aq' rech utz chik ktijowik. Junamm ub'ixik ruk': B'olik, ch'ilixik, q'anarisaxik, sa'ik.

K'isb'al achag. Jewa' ub'i' jun laj ch'aqa'p k'o chi qij, chila' kel wi uloq ronojel le tz'il k'o chi qapam, jacha ri qawa kqatijj b'ik, kel b'i chi qapam. Junam ub'ixik ruk': Pa rachaq, ujul tun, uchi' tun, uchi' rachaq, utza'm ij, utza'm ixko'l, utza'm rachaq, xut'.

K'isik. ·) Are taq kqatanab'a jun jachike uwach qachak kqab'ano. Junam kub'ij ruk': Kolaxik, kowinik, tanab'axik, tane'ik, to'tajik, tzirik. ··) Jewa' kb'ix chech jun jastaq we xuriq sib', jacha le wa we sib'alaj naj xk'oji' pa uwi' le q'aq' xuquje' le rikil are taq kk'is le uwa'al pa uwi' le q'aq'. Junam ub'ixik ruk': Ch'ich'ob'ik, k'atik, k'isk'obik, sib'irik.

K'isk'ob'ik. Jewa' kb'ix chech jun jastaq we xuriq sib', jacha le wa we sib'alaj naj xk'oji' pa uwi' le q'aq' xuquje' le rikil are taq kk'is le uwa'al pa uwi' le q'aq'. Junam ub'ixik ruk': Ch'ich'ob'ik, k'atik, k'isik', sib'irik.

K'isom. Jewa' kb'ixik are taq utzirinaq chi jun chak. Junam ub'ixik ruk': B'anom, kolam, yub'am.

K'istaj k'u'xaj. Jewa' kqab'ij are taq man k'o ta chi utzil kqab'an jun jachike uwach qachak, che xa ne kupetisaj chi q'oril chi qech, xa ne kuya' chi qawaram. Junal kel kub'ij ruk': B'isonik, ch'ilitajik, keb' k'u'xaj, kosik, k'ayik, ok'owik k'u'x, q'i'tajik, yojtajik.

K'ix. Jun uwach ichaj ktijowik, k'o rax, k'o saq kpetik. K'o nik'aj k'o k'ix chi rij, k'o nik'aj man k'o taj. Junam ub'ixik ruk': Ch'ima.

K'ixk'ob'el. Jun uwach che' ri utz ktijowik, alaj taq rax le rij we maja' chaq', q'eq we chaq' chik. Junam ub'ixik ruk': K'exuk'el, k'uxk'ab'el, k'uxmik'el, k'uxpik'el, k'uxunk'el, t'ub'.

K'iyarik. Ronojel uwach chi jastaq we man k'o ta uk'isik aninaq, jacha le wa, le rikil, le ixim xuquje' le chak. Junam ukojik ruk': Jachanik, kub'ana', kutzaqa', k'u'xanik, nimarik, pix uwach, poq'ik.

K'iyik. ·) Are wa' kk'ulmataj kuk' konojel ri k'o kik'aslemal, kek'oji', ke'ul nima'q k'ate k'u ri' kekamik. Junam ub'ixik ruk': Nimarik. ··) Are wa' tzij kuq'alajisaj are chi' kwa'lij la jun apachike uwach tiko'n, xuquje' je kb'ix chech le uq'ab' taq che' are taq kk'iy loq chi uwach ri uche'al. Junam ub'ixik ruk': Poq'ik, tuxik.

K'iyirisaxik. Are wa' jun tzij kqachokonsab'ej are taq kqab'an jun che taq le jastaq jab'unaq uwach, kqamulij are chi kqaya' pa jun k'olib'al ronojel. Junam kel kub'ij ruk': Junamaxik, nimarisaxik, nuk'ik, poq'sanik.

K'iyisanel. Jun tyoxalaj b'i'aj che kkoj che ri xb'anow ri kaj ulew, ri q'ij saq xuquje' ronojel ri kriqitaj chi uwach

K'o nuwaram. Jewa' kub'ij jun winaq are taq kpe uwaram. Junam kel kub'ij ruk': Kraj nuwaram, k'ax nuwaram.

K'o rajil. Rajil jastaq ri q'axinaq uwi'. Junam kel kub'ij ruk': Nim rajil, paqalik.

K'o tew. Jewa' kub'ij jun winaq are taq kjob'ik, kuna' sib'alaj tew. Junam ub'ixik ruk': Il tew, k'ax tew.

K'o ub'ixikil. Are wa' kqab'ij chi kqaq'alajisaj uwach jun jastaq chi kxajtaj na. Kkojik xuquje' are taq kb'an jun xi'n ib' chech jun ak'al. Junam ub'ixik ruk': Knab'ejisax ub'ixik, q'atexik, ub'ixik.

K'ojonik. Jewa' kb'ix chech we k'o keb' jastaq kb'an jun chech, xuquje' we knimarisax jun jastaq, jacha le kolob', jun atz'yaq, jun tz'alam. Junam ub'ixik ruk': Nak'ik, nimarisaxik, tiqik, tz'aqatisaxik, wiqik.

K'okik. Relesaxik rij jun uwach che', rij che', rij uxe' ichaj wene jun chi tiko'n ruk' q'ab'aj. Junam kel kub'ij ruk': Ch'olik, loch'ik, rech'ik, tz'oqik.

K'olaj. •) Jewa' kb'ix chech jun k'olom q'ab'aj kkoj chi rech jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': B'uk', k'ox, t'ok. ••) Jun wolowik etz'ab'a'l ketz'eb'exik b'anom ruk' tz'u'um. Junam kel kub'ij ruk': Kik, pirik'ok', potz'.

K'olem. Jun tzij kuq'alajisaj rulik jun ak'al chi uwach we q'ij saq. Junam ub'ixik ruk': Alaxik.

K'olib'al. Jewa' kb'ix chech jun laj chokonisa'n jawi' kowax wi jastaq, jacha atz'yaq, pwaq xuquje' nik'aj chik. Junam ub'ixik ruk': Kaxa, kaxon, tz'apib'al jastaq.

K'olib'al wa. Jewa' kb'ix chech juperaj atz'yaq kya wa chi upam. Junam kel kub'ij ruk': Pisb'al wa, su't.

K'olik. Are wa' kb'anik are taq kb'antaj jun k'ayij, kb'an kan rutzil ri man xloq' taj. Junam ub'ixik ruk': Mulixik, patzik, yakik.

K'olok'ik. Jewa' ub'antajik uka'yeb'al jun jastaq che man k'o ta utuch' xuque' man k'o ta utzelaj. Junam kel kub'ij ruk': Ketekik, setesik, wolowik.

K'olonik. •) Jewa' kb'ix chech we kqato' uwi' jun qajastaq, ri man kqaj taj kk'is aninaq, jacha le ixim, le k'inaq xuquje' le pwaq. Junam ub'ixik ruk': Molonik, mulixik, to'ik uwi', yakik. ••) Are wa' kab'ixik are taq kach'uq jun jastaq, winaq wene awaj, are chi man kajorob' taj. Junam ukojik ruk': B'ukik, ch'uqunik, pisik, q'u'nik.

K'omaxik. Ub'ixik chech jun winaq rech man ksach ta pa ujolom jas ri rajawaxik kub'ano. Junam kel kub'ij ruk': K'asuxik, nab'axik, na'tajisaxik.

K'on. Jewa' kb'ix chech jun winaq che man k'o ta juyal uwi' pa ujolom. Junam ub'ixik ruk': Ch'a'n, tol, t'a'n, tz'a'n.

K'opib'al. Jun che' wene jun ch'ich' kkoj chech q'ateb'al le uchi' ja rech ko kk'oji'k. Junam ub'ixik ruk': Tok'opib'al, toq'ab'al.

K'opixik. Jewa' kb'ixik are taq kkoj jun q'ateb'al chi rij le uchi' ja rech man ktorotaj taj, pine kpaqchix ruk' choq'ab', man kb'an ta kowinem chech. Junam ub'ixik ruk': Latz'pinik, la'pixik, tok'opinik, toq'axik.

K'opolik. Jawa' kb'ix chech jun jastaq che man utz taj kel pa le uk'olib'al, man ksilab' ta chik, xäq jun chi k'o wi. Junam kel kub'ij ruk': Ch'apalik, q'atalik, tanalik, tak'alik, toq'olik.

K'oqik. Relesaxik jun apachike jastaq ri ch'ikitalik. Junam ub'ixik ruk': B'oqik, tz'oqik.

K'oqopixik. Are wa' jun tzij kqakojo are taq kqajek' qaj jun tiko'n k'a pa ulew krachi'laj loq le ra'. Junam ub'ixik ruk': B'oqik, mich'ik, tamik, q'olik.

K'os. Jun winaq che pa ri uk'iyik wi uloq man nim ta raqan chi kiwach e nik'aj chik. Junam kel kub'ij ruk': B'e'n, rub'urik, t'es.

K'ota'l. Jun alaj chikop che kriqitaj pa ja', k'o nik'aj kek'oji' chi rij taq le uxaq che' xuquje' kek'oji' chi uwach taq ulew, k'o jun laj rij ko xuquje' tutz'utik. Junam ub'ixik ruk': K'o'x, murux., pur, t'ot', t'ot'is, xerek'.

K'otik. Are wa' jun tzij kb'ixik are taq jun ama' awaj krequelej jun ati't awaj, xa jeri' kkipoq'isaj kib', jacha le äk', le tz'i', le wakax xuquje' e nik'aj chik. Junam ub'ixik ruk': Etz'anik, k'etik, k'uxik, paq'la'em, yaq'ik.

K'otlik. Jawa' kb'ix chech le ja' kriqitaj pa jun k'olib'al, are chi' man kb'in taj xuquje' are taq ruk'a'm chi la tz'il. Junam kel kub'ij ruk': Chemelik, chojolic, chonolik, pujulik, remelik.

K'otoj chi'aj. Jun toq'ob' kqata chech jun winaq rech kub'ij chi qech jas ri kqaj kqeta'maj. Junam ub'ixik ruk': Tatb'exik, ta'ik.

K'otonik. Are wa' relesaxik uloq apachike jastaq pa le ulew ruk' q'ab'aj wene ruk' jun chakub'al. Junam kel kub'ij ruk': Lu'nik, rakinik.

K'owok'ik. Jawa' kb'ix chech jun jastaq che xäq tolon upam, ri man k'o ta k'o chi upam, jalajoj ri upatan kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Jowojik, jul, k'o'x, wokowik.

K'ox. ·) Jawa' kb'ix chech jun k'olom q'ab'aj kkoj chi rech jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': B'uk', k'olaj, t'ok. ··) Are wa' kriqitaj chila' jawi' ximital wi keb' utza'm jastaq. Junam ub'ixik ruk': Surusik, t'or, t'orox, yoch'.

K'oxomaxik. Jun tzij kuq'alajisaj chi jun winaq xukoj retal ri xb'ix chech xuquje' xkanaj kan pa ujolom. Junam kel kub'ij ruk': Chomaxik, ch'ob'ik, ta'ik.

K'oxwach. Wa' jun q'ayes che kaqkoj le ukotz'i'jal, kwachinik are taq kel le jab' kchokonsab'ex chech wiqob'al pa taq kiq'ij kaminaqib'. Junam kel kub'ij ruk': Parutz', ukotz'i'j kaminaq.

K'o'p. Are jun k'olib'al jamal upam, k'o q'equ'm chech, k'o nima'q xuquje' la'j. Junam ub'ixik ruk': Jul, tel, teq'.

K'o'x. ·) Jawa' kb'ix chech jun jastaq che xäq tolon upam, ri man k'o ta k'o chi upam, jalajoj ri upatan kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Jowojik, jul, k'owok'ik, wokowik.

..) Jun alaj chikop che kriqitaj pa ja', k'o nik'aj kek'o'ji' chi rij taq le uxaq che' xuquje' kek'o'ji' chi uwach taq ulew, k'o jun laj rij ko xuquje' tutz'utik. Junam ub'ixik ruk': K'ota'l, murux., pur, t'ot', t'ot'is, xerek'. ...) Wa' xa joron ya'om kunab'al ruk' che kusach uchomab'al jachin le katijowik, kq'ab'ar rumal, man kuna' ta chik jas kub'ano xuquje' jas ri kub'ij. Junam ub'ixik ruk': Ama' ja', kux, rech b'o'j, tzam, tzakom ja'.) Wa' jun laj chokonisa'n chech k'i ri ukojik kab'anik, utz chech k'olib'al jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'ajab'al, likb'al, pak'ab'al, pulib'al, tol, tzima. —) Wa' jun wak'awik chikop kak'o'ji' pa taq le latz' rech le ja b'anib'al wa, kaqkoj le rij. Junam ub'ixik ruk': Chja'l, kisiy, sakitan, wa'il, xpinko'k, xpi'n, xuwi'l.

K'ulaj. ·) Jewa' kb'ix chi kech e keb' winaq kuk'a'm kib' pa jun k'olib'al wene pa jun kichak. Junam ub'ixik ruk': Achib'il, achi'l. ..) Jun ala wene jun ali uya'om chi utzij ruk' jun chi winaq rech kk'uli' ruk'. Junam ub'ixik ruk': Ch'ab', ka'ch, metz', tz'el, tz'on.

K'ulanem. Uriqik kib' juk'ulaj winaq kkib'an pa ri kik'aslemal, jun achi ruk' jun ixoq, rech kkiwok jun upaja winaq. Junam ub'ixik ruk': K'amoj ib', riqik ib', uk'a'n ib'.

K'ulaxik. Are wa' jun tzij kkojik are taq kk'ulax jun winaq pa ri ja k'olib'al rumal jun chik, kta chech jas ri kraj, kb'an tziyonem ruk'. Junam ub'ixik ruk': Patanixik, rilixik, utatab'exik, uta'ik.

K'ulb'a't. ·) Jeri' kb'ix chi kech le winaq e k'o chi unaqaj qachoch. Junam ub'ixik ruk': K'ulja. ..) Jewa' kb'ix chech le retal kk'o'ji' chi uxo'l taq le ulew are chi kuq'alajisaj jawije' kaq'ati' wi rech jun winaq wene jun tinamit. Junam ub'ixik ruk': Chaqe'n, parki, retal ulew.

K'ulja. Jeri' kb'ix chi kech le winaq e k'o chi unaqaj qachoch. Junam ub'ixik ruk': K'ulb'a't.

K'ulmatajinaq. Are wa' kqab'ij are taq xb'antaj kan jun jachike jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ok'owinaq, q'axinaq.

K'ulul ak'al. Wa' jun chak kech e jujun taq ixoqib', are wa' ke'ilow le ixoqib' are taq kiye'm chi jun ak'al. Junam kel kub'ij ruk': Ajtuj, iyom, rati't ak'al.

K'ulula'nik. Ub'ixik k'ax taq tzij chech jun winaq rumal jun chik. Junam ub'ixik ruk': Kichonik, yuch'unik.

K'ulula'xik. ·) Jun tziij kuk'utunisaj are taq jun winaq sib'alaj k'ax kuna' chech jun chik, ri man kch'ob'otaj taj jas chech. Junam kel kub'ij ruk': Itzela'xik, ti'titem. ..) Ub'ixik tzij chi rij jun winaq rumal xa qoyowal chech, xuquje' wene xa man kqaj ta chi qawach ri kub'ano chi'l ri kub'ij. Itzela'nik, kichonik, yoq'onik, yuch'unik.

K'ulu'm. Wa' jun yab'il kya'taj chech jun winaq rumal kk'is le uchuq'ab', kuya' q'oxom jolomaj chech xuquje' kuna'o chi ktzaqik. Junam ub'ixik ruk': B'a'w jolomaj, muluw k'u'x, sutut.

K'upinik. Wa' jun chak kub'an jun winaq rech krilawachij wene kutatab'ej jun winaq chawal. Junam kel kub'ij ruk': Ilawachinik, ixk'unik, k'ak'le'nik, laq'ab'enik, nuk'wachinik, yuk'inik.

K'upuj. Wa' jun chak kb'anik are taq kb'an rutzil le ulew rech utz chik kb'an le awex. Junam kel kub'ij ruk': Puk'uj, taji'n, wech'oj.

K'urixik. Uqasaxik jun che' chi uwach ulew ruk' ikaj wene jun chi chakub'al. Junam ub'ixik ruk': Choyik, jikaxik, ketik, qupixik, ramik.

K'urum. Are wa' jun tzij kuk'utunisaj chi kamisam chi jun che', q'oyol chi chi uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Choyom, ketom, qasam, qupim, q'ajom, ramom, setom, t'oyom.

K'utb'al. ·) Are wa' jachike kak'utunsan jun jastaq che man kjunamataj ta ruk' jun chik. Junam ub'ixik ruk': Retal. ··) Are wa' kb'ix chech le kq'alajisan jun jastaq chi qawach che xa chi uwach wuj k'o wi che k'o ri qas kjunamataj wi. Junam ub'ixik ruk': Ka'yib'al, retal, upetik, wachib'al.

K'utb'al no'j. Jun tzij kk'am apanoq are taq kya uq'alajisaxik jun jachike kb'ixik. Junam ub'ixik ruk': K'amb'al no'j, k'amb'al tzij, k'amb'ejab'al, k'utu'n, sik'b'al no'j.

K'utik. Uya'ik no'jib'al chi rech jun winaq rumal junn chi winaq, jacha le kya pa tijob'al. Junam kel kub'ij ruk': Tijonik.

K'utunik. We jun tzij ri' kkojik are taq kb'ixik, kq'alajisaxik jachin ri xb'anow jun makaj. Junam kel kub'ij ruk': B'ixik, ch'a'ik, kojik makaj, kojik tzij, moloj tzij, moloj makaj, poroxik, q'ab'axik, q'alajisaxik, tzujunik.

K'utu'n. Jun tzij kk'am apanoq are taq kya uq'alajisaxik jun jachike kb'ixik. Junam ub'ixik ruk': K'amb'al no'j, k'amb'al tzij, k'amb'ejab'al, k'utb'al no'j, sik'b'al no'j.

K'utwachinik. Jun chomanik wa' kb'an apanoq chi rij jun jastaq ri man kil ta uwach, xäq kk'utun apan chi uwach jun winaq, la tzij wene man tzij taj. Junam kel kub'ij ruk': Achik'anik, mayijanik.

K'uxik. Are wa' jun tzij kb'ixik are taq jun ama' awaj krequelej jun ati't awaj, xa jeri' kkipoq'isaj kib', jacha le äk', le tz'i', le wakax xuquje' e nik'aj chik. Junam ub'ixik ruk': Etz'anik, k'etik, k'otik, paq'la'em, yaq'ik.

K'uxk'ab'el. Jun uwach che' ri utz ktijowik, alaj taq rax le rij we maja' chaq', q'eq we chaq' chik. Junam ub'ixik ruk': K'exuk'el, k'ixk'ob'el, k'uxmik'el, k'uxpik'el, k'uxunk'el, t'ub'.

K'uxk'utik. Jun tzij kuq'alajisaj che jun winaq man kajawax taj, man utz ta kilik. Junam kel kub'ij ruk': Eyowal, itzelaxik, ti'tikil, tyo'w k'u'x, xutuxik, yoq'onik.

K'uxmik'el. Jun uwach che' ri utz ktijowik, alaj taq rax le rij we maja' chaq', q'eq we chaq' chik. Junam ub'ixik ruk': K'exuk'el, k'ixk'ob'el, k'uxk'ab'el, k'uxpik'el, k'uxunk'el, t'ub'.

K'uxpik'el. Jun uwach che' ri utz ktijowik, alaj taq rax le rij we maja' chaq', q'eq we chaq' chik. Junam ub'ixik ruk': K'exuk'el, k'ixk'ob'el, k'uxk'ab'el, k'uxmik'el, k'uxunk'el, t'ub'.

K'uxunk'el. Jun uwach che' ri utz ktijowik, alaj taq rax le rij we maja' chaq', q'eq we chaq' chik. Junam ub'ixik ruk': K'exuk'el, k'ixk'ob'el, k'uxk'ab'el, k'uxmik'el, k'uxpik'el, t'ub'.

K'uxu'x. Jawa' ub'anom jun apachike jastaq che sib'alaj kowirinaq. Junam kel kub'ij ruk': Che'arinaq, pichi'ch.

K'u'nik. Uk'olik jun apachike jastaq, jun awaj wene jun winaq rech man kqaj taj kilitajik. Junam kel kub'ij ruk': Owanik, q'u'nik.

K'u'xanik. Ronojel uwach chi jastaq we man k'o ta uk'isik aninaq, jacha le wa, le rikil, le ixim xuquje' le chak. Junam ukojik ruk': Jachanik, kub'ana', kutzaqa', k'iyarik, nimarik, pix uwach, poq'ik.

L-I

Lab'ab'. Jawa' kb'ix chech jun jastaq ri man ko taj xuquje' je'l uchapik. Junam ub'ixik ruk': Ch'u'ch'uj.

Lab'ajib'al. Jawa' tzij kqakojo are taq k'o jun winaq man qeta'm ta uwach, man kqach'ob' taj jawi' kpe wi. Junam kel kub'ij ruk': Jule', jun wi, mayijab'al.

Lab'ajixik. We kasach qak'u'x, we kujki'kot chi rij jun jastaq che sib'alaj kaqaj chi qawach are taq qqilo, are la' kqab'ij chi sib'alaj mayijab'al rilik. Junam kel kub'ij ruk': Je'l rilik, loq'oxik, mayanik, rayixik, sachb'al k'u'x, tzu'unik, utz rilik, ya'ik uq'ij.

Lab'olinaq. Jawa' kb'ix chech jun jastaq ri man suk' ta ub'anom xuquje' xäq ksilab'ik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'okoch'ik, jech'elik, kotokik, koto'y, lukulik, mejlik, pek'elik.

Lache'ik. ·) Je ub'i' le tzij le xäq kyak aq'an chi rij jun winaq rumal jun chi winaq, che man tzij taj. Junam kel kub'ij ruk': Jalum tzij, molom tzij, tzijtal, tz'aqom tzij. ·) Jawa' kub'an jun winaq are taq man kub'ij ta ri ub'e'el chech jun winaq chik. Junam ub'ixik ruk': Chub'anik, etz'ab'enik, sub'unik.

Lajab'. Wa' jun chakub'al kb'anik rech keqaj le awajib' chi upam are taq kkitij le tiko'n. Junam ub'ixik ruk': Chapb'al, ch'uy.

Lalatem. Are wa' uq'ajajexik jun b'ix ruk' ronojel ki'kotemal rumal jun winaq, xuquje' e k'o chikop keb'ixanik. Junam ub'ixik ruk': B'ixanem.

Lama'x. Wa' jun alaj chikop kxik'ik'ik, k'iyinaq rumal le kikis taq le e xujut, jalajoj taq le kikaye'b'alil. Junam kel kub'ij ruk': Penpen, pepe, pe'p, tzulub'.

Lante'r. Juperaj atz'yaq kkikoj le ixoqib' chi uwach le kuq are taq kechapan chi rij taq q'aq', rech man ktz'ilab' taj. Junam kel kub'ij ruk': Ch'uqb'al uq, is, tasb'al uq, wa'a'.

Laq'ab'enik. ·) Jewa' kqab'ano we kqaj mam ksach taj xuquje' we kqaj man kuriq ta k'ax jun jastaq, winaq wene jun awaj. Junam kel kub'ij ruk': Chajinik, ilixik, loq'oxik, patanixik. ··) Wa' jun chak kub'an jun winaq rech krilawachij wene kutatab'ej jun winaq **chawal**. Junam kel kub'ij ruk': Ilawachinik, ixk'unik, k'ak'le'nik, k'upinik, nuk'wachinik, yuk'inik.

Laq'apunik. Are jun tzij ri kub'ij che jun winaq kuk'aq uq'ab' chi rij jun winaq, awaj wene sutaq. Junam kel kub'ij ruk': B'orenik, maklenik, matzenik, q'alunik, tz'ulenik.

Latz'. Jewa' kb'ix chech jun atz'yaq che sib'alaj kujat'at'ej rib' chi rij jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Ch'uti'n, jat'at', titz'itz', xana'n.

Latz' uwach. Jewa' kb'ix chech jun jastaq ri man nim ta uwach, jacha ne jun b'e xuquje' jun okib'al. junam ub'ixik ruk': Ch'in uwach, ch'it uwach, ch'uti'n uwach, ko'l uwach, la'j uwach, nich' uwach, nitz'

Latz'pinik. Jewa' kb'ixik are taq kkoj jun q'ateb'al chi rij le uchi' ja rech man ktorotaj taj, pine kpaqchix ruk' choq'ab', man kb'an ta kowinem chech. Junam ub'ixik ruk': K'opixik, la'paxik, tok'opinik, toq'axik.

Latz'uxik. Jun chak wa' kb'anik are taq kelesax ronojel retzelal jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Cha'ik, chayunik, turixik.

Lawalo. ·) Are wa' jun winaq man kraj taj kb'an qib'em ruk' xuquje' man kraj taj kchap jub'iq'. Junam kel kub'ij ruk': Ch'i'n, xutunel, yich'. ··) Jewa' kb'ix chech ronojel le man utz ta ub'anik, le man utz ta kka'yik, le man utz ta una'ik xuquje' le man utz ta ub'ixik. Junam ub'ixik ruk': Itzel, jun wi, k'ax.

Lawe. Jewa' kb'ix chech jun alaj ch'ich' kchokonsab'ex chech ujaqik jun uchi' ja, xuquje' kkoj chech ujaqik nik'aj chi jastaq che k'o uchi'. Junam ub'ixik ruk': Jaqb'al, torob'al.

Laxton. Juperaj uwach atz'yaq kkikoj le ixoqib' chech umulixik le kiwi' pa kijolom are chi man kkali' ta chi kpalaj. Junam ub'ixik ruk': Jat'ib'al, pach'ub'al, sutib'al, ximb'al.

La'j. Jewa' kb'ix chech jun winaq, awaj wene jastaq ri man nim taj. Junam ub'ixik ruk': Ch'in, ch'it, ch'uti'n, ko'lik, nich', nitz', nuch', wich', xit'.

La'j uwach. Jewa' kb'ix chech jun jastaq ri man nim ta uwach, jacha ne jun b'e xuquje' jun okib'al. junam ub'ixik ruk': Ch'in uwach, ch'it uwach, ch'uti'n uwach, ko'l uwach, latz' uwach, nich' uwach, nitz' uwach, nuch' uwach, tz'it uwach, xit' uwach.

La'paxik. Jewa' kb'ixik are taq kkoj jun q'ateb'al chi rij le uchi' ja rech man ktorotaj taj, pine kpaqchix ruk' choq'ab', man kb'an ta kowinem chech. Junam ub'ixik ruk': K'opixik, latz'pinik, tok'opinik, toq'axik.

Lejenik. Jewa' kb'ix chech ub'anik lej ruk' q'ab'aj. Junam kel kub'ij ruk': Kojoj lej, tz'arik.

Lemik. Jawa' kb'an chech uk'iyal jastaq ri kya pa taq uk'olib'al. Junam kel kub'ij ruk': Cholajixik, nuk'umaxik, nutik, suk'umaxik, tunik.

Lemoj. Jun rab'arik suk' ub'anom pa jun k'olib'al, jacha ub'anom le ab'ix xuquje' nik'aj chi tiko'n ri suk' b'anom chech utikik. Junam ub'ixik ruk': Cholaj, q'e't.

Lemom. Jawa' kb'ix chech jastaq ri ya'om pa uk'olib'al, man xäq ta ukichom rib'. Junam kel kub'ij ruk': Cholajim, mulim, nutum, nuk'um, suk'umam, tunum.

Lib'ilob'inaq. Jawa' ub'anik le uxaq taq che', le uxaq taq q'ayes xuquje' nik'aj chi tiko'n we man k'o ta chi le uraxal, rumal xrijob'ik wene rumal xa xkamisaxik. Junam kel kub'ij ruk': B'ach'u'yarinaq, b'ayu'qarinaq, b'eyb'ob'inaq, chaqi'jarinaq, luqlub'inaq, macho'rinaq, pach'uyarinaq, tz'u'marinaq.

Lichilik. Jawa' kb'ix chech le uq sib'alaj klik'ik'ik are taq kkojik, jacha kech le ixoqib' rech Xelaju' xuquje' rech Kob'an. Junam ub'ixik ruk': Chete't, kete't, yo'ch, yuchu'ch.

Likb'al. Wa' jun laj chokonisa'n chech k'i ri ukojik kab'anik, utz chech k'olib'al jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'ajab'al, k'o'x, pak'ab'al, pulib'al, tol, tzima.

Likila'nik. We k'o jun tzatz jastaq chi qawach, we kqaj kqaja'risaj uwach, are wa' kqab'ij chi kqatuku, jacha le joch', le uq'anal saqmo'l, chi'l nik'aj chi jastaq. Junam ub'ixik ruk': Chuq'cha'xik, rujra'nik, ruq'ra'xik, ruq'ura'nik, tukik, tukta'nik, yikya'nik, yujya'nik.

Lik'ik. Are wa' tzij kqab'ij are taq kqaya jun jastaq chi uwach ulew rech kqil le unimal raqan xuquje' le unimal uwach. Junam kel kub'ij ruk': Jaqik, ripik, solik.

Lik'ilik. ·) Are wa' ub'antajik jun ch'aaq'p ulew che junam uwach, man k'o ta juyub' chi upam. Junam ub'ixik ruk': Jikom, li'lik, liya'nik. ··) Jawa' kb'ix chech jun nimalaj ulew ri man tikital ta uwach, xäq ya'om kan chila' necher k'o upatan. Junam ub'ixik ruk': Liya'nik, li'lik, soq'olib'al, taq'aj.

Lik'o'pem. Jawa' kub'an jun jastaq che ksilab'ax rumal le ja', xäq k'o aq'an pa uwi' rumal che man k'o ta ra'lal. Junam ub'ixik ruk': Seyo'wem, tzamowem, tzeyo'pem.

Limonax. Jawa' ub'i' jun uwach che' che are taq ktijow le uwa'l sib'alaj ch'am, k'o rax xuquje' k'o q'an, utz ktijow chech kunab'al. Junam ub'ixik ruk': Alamnax.

Lix. Jawa' ub'i' le atz'yaq kukoj le achi rech kuch'uqb'ej le keb' raqan, kel b'i pa uximb'al kopan k'a chi uqul raqan. Junam ub'ixik ruk': Karson, saka'w, wex.

Liya'nik. ·) Jawa' kb'ix chech jun nimalaj ulew ri man tikital ta uwach, xäq ya'om kan chila' necher k'o upatan. Junam ub'ixik ruk': Lik'ilik, li'lik, soq'olib'al, taq'aj. ··) Are wa' ub'antajik jun ch'aaq'p ulew che junam uwach, man k'o ta juyub' chi upam. Junam ub'ixik ruk': Jikom, lik'ilik, li'lik.

Li'lik. ·) Are wa' ub'antajik jun ch'aaq'p ulew che junam uwach, man k'o ta juyub' chi upam. Junam ub'ixik ruk': Jikom, lik'ilik, liya'nik. ··) Jawa' kb'ix chech jun

nimalaj ulew ri man tikital ta uwach, xäq ya'om kan chila' necher k'o upatan. Junam ub'ixik ruk': Lik'ilik, liya'nik, soq'olib'al, taq'aj.

Loch'. Jeri' kb'ix chi kech le alaj taq ak'alab' are taq ke'alaxik, are taq ke'opan pa ri keb' oxib' kijunab' man e ne' ta chik, e ak'alab' chik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'uti'n, ne', nich', nuch'.

Loch'ik. Relesaxik rij jun uwach che', rij che', rij uxe' ichaj wene jun chi tiko'n ruk' q'ab'aj. Junam kel kub'ij ruk': Ch'olik, k'okik, rech'ik, tz'oqik.

Loch'om. Jawa' kb'ix chech jun jastaq elesam rij. Junam ub'ixik ruk': Ch'a'n, ch'olom, t'ulum.

Lojo'j. Jun winaq ri man k'o ta uchoq'ab', rumal man kwa' taj wene rumal sib'alaj chak kub'ano. Junam kel kub'ij ruk': B'aq'o't, b'axa'x, mayob'inaq, roqo'q, tuqa'r, tzalk'a't, tzoqma'y, una'om.

Lok'a'nik. Jawa' kb'ix chech le kub'an jun winaq are taq lawalo le yab'il uk'a'naq, are taq kopan uq'ijol ukamikal, rumal chuq'ab' kub'an pa uq'ab' le yab'il. Junam kub'ij ruk': Ch'iqowik, jilowik, joq'owik, plowik, posowik.

Lok'axik. Are wa' jun k'utunik kub'an jun winaq wene jun awaj rumal jun k'axk'olil uriqom. Junam ub'ixik ruk': Ch'iqowem, jilowem, riqiqexik.

Lol. Jun laj awaj che kxirixotik, e k'o rax, e k'o q'ako'j le keka'yik, nima'q le kaqan, keb'ixan pa taq rokib'al aq'ab'. Xa kepixk'anik are taq keb'inik. Junam kel kub'ij ruk': Sak', xir, xi'l.

Lomayinem. Jawa' ub'i' jun b'inem kb'an kumal le winaq pa jun k'olib'al che utz kkilo. Junam ub'ixik ruk': Wa'katem.

Loq'. Jawa' kb'ix chech jun winaq ri sib'alaj utz uno'jib'al, sib'alaj kajawax kumal ri e rachalal xuquje' ri ajil tz'aqat. Junam kel kub'ij ruk': Nim ruxik.

Loq'ob'al. ·) Are wa' jun tzij kuk'utunisaj chi le winaq kkaj kib' chi uwach we loq'olaj ulew, pa taq ri k'olib'al xuquje' pa taq ri qawokaj. Xuquje' kuk'utunisaj ri ajawan ib' k'o chi kixo'l e juk'ulaj winaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'u'ch'ujil, ki'kotemal, k'amb'al ib', utzilal. ··) Jun yab'il kaq marama'q che kuya nimalaj q'aq' pa le ub'aqil le winaq. Junam ub'ixik ruk': Ij, kaq yab'il, ukotz'i'jal tyox, uq'aq' tyox.

Loq'onik. Are wa' k'o chi kixo'l le winaq che sib'alaj kkaj kib'. Junam kel kub'ij ruk': Ajawanik, k'amonik.

Loq'oxik. ·) Jawa' kqab'ano we kqaj mam ksach taj xuquje' we kqaj man kuriq ta k'ax jun jastaq, winaq wene jun awaj. Junam kel kub'ij ruk': Chajinik, ilixik, laq'ab'enik, patanixik. ··) We kasach qak'u'x, we kujki'kot chi rij jun jastaq che sib'alaj kaqaj chi qawach are taq kqilo, are la' kqab'ij chi sib'alaj mayijab'al rilik. Junam kel kub'ij ruk': Je'l rilik, lab'ajixik, mayanik, rayixik, sachb'al k'u'x, tzu'unik, utz rilik, ya'ik uq'ij.

Loq'pinik. Jeri' kb'ix chech jun jastaq che sib'alaj kuya' uje'lal che le qab'aq'wach, jacha le q'an pwaq. Junam ub'ixik ruk': Chupuwik, juljutik, julq'inik, kchupchutik, kchuplinik, kyub'linik, pulpatik, q'ilq'otik, q'onq'otik.

Lujlub'inaq. Are wa' tzij kb'ix che jun winaq are taq elenaq pa ri uchomanik, kril uwach ukamikal, man k'o ta chi uchuq'ab'. Junam kel kub'ij ruk': B'ayb'owinaq, ksutin uwach, maymob'inaq, sachinaq, tuqtub'inaq, tzaqinaq.

Luki'k. Wa' jun silab'em che kqab'an ruk' le qach'akul. Jawa' kqab'ano are taq kqaqasaj unik'ajal le qach'akul chi qawach qajoq, xa jeri' kqab'ij chi kujpachi' qajoq. Junam kel kub'ij ruk': Chaki'k, chuti'k, ch'uki'k, pachi'k, q'ochi'k, wuq'e'ik, xuke'ik.

Lukulik. Jawa' kb'ix chech jun jastaq ri man suk' ta ub'anom xuquje' xäq ksilab'ik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'okoch'ik, jech'elik, kotokik, koto'y, lab'olinaq, mejlik, pek'elik.

Luqlub'inaq. Jawa' ub'anik le uxaq taq che', le uxaq taq q'ayes xuquje' nik'aj chi tiko'n we man k'o ta chi le uraxal, rumal xrijob'ik wene rumal xa xkamisaxik. Junam kel kub'ij ruk': B'ach'u'yarinaq, b'ayu'qarinaq, b'eyb'ob'inaq, chaqi'jarinaq, lib'ilob'inaq, macho'rinaq, pach'uyarinaq, tz'u'marinaq.

Lux. Jun uwach q'ayes kya chi rij rikil, poqon utijowik, jalajoj unimal xuquje' ri uka'yib'al. Junam kel kub'ij ruk': Ik, poqon.

Lu'. Jun alaj awaj k'o kajib' raqan che kuk'ux jastaq, ktijow rumal le me's we kriqitajik. Ch'o, xpun.

Lu'nik. Are wa' relesaxik uloq apachike jastaq pa le ulew ruk' q'ab'aj wene ruk' jun chakub'al. Junam kel kub'ij ruk': K'otonik, rakinik.

M-m

Macho'rinaq. Jawa' ub'anik le uxaq taq che', le uxaq taq q'ayes xuquje' nik'aj chi tiko'n we man k'o ta chi le uraxal, rumal xrijob'ik wene rumal xa xkamisaxik. Junam kel kub'ij ruk': B'ach'u'yarinaq, b'ayu'qarinaq, b'eyb'ob'inaq, chaqi'jarinaq, lib'ilob'inaq, luqlub'inaq, pach'uyarinaq, tz'u'marinaq.

Machu'k. Jawa' kb'ix chech jun ixoq are taq sib'alaj nitz'a'q le ruq kukojo xuquje' wene xa nim kupaqab'a', man kuqasaj ta chi uqul raqan. Junam kel kub'ij ruk': Ch'oxch'ik, ch'o'n, k'alak'ik, ta'r, t'un.

Maj. Jun tzalib'al uwach tzij, kuq'alajisaj che man kriqitaj ta ruk' jun winaq jas ri kta chi rech. Junam ub'ixik ruk': Man k'o taj.

Maja' kch'ob'ik. Are kub'ij che maja' kk'utun chi qawach jas ub'anom jun jachike jastaq, man q'alajinaq taj jas ri ucholajil. Junam ub'ixik ruk': Man eta'matal taj, q'alaj taj.

Maja' keta'maxik. Are kub'ij che maja' kk'utun chi qawach jas ub'anom jun jachike jastaq, man q'alajinaq taj jas ri ucholajil. Junam ub'ixik ruk': Maja' kch'ob'ik, q'alaj taj.

Majik ib'. Chuq'ab' kkib'an e keb' winaq wene e keb' awajib' chi rij jun jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Chakapuxik ib', tuqta'xik ib'.

Majik. Are wa' kuq'alajisaj are taq xäq k'ate' kelesax kan jun jastaq pa uq'ab' jun winaq rumal jun chik. Junam ub'ixik ruk': Esaxik, k'amik, toqixik.

Majim uwach. Jun ajil tz'aqat ri sib'alaj kch'ab'ex kumal e k'i'alaj winaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'ob'otal uwach, eta'matal uwach.

Majixik. Are wa' kqab'ij are taq kqachap ub'anik jun chak. Junam kel kub'ij ruk': Uchaple'xik, ujeqik, utaqexik, utikik.

Maklenik. Are jun tzij ri kub'ij che jun winaq kuk'aq uq'ab' chi rij jun winaq, awaj wene sutaq. Junam kel kub'ij ruk': B'orenik, laq'apunik, matzenik, q'alunik, tz'ulenik.

Mak'alajik. Are wa' kuq'alajisaj are taq katajin jab', necher man nim taj, che ma kch'aqab'anik. Junam ub'ixik ruk': Chipichotik, jab'joj, jopojojik, mutzmul.

Malalexik. Are wa' kb'anik are taq xäq ktajinik kchap jun jastaq, xäq kchapachat jun winaq che jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Chaq'ik, chuq'ik, ch'uyik, yab'ik.

Malama'xik. Jun tzij kkojik are taq kelesax uk'a'nal jun awaj, jacha jun tz'i' wene jun wakax. Junam kel kub'ij ruk': B'ochi'xik, chapik, ch'u'ch'ujirisanik, esaxik k'a'nal, manxirisaxik, suk'umaxik.

Malamo'xik. Ukojik kunab'al chech uch'akul ju winaq ruk' q'ab'aj xuquje' ruk' no'jimal. Junam kel kub'ij ruk': Jikik, ji'ik, paq'ik, yab'ik.

Malaq'ij. Jun tob'anik kub'an jun winaq chi rech jun chik ruk' ronojel ranima. Junam ub'ixik ruk': Toq'ob', utzil.

Malk'ab'. Wa' jun nitz' xuquje' alaj rab'arik xujut, k'i le alaj taq raqan che man qas ta kq'alajinik, kk'o'ji' chi uwach taq le xan chi'l chi uwach taq ulew. Junam kel kub'ij ruk': Isknes, ixchilkuwa't, kulq'ab', sina'j.

Maltyoxib'al. Jun jastaq kuya jun winaq chech jun chik ruk' ronojel ranima, xuquje' k'o kya chi rech le loq'olaj uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Sipanik, toj, ya'oj.

Maltyoxinem. Are wa' jun tzijonem kub'an jun ajil tz'aqat ruk' ri loq'olaj rajaw kaj ulew ruk' ronojel uk'u'x. Junam ub'ixik ruk': Ch'awem, xukulem.

Mam. •) Are wa' jun tzij kqab'ij chech le utat le qanan xuquje' chech le utat le qatat. Junam ukojik ruk': Nim tat, tanol, te'x. ••) Jewa' kb'ix chech le äk' nim upere'y xuquje' ktiriqu'nik, are wa' kyaq'ow le xtu'x. Ajtzo'q, ama' äk', tik'e'x, toro'y.

Man kinch'ob' taj. Jewa' kub'ij jun winaq we man kkowin taj kuya utzalixik uwach jun k'otow chi'aj kb'an chi rech. Junam ub'ixik ruk': Janik', man weta'm taj.

Man k'o taj. Jun tzalib'al uwach tzij, kuq'alajisaj che man kriqitaj ta ruk' jun winaq jas ri kta chi rech. Junam ub'ixik ruk': Maj.

Man weta'm taj. Jewa' kub'ij jun winaq we man kkowin taj kuya utzalixik uwach jun k'otow chi'aj kb'an chi rech. Junam ub'ixik ruk': Janik', man kinch'ob' taj.

Manteka'. Are wa' kel chi kij e jujun taq awajib' are taq kepilik, sib'alaj kyipowik. Junam ub'ixik ruk': Q'anal, untu, xepo.

Manxirisaxik. Jun tzij kkojik are taq kelesax uk'a'nal jun awaj, jacha jun tz'i' wene jun wakax. Junam kel kub'ij ruk': B'ochi'xik, chapik, ch'u'ch'ujirisanik, esaxik k'a'nal, malama'xik, suk'umaxik.

Manxo. Wa' jun winaq che utz uno'jib'al kuk'utunsaj chi kiwach le e nik'aj chik, xäq kunimaj jachike ri kb'ix chech. Junam ub'ixik ruk': Ch'u'ch'uj, mek', nimanel, qos, ya'w.

Maske'l. Jun wa' chech le nuk'umaninaq le uch'akul jun winaq, are wa' kriqitaj jawije' kk'iy wi jun qaq'ab', jawi' kusilab'aj wi rib' le qaq'ab' ruk' le qach'akul. Junam kel kub'ij ruk': Terek', tolok'.

Matz'ixik. Jewa' kb'ix chech are taq jun winaq kuq'aj rib'. Junam ub'ixik ruk': Q'ajik, q'ipik.

Matzalik. Are wa' kb'ixik are taq kkos jun winaq, utz kuxlanik, kulib'a' le ub'aqil pa uch'at: Junam kel kub'ij ruk': Kotolik, puyilik, q'oyolik.

Matzati'. Wa' jun uwach che' che sib'alaj ki' utijowik kk'iy pa taq le taq'aj, kch'ol e rij. Junam ub'ixik ruk': Ch'op.

Matzatzem. Are wa' kuq'alajisaj che sib'alaj pa no'jimal kb'an jun apachike chak, xuquje' je kb'ixik are taq jun winaq sib'alaj no'jimal kb'inik. Junam ub'ixik ruk': Nakakem, nak'ek'em, netetem, nok'ok'em, wuch'uch'em, yuxuxem.

Matzenik. Are jun tzij ri kub'ij che jun winaq kuk'aq uq'ab' chi rij jun winaq, awaj wene sutaq. Junam kel kub'ij ruk': B'orenik, laq'apunik, maklenik, q'alunik, tz'ulenik.

Maxan. Jun uxaq q'ayes che kchokon chech pish'al le wa, le akitamal kb'an pa taq le nimaq'ij, lik'ila'q le uwach, rax le uka'yib'al, kk'iy pa taq le taq'aj xuquje' pa joron juyub'. Junam ub'ixik ruk': Tz'okon.

Maxta't. Jun alaj atz'yaq wa' che kkikoj le achijab' chi upam kan le kiwex. Junam ub'ixik ruk': Saka'w, tasb'al, to'q, upam atz'yaq.

Mayanik. We kasach qak'u'x, we kujki'kot chi rij jun jastaq che sib'alaj kaqaj chi qawach are taq kqilo, are la' kqab'ij chi sib'alaj mayijab'al rilik. Junam kel kub'ij ruk': Je'l rilik, lab'ajixik, loq'oxik, rayixik, sachb'al k'u'x, tzu'unik, utz rilik, ya'ik uq'ij.

Mayijab'al. Jawa' tziq kqakojo are taq k'o jun winaq man qeta'm ta uwach, man kqach'ob' taj jawi' kpe wi. Junam kel kub'ij ruk': Jule', jun wi, lab'ajib'al.

Mayijanik. Jun chomanik wa' kb'an apanoq chi rij jun jastaq ri man kil ta uwach, xäq kk'utun apan chi uwach jun winaq, la tziq wene man tziq taj. Junam kel kub'ij ruk': Achik'anik, k'utwachinik.

Maymob'inaq. Are wa' tziq kb'ix che jun winaq are taq elenaq pa ri uchomanik, kril uwach ukamikal, man k'o ta chi uchuq'ab'. Junam kel kub'ij ruk': B'ayb'owinaq, ksutin uwach, lujlub'inaq, sachinaq, tuqtub'inaq, tzaqinaq.

Mayob'naq. Jun winaq ri man k'o ta uchoq'ab', rumal man kwa' taj wene rumal sib'alaj chak kub'ano. Junam kel kub'ij ruk': B'aq'o't, b'axa'x, lojo'j, roqo'q, tuqa'r, tzalk'a't, tzoqma'y, una'om.

Ma'laj. ·) Jun patzom jastaq ri sib'alaj nim b'anom chech, kqaya' che'l qij are chi kqaq'axej pa jun k'olib'al chik. Junam ub'ixik ruk': Eqa'n, mulaj, mulumik, mulu'x, tz'u'q. ∞) Jun tziq kuk'ulula'j uwach le ko'lik. Junam kel kub'ij ruk': Nim.

Mejb'al. Jawa' kb'ix chech jun tyoxalaj k'olib'al jawi' kb'an wi le loq'olaj patan, loq'olaj kotz'i'j kumal le ajq'ijab'. Junam ub'ixik ruk': Kojb'al kotz'i'j, kojb'al pom, kojb'al q'aq', mes, porob'al, q'ijib'al, tab'al, tz'aq.

Mejelem. Jawa' kb'ixik are chi' jun winaq kutun le keb' uwi' uch'ek kuqasaj chi uwach ulew, rumal kuta toq'ob' chech ri Ajaw wene chech jun nim k'amal b'e. Junam ub'ixik ruk': Xukulem.

Mejik. Jawa' kb'anik are taq kkot uq'ab' jun winaq, kk'extaj uk'olib'al le b'aq. Junam kel kub'ij ruk': B'aq'atixik, b'usik, mi'ik, q'ochik, tatz'ik.

Mejlik. Jawa' kb'ix chech jun jastaq ri man suk' ta ub'anom xuquje' xäq ksilab'ik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'okoch'ik, jech'elik, kotokik, koto'y, lab'olinaq, lukulik, pek'elik.

Mek'. Wa' jun winaq che utz uno'jib'al kuk'utunsaj chi kiwach le e nik'aj chik, xäq kunimaj jachike ri kb'ix chech. Junam ub'ixik ruk': Ch'u'ch'uj, manxo, nimanal, qos, ya'w.

Mek'elem. Jawa' kub'an jun winaq che sib'alaj utz le uno'j pa ri uk'aslemal, man kub'an ta nimal, sib'alaj kch'aw kuk' konojel winaq. Junam kel kub'ij ruk': Moch'och'em, moyolem, wuq'ulem, yuxuxem.

Melme'x. Jun winaq ri man chom taj xuquje' man k'o ta uchoq'ab'. Junam ub'ixik ruk': B'aq, chaqi'j, ji's, k'alak'ik, k'ala'x.

Memotik. Jawa' kub'an jun winaq are taq man qas ta q'alaj jas le kub'ij. Junam ub'ixik ruk': T'art'atik, xa'xatik.

Mer. Jun tzij kuq'alajisaj che k'ate xb'antaj ri ktzijox rij. Junam ub'ixik ruk': K'ate jub'iq', k'ate joq'ataj, k'ate jutz'it, k'ate ri'.

Merek'. Are wa' kuq'alajisaj chi le äj k'a maja' kakowirik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'un, ch'u'y, ne', och', pich', tur, t'on, tzako'n.

Mes. Jewa' kb'ix chech jun tyoxalaj k'olib'al jawi' kb'an wi le loq'olaj patan, loq'olaj kotz'i'j kumal le ajq'ijab'. Junam ub'ixik ruk': Kojb'al kotz'i'j, kojb'al pom, kojb'al q'aq', mejb'al, porob'al, q'ijib'al, tab'al, tz'aq.

Met. Are wa' jun uwach che' che kk'iy pa taq le taq'aj, saqte'toj le uwach are taq kwachinik, are taq kaq'ol le uwach sib'alaj ch'u'ch'uj uchapik, xuquje' are wa' kb'an b'atz' chech. Junam kub'ij ruk': B'ot, chij.

Metz'. Jun ala wene jun ali uya'om chi utzij ruk' jun chi winaq rech kk'uli' ruk'. Junam ub'ixik ruk': Ch'ab', ka'ch, k'ulaj, tz'el, tz'on.

Mexa. Jun chokonisa'n b'anom ruk' che' xuquje' ch'ich', kkoj chech wa'im, k'olib'al taq jastaq xuquje' kkoj pa taq tijob'al chech tz'ib'anik. Junam ub'ixik ruk': Chakateb', wanke't, wa'b'al.

Me'r korti'l. Are wa' kqachokonsab'ej chech uloq'ik apachike jastaq pa le k'ayib'al, k'o wuj chech xuquje' k'o ch'ich'. Junam ub'ixik ruk': B'anb'al, pwaq, rajil.

Me's. Wa' jun awaj che kriqitaj chi uwach ja, kuchap le ch'o rumal rech jisik' taq rixk'aq, jalajoj taq le uka'yeb'al le kij. Junam kel kub'ij ruk': Mix, sya, tun.

Me'x. Jewa' kb'ix chech le loq'olaj ixim q'eq kka'yik. Junam ub'ixik ruk': Raxwa'ch.

Mich'ik. ·) Are wa' jun tzij kqakojo are taq kqajek' qaj jun tiko'n k'a pa ulew krachi'laj loq le ra'. Junam ub'ixik ruk': B'oqik, k'oqopixik, tamik, q'olik. ··) Resaxik q'ayes chi upam tiko'n, ruk' q'ab'aj wene ruk' jun chakub'al. Junam ub'ixik ruk': B'oqik, josik, q'atik, tamik.

Mich'om. Jewa' kb'ix chech jun awaj ri man k'o ta rismal, wene xa elesam. Junam kel kub'ij ruk': Ch'a'n, q'ulim, sana'n.

Minik. ·) Jewa' kb'an chech jun winaq rumal jun chik, are taq kub'ij chech pa chuq'ab' chi kub'an jun jachike jastaq kraj. Junam ub'ixik ruk': Kojik k'u'xaj, taqchi'nik. ··) Ukojik b'i jun apachike jastaq chi upam jun te'l jawije' tolon wi. Junam ub'ixik ruk': Jutik, kojik, nimik, titz'ik.

Minol rib'. Jewa' kb'ix chech jun winaq ri man kuta ta tzij, man kutanab'a ta wi jas ri kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Ch'erol rib', tak, t'o'y.

Miq'in. ·) Jewa' kb'ix chech jun jastaq k'ate relik pa uwi' le q'aq' che are chi' ktijowik wene kchapik sib'alaj kporonik. Junam ub'ixik ruk': K'atan, q'aq'.

··) Le loq'olaj ja' k'o ri ruk'a'm lo taq le tz'il, are k'u wa' rajawaxik kya na pa uwi' q'aq' are chi kkamisax ronojel uwach taq le kuya' yab'il. Junam ub'ixik ruk': Choq'owinaq, k'atan, pluwinaq, poq'owinaq, tzakom.

Miq'moj. Jewa' kb'ix chech jun k'olib'al wene jun jastaq che man k'atan taj xuquje' man qas ta joron, jacha le ja' xuquje' upam jun ja. Junam kub'ij ruk': Jorjoj, saqlib', saqli'loj, saqli'.

Mix. Wa' jun awaj che kriqitaj chi uwach ja, kuchap le ch'o rumal rech jisik' taq rixk'aq, jalajoj taq le uka'yeb'al le kij. Junam kel kub'ij ruk': Me's, sya, tun.

Mi'ik. Jewa' kb'anik are taq kkot uq'ab' jun winaq, kk'extaj uk'olib'al le b'aq. Junam kel kub'ij ruk': B'aq'atixik, b'usik, mejik, q'ochik, tatz'ik.

Mochko'y. Jun tzij kuq'alajisaj chi jun jastaq man ch'u'ch'uj ta ub'anom, xa itzel uka'yexik, jacha jun atz'yaq wene jun wuj. Junam ub'ixik ruk': B'otlik, much'ulik, pach'alik, q'ocho'ch, woch'u'y, yo'ch, yu'ch.

Moch'och'em. Jewa' kub'an jun winaq che sib'alaj utz le uno'j pa ri uk'aslemal, man kub'an ta nimal, sib'alaj kch'aw kuk' konojel winaq. Junam kel kub'ij ruk': Mek'elem, moyolem, wuq'ulem, yuxuxem.

Mokob'exik. Uta'ik toq'ob' chech jun winaq rech kub'an jun apachike qajastaq. Junam kel kub'ij ruk': Chilb'e'nik, chokik, uqxa'nixik.

Mokoj. Uk'amik kinaq' chi uwach uche'al are taq kuriq q'ij chech uyakik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'upik, molik, q'olik, tamik, xulunik.

Molik. ·) Are taq kqab'an ub'anik jun jastaq pa le uk'olib'al are chi' yojtajinaq. Junam kel kub'ij ruk': Jikomaxik, kb'an ub'anik, molik, mulixik, nutik, tasik, tunik, b'anik rutzil, suk'umaxik. ··) Uk'amik kinaq' chi uwach uche'al are taq kuriq q'ij chech uyakik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'upik, moko, q'olik, tamik, xulunik.

Moloj. Jewa' kb'ix chi kech uk'iyal winaq kirqom kib' rumal kirajawaxik, xuquje' jewa' kb'ix chi kech ri winaq kirqom kib' pa jun juyub' taq'aj. Junam ub'ixik ruk': Jupuj, komon, mulaj, wokaj.

Moloj makaj. We jun tzij ri' kkojik are taq kb'ixik, kq'alajisaxik jachin ri xb'anow jun makaj. Junam kel kub'ij ruk': B'ixik, ch'a'ik, kojik makaj, kojik tzij, k'utunik, moloj tzij, poroxik, q'ab'axik, q'alajisaxik, tzujunik.

Moloj tzij. We jun tzij ri' kkojik are taq kb'ixik, kq'alajisaxik jachin ri xb'anow jun makaj. Junam kel kub'ij ruk': B'ixik, ch'a'ik, kojik makaj, kojik tzij, k'utunik, moloj makaj, poroxik, q'ab'axik, q'alajisaxik, tzujunik.

Molom. Tzij kb'ixik ri man tzij taj, man k'o ta ub'e'al. Junam kel kub'ij ruk': Jalum, q'ab'am, sokaj.

Molom tzij. ·) Je ub'i' le tzij le xaq kyak aq'an chi rij jun winaq rumal jun chi winaq, che man tzij taj. Junam kel kub'ij ruk': Jalum tzij, lache'ik, tzihtal, tz'aqom tzij. ··) Tzukuj makaj chi ri jun winaq che man tzij taj ub'anom, xaq kb'ix aq'anoq. Junam ub'ixik ruk': B'anoj tzij, jalum tzij, q'ab'am, tzihtal, tz'aqom, unawalixik tzij, yako, makaj.

Molonik. Jawa' kb'ix chech we kqato' uwi' jun qajastaq, ri man kqaj taj kk'is aninaq, jacha le ixim, le k'inaq xuquje' le pwaq. Junam ub'ixik ruk': K'olonik, mulixik, to'ik uwi', yakik.

Mox. ·) Jawa' kb'ix chech jun winaq che man kuko'j ta retal jas le kb'ix chech xuquje' man kuna' taj jas kub'ij chi'l le kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Ch'u'j, kon, nak, pay, sas.
· ·) Jun winaq are taq sib'alaj oyowal kub'ano, xäq kayajanik, ko kch'awik, are wa' kqab'ij chi sib'alaj ch'u'j. Junam kel kub'ij ruk': Ajch'o'j, ch'ayanel, ch'u'j, itzel winaq, k'a'n, k'ax winaq, tzurunel.

Moxirem. Are wa' raqoj chi'aj kb'antajik che man k'o ta ub'e'lal, man utz ta ktatajik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ujarem, tzurutajem, wet'et'em, wululem.

Moxirik. ·) Are wa' jun tzij kqab'ij are taq k'o jun jasach che man utz ta kqilo, man utz ta kqana'o xuquje' man utz ta kqato, kk'extaj ri kujka'yik xuquje' ri kujch'awik, sib'alaj kujyajanik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'u'jarik, k'a'narik, oyowarik, q'aq'arik, tzurutajik, yojtajik. · ·) Jawa' kb'ix chi kech le winaq che kq'aq'ar ri kijolom rumal yab'il wene rumal k'a'nal, man kkina' ta chik jas kkib'ano. Junam kel kub'ij ruk': Ch'u'jarik, konirik, payirik.

Moy. Jawa' kb'ix chech jun winaq ri man kril taj rumal jeri' alaxinaq loq xuquje' wene xa rumal yab'il. Junam kel kub'ij ruk': Tzo'r.

Moyolem. Jawa' kub'an jun winaq che sib'alaj utz le uno'j pa ri uk'aslemal, man kub'an ta nimal, sib'alaj kch'aw kuk' konojel winaq. Junam kel kub'ij ruk': Mek'elem, moch'och'em, wuq'ulem, yuxuxem.

Mo'. Jun laj ja wokom ruk' k'im, patz'an wene ruk' jun chi uxaq che', man qas ta jeqelik, kuya'o ksilab'axik. Junam kel kub'ij ruk': Chajib'al, ixikom, kab'al, tz'u'q.

Mub'axik. Rok'owisaxik jun atz'yaq chi upam ja' rech kch'aqi'k. Junam ub'ixik ruk': Ch'aqab'axik, mu'ik, rub'ik.

Muchik. ·) Relesaxik jun jastaq pa ch'aqata'q ruk' jun chakub'al k'o uware. Junam kel kub'ij ruk': Pusik, xerik. · ·) Ub'anik k'a'j chech jun jastaq che xa jun ub'anom, jacha jun b'o'j. Junam ub'ixik ruk': B'ujixik, paxixik, puk'ixik, tukixik, wulixik. · · ·) Ujab'uxik jun jastaq ri b'anom utz chech xuquje' ri wokotalik. Junam kel kub'ij ruk': Tukixik, wulixik, yojik, yojixik.

Muchum. Kub'ij wa' chi b'anom ch'aqap chech jun jastaq, pa k'i elesam wi. Junam ub'ixik ruk': Kach'om, kach'kam, ke'em, mutum, pach'om, puch'um, q'utum, wach'om.

Muchu'l. Wa' jun utz'aqat apachike jastaq tzaqinaq wene xa elenaq kan chi rech le qas unimal. Junam ub'ixik ruk': Ch'aqata'q, uk'a'j, uqax, uxe'r, xrek'.

Much'ulik. Jun tzij kuq'alajisaj chi jun jastaq man ch'u'ch'uj ta ub'anom, xa itzel uka'yexik, jacha jun atz'yaq wene jun wuj. Junam ub'ixik ruk': B'otlik, mochko'y, pach'alik, q'ocho'ch, woch'u'y, yo'ch, yu'ch.

Mulaj. ·) Jawa' kb'ix chi kech uk'iyal winaq kiriqom kib' rumal kirajawaxik, xuquje' jewa' kb'ix chi kech ri winaq kiriqom kib' pa jun juyub' taq'aj. Junam ub'ixik ruk': Jupuq, komon, moloj, wokaj. ··) Jun patzom jastaq ri sib'alaj nim b'anom chech, kqaya' che'l qij are chi kqaq'axej pa jun k'olib'al chik. Junam ub'ixik ruk': Eqa'n, ma'laj, mulumik, mulu'x, tz'u'q.

Mulanik: Jawa' kab'ix chech jun jastaq umulim rib' xuquje' jun jastaq we k'o elenaq apan chech, jacha le b'aq chi kij taq le kej. Junam kel kub'ij ruk': B'unub'ik, b'uk'ub'ik, ch'ikich'ik, ch'uquch'ik, kel uwi', nojinaq, tanatik, t'int'ik, tontik, t'ub'ut'ik, tz'uqutz'ik, punupik.

Mulim. Jawa' kb'ix chech jastaq ri ya'om pa uk'olib'al, man xäq ta ukichom rib'. Junam kel kub'ij ruk': Cholajim, lemom, nutum, nuk'um, suk'umam, tunum.

Mulin ib'. Jawa' kb'ix chech jun chomanik kkib'an e jupuq winaq pa uwi' jun kirajawaxik. Junam kel kub'ij ruk': Chomal, ch'ob'oj, riqoj ib'.

Mulixik. ·) Are taq kqab'an ub'anik jun jastaq pa le uk'olib'al are chi' yojtajinaq. Junam kel kub'ij ruk': Jikomaxik, kb'an ub'anik, molik, nutik, tasik, tunik, b'anik rutzil, suk'umaxik. ··) Are wa' jun tzij kqachokonsab'ej are taq kqab'an jun che taq le jastaq jab'unaq uwach, kqamulij are chi kqaya' pa jun k'olib'al ronojel. Junam kel kub'ij ruk': Junamaxik, k'iyirisaxik, nimarisaxik, nuk'ik, poq'sanik. ···) Are wa' kb'anik are taq kb'antaj jun k'ayij, kb'an kan rutzil ri man xloq' taj. Junam ub'ixik ruk': K'olik, patzik, yakik. ····) Jawa' kb'ix chech we kqato' uwi' jun qajastaq, ri man kqaj taj kk'is aninaq, jacha le ixim, le k'inaq xuquje' le pwaq. Junam ub'ixik ruk': K'olonik, molonik, to'ik uwi', yakik.

Mulumik. ·) Jawa' kab'ix chech jun jastaq umulim rib' xuquje' jun jastaq we k'o elenaq apan chech, jacha le b'aq chi kij taq le kej. Junam kel kub'ij ruk': B'unub'ik, b'uk'ub'ik, ch'ikich'ik, ch'uquch'ik, kel uwi', mulanik, nojinaq, tanatik, t'int'ik, tontik, t'ub'ut'ik, tz'uqutz'ik, punupik. ··) Jun patzom jastaq ri sib'alaj nim b'anom chech, kqaya' che'l qij are chi kqaq'axej pa jun k'olib'al chik. Junam ub'ixik ruk': Eqa'n, ma'laj, mulaj, mulu'x, tz'u'q.

Muluw k'u'x. Wa' jun yab'il kya'taj chech jun winaq rumal kk'is le uchuq'ab', kuya' q'oxom jolomaj chech xuquje' kuna'o chi ktzaqik. Junam ub'ixik ruk': B'a'w jolomaj, k'ulu'm, sutut.

Mulu'x. Jun patzom jastaq ri sib'alaj nim b'anom chech, kqaya' che'l qij are chi kqaq'axej pa jun k'olib'al chik. Junam ub'ixik ruk': Eqa'n, ma'laj, mulaj, mulumik, tz'u'q.

Mumus. Jawa' kb'ix chech jun nimalaj ulew umulim rib', k'o nik'aj k'o che' chi uwach, k'o nik'aj man k'o taj. Junam ub'ixik ruk': Extunul, juyub', taq'aj, tz'a', utza'm juyub', uwi' juyub'.

Muqulik. ·) Jawa' kb'ix chech jun k'olib'al jawije' man qas ta kchaqijik, xäq junelik ch'aqalik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'aqch'atik, neqelik, raxqinilik. ··) Jawa' kb'ixik

are taq kpe sib'alaj sutz' kutz'apij uwach le q'ij. Junam ub'ixik ruk': B'uqulik, q'eqmuj, q'equ'm, sutz'.

Muqum chik. Jewa' kb'ix chech jun ajil tz'aqat ri elenaq chi ranima, k'isnaq chi ri uk'aslemal, k'o chi chi uxe' ulew. Junam kel kub'ij ruk': Kaminaq, q'e'tz.

Muq'. Jun yab'il wa' che kuriq utz'u'mal le aqanaj rumal le tew, k'o ri kak'aqatik chi'l kel kik' chech. Junam ub'ixik ruk': Muq', pa'k, peq, poch', poq', ub'aq'wach kar.

Muru. Jun chokonisa'n kkoj chech uketik jun che', jun q'ayes wene jun chi jastaq, jun perepik ch'ich' k'o uware. Junam ub'ixik ruk': Choyb'al, ch'ich', qupub'al.

Murux. Jun alaj chikop che kriqitaj pa ja', k'o nik'aj kek'oji' chi rij taq le uxaq che' xuquje' kek'oji' chi uwach taq ulew, k'o jun laj rij ko xuquje' tutz'utik. Junam ub'ixik ruk': K'ota'l, k'o'x, pur, t'ot', t'ot'is, xerek'.

Mutum. Kub'ij wa' chi b'anom ch'aqap chech jun jastaq, pa k'i elesam wi. Junam ub'ixik ruk': Kach'om, kach'kam, ke'em, muchum, pach'om, puch'um, q'utum, wach'om.

Mutzmul. Are wa' kuq'alajisaj are taq katajin jab', necher man nim taj, che ma kch'aqab'anik. Junam ub'ixik ruk': Chipichotik, jab'joj, jopojotik, mak'alajik.

Mutz'utz'. Jewa' kib'i' le alaj taq kar e chaqijisam chik, sib'alaj e k'ok' are taq kek'ilixik. Junam ub'ixik ruk': Mu'y, sa'y.

Mu'ik. Rok'owisaxik jun atz'yaq chi upam ja' rech kch'aqi'k. Junam ub'ixik ruk': Ch'aqab'axik, mub'axik, rub'ik.

Mu's. Jewa' kb'ix chi kech le achijab' e kija'al uloq le e kaxlan taq winaq kepe ch'aqap ja'. Junam kel kub'ij ruk': Kaxlan achi.

Mu'xanik. Uch'ajik rib' kub'an jun wimaq pa jun nima', pa jun cho wene pa le polo. Junam ub'ixik ruk': Atinik, chuq'inik.

Mu'y. Jewa' kib'i' le alaj taq kar e chaqijisam chik, sib'alaj e k'ok' are taq kek'ilixik. Junam ub'ixik ruk': Mutz'utz', sa'y.

N-n

Nab'axik. Ub'ixik chech jun winaq rech man ksach ta pa ujolom jas ri rajawaxik kub'ano. Junam kel kub'ij ruk': K'asuxik, k'omaxik, na'tajisaxik.

Nab'e jach'. Are wa' kab'ix checg le nab'e uwach jun tiko'n kelesax pa jun junab'. Junam ub'ixik ruk': Nab'e makoj, nab'e tamoj, nab'e yakoj.

Nab'e kanoq. Are wa' tzij kqakojo are taq kqab'an jun qach'ob'onik che k'ulmatajinaq ojer tzij kanoq, jacha le kkikoj le e qati't qaman are taq kkitzijoq chi qawach jachike jun kixajom. Junam ub'ixik ruk': Najtir, ojer, petinaq q'ij saq, q'axnaq, xk'o ri'.

Nab'e mako. Are wa' kab'ix checg le nab'e uwach jun tiko'n kelesax pa jun junab'. Junam ub'ixik ruk': Nab'e jach', nab'e tamoj, nab'e yako.

Nab'e tamo. Are wa' kab'ix checg le nab'e uwach jun tiko'n kelesax pa jun junab'. Junam ub'ixik ruk': Nab'e jach', nab'e mako, nab'e yako.

Nab'e yako. Are wa' kab'ix checg le nab'e uwach jun tiko'n kelesax pa jun junab'. Junam ub'ixik ruk': Nab'e jach', nab'e mako, nab'e tamo.

Naj. Are wa' kuq'alajisaj le uxo'l b'e kriqitaj wi jun k'olib'al jawi' kujb'e wi, kuq'alajisaj che man naqaj ta k'o wi. Junam ub'ixik ruk': Kmakakik.

Naj raqan. Are wa' kuq'alajisaj chi qawach le raqanib'al jun jastaq wene jun achi, che ri nim upaqalib'em chikaj. Junam ub'ixik ruk': Nim raqan.

Naj upam. Jewa' kb'ix chech jun jul wene jun k'olib'al ri sib'alaj nim upam, man q'alaj taj jawi' kk'is wi. Junam ub'ixik ruk': Jowojik.

Najtinik. Jun tzij kuq'alajisaj chi matam kopan juwinaq pa jun k'olib'al. Junam kel kub'ij ruk': B'eyetajik.

Najtir. Are wa' tzij kqakojo are taq kqab'an jun qach'ob'onik che k'ulmatajinaq ojer tzij kanoq, jacha le kkikoj le e qati't qaman are taq kkitzijoq chi qawach jachike jun kixajom. Junam ub'ixik ruk': Nab'e kanoq, ojer, petinaq q'ij saq, q'axnaq, xk'o ri'.

Nak. Jewa' kb'ix chech jun winaq che man kukoj ta retal jas le kb'ix chech xuquje' man kuna' taj jas kub'ij chi'l le kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Ch'u'j, kon, mox, pay, sas.

Nakakem. Are wa' kuq'alajisaj che sib'alaj pa no'jimal kb'an jun apachike chak, xuquje' je kb'ixik are taq jun winaq sib'alaj no'jimal kb'inik. Junam ub'ixik ruk': Matzatzem, nak'ek'em, netetem, nok'ok'em, wuch'uch'em, yuxuxem.

Nakna'x. Jun winaq ri ksach pa ujolom ronojel ri kb'ix chech. Junam ub'ixik ruk': Sachel, t'ijt'ik.

Nak'alik. Jewa' kb'ix chech keb' jastaq uchapom rib'. Junam ub'ixik ruk': Tiqilik.

Nak'ek'em. Are wa' kuq'alajisaj che sib'alaj pa no'jimal kb'an jun apachike chak, xuquje' je kb'ixik are taq jun winaq sib'alaj no'jimal kb'inik. Junam ub'ixik ruk': Matzatzem, nakakem, netetem, nok'ok'em, wuch'uch'em, yuxuxem.

Nak'ik. ·) Jewa' kb'an chech keb' utza'm jastaq kb'an jun chech. Junam ub'ixik ruk': Nuk'ik, tiqik, wiqik. ··) Jewa' kb'ix chech we k'o keb' jastaq kb'an jun chech, xuquje' we knimarisax jun jastaq, jacha le kolob', jun atz'yaq, jun tz'alam. Junam ub'ixik ruk': K'ojonik, nimarisaxik, tiqik, tz'aqatisaxik, wiqik.

Nan. ·) Jewa' kb'ix chech le ixoq are taq nim chi le ujunab'. Junam ub'ixik ruk': Chuchu', ixoq. ··) Jewa' kb'ix chech le ixoq uya'om jun ak'al chi uwach we q'ij saq,

are wa' konojel e ya'owinaq konojel winaq chi uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Chuch, chu'.

Nanab'al. Are wa' uk'exwachib'al le nab'e unan jun alk'wa'laxel we le tat kak'uli' chi na rumal ukamikal wene jachanik ruk' le nab'e ixoq qas kinan le alk'wa'laxelab'. Junam ub'ixik ruk': Chuchub'al, ukab' nan.

Naqajirik. Are wa' tzij kuq'alajisaj are taq kujopan chi unaqaj jun apachike jastaq, che nab'e kanoq naj k'o wi chi qech. Junam ub'ixik ruk': Petinaq, qib'ik.

Naq'atalik. We k'o jun jastaq che amaq'el wi kqab'ano are la' kuq'alajisaj chi k'amanaq ub'anik chi qech, xuquje' xäq uxo'l kqab'ano pine' man utz taj. Junam kel kub'ij ruk': K'amanaq, reta'mam, tijotalik, uk'ulam chech.

Natub'. Jeri' kb'ix chech le kaqiq' uk'a'ninaq jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Chuq'ab'il, nawal, uxlax'ixel.

Nawal. Jeri' kb'ix chech le kaqiq' uk'a'ninaq jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Chuq'ab'il, natub', uxlax'ixel.

Nawalixik. Jun b'anoj xuquje' jun moloj tzij kb'an aq'an pwi taq le kk'ulmatajik, man qas ta are kb'ix ri xk'ulmatajik, xäq kya' uwi' taq le tzij. Junam ub'ixik ruk': Jalunik, ponik, tzaqik, tz'aqik.

Nawinel. Jun winaq ri sib'alaj k'o uchomab'al, k'o reta'mab'al chech ub'anik wene uch'ob'ik jun chak. Junam kel kub'ij ruk': Ajno'j, kowinel.

Na'ik. ·) Jun tzij kub'ij chi qech chi kqaq'i' ub'anik jun k'ax chak. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ijik, choq'ob'etajik, koch'ik, kuyik, q'iyik. ··) Ujek'ik ruxlab' wene uk'ok'al jun jastaq ruk' le tza'maj. Junam kel kub'ij ruk': Siqik.

Na'l. Jewa' kb'ix chech jun winaq ri sib'alaj kchakunik, man kub'an ta keb' uk'u'x chi uwach le chak. Junam ub'ixik ruk': Chakunel, sak'aj.

Na'tab'al. Jewa' ub'i' jun jastaq kya' kan kumal le e tat nan chi kech taq le alk'wa'laxelab', jacha jub'a' ulew. Junam ub'ixik ruk': Echeb'al, kochinik.

Na'tajisab'al. Are wa' utzijob'exik ri qastzij k'ulmatajinaq ojer tzij kumal ri e nima'q taq winaq. Junam kel kub'ij ruk': Cholom tzij, xajom.

Na'tajisaxik. Ub'ixik chech jun winaq rech man ksach ta pa ujolom jas ri rajawaxik kub'ano. Junam kel kub'ij ruk': K'asuxik, k'omaxik, nab'axik.

Na'wik. Are wa' kuq'alajisaj le ukojik retal jachike jun no'jib'al kk'ut chi qawach. Qonojel k'i taq uwach kqeta'maj pa ri qak'aslemal. Junam ub'ixik ruk': Ch'ob'ik, eta'manik, riqik, ta'ik.

Neqalik. ·) Jewa' kb'ix chech jun k'olib'al jawije' man qas ta kchaqijik, xäq junelik ch'aqalik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'aqch'atik, muqulik, raxqinilik. ··) Jewa' kub'an

le jastaq are taq kya'taj pa ja', kul al xa rumal k'i ja' kkanaj chi rij. Junam ub'ixik ruk': Ch'aqalik.

Netetem. Are wa' kuq'alajisaj che sib'alaj pa no'jimal kb'an jun apachike chak, xuquje' je kb'ixik are taq jun winaq sib'alaj no'jimal kb'inik. Junam ub'ixik ruk': Matzatzem, nakakem, nak'ek'em, nok'ok'em, wuch'uch'em, yuxuxem.

Ne'. ·) Jeri' kb'ix chi kech le alaj taq ak'alab' are taq ke'alaxik, are taq ke'opan pa ri keb' oxib' kijunab' man e ne' ta chik, e ak'alab' chik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'uti'n, loch', nich', nuch'. ··) Are wa' kuq'alajisaj chi le äj k'a maja' kakowirik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'un, ch'u'y, merek', och', pich', tur, t'on, tzako'n.

Ne'x. Are wa' jun tzij kqab'ij chech le unan le qanan xuquje' chech le unan le qatat. Junam ukojik ruk': -ati't, nim chuch, nim nan, noy.

Nich'. ·) Jeri' kb'ix chi kech le alaj taq ak'alab' are taq ke'alaxik, are taq ke'opan pa ri keb' oxib' kijunab' man e ne' ta chik, e ak'alab' chik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'uti'n, loch', ne', nuch'. ··) Jewa' kb'ix chech jun winaq, awaj wene jastaq ri man nim taj. Junam ub'ixik ruk': Ch'in, ch'it, ch'uti'n, ko'lik, la'j, nitz', nuch', wich', xit'.

Nich' uwach. Jewa' kb'ix chech jun jastaq ri man nim ta uwach, jacha ne jun b'e xuquje' jun okib'al. junam ub'ixik ruk': Ch'in uwach, ch'it uwach, ch'uti'n uwach, ko'l uwach, latz' uwach, la'j uwach, nitz' uwach, nuch' uwach, tz'it uwach, xit' uwach.

Nikinik. Jewa' kb'ix chech jun winaq we sib'alaj nima'q le uwi' pa ujolom, pine ixoq, pine achi, xuquje' are taq man kxiy taj. Junam ub'ixik ruk': Patzapik, putzupik, wakawik, xich'ixik.

Nikowik. Jewa' kb'ixik are taq kb'antaj jun poro'n che sib'alaj nim le uxaq kpaqi'k, sib'alaj q'aq' we kqib' jun ruk': Junam kel kub'ij ruk': B'ak'owik, jinowik, juluwik, k'atik, repowik.

Nik'aj. Jewa' kb'ix chech le jutaq b'a' are taq kelesax jun jastaq pa keb'. Junam ub'ixik ruk': Ch'aqa'p.

Nik'onik. Jewa' kb'anik are taq ruk' le qab'aq'wach kqilawachij jas tz'ib'atal chi upam jun wuj xuquje' kqab'an qachuq'ab' rech kkanaj kan pa qajolom. Junam ub'ixik ruk': Rilik wuj, sik'inik.

Nim. ·) Jun tzij kub'ij che man xäq ta keb' oxib' ri kqilo, xa ne man k'o ta uk'isik. Junam ub'ixik ruk': Elenaq uwi', il, k'i, xib'ib'al. ··) Jun tzij kuk'ulula'j uwach le ko'lik. Junam kel kub'ij ruk': Ma'laj.

Nim cho. Are la' le loq'alaj qachuch, nima setesik, chemelik chi joron kriqitaj pa le keb' utzalaj we uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Polo, rati't ja'.

Nim chuch. Are wa' jun tzij kqab'ij chech le unan le qanan xuquje' chech le unan le qatat. Junam ukojik ruk': -ati't, ne'x, nim nan, noy.

Nim chulaj. Are wa' le tz'il kkesaj uloq konojel le xa kewa'ik, rumal che man k'o ta chi upatan kub'an pa le pamaj. Junam kel ub'ixik ruk': Achaq, kisaj, pamaj.

Nim nan. Are wa' jun tzij kqab'ij chech le unan le qanan xuquje' chech le unan le qatat. Junam ukojik ruk': -ati't, ne'x, nim chuch, noy.

Nim rajil. Rajil jastaq ri q'axinaq uwi'. Junam kel kub'ij ruk': K'o rajil, paqalik.

Nim raqan. Are wa' kuq'alajisaj chi qawach le raqanib'al jun jastaq wene jun achi, che ri nim upaqalib'em chikaj. Junam ub'ixik ruk': Naj raqan.

Nim ruxik. Jewa' kb'ix chech jun winaq ri sib'alaj utz uno'jib'al, sib'alaj kajawax kumal ri e rachalal xuquje' ri ajil tz'aqat. Junam kel kub'ij ruk': Loq'.

Nim tat. Are wa' jun tzij kqab'ij chech le utat le qanan xuquje' chech le utat le qatat. Junam ukojik ruk': Mam, tanol, te'x.

Nim upam. Jewa' ub'anom upam jun winaq wene jun awaj ri sib'alaj chom xuquje' tzaqnaq qajoq. Junam kel kub'ij ruk': B'ejb'ik, qaraqik, rub'urik, sanasik.

Nim winaq. Jewa' kb'ix chech jun winaq ri nim chi ujunab', ri tajin kub'an chi uk'isb'al taq junab' pa we uwach ulew, ri xa tzalijem chi rech. Junam ub'ixik ruk': Chuch qajaw, ri'j winaq, saq uwi' saq ujolom.

Nimal. ·) Jewa' kub'an jun winaq ri sib'alaj kunimarisaj rib' ruk' taq ri uno'jib'al xuquje' ri kub'ano. B'ananexik, q'olonik. ··) Jun ali ri sib'alaj kub'an nim chech ri uk'aslemal, xäq ktze'n kuk' taq alab'om xuquje' man kmatzi' ta wi. Junam kel kub'ij ruk': Karse'j, ki'n, q'o'l, sirmu'y, tz'u'y, yo'l.

Nimanel. Wa' jun winaq che utz uno'jib'al kuk'utunsaj chi kiwach le e nik'aj chik, xäq kunimaj jachike ri kb'ix chech. Junam ub'ixik ruk': Ch'u'ch'uj, manxo, mek', qos, ya'w.

Nimanik. ·) Are jun tzij kuk'utunisaj chi kk'am uq'ab'al jun chak ri rajawaxik kb'anik. Junam kel kub'ij ruk': Ajawanik, kojonik, k'amawanik, k'amik. ··) Jun tzij kuq'alajisaj chi jun winaq xäq ja'e jachike ri kb'ix chech. Junam ub'ixik ruk': Ajawanik, kojonik. ···) Uk'amik jun no'jib'al kya chech jun winaq rumal jun chik. Junam ub'ixik ruk': Kojonik, uk'amowa'xik.

Nimaq'ab'. Jun raqanib'al le upam q'ij, are wa' kuq'alajisaj le pa usaqirik are chi' kel uloq le q'ij. Junam ub'ixik ruk': Aq'ab'il, pakpatik, saqarib'al.

Nimarik. ·) Are wa' kk'ulmataj kuk' konojel ri k'o kik'aslemal, kek'o'ji', ke'ul nima'q k'ate k'u ri' kekamik. Junam ub'ixik ruk': K'iyik. ··) Ronojel uwach chi jastaq we man k'o ta uk'isik aninaq, jacha le wa, le rikil, le ixim xuquje' le chak. Junam ukojik ruk': Jachanik, kub'ana', kutzaqa', k'iyarik, k'u'xanik, pix uwach, poq'ik.

Nimarisaxik. ·) Are wa' jun tzij kqachokonsab'ej are taq kqab'an jun che taq le jastaq jab'unaq uwach, kqamulij are chi kqaya' pa jun k'olib'al ronojel. Junam kel kub'ij ruk': Junamaxik, k'iyirisaxik, nuk'ik, poq'sanik. ··) Are wa' kqab'ij are taq kqaj

kqak'iyirisaj jachike uwach jastaq we xa la'j xuquje' we xa man k'i taj. Junam ub'ixik ruk': Paqab'saxik, poq'saxik, tz'aqatisaxik, tz'eb'exik, ya'ik uwi'. ...) Jawa' kb'ix chech we k'o keb' jastaq kb'an jun chech, xuquje' we knimarisax jun jastaq, jacha le kolob', jun atz'yaq, jun tz'alam. Junam ub'ixik ruk': K'ojonik, nak'ik, tiqik, tz'aqatisaxik, wiqik.

Nimatajik. Jawa' kb'ixik are taq jun yawab' animar ri uyab'. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ititajik.

Nima'. Jawa' kb'ix chech le nim ja' kb'in pa taq le k'iche'laj. Junam ub'ixik ruk': Ja', joron.

Nimik. Ukojik b'i jun apachike jastaq chi upam jun te'l jawije' tolon wi. Junam ub'ixik ruk': Jutik, kojik, minik, titz'ik.

Nin. ·) Are wa' jun ruxlab' kuya' ronojel jastaq che kuk'utu chi man chaq'ajinaq taj, kb'ixik chi k'a rax na. Junam ub'ixik ruk': Xex. ··) Ruxlab' jun rikil are taq kq'ax uq'ijol utijowik. Junam ub'ixik ruk': Chu, ch'am, xex.

Nit'. Jawa' kb'ix chech jun jastaq ri man nim taj. Junam kel kub'ij ruk': Ch'it, ch'iw, ch'uti'n, ko'lik, la'j, nich', nitz', nuch', wich', xit'.

Nitznik. Jawa' kb'ix chech ujek'ik utz'u'mal jun winaq ruk' ixk'aq. Junam ub'ixik ruk': Xet'onik.

Nitz' uwach. Jawa' kb'ix chech jun jastaq ri man nim ta uwach, jacha ne jun b'e xuquje' jun okib'al. Junam ub'ixik ruk': Ch'in uwach, ch'it uwach, ch'uti'n uwach, ko'l uwach, latz' uwach, la'j uwach, nich' uwach, nuch' uwach, tz'it uwach, xit' uwach.

Nitz'. Jawa' kb'ix chech jun winaq, awaj wene jastaq ri man nim taj. Junam ub'ixik ruk': Ch'in, ch'it, ch'uti'n, ko'lik, la'j, nich', nuch', wich', xit'.

Nojinaq. Jawa' kab'ix chech jun jastaq umulim rib' xuquje' jun jastaq we k'o elenaq apan chech, jacha le b'aq chi kij taq le kej. Junam kel kub'ij ruk': B'unub'ik, b'uk'ub'ik, ch'ikich'ik, ch'uquch'ik, kel uwi', mulanik, mulumik, tanatik, t'int'ik, tontik, t'ub'ut'ik, tz'uqutz'ik, punupik.

Nojisaxik. Are wa' uya'ik uk'iyal jastaq pa jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': B'alixik.

Nok'ok'em. Are wa' kuq'alajisaj che sib'alaj pa no'jimal kb'an jun apachike chak, xuquje' je kb'ixik are taq jun winaq sib'alaj no'jimal kb'inik. Junam ub'ixik ruk': Matzatzem, nakakem, nak'ek'em, netetem, wuch'uch'em, yuxuxem.

Noy. Are wa' jun tzij kqab'ij chech le unan le qanan xuquje' chech le unan le qatat. Junam ukojik ruk': -ati't, ne'x, nim chuch, nim nan.

Noya. Jawa' kb'ix chech jun ak'al ixoq che maja' na ri ujunab' xuquje' maja' kk'uli'k. Junam ub'ixik ruk': Ali, q'apoj.

No'. Jun tzalib'al uwach tzij, kuq'alajisaj che man kajawax taj jas ri kb'an wi taqanik. Junam ub'ixik ruk': Ja'i'.

No'jib'al. ·) Are wa' kya chi kech le ak'alab', alab'omab', alitomab' kumal e nima'q taq winaq are chi kkisuk'umaj ri kik'aslemal. Junam ub'ixik ruk': Ch'ob'oj, pixab', ub'e'al. ··) Are wa' ronojel ri q'inomal uk'olom jun winaq chi upam ri ujolom, kuchokonsab'ej chech ub'anik jun chak xuquje' chech unik'oxik jun apachike urajawaxik. Junam ub'ixik ruk': Chomab'al, eta'mab'al.

No'jinik. ·) Jewa' kub'an jun winaq are taq kok chech ukojik ri reta'mab'al k'o pa ujolom. Junam ub'ixik ruk': Chomanik, ch'ob'onik. ··) Are wa' ub'ixik utz taq na'oj chech jun winaq rech kub'an utz pa ri uk'aslemal. Junam ub'ixik ruk': Pixab'anik, q'ilik, suk'umaxik.

No'jixik. Jun tzij kub'ij chi qech chi kb'an q'ilonik chech jun winaq, kya utz taq tzij chi rech. Junam kel kub'ij ruk': B'ixik ub'e, kojoj k'u'x, pixab'anik, q'ilonik, ya'ik no'j, ya'ik ub'eyal.

No's. Jun ajxik' awaj, k'o ama', k'o xtu'x, roqorik le utza'm, kulik'ik'ej le uje' xuquje' sib'alaj kquluqutik. Junam kel kub'ij ruk': Pi'p, pi'y, qu'l.

Nuch'. ·) Jeri' kb'ix chi kech le alaj taq ak'alab' are taq ke'alaxik, are taq ke'opan pa ri keb' oxib' kijunab' man e ne' ta chik, e ak'alab' chik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'uti'n, loch', ne', nich'. ··) Jewa' kb'ix chech jun winaq, awaj wene jastaq ri man nim taj. Junam ub'ixik ruk': Ch'in, ch'it, ch'uti'n, ko'lik, la'j, nich', nitz', wich', xit'.

Nuch' uwach. Jewa' kb'ix chech jun jastaq ri man nim ta uwach, jacha ne jun b'e xuquje' jun okib'al. junam ub'ixik ruk': Ch'in uwach, ch'it uwach, ch'uti'n uwach, ko'l uwach, latz' uwach, la'j uwach, nich' uwach, nitz' uwach, tz'it uwach, xit' uwach.

Nuk'ik. ·) Are wa' jun tzij kqachokonsab'ej are taq kqab'an jun che taq le jastaq jab'unaq uwach, kqamulij are chi kqaya' pa jun k'olib'al ronojel. Junam kel kub'ij ruk': Junamaxik, k'iyirisaxik, nimarisaxik, poq'sanik. ··) Jewa' kub'an jun winaq are taq kub'an jun q'aq'. Junam ub'ixik ruk': Poronik, t'iqik, tzijik. ···) Jewa' kb'an chech keb' utza'm jastaq kb'an jun chech. Junam ub'ixik ruk': Nak'ik, tiqik, wiqik.

Nuk'ub'al. Are taq wa' kachokonsab'ex chech uya'ik uje'laj jun nimaq'ij kab'antajik. Xuquje' utz kqakoj chech apachike jastaq we kqaj kqaya' uje'lal. Junam ub'ixik ruk': Etz'ab'al, ka'yb'al, kotz'i'j, tz'u'yb'al, wiqob'al.

Nuk'ul ja. Jewa' kb'ix chech jun winaq ri kkowinik kuwok jun ja xuquje' ri kkowinik kehakun ruk' che', tz'alam chi'l nik'aj chik. Junam kub'ij ruk': Ajtz'aq, b'anal ja, sutul ja, wokol ja, yakal ja.

Nuk'um. Jewa' kb'ix chech jastaq ri ya'om pa uk'olib'al, man xaq ta ukichom rib'. Junam kel kub'ij ruk': Cholajim, lemom, mulim, nutum, suk'umam, tunum.

Nuk'umaxik. Jewa' kb'an chech uk'iyal jastaq ri kya pa taq uk'olib'al. Junam kel kub'ij ruk': Cholajixik, lemik, nutik, suk'umaxik, tunik.

Nuk'wachinik. Wa' jun chak kub'an jun winaq rech krilawachij wene kutatab'ej jun winaq **chawal**. Junam kel kub'ij ruk': Ilawachinik, ixk'unik, k'ak'le'nik, k'upinik, laq'ab'enik, yuk'inik.

Numik. Kel kub'ij uq'aq'anik upam jun winaq are taq xujal le kajb'al rech utijik uwa. Junam kel kub'ij ruk': Wayi'jal.

Nutik. ·) Are taq kqab'an ub'anik jun jastaq pa le uk'olib'al are chi' yojtajinaq. Junam kel kub'ij ruk': Jikomaxik, kb'an ub'anik, molik, mulixik, tasik, tunik, b'anik rutzil, suk'umaxik. ··) Jawa' kb'an chech uk'iyal jastaq ri kya pa taq uk'olib'al. Junam kel kub'ij ruk': Cholajixik, lemik, nuk'umaxik, suk'umaxik, tunik.

Nutum. Jawa' kb'ix chech jastaq ri ya'om pa uk'olib'al, man xäq ta ukichom rib'. Junam kel kub'ij ruk': Cholajim, lemom, mulim, nuk'um, suk'umam, tunum.

Nuwi. Are wa' kuq'alajisaj jun k'olib'al jawichi' kk'ulmataj wi jun silab'em, xuquje' kuq'alajisaj jawichi' k'o wi jun jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Chuwchi', jawi chi', jawije', jawi'.

Nu'x. Uwach jun xe'nel tiko'n, le uxe' utz ktijow chech uk'exwachib'al le wa. Junam kel kub'ij ruk': Saqwach.

O-o

Och'. Are wa' kuq'alajisaj chi le äj k'a maja' kakowirik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'un, ch'u'y, merek', ne', pich', tur, t'on, tzako'n.

O'chaj. Jun k'olib'al che wokotalik jawi' kk'o'ji' wi le achi kuk' le rixoqil chi'l le e ralk'u'al. Ojer xa k'im, xan, xot le kwokb'ex rech, kamik chik apachike chokonisa'n kakojik. Junam ub'ixik ruk': Achoch, ja, kab'al.

Ojer. Are wa' tzij kqakojo are taq kqab'an jun qach'ob'onik che k'ulmatajinaq ojer tzij kanoq, jacha le kkikoj le e qati't qaman are taq kkitzijoq chi qawach jachike jun kixajom. Junam ub'ixik ruk': Nab'e kanoq, najtir, petinaq q'ij saq, q'axnaq, xk'o ri'.

Ojob'. Jun yab'il kuya chi kech le winaq are taq kpe k'aqat pa kiqu. Junam ub'ixik ruk': Öj, qulaj.

Okem. Jawa' kub'an jun winaq are taq kb'e chi upam jun k'olib'al. Junam kel kub'ij ruk': Q'axem.

Okib'al saq. Jun ch'aaq'p k'o chech taq le ja jawichi' kok wi le saq xuquje' le kaqiq', jalajoj unimal xuquje' ub'antajikk. Junam ub'ixik ruk': B'itok, ka'yib'al.

Okib'al. K'olib'al jawije' kb'an wi b'i le okem xuquje' elem pa jun ja k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': Uchi' ja.

Ok'owel. Jawa' kb'ix chi kech le winaq che xäq keq'ax b'i chi uwach we ulew. Junam ub'ixik ruk': B'inel, q'atanel, q'axel.

Ok'owik. Jewa' kb'ix chech uq'axem b'i jun winaq pa jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': Q'atanik, q'axik.

Ok'owik k'u'xaj. Jewa' kqab'ij are taq man k'o ta chi utzil kqab'an jun jachike uwach qachak, che xa ne kupetisaj chi q'oril chi qech, xa ne kuya' chi qawaram. Junal kel kub'ij ruk': B'isonik, ch'ilitajik, keb' k'u'xaj, kosik, k'ayik, k'istaj k'u'xaj, q'i'tajik, yojtajik.

Ok'owinaq. Are wa' kqab'ij are taq xb'antaj kan jun jachike jastaq. Junam ub'ixik ruk': K'ulmatajinaq, q'axinaq.

Opanem. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj are taq jun winaq kuriqa' jawi' ri kraj kb'e wi. Junam kel kub'ij ruk': Qajem.

Oq'el. Jewa' kb'ix chech jun ak'al ri xäq oq'ej kraj, ri xäq k'a'nal kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Ch'e'r, k'a'n, pich', puch', tz'ej, xutunel.

Owanik. Uk'olik jun apachike jastaq, jun awaj wene jun winaq rech man kqaj taj kilitajik. Junam kel kub'ij ruk': K'u'nik, q'u'nik.

Oyowarik. Are wa' jun tzij kqab'ij are taq k'o jun jasach che man utz ta kqilo, man utz ta kqana'o xuquje' man utz ta kqato, kk'extaj ri kujka'yik xuquje' ri kujch'awik, sib'alaj kujyajanik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'u'jarik, k'a'narik, moxirik, q'aq'arik, tzurutajik, yojtajik.

Ö-ö

Öj. ·) Jun yab'il kuya chi kech le winaq are taq kpe k'aqat pa kiquil. Junam ub'ixik ruk': Ojob', qulaj. ··) Kuk'utunisaj le nab'e uk'iyal winaq chi upam jun uk'u'x tzij. Junam ub'ixiik ruk': Uj.

P-p

Pa che'. Jun k'olib'al jawi' ketz'apix wi le ajmakib', chila' kkitoj wi le kimak janipa' na k'u ri q'atoj tzij kya' pa kiwi'. Junam ub'ixik ruk': Ko'k, tz'apib'al.

Pa rachaq. Jewa' ub'i' jun laj ch'aqa'p k'o chi qij, chila' kel wi uloq ronojel le tz'il k'o chi qapam, jacha ri qawa kqatijj b'ik, kel b'i chi qapam. Junam ub'ixik ruk': K'isb'al achaq, ujul tun, uchi' tun, uchi' rachaq, utza'm ij, utza'm ixko'l, utza'm rachaq, xut'.

Pa ulew. Jun tzij kuq'alajisaj jun k'olib'al jawije' k'o wi qaj jun jastaq, jun awaj wene jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Ikim, chi uxe'.

Pa utzal. Jewa' kb'ix chech we k'o jun jastaq, jun awaj, jun winaq chi qanaqaj, pa qawikiq'ab' wene pa qamoxq'ab'. Junam kel kub'ij ruk'. Chi unaqaj, chi uxukut, pa uxikin, pa uxukut.

Pa uwi'. Are wa' kuq'alajisaj chi k'o jun jachike jastaq pa uwi' jun chik. Junam ub'ixik ruk': Chi rij.

Pa uxikin. Jewa' kb'ix chech we k'o jun jastaq, jun awaj, jun winaq chi qanaqaj, pa qawikiq'ab' wene pa qamoxq'ab'. Junam kel kub'ij ruk'. Chi unaqaj, chi uxukut, pa utzal, pa uxukut.

Pa uxukut. Jewa' kb'ix chech we k'o jun jastaq, jun awaj, jun winaq chi qanaqaj, pa qawikiq'ab' wene pa qamoxq'ab'. Junam kel kub'ij ruk'. Chi unaqaj, chi uxukut, pa utzal, pa uxikin.

Pachalik. Jewa' kb'ix chech jun jastaq wene jun winaq che q'ochol b'i jub'iq' pa utzelaj, man suk' ta ub'anom chech utak'alem. Junam kel kub'ij ruk': Jech'elik, q'a'lik, tzalanik, xotolik.

Pacha'. Jewa' kb'ixik are taq man k'o ta uk'exb'em wi kib' keb' uwach jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Jacha', je kpetik, junam, qas je'.

Pachi'k. Wa' jun silab'em che kqab'an ruk' le qach'akul. Jewa' kqab'ano are taq kqaqasaj unik'ajal le qach'akul chi qawach qajoq, xa jeri' kqab'ij chi kujpachi' qajoq. Junam kel kub'ij ruk': Chaki'k, chuti'k, ch'uki'k, luki'k, q'ochi'k, wuq'e'ik, xuke'ik.

Pach'alik. Jun tzij kuq'alajisaj chi jun jastaq man ch'u'ch'uj ta ub'anom, xa itzel uka'yexik, jacha jun atz'yaq wene jun wuj. Junam ub'ixik ruk': B'otlik, mochko'y, much'ulik, q'ochoch, woch'u'y, yo'ch, yu'ch.

Pach'anik. Uch'ayik jun winaq ruk' aqanaj are taq k'o chi uwach ulew. B'aqayexik, tak'ale'xik, t'ikit'o'xik, xaq'ik, yaq'ale'xik.

Pach'le'nik. Are wa' jun tzij kuk'utunisaj are taq kmin jun jastaq ruk' q'ab'aj, ruk' aqanaj wene ruk' chi jun jastaq, jacha kb'an chech le q'or are taq kb'an le wa, jacha jun alanxax kelesax uwa'l xuquje' nik'aj chik. junam ub'ixik ruk': Jat'at'enik, pitz'ik, puch'ik, wach'ik, wech'ik, xaq'b'e'nik, yuch'ik.

Pach'om. Kub'ij wa' chi b'anom ch'aqap chech jun jastaq, pa k'i elesam wi. Junam ub'ixik ruk': Kach'om, kach'kam, ke'em, muchum, mutum, puch'um, q'utum, wach'om.

Pach'ub'al. Juperaj uwach atz'yaq kkikoj le ixoqib' chech umulixik le kiwi' pa kijolom are chi man kkali' ta chi kpalaj. Junam ub'ixik ruk': Jat'ib'al, laxton, sutib'al, ximb'al.

Pach'uyarinaq. Jewa' ub'anik le uxaq taq che', le uxaq taq q'ayes xuquje' nik'aj chi tiko'n we man k'o ta chi le uraxal, rumal xrijob'ik wene rumal xa xkamisaxik. Junam kel kub'ij ruk': B'ach'u'yarinaq, b'ayu'qarinaq, b'eyb'ob'inaq, chaqi'jarinaq, lib'ilob'inaq, luqlub'inaq, macho'rinaq, tz'u'marinaq.

Pajb'al. Are wa' kq'alajisan ri unimal xuquje' ri kpajan jun apachike jastaq. Junam ub'ixik ruk': Etab'al.

Pajik. Are wa' kb'anik are taq kilik janipa' unimal xuquje' janipa' kpajan jun jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Etanik.

Pajom. Jun tzij kuq'alajisaj che jun jastaq xäq ramitalik jampa' kchokonsab'exik, jampa' kk'amik wene jampa' ktijow chech, man kuya taj kb'an q'axem. Junam kel kub'ij ruk': Ajilatalik, echwetalik, pajtalik, q'atom.

Pajtalik. Jun tzij kuq'alajisaj che jun jastaq xäq ramitalik jampa' kchokonsab'exik, jampa' kk'amik wene jampa' ktijow chech, man kuya taj kb'an q'axem. Junam kel kub'ij ruk': Ajilatalik, echwetalik, pajom, q'atom.

Pak. Wa' jun uwach che' kak'iy pa taq le miq'in juyub', k'o alaj taq q'eq ub'aq', rax rij xuquje' k'ixk'oj. Junam ub'ixik ruk': K'awex, tok.

Pakatajik. Are wa' jun tzij kqab'ij are taq uk'isik le q'equ'mal rech le chaqab', kk'extaj ub'antajik le kaj uwach ulew, kel loq le q'ij. Junam ub'ixik ruk': Aq'ab', aq'ab'il, saqarib'al, saqirik.

Pakik. Are wa' kub'an jun winaq are taq kresaj jas k'o chi upam jun k'olib'al wene jun jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Jamik, tolob'axik.

Pakpatik. Jun raqanib'al le upam q'ij, are wa' kuq'alajisaj le pa usaqirik are chi' kel uloq le q'ij. Junam ub'ixik ruk': Aq'ab'il, nimaq'ab', saqarib'al.

Pak'ab'al. Wa' jun laj chokonisa'n chech k'i ri ukojik kab'anik, utz chech k'olib'al jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'ajab'al, k'o'x, likb'al, pulib'al, tol, tzima.

Pak'ab'am. Jewa' b'anom chech apachike jastaq che are q'alaj uloq le rij, man q'alaj ta le qas uwach. Junam kel kub'ij ruk': Jupub'am, silkopim.

Palaj. Jewa' ub'i' le kaperaj ti'j wokowinaq le uwachib'al jun winaq, chi uxo'l k'o wi le utza'm, le ub'aq'wach xuquje' le uchi'. Junam ub'ixik ruk': B'oto'y, q'o'tz, t'oj, ut'onaj palaj, xere.

Palajaj. Are wa' kujk'utuwik chi uj winaq xuquje' kujq'alajisanik chi man uj junam taj. Junam kel kub'ij ruk': Ka'yib'al, wachaj.

Palomax. Wa' jun ripipel chikop kub'an usok pa taq le latz' chi uwich taq ja, utz ktijow le kiti'jal. Junam ub'ixik ruk': Plamux.

Pamaj. ·) Are wa' le tz'il kkesaj uloq konojel le xa kewa'ik, rumal che man k'o ta chi upatan kub'an pa le pamaj. Junam kel ub'ixik ruk': Achaq, kisaj, nim pamaj. ··) Wa' jun yab'il kya'taj chi kech le winaq are taq kkitij tz'il taq jastaq, xäq ja' chi ri kkipamaj. Junam kel kub'ij ruk': Ch'etetem pamaj, ch'ururem pamaj, jikik, torotajinaq pamaj.

Pamanik. Are wa' kkib'an le winaq xuquje' le awajib' are taq kkesaj le tz'il k'o chi kipam. Junam kel kub'ij ruk': Kisinik.

Pantz'ut. Jewa' kb'ix chech le ch'aqap k'o chi kipam le winaq chi'l le awajib', sib'alaj ch'u'ch'uj, q'eqq'oj kka'yik. Junam ub'ixik ruk': Kinaq', k'a, poror, q'eq, seseb'.

Paqab'saxik. Are wa' kqab'ij are taq kqaj kqak'iyirisaj jachike uwach jastaq we xa la'j xuquje' we xa man k'i taj. Junam ub'ixik ruk': Nimarisaxik, poq'saxik, tz'aqatisaxik, tz'eb'exik, ya'ik uwi'.

Paqalem. B'inem kqab'an pa jun k'olib'al che ajsik k'o wi. Junam kel kub'ij ruk': Aq'anik.

Paqalib'al. Rab'ara'q taq che' wene ch'ich', b'anom alaj taq tak'alib'al chi uwach,, ktob'an chech le
winaq rech kkowinik kpaqi' pa uwi' jun k'olib'al. Junam kel kub'ij ruk': Aq'anib'al, q'a'm.

Paqalik. Rajil jastaq ri q'axinaq uwi'. Junam kel kub'ij ruk': K'o rajil, nim rajil.

Paqchinik. •) Jewa' kb'ix chech are taq jun winaq kuqajisaj jun chi winaq chi uwach ulew, ruk' choq'ab' xuquje' ruk' oyowal. Junam kel kub'ij ruk': Chakpuxik, ch'ikmayinik, k'aqb'enik, puyixik, sanke'xik, tzaqik, xaq'inik. ••) Jewa' kb'an chech jun winaq are taq kk'aq b'i chi uwach ulew ruk' chuq'ab'. Junam ub'ixik ruk': Chakpunik, chutmaxik, ch'ikmayinik, puyinik, takmayixik, takpuxik.

Paq'ik. Ukojik kunab'al chech uch'akul ju winaq ruk' q'ab'aj xuquje' ruk' no'jimal. Junam kel kub'ij ruk': Jikik, ji'ik, malamo'xik, yab'ik.

Paq'inaq. Jewa' ub'antajik jun jastaq che k'o chi teq' chech. Junam ub'ixik ruk': Jisjob'inaq, paxinaq.

Paq'inik. Jewa' kb'ixik are taq kpaq'apob' jun jachike jastaq ri kel kaqiq' wene q'aq' chi upam. Junam ub'ixik ruk': Chiklonik, poq'ik, puk'inik, raqinik, tukinik.

Paq'ixik. Relesaxik jun jastaq pa keb'. Junam ub'ixik ruk': Jachik, pa'ixik, pirik.

Paq'la'em. Are wa' jun tzij kb'ixik are taq jun ama' awaj kreqelej jun ati't awaj, xa jeri' kkipoq'isaj kib', jacha le äk', le tz'i', le wakax xuquje' e nik'aj chik. Junam ub'ixik ruk': Etz'anik, k'etik, k'otik, k'uxik, yaq'ik.

Paq'pa'nik. Are wa' kqab'ano are taq kuriq rib' le upa qaq'ab', rumal rech kujki'kotik xuquje' are chi' kqaya' uq'ij jun chik. Junam ub'ixik ruk': Tz'ejtz'a'nik, ya'ik lej.

Paq'sanik. Jun ch'ayanik wa' che kb'antaj ruk' rapab'al, jacha xik'a'y wene jun tz'u'um ximb'al pamaj. Junam ub'ixik ruk': Jich'ik, jub'ik, pok'ik, rapaxik.

Parki. Jewa' kb'ix chech le retal kk'o'ji' chi uxo'l taq le ulew are chi kuq'alajisaj jawije' kaq'ati' wi rech jun winaq wene jun tinamit. Junam ub'ixik ruk': Chaqen', k'ulb'a't, retal ulew.

Parutz'. Wa' jun q'ayes che kaqkoj le ukotz'i'jal, kwachinik are taq kel le jab' kchokonsab'ex chech wiqob'al pa taq kiq'ij kaminaqib'. Junam kel kub'ij ruk': K'oxwach, ukotz'i'j kaminaq.

Pas. Are wa' jun rab'arik atz'yaq kemom ruk' b'atz', kkikoj le ixoqib' chech uchapik le kuq ruk' le

Patan. Jun malyoxinik kb'an chech ri Ajaw jawije' kkoj wi jalajoj taq chakub'al, jacha pom, chäj, kotz'i'j xuquje' nik'aj chik, amaq'el jun ajq'ij kk'amow ub'e. Junam kel kub'ij ruk': Kojonik, kotz'i'j, poronik, q'ijinik, ukojik pom.

Patanixik. ·) Are wa' jun tzij kkojik are taq kk'ulax jun winaq pa ri ja k'olib'al rumal jun chik, kta chech jas ri kraj, kb'an tzijonem ruk'. Junam ub'ixik ruk': K'ulaxik, rilixik, utatab'exik, uta'ik. ··) Are wa' tob'anik kuya jun winaq chech jun chik ruk' ronojel ranima. Junam ub'ixik ruk': Ilixik, kajmaxik. ···) Jewa' kqab'anno we kqaj mam ksach taj xuquje' we kqaj man kuriq ta k'ax jun jastaq, winaq wene jun awaj. Junam kel kub'ij ruk': Chajinik, ilixik, laq'ab'enik, loq'oxik.

Patax. Wa' jun chikop che kriqitaj chi uwach ja, are qas utz kuna'o ketz'an pa ja' xuquje' pa xaq'o'l. Junam ub'ixik ruk': Pa'ch, pa't.

Patzapik. Jewa' kb'ix chech jun winaq we sib'alaj nima'q le uwi' pa ujolom, pine ixoq, pine achi, xuquje' are taq man kxiy taj. Junam ub'ixik ruk': Nikinik, putzupik, wakawik, xich'ixik.

Patzik. ·) Are wa' kb'anik are taq kb'antaj jun k'ayij, kb'an kan rutzil ri man xloq' taj. Junam ub'ixik ruk': K'olik, mulixik, yakik. ··) Jun k'ak' chak ktaqexik are chi kk'o'ji' ucholajil uka'yeb'alil. Junam ub'ixik ruk': B'anik, wokik, yakik. ···) Uch'uqik jun apachike jastaq pa jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': B'alixik, b'otz'ik, b'usik, pisik.

Patzku'y. Jewa' ub'anom jun b'atz' are taq man suk' ta chi ub'anom, man kb'an ta chi kowinem chech usolik. Junam ub'ixik ruk': Kichi'ch, patzu'k, xich'ich'.

Patzu'k. ·) Jewa' ub'anom jun b'atz' are taq man suk' ta chi ub'anom, man kb'an ta chi kowinem chech usolik. Junam ub'ixik ruk': Kichi'ch, patzku'y, xich'ich'. ··) Jewa' kb'ix chech le wi'aj are taq man kxiy taj xuquje' man kb'aq taj. Junam kel kub'ij ruk': Ach'i'y, chik'ichik, kichi'ch, pa'tz, putzupik, xich'ich'.

Patzu'kaxik. Jewa' kb'ixik are taq ktukix jun jastaq, jacha le wi'aj wene jun k'a'm. Junam ub'ixik ruk': B'aq'atixik, b'atz'ixik, kichoxik, suqik, xich'ik.

Patz'an. Jewa' kb'ix chech le raqan le ab'ix, k'o nik'aj chik jacha le ktzuyub'ax q'aq' chi utza'm pa taq nimaq'ij. Junam kel kub'ij ruk': Aj, ajij.

Patz'atz'. Jun uwach che' che man k'o ta chi uwa'al. Junam ub'ixik ruk': Chaqi'j.

Paxinaq. Jewa' ub'antajik jun jastaq che k'o chi teq' chech. Junam ub'ixik ruk': Jisjob'inaq, paq'inaq.

Paxixik. Ub'anik k'a'j chech jun jastaq che xa jun ub'anom, jacha jun b'o'j. Junam ub'ixik ruk': B'ujixik, muchik, puk'ixik, tukixik, wulixik.

Pay. Jewa' kb'ix chech jun winaq che man kuko'j ta retal jas le kb'ix chech xuquje' man kuna' taj jas kub'ij chi'l le kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Ch'u'j, kon, mox, nak, sas.

Payirik. Jewa' kb'ix chi kech le winaq che kq'aq'ar ri kijolom rumal yab'il wene rumal k'a'nal, man kkina' ta chik jas kkib'ano. Junam kel kub'ij ruk': Ch'u'jarik, konirik, moxirik.

Payu. Jun alaj atz'yaq che kchokonsab'ex chech su'b'al q'ab'aj, chi'aj xuquje' tza'maj. Junam kel kub'ij ruk': Su't.

Pa'ch. Wa' jun chikop che kriqitaj chi uwach ja, are qas utz kuna'o ketz'an pa ja' xuquje' pa xaq'o'l. Junam ub'ixik ruk': Patax, pa't.

Pa'italik. Jun jastaq jachom chi kiwach e winaq, xuquje' je kb'ix chech k'i jastaq jachom uwach. Junam kel kub'ij ruk': Jachatalik.

Pa'ixik. ·) Jewa' kb'ixik are taq ktukix jun jastaq chi kiwach jupuq winaq. Junam kel kub'ij ruk': Jachanik, tasik. ··) Relesaxik jun jastaq pa keb'. Junam ub'ixik ruk': Jachik, paq'ixik, pirik.

Pa'k. ·) Jewa' kb'ix chech le kitz'u'mal le winaq xuquje' le awaj rumal le tew chi'l le q'ij. Junam kel kub'ij ruk': Raqinaq, salk'am. ··) Jun yab'il wa' che kuriq utz'u'mal le aqanaj rumal le tew, k'o ri kak'aaqatik chi'l kel kik' chech. Junam ub'ixik ruk': Muq', peq, poch', poq', ub'aq'wach kar.

Pa't. Wa' jun chikop che kriqitaj chi uwach ja, are qas utz kuna'o ketz'an pa ja' xuquje' pa xaq'o'l. Junam ub'ixik ruk': Patax, pa'ch.

Pa'tz. Jewa' kb'ix chech le wi'aj are taq man kxiy taj xuquje' man kb'aq taj. Junam kel kub'ij ruk': Ach'i'y, chik'ichik, kichi'ch, patzu'k, putzupik, xich'ich'.

Peje'j. Jewa' kb'ix chech jun winaq, jun awaj wene jun apachike jastaq che man saq taj. Kach', peq, tz'il, xaq'o'l.

Pek'elik. Jewa' kb'ix chech jun jastaq ri man suk' ta ub'anom xuquje' xäq ksilab'ik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'okoch'ik, jech'elik, kotokik, koto'y, lab'olinaq, lukulik, mejlik.

Pela'l. Jun uwach che' utz katijowik, alaj taq rab'ara'q, rax le rij, alaj taq saq le ub'aq', are' wa' ki' katz'ub'ik. Junam kel kub'ij ruk': Tz'a'l, tz'a'r, tz'a'y.

Pelchi'n. Jewa' kb'ix chech jun achi wene jun ixoq ri sib'alaj k'a'n chi rij ri uk'ulaj, ri man kutzoqopij ta ri uk'ulaj xuquje' kuq'abaj chi rij jun chi winaq. Junam ub'ixik ruk': Achixom, amatzakatey, ilonel, pulpatik, ya'in.

Penpen. Wa' jun alaj chikop kxik'ik'ik, k'iyinaq rumal le kikis taq le e xujut, jalajoj taq le kikaye'b'alil. Junam kel kub'ij ruk': Lama'x, pepe, pe'p, tzulub'.

Pepe. Wa' jun alaj chikop kxik'ik'ik, k'iyinaq rumal le kikis taq le e xujut, jalajoj taq le kikaye'b'alil. Junam kel kub'ij ruk': Lama'x, penpen, pe'p, tzulub'.

Peq. ·) Jewa' kb'ix chech jun winaq, jun awaj wene jun apachike jastaq che man saq taj. Kach', peje'j, tz'il, xaq'o'l. ··) Jun yab'il wa' che kuriq utz'u'mal le aqanaj rumal le tew, k'o ri kak'aqatik chi'l kel kik' chech. Junam ub'ixik ruk': Muq', pa'k, poch', poq', ub'aq'wach kar.

Peq'elik. Jewa' kb'ix chech jun kami'x kojom ri man tz'apital taj, man kojom ta ri chapb'al rech. Junam kel kub'ij ruk': Jaqalik, kalanik, kayalik, klik'ik'ik, teq'elik.

Petinaq q'ij saq. Are wa' tzij kqakojo are taq kqab'an jun qach'ob'onik che k'ulmatajinaq ojer tzij kanoq, jacha le kkikoj le e qati't qaman are taq kkitzijoq chi qawach jachike jun kixajom. Junam ub'ixik ruk': Nab'e kanoq, najtir, ojer, q'axnaq, xk'o ri'.

Petinaq. Are wa' tzij kuq'alajisaj are taq kujopan chi unaqaj jun apachike jastaq, che nab'e kanoq naj k'o wi chi qech. Junam ub'ixik ruk': Naqajirik, qib'ik.

Petz'. Jewa' kb'ix chech jun winaq kqaj kb'inik, man qas ta utz le ub'inem kub'ano, rumal che uriqom yab'il wene xa uq'ajom rib'. Junam ub'ixik ruk': Ch'ako'j, ch'oke'r, ch'oko'y, jech'ma'y, takma'y.

Petz'najik. Jewa' kub'an jun winaq, awaj wene jun jastaq we man junam ta unimal le raqan are chi' kb'inik. Junam ub'ixik ruk': Chenka'rik, ch'oknajik, jech'ma'yik, jekma'yik, takma'yik, taknajik.

Pe'p. Wa' jun alaj chikop kxik'ik'ik, k'iyinaq rumal le kikis taq le e xujut, jalajoq taq le kikaye'b'alil. Junam kel kub'ij ruk': Lama'x, penpen, pepe, tzulub'.

Pe'r. Wa' jun jastaq che kkikoj le ixoqib' kkich'uqb'ej kib', kkiqasaj chi kiqu'l, jalajoq taq le unimal xuquje' le uka'yeb'alil, are ajtzij le tinamit kkoj wi. Junam ub'ixik ruk': Po't.

Pichik. Jewa' kb'anik are taq kelesax kaqiq' wene ja' chi upam jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Chikixik, choq'ik, poq'ik, teq'uxik, tuq'ik, tusixik, worik.

Pichi'ch. ·) Jewa' ub'anom jun apachike jastaq che sib'alaj kowirinaq. Junam kel kub'ij ruk': Che'arinaq, k'uxu'x. ··) Jewa' kb'ix chech jun winaq wene jun awaj are taq xäq tak'alik, man ksilab' ta chik. Junam ub'ixik ruk': Che'arinaq, toq'olik.

Pich'. ·) Are wa' kuq'alajisaj chi le äj k'a maja' kakowirik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'un, ch'u'y, merek', ne', och', tur, t'on, tzako'n. ··) Jewa' kb'ix chech jun ak'al ri xäq oq'ej kraj, ri xäq k'a'nal kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Ch'e'r, k'a'n, oq'el, puch', tz'ej, xutunel. ···) Jun ak'al ri xäq oq'ej kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Ch'e'r, ch'in, pitz', wich'.

Pich'b'al. Jun laj chakub'al kkoj chech ujok'ik le pix, le ik xuquje' nik'aj chik, are chi kja'rik, xa jeri' kya ruk' le rikil. Junam ub'ixik ruk': Puch'b'al, q'utb'al.

Pich'o'l. Are wa' jal ktastaj kan pa taq le patz'an are taq kb'an le jach'. Junam ub'ixik ruk': Pixku'l, uqax tiko'n, xerek'.

Pilik. ·) Jawa' kb'ixik are taq kya jun kunab'al chi uwach ri k'o wi ri yab'il, jacha jun ch'a'k wene jun sokotajik. Junam ub'ixik ruk': Jilik, ji'ik, kojik, soq'ik, su'ik. ··) Ukojik jun jachike jastaq, jun awaj wene jun winaq pa jun chi jastaq, jacha ukojik jun kunab'al. Junam ub'ixik ruk': Kilik, soq'ik.

Pilin. Jawa' kb'ix chech jun k'olib'al ri sib'alaj tzaqib'al. Junam ub'ixik ruk': Kjlilik, rachaq xpeq.

Pilipob'ik. Utzaqik jun winaq kub'an pa jun k'olib'al kpililik, jacha le xaq'o'l. Junam kel kub'ij. Jilijob'ik, jilq'atinik, jolkopinik, pilq'anik.

Pilonik. Ukamisaxik jun awaj kb'an ruk' jun chakub'al rumal jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Ch'olik, poch'ik, pusik, tasik, q'atik.

Pilq'anik. Utzaqik jun winaq kub'an pa jun k'olib'al kpililik, jacha le xaq'o'l. Junam kel kub'ij. Jilijob'ik, jilq'atinik, jolkopinik, pilipob'ik.

Pim: Je kb'ix chech jun jastaq ri man xax taj, jache le xan kkoj chi rech uwokik taq le ja. Juna ub'ixik ruk': Chom, t'eb'et'ik, xaq'axik.

Pim uwach. Jawa' kb'ix chech le joch' le man ch'ur taj, man k'i ta uwa'al ya'om. Junam ub'ixik ruk': K'ek'otik, tzatz, tzeb', tzo'q.

Pirik. Relesaxik jun jastaq pa keb'. Junam ub'ixik ruk': Jachik, paq'ixik, pa'ixik.

Pirik'ok'. Jun wolowik etz'ab'a'l ketz'eb'exik b'anom ruk' tz'u'um. Junam kel kub'ij ruk': Kik, k'olaj, potz'.

Pisb'al wa. Jawa' kb'ix chech juperaj atz'yaq kya wa chi upam. Junam kel kub'ij ruk': K'olib'al wa, su't.

Pisik. ·) Are wa' kab'ixik are taq kach'uq jun jastaq, winaq wene awaj, are chi man kajorob' taj. Junam ukojik ruk': B'ukik, ch'uqunik k'olonik, q'u'nik. ··) Uch'uqik jun apachike jastaq pa jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': B'alixik, b'otz'ik, b'usik, patzik.

Pit. Jun laj t'orot'ik tz'u'um kk'iy uloq chech le uch'akul jun winaq, sib'alaj k'o kk'aqatik, le qas kel wi uloq are chech le q'ab'aj chi'l le aqanaj. Junam kel kub'ij ruk': Pitz, pixnak', ub'aq'wach kaminaq.

Pitz. Jun laj t'orot'ik tz'u'um kk'iy uloq chech le uch'akul jun winaq, sib'alaj k'o kk'aqatik, le qas kel wi uloq are chech le q'ab'aj chi'l le aqanaj. Junam kel kub'ij ruk': Pit, pixnak', ub'aq'wach kaminaq.

Pitzki'y. Wa' juperaj ti'ij kriqitaj chi kipam le chikop k'o kixik', utz ktijowik xuquje' utz kb'olik. Junam ub'ixik ruk': Jaxjax, tetzko'n.

Pitz'. Jun ak'al ri xäq oq'ej kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Ch'e'r, ch'in, pich', wich'.

Pitz'ik. ·) Are wa' jun tzij kkojik are taq kb'an ch'u'ch'uj chech le q'or are taq sib'alaj chaqo'n, jacha kkib'an le ixoqib' are taq kkib'an lej xuquje' sub'. Junam

ub'ixik ruk': Puq'ik, q'orisaxik, xaq'ik, yoq'oxik. ··) Are wa' jun tzij kuk'utunisaj are taq kmin jun jastaq ruk' q'ab'aj, ruk' aqanaj wene ruk' chi jun jastaq, jacha kb'an chech le q'or are taq kb'an le wa, jacha jun alanxax kelesax uwa'l xuquje' nik'aj chik. junam ub'ixik ruk': Jat'at'enik, pach'le'nik, puch'ik, wach'ik, wech'ik, xaq'b'e'nik, yuch'ik. ...) Jawa' kb'an chech jun uwach che' are taq kelesax le uwa'al ruk' q'ab'aj wene ruk' jun chakub'al. Junam kel kub'ij ruk': Sab'axik, yach'ik, yitz'ik.

Pitz'itz'. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj chi jun jastaq man ko ta uchapik, jacha jun uwach che' chi'l jun jastaq man k'o ta kaqiq' chi upam. Junam kel kub'ij ruk': Chaq', ch'u'ch'uj, ch'ur, ja', pospo'y, pu'pik, ruq'uq', wo's, xaq'aq', yob'ob', yot'ot', yuq'uq'.

Pitz'onik. Jawa' kb'ix chech area taq kchap jun winaq wene jun awaj chi uqul are taq kkamisaxik. Junam ub'ixik ruk': Jitz'anik, jiq'isanik.

Pix uwach. Ronojel uwach chi jastaq we man k'o ta uk'isik aninaq, jacha le wa, le rikil, le ixim xuquje' le chak. Junam ukojik ruk': Jachanik, kub'ana', kutzaqa', k'iyarik, k'u'xanik, nimarik, poq'ik.

Pixab'. Are wa' kya chi kech le ak'alab', alab'omab', alitomab' kumal e nima'q taq winaq are chi kkisuk'umaj ri kik'aslemal. Junam ub'ixik ruk': Ch'ob'oj, no'jib'al, ub'e'al.

Pixab'anel. Wa' jun eqele'n che ya'tal chi kech le e nima'q taq keta'mab'al, are wa' kechoman pa uwi' le rajawaxik pa taq le wokaj xuquje' pa taq le komon. Junam ub'ixik ruk': Ajkalte, ajpop, k'amal b'e, taqanel, q'atal tzij.

Pixab'anik. ·) Are wa' ub'ixik utz taq na'oj chech jun winaq rech kub'an utz pa ri uk'aslemal. Junam ub'ixik ruk': No'jinik, q'ilik, suk'umaxik. ··) Jun tzij kub'ij chi qech chi kb'an q'ilonik chech jun winaq, kya utz taq tzij chi rech. Junam kel kub'ij ruk': B'ixik ub'e, kojoj k'u'x, no'jixik, q'ilonik, ya'ik no'j, ya'ik ub'eyal.

Pixk'anik. Jawa' kb'ix chech uk'aqik rib' jun winaq wene jun awaj chikaj. Junam ub'ixik ruk': Ch'opinik, koxpinik, xik'anik, xik'panik.

Pixku'l. Are wa' jal ktastaj kan pa taq le patz'an are taq kb'an le jach'. Junam ub'ixik ruk': Pich'o'l, uqax tiko'n, xerek'.

Pixnak'. Jun laj t'orot'ik tz'u'um kk'iy uloq chech le uch'akul jun winaq, sib'alaj k'o kk'aqatik, le qas kel wi uloq are chech le q'ab'aj chi'l le aqanaj. Junam kel kub'ij ruk': Pit, pitz, ub'aq'wach kaminaq.

Pi'p. Jun ajxik' awaj, k'o ama', k'o xtu'x, roqorik le utza'm, kulik'ik'ej le uje' xuquje' sib'alaj kquluqutik. Junam kel kub'ij ruk': No's, pi'y, qu'l.

Pi'q. Wa' jun chikop kjurjutlab'ik, kutij kikik'el le alaj taq awajib', saqsoj le rij. Junam ub'ixik ruk': Kux, saqb'in, t'ustuwil'.

Pi'y. Jun ajxik' awaj, k'o ama', k'o xtu'x, roqorik le utza'm, kulik'ik'ej le uje' xuquje' sib'alaj kquluqutik. Junam kel kub'ij ruk': No's, pi'p, qu'l.

Plamux. Wa' jun ripipel chikop kub'an usok pa taq le latz' chi uwich taq ja, utz ktijow le kiti'jal. Junam ub'ixik ruk': Palomax.

Plowik. Jewa' kb'ix chech le kub'an jun winaq are taq lawalo le yab'il uk'a'naq, are taq kopan uq'ijol ukamikal, rumal chuq'ab' kub'an pa uq'ab' le yab'il. Junam kub'ij ruk': Ch'iqowik, jilowik, joq'owik, lok'a'nik, posowik.

Pluwinaq. Le loq'olaj ja' k'o ri ruk'a'm lo taq le tz'il, are k'u wa' rajawaxik kya na pa uwi' q'aq' are chi kkamisax ronojel uwach taq le kuya' yab'il. Junam ub'ixik ruk': Choq'owinaq, k'atan, miq'in, poq'owinaq, tzakom.

Pob'axik. Kuq'alajisaj che jun apachike jastaq, wene chikop k'aqom kanoq. Kab'ix chech jun winaq we xäq utukel k'o kanoq. Junam kel kub'ij ruk': Jachik, k'aqik, pob'axik, sachik, xutuxik, ya'ik.

Poch'. Jun yab'il wa' che kuriq utz'u'mal le aqanaj rumal le tew, k'o ri kak'aqatik chi'l kel kik' chech. Junam ub'ixik ruk': Muq', pa'k, peq, poq', ub'aq'wach kar.

Poch'ik. Ukamisaxik jun awaj kb'an ruk' jun chakub'al rumal jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Ch'olik, pilonik, pusik, tasik, q'atik.

Pojol ja'. Jewa' kb'ix chech jun laj b'inel ja' k'o pa taq le k'iche'laj. Junam ub'ixik ruk': B'ulb'u'x, ch'uy ja', ral ja', uchul ja'.

Pok'arinaq. Jewa' kb'ix chech jun jastaq are taq ke'ok alaj taq chikop chi rij, kkib'an k'ax chech, kkikamisaj, jacha le che' xuquje' le ixim. Junam ub'ixik ruk': Chikopirinaq, poq'arinaq, puk', puq'arinaq, q'ayinaq, q'eqarinaq, q'u'marinaq.

Pok'ik. Jun ch'ayanik wa' che kb'antaj ruk' rapab'al, jacha xik'a'y wene jun tz'u'um ximb'al pamaj. Junam ub'ixik ruk': Jich'ik, jub'ik, paq'sanik, rapaxik, xik'ayixik.

Pok'pa'xik. Jewa' kb'an chech jun b'o'j are taq kk'aq chi uwach ulew. Junam kel kub'ij ruk': Potz'ixik, puk'ixik.

Pok'pon. Jun laj chikop che xa kujururej rib'are taq kb'inik rumal che man k'o ta raqan, k'o e choma'q xuquje' k'o la'j chi kech. Junam ub'ixik ruk': Xujut.

Polajik. Are wa' relesaxik uloq kaqiq' chi uwach qak'u'x rumal xqatij jun rikil. Junam kel kub'ij ruk': Qab'alajik, reqnik.

Polik. Are wa' kub'ij are taq k'o jun rab'arik jastaq uq'eb'am rib' pa jun k'olib'al, xuquje' je kb'ix chech jun q'ab'arel we k'o kan pa b'e. Junam kel kub'ij ruk': Jech'elik, q'e'lik, q'oyolik.

Polo. Are la' le loq'alaj qachuch, nima setesik, chemelik chi joron kriqitaj pa le keb' utzalaj we uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Nim cho, rati't ja'.

Polo'n. Wa' jun k'olib'al ereb'al joron, b'anom ruk' kaq ulew che xa porom, xuquje' k'o nik'aj kb'an ruk' kaxlan taq chakub'al, k'o keb' uq'ab' chapab'al rech. Junam ub'ixik ruk': Q'eb'al.

Pompaxik. Jewa' kub'an jun winaq are taq kuya jun rutzil uwach jun chi winaq che kusilab'isaj le uq'ab' chi uwi ra'. Junam ub'ixik ruk': Tz'anz'at'z'o'xik, tz'aratz'o'xik.

Pompo'. Jun k'olib'al k'o chi uwach kik'u'x le e äk', jawi' kk'o'ji' wi kiwa. Junam ub'ixik ruk': B'uch, karte'r, pumpu'x, uchim äk'.

Ponik. Jun b'anoj xuquje' jun moloj tzij kb'an aq'an pwi taq le kk'ulmatajik, man qas ta are kb'ix ri xk'ulmatajik, xäq kya' uwi' taq le tzij. Junam ub'ixik ruk': Jalunik, nawalixik, tzaqik, tz'aqik.

Ponu's. Wa' jun etz'ab'a'l kchomarik are taq kxut'ix ruk' kaqiq', jalajoj taq uka'yeb'alil, k'o ri kk'ayix pa le k'ayib'al pa taq nimaq'ij. Junam ub'ixik ruk': Poq', pumpu'x, pupu, spu'p, tz'on, xpu'n.

Pop. Jewa' ub'i' jun chakub'al b'anom ruk' uxaq tut wene ruk' k'im, kesepi' le ixoqib' chi rij chi rij taq q'aq'. Junam ub'ixik ruk': Ch'upup, sepib'al.

Popa'xik. Usilab'axik jun atz'yaq rumal jun winaq are chi kel le tz'il chi rij. Junam kel kub'ij ruk': Jab'ajo'xik, tota'xik, towixik.

Poq. Jewa' ub'i' jun uwach ab'aj che saq ri kka'yik, kmarar le rij je ri k'o k'ix, utz kkoj chech uch'ajik jujun taq jastaq. Junam ub'ixik ruk': Saq ab'aj, tzarajmaq, wos ab'aj.

Poq'. ·) Wa' jun etz'ab'a'l kchomarik are taq kxut'ix ruk' kaqiq', jalajoj taq uka'yeb'alil, k'o ri kk'ayix pa le k'ayib'al pa taq nimaq'ij. Junam ub'ixik ruk': Ponu's, pumpu'x, pupu, spu'p, tz'on, xpu'n. ··) Jun yab'il wa' che kuriq utz'u'mal le aqanaj rumal le tew, k'o ri kak'aqatik chi'l kel kik' chech. Junam ub'ixik ruk': Muq', pa'k, peq, poch', ub'aq'wach kar.

Poq'arinaq. Jewa' kb'ix chech jun jastaq are taq ke'ok alaj taq chikop chi rij, kkib'an k'ax chech, kkikamisaj, jacha le che' xuquje' le ixim. Junam ub'ixik ruk': Chikopirinaq, pok'arinaq, puk', puq'arinaq, q'ayinaq, q'eqarinaq, q'u'marinaq.

Poq'arisaxik. Jewa' kb'an chi kech le awajib' rech kenima'qirik, k'ate k'u ri' kepilik rech ketijowik. Junam kel kub'ij ruk': Chaq'ajisaxik, chomarisaxik, q'ob'saxik.

Poq'ik. ·) Jewa' kb'ixik are taq kpaq'apob' jun jachike jastaq ri kel kaqiq' wene q'aq' chi upam. Junam ub'ixik ruk': Chiklonik, paq'inik, puk'inik, raqinik, tukinik. ··) Are wa' tzij kuq'alajisaj are chi' kwa'lij la jun apachike uwach tiko'n, xuquje' je kb'ix chech le uq'ab' taq che' are taq kk'iy loq chi uwach ri uche'al. Junam ub'ixik ruk': Tuxik, k'iyik. ···) Jewa' kb'anik are taq kelesax kaqiq' wene ja' chi upam jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Chikixik, choq'ik, pichik, teq'uxik, tuq'ik, tusixik, worik. ····) Jewa' kb'ix chech reluk la utux jun tiko'n. Junam kel kub'ij ruk': Kotz'i'janik, tuxik.

—)Ronojel uwach chi jastaq we man k'o ta uk'isik aninaq, jacha le wa, le rikil, le ixim xuquje' le chak. Junam ukojik ruk': Jachanik, kub'ana', kutzaqa', k'iyarik, k'u'xanik, nimarik, pix uwach.

Poq'inaq. Jawa' kb'ix chech le utz'u'mal jun winaq are chomarinaq rumal yab'il wene rumal jun k'ax xuriqo. Junam kel kub'ij ruk': Punputinaq, sipojinaq.

Poq'isaxik. Are wa' kqab'ij are taq kqaj kqak'iyirisaj jachike uwach jastaq we xa la'j xuquje' we xa man k'i taj. Junam ub'ixik ruk': Nimarisaxik, paqab'saxik, tz'aqatisaxik, tz'eb'exik, ya'ik uwi'.

Poqon. Jun uwach q'ayes kya chi rij rikil, poqon utijowik, jalajoj unimal xuquje' ri uka'yib'al. Junam kel kub'ij ruk': Ik, lux.

Poq'owik. Jawa' kub'an le ja' chi upam jun k'olib'al are taq kya pa uwi' q'aq'. Junam ub'ixik ruk': Choq'ko'rik, puluwik, roqowik.

Poq'owinaq: Le loq'olaj ja' k'o ri ruk'a'm lo taq le tz'il, are k'u wa' rajawaxik kya na pa uwi' q'aq' are chi kkamisax ronojel uwach taq le kuya' yab'il. Junam ub'ixik ruk': Choq'owinaq, k'atan, miq'in, pluwinaq, tzakom.

Poq'isanik. Are wa' jun tzij kqachokonsab'ej are taq kqab'an jun che taq le jastaq jab'unaq uwach, kqamulij are chi kqaya' pa jun k'olib'al ronojel. Junam kel kub'ij ruk': Junamaxik, k'iyirisaxik, nimarisaxik, nuk'ik.

Porob'al. Jawa' kb'ix chech jun tyoxalaj k'olib'al jawi' kb'an wi le loq'olaj patan, loq'olaj kotz'i'j kumal le ajq'ijab'. Junam ub'ixik ruk': Kojb'al kotz'i'j, kojb'al pom, kojb'al q'aq', mejb'al, mes, q'ijib'al, tab'al, tz'aq.

Poronel. Jawa' kb'ix chech uk'amik qaj jun jastaq pa jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': Ajq'ij, ajkotz'i'j, chuch qajaw, kironel, solonel.

Poronik. ·) Jun malyoxinik kb'an chech ri Ajaw jawije' kkoj wi jalajoj taq chakub'al, jacha pom, chäj, kotz'i'j xuquje' nik'aj chik, amaq'el jun ajq'ij kk'amow ub'e. Junam kel kub'ij ruk': Kojonik, kotz'i'j, patan, q'ijinik, ukojik pom. ··) Uq'alajisaxik umak jun winaq kb'an rumal jun chik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'a'ik, tzujunik.

Poror. ·) Jawa' kb'ix chech le ch'aqap k'o chi kipam le winaq chi'l le awajib', sib'alaj ch'u'ch'uj, q'eqq'oj kka'yik. Junam ub'ixik ruk': Kinaq', k'a, pantz'ut, q'eq, seseb'. ··) Jawa' ub'i' jun k'olib'al k'o pa ukaxayil le kik'alk'a'x le winaq chi'l le awajib', are kjek'owik xuquje' are kelesan uloq le uxlalab'. Junam ub'ixik ruk': Potzpo'y, raxro'j.

Porotz'. Jun ajil tz'aqat che xa jun ub'aq'wach kka'yik rumal yab'il. Junam ub'ixik ruk': Potz', tzoq'.

Poroxik. ·) Are wa' kb'ixik are taq kb'an jun q'aq' chi rij jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Juxk'ixik, k'atisaxik, qa'wisaxik, qu'wisaxik, t'iqik. ··) Jawa' kb'an chech jun k'ak' b'o'j kya aq'an pa uwi' q'aq' rech utz chik kkojik. Junam kel kub'ij ruk': Chojixik, kunaxik, tzulujixik. ···) Jawa' kub'an jun winaq are taq kub'an jun q'aq'. Junam ub'ixik ruk': Nuk'ik, t'iqik, tzijik. ····) Urepuxik rismal jun awaj, xuquje' je kb'ix chech urepuxik alaj taq rismal jun winaq xuquje' rismal uwi'. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ich'irik, ch'ilixik, k'atik. —) We jun tzij ri' kkojik are taq kb'ixik,

kq'alajisaxik jachin ri xb'anow jun makaj. Junam kel kub'ij ruk': B'ixik, ch'a'ik, kojik makaj, kojik tzij, k'utunik, moloj tzij, moloj makaj, q'ab'axik, q'alajisaxik, tzujuunik.

Posowik. Jewa' kb'ix chech le kub'an jun winaq are taq lawalo le yab'il uk'a'naq, are taq kopan uq'ijol ukamikal, rumal chuq'ab' kub'an pa uq'ab' le yab'il. Junam kub'ij ruk': Ch'iqowik, jilowik, joq'owik, lok'a'nik, plowik.

Pospo'y. ·) Are wa' jun tzij kuq'alajisaj chi jun jastaq man ko ta uchapik, jacha jun uwach che' chi'l jun jastaq man k'o ta kaq'iq' chi upam. Junam kel kub'ij ruk': Chaq', ch'u'ch'uj, ch'ur, ja', pitz'itz', pu'pik, ruq'uq', wo's, xaq'aq', yob'ob', yot'ot', yuq'uq'.
·) Jewa' kb'ix chech jun uwach che' ri man k'o ta chi uwa'l ktijowik. Junam ub'ixik ruk': B'ach'u'y, chaqi'j, tz'u'm, yutu't.

Potzpo'y. Jewa' ub'i' jun k'olib'al k'o pa ukaxayil le kik'alk'a'x le winaq chi'l le awajib', are kjek'owik xuquje' are kelesan uloq le uxlab'. Junam ub'ixik ruk': Poror, raxro'j.

Potz'. ·) Jun ajil tz'aqat che xa jun ub'aq'wach kka'yik rumal yab'il. Junam ub'ixik ruk': Porotz', tzoq'.
·) Jun wolowik etz'ab'a'l ketz'eb'exik b'anom ruk' tz'u'um. Junam kel kub'ij ruk': Kik, k'olaj, pirik'ok'.

Potz'ixik. ·) Jewa' kb'an chech jun b'o'j are taq kk'aq chi uwach ulew. Junam kel kub'ij ruk': Pok'pa'xik, puk'ixik.
·) Ch'ayanik kb'anik are taq kkoj jun jachike uwach ch'ayab'al jacha jun che'. Junam ub'ixik ruk': B'ujik, q'osixik.

Poy. Jun patzom atz'yaq b'anom, kjunamataj ruk' jun winaq, kchokon chech kixib'ixik awajib' pa taq tiko'n. Junam kel kub'ij ruk': Chajil ab'ix.

Po't. Wa' jun jastaq che kkikoj le ixoqib' kkich'uqb'ej kib', kkiqasaj chi kiqu'l, jalajoj taq le unimal xuquje' le uka'yeb'alil, are ajtzij le tinamit kkoj wi. Junam ub'ixik ruk': Pe'r.

Pu'pik. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj chi jun jastaq man ko ta uchapik, jacha jun uwach che' chi'l jun jastaq man k'o ta kaq'iq' chi upam. Junam kel kub'ij ruk': Chaq', ch'u'ch'uj, ch'ur, ja', pitz'itz', pospo'y, ruq'uq', wo's, xaq'aq', yob'ob', yot'ot', yuq'uq'.

Pu'yal. Are wa' le alaj taq wi'aj kk'iy la pa jalajoj taq k'olib'al chech le ub'aqil le winaq. Junam ub'ixik ruk': Ismal, qos.

Puch'. Jewa' kb'ix chech jun ak'al ri xäq oq'ej kraj, ri xäq k'a'nal kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Ch'e'r, k'a'n, oq'el, pich', tz'ej, xutunel.

Puch'ik. Are wa' jun tzij kuk'utunisaj are taq kmin jun jastaq ruk' q'ab'aj, ruk' aqanaj wene ruk' chi jun jastaq, jacha kb'an chech le q'or are taq kb'an le wa, jacha jun alanxax kelesax uwa'l xuquje' nik'aj chik. Junam ub'ixik ruk': Jat'at'enik, pach'le'nik, pitz'ik, wach'ik, wech'ik, xaq'b'e'nik, yuch'ik.

Puch'b'al. Jun laj chakub'al kkoj chech ujok'ik le pix, le ik xuquje' nik'aj chik, are chi kja'rik, xa jeri' kya ruk' le rikil. Junam ub'ixik ruk': Pich'b'al, q'utb'al.

Puch'um. Kub'ij wa' chi b'anom ch'aqap chech jun jastaq, pa k'i elesam wi. Junam ub'ixik ruk': Kach'om, kach'kam, ke'em, muchum, mutum, pach'om, q'utum, wach'om.

Puj. Jewa' ub'i' le tz'il kel loq chi upam le xikinaj, jacha q'or ub'anik. Junam kel kub'ij ruk': Rachaq xikinaj, upam xikinaj, uq'olal xikinaj, utz'ilal xikinaj, uxepoyil xikinaj.

Pujulik. Jewa' kb'ix chech le ja' kriqitaj pa jun k'olib'al, are chi' man kb'in taj xuquje' are taq ruk'a'm chi la tz'il. Junam kel kub'ij ruk': Chemelik, chojolik, chonolik, k'otlik, remelik.

Puk. Are wa' jun cholom tzij kb'ixik, man eta'matal taj we tzij wene man tzij taj xajtajinaq. Junam kel kub'ij ruk': Alachi', ch'ob'oj, tzijob'elil, yolom.

Pukanel. Jun winaq ri sib'alaj kuriq kub'ij, sib'alaj kumol kub'ij rech ketze'n ri winaq ruk'. Junam ub'ixik ruk': Jo's, k'aqa't, uxul tzij, yakal tze'.

Pukanik. Jewa' kb'ixik are taq jun winaq kub'ij jun jastaq wene xa kub'ano, ri man tzij taj, xa etz'anem kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Alachi'nik, ixq'ayinik, jasonik, karse'janik, xko'pinik, xq'e'nik.

Pukaxik. Relesaxik risma jun hij ruk' jun qupib'al are taq knima'qirik. Junam kel kub'ij ruk': Qupixik, sokaxik.

Puk'. Jewa' kb'ix chech jun jastaq are taq ke'ok alaj taq chikop chi rij, kkib'an k'ax chech, kkikamisaj, jacha le che' xuquje' le ixim. Junam ub'ixik ruk': Chikopirinaq, pok'arinaq, poq'arinaq, puq'arinaq, q'ayinaq, q'eqarinaq, q'u'marinaq.

Puk'inik. Jewa' kb'ixik are taq kpaq'apob' jun jachike jastaq ri kel kaqiq' wene q'aq' chi upam. Junam ub'ixik ruk': Chiklonik, paq'inik, poq'ik, raqinik, tukinik.

Puk'ixik. •) Jewa' kb'an chech jun b'o'j are taq kk'aq chi uwach ulew. Junam kel kub'ij ruk': Pok'pa'xik, potz'ixik. ••) Ub'anik k'a'j chech jun jastaq che xa jun ub'anom, jacha jun b'o'j. Junam ub'ixik ruk': B'ujixik, muchik, paxixik, tukixik, wulixik.

Puk'uj. Wa' jun chak kb'anik are taq kb'an rutzil le ulew rech utz chik kb'an le awex. Junam kel kub'ij ruk': K'upuj, taji'n, wech'oj.

Pul ik. Are wa' le q'or puq'um, koom k'oxob' chech are chi kukaqarisaj le ik. Junam kel kub'ij ruk': Jok'o'm.

Pulib'al. Wa' jun laj chokonisa'n chech k'i ri ukojik kab'anik, utz chech k'olib'al jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'ajab'al, k'o'x, likb'al, pak'ab'al, tol, tzima.

Pulpatik. •) Jeri' kb'ix chech jun jastaq che sib'alaj kuya' uje'lal che le qab'aq'wach, jacha le q'an pwaq. Junam ub'ixik ruk': Chupuwik, juljutik, julq'inik, kchupchutik, kchuplinik, kyub'linik, loq'pinik, q'ilq'otik, q'onq'otik. ••) Jewa' kb'ix chech jun achi wene jun ixoq ri sib'alaj k'a'n chi rij ri uk'ulaj, ri man kutzoqopij ta ri uk'ulaj xuquje'

kuq'abaj chi rij jun chi winaq. Junam ub'ixik ruk': Achixom, amatzakatey, ilonel, pelchi'n, ya'in.

Puluw. Jawa' kb'ix chech le kel aq'an pa uwi' jun jachike jastaq are taq ktorik xuquje' je kel aq'an pa uwi' jun tzako'n are taq kpoq'owik. Junam kel kub'ij ruk': Putzuw, wosow, woqow, wusuj.

Puluwik. Jawa' kub'an le ja' chi upam jun k'olib'al are taq kya pa uwi' q'aq'. Junam ub'ixik ruk': Choq'ko'rik, poq'owik, roqowik.

Pumpu'x. ·) Jun k'olib'al k'o chi uwach kik'u'x le e äk', jawi' kk'o'ji' wi kiwa. Junam ub'ixik ruk': B'uch, karte'r, pompo', uchim äk'. ··) Wa' jun etz'ab'a'l kchomarik are taq kxut'ix ruk' kaqiq', jalajoj taq uka'yeb'alil, k'o ri kk'ayix pa le k'ayib'al pa taq nimaq'ij. Junam ub'ixik ruk': Ponu's, poq', pupu, spu'p, tz'on, xpu'n.

Punputinaq. Jawa' kb'ix chech le utz'u'mal jun winaq are chomarinaq rumal yab'il wene rumal jun k'ax xuriqo. Junam kel kub'ij ruk': Poq'inaq, sipojinaq.

Punulik. Jawa' ub'anom jun tz'i' are taq uxlaninaq chi uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Kotolik, sotolik.

Punupik. Jawa' kab'ix chech jun jastaq umulim rib' xuquje' jun jastaq we k'o elenaq apan chech, jacha le b'aq chi kij taq le kej. Junam kel kub'ij ruk': B'unub'ik, b'uk'ub'ik, ch'ikich'ik, ch'uquch'ik, kel uwi', mulanik, mulumik, nojinaq, tanatik, t'int'ik, tontik, t'ub'ut'ik, tz'uqutz'ik.

Pup. Are wa' alaj taq chikop kek'iy uloq pa le ja' chemelik, no'jimal ke'ux e xpeq. Junam ub'ixik ruk': Ixmatuq', ixkele't, sputzin, xt'or.

Pupu. Wa' jun etz'ab'a'l kchomarik are taq kxut'ix ruk' kaqiq', jalajoj taq uka'yeb'alil, k'o ri kk'ayix pa le k'ayib'al pa taq nimaq'ij. Junam ub'ixik ruk': Ponu's, poq', pumpu'x, spu'p, tz'on, xpu'n.

Puq'arinaq. Jawa' kb'ix chech jun jastaq are taq ke'ok alaj taq chikop chi rij, kkib'an k'ax chech, kkikamisaj, jacha le che' xuquje' le ixim. Junam ub'ixik ruk': Chikopirinaq, pok'arinaq, poq'arinaq, puk', q'ayinaq, q'eqarinaq, q'u'marinaq.

Puq'ik. Are wa' jun tzij kkojik are taq kb'an ch'u'ch'uj chech le q'or are taq sib'alaj chaqo'n, jacha kkib'an le ixoqib' are taq kkib'an lej xuquje' sub'. Junam ub'ixik ruk': Pitz'ik, q'orisaxik, xaq'ik, yoq'oxik.

Pur. Jun alaj chikop che kriqitaj pa ja', k'o nik'aj kek'o'ji' chi rij taq le uxaq che' xuquje' kek'o'ji' chi uwach taq ulew, k'o jun laj rij ko xuquje' tutz'utik. Junam ub'ixik ruk': K'ota'l, k'o'x, murux., t'ot', t'ot'is, xerek'.

Purum. Jawa' kb'ix chech jun che' ri elesam jub'a' chech rumal ware'aj wene rumal jun chakub'al. Junam ub'ixik ruk': Juyum, kach'um, kech'om, qach'im, qarim, qolom, qulum, toch'om, wech'om.

Puruxil. Wa' jun q'ayes che kchokon chech kunab'al, utz kpoq'owisax le uxaq, are k'u le uwa'al are la' ktijowik. Junam ub'ixik ruk': Aluwino, alwawe'n, q'eb'u'n.

Pus. Jawa' kab'ix che are taq kaq'elob' jun chokonisa'n wokotal ruk' ch'ich' rumal che man kjosq'ix taj. Junam ub'ixik ruk': Ch'uluj, q'ux.

Pusik. •) Relesaxik jun jastaq pa ch'aqata'q ruk' jun chakub'al k'o uware. Junam kel kub'ij ruk': Muchik, xerik. ••) Ukamisaxik jun awaj kb'an ruk' jun chakub'al rumal jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Ch'olik, pilonik, poch'ik, tasik, q'atik.

Putzupik. •) Jawa' kb'ix chech jun winaq we sib'alaj nima'q le uwi' pa ujolom, pine ixoq, pine achi, xuquje' are taq man kxiy taj. Junam ub'ixik ruk': Nikinik, patzapik, wakawik, xich'ixik. ••) Jawa' kb'ix chech le wi'aj are taq man kxiy taj xuquje' man kb'aq taj. Junam kel kub'ij ruk': Ach'i'y, chik'ichik, kichi'ch, pa'tz, patzu'k, xich'ich'.

Putzuw. Jawa' kb'ix chech le kel aq'an pa uwi' jun jachike jastaq are taq ktorik xuquje' je kel aq'an pa uwi' jun tzako'n are taq kpoq'owik. Junam kel kub'ij ruk': Puluw, wosow, woqow, wusuj.

Puyilik. Are wa' kb'ixik are taq kkos jun winaq, utz kuxlanik, kulib'a' le ub'aqil pa uch'at: Junam kel kub'ij ruk', Kotolik, kotz'olik, matzalik, q'oyolik.

Puyinik. Jawa' kb'an chech jun winaq are taq kk'aq b'i chi uwach ulew ruk' chuq'ab'. Junam ub'ixik ruk': Chakpunik, chutmaxik, ch'ikmayinik, paqchinik, takmayixik, takpuxik.

Puyixik. Jawa' kb'ix chech are taq jun winaq kuqajisaj jun chi winaq chi uwach ulew, ruk' choq'ab' xuquje' ruk' oyowal. Junam kel kub'ij ruk': Chakpuxik, ch'ikmayinik, k'aqb'enik, paqchinik, sanke'xik, tzaqik, xaq'inik.

Pu'y. Are jun uwach chi xujut, k'ix le kij, jalajoj kka'y le kij, k'o kkiya ch'a'k are taq kkiti' uch'akul jun winaq. Junam ub'ixik ruk': B'ota'n, chko'j, jutub', saqno'y, xaq'ni'l, xq'e'chaj.

Pwaq. Are wa' kqachokonsab'ej chech uloq'ik apachike jastaq pa le k'ayib'al, k'o wuj chech xuquje' k'o ch'ich'. Junam ub'ixik ruk': B'anb'al, me'r korti'l, rajil.

Q-q

Qab'alajik. Are wa' relesaxik uloq kaqiq' chi uwach qak'u'x rumal xqatij jun rikil. Junam kel kub'ij ruk': Polajik, reqnik.

Qach'im. Jawa' kb'ix chech jun che' ri elesam jub'a' chech rumal ware'aj wene rumal jun chakub'al. Junam ub'ixik ruk': Juyum, kach'um, kech'om, purum, qarim, qolom, qulum, toch'om, wech'om.

Qajanik. Uk'amik jun jastaq che rajawaxik ktzalix na chi rech ri rajaw. Junam ub'ixik ruk': Jalanik.

Qajem. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj are taq jun winaq kuriqa' jawi' ri kraj kb'e wi. Junam kel kub'ij ruk': Opanem.

Qajib'al q'ij. Jawa' kb'ixik are taq kpe uk'isem le upa q'ij, are chi' kqaj b'i le q'ij, man qas ta q'alaj chik. Junam kel kub'ij ruk': B'enaq q'ij, kok aq'ab', kok umoy, tzaqb'al q'ij, xq'e'qal.

Qarach'inik. Jawa' kub'an le tz'i' xuquje' nik'aj chi awajib' are taq kkib'an k'ax chech jun winaq wene chech jun chi awaj, xuquje' k'o je kkib'ano are taq kkixet' le kirikil. Junam ub'ixik ruk': B'a'ik., kach'unik, katzinik, kayenik, qarlinik, tyo'nik.

Qaraqatik. Are wa' kich'awem le äk' kkib'ano are taq kesik'inik chi kech le kal xuquje' jewa' kub'an le ama äk' are taq kusik'ij jun xtu'x. Junam ub'ixik ruk': Karkatik, kitqanik, raqrotik, sik'inik, toqto'nik, tuqtatik, tzarqi'nik.

Qaraqik. ·) Jawa' kb'ix chech jun winaq chi'l jun awaj are taq sib'alaj e sipojinaq, nimarinaq ri kipam rumal che sib'alaj kewa'ik wene rumal yab'il. Junam kel kub'ij ruk': Chom, jit'ijik, sanasik. ··) Jawa' ub'anom upam jun winaq wene jun awaj ri sib'alaj chom xuquje' tzaqnaq qajoq. Junam kel kub'ij ruk': B'ejb'ik, nim upam, rub'urik, sanasik.

Qarim. Jawa' kb'ix chech jun che' ri elesam jub'a' chech rumal ware'aj wene rumal jun chakub'al. Junam ub'ixik ruk': Juyum, kach'um, kech'om, purum, qach'im, qolom, qulum, toch'om, wech'om.

Qarinik. Jawa' kub'an le tz'i' xuquje' nik'aj chi awajib' are taq kkib'an k'ax chech jun winaq wene chech jun chi awaj, xuquje' k'o je kkib'ano are taq kkixet' le kirikil. Junam ub'ixik ruk': B'a'ik., kach'unik, katzinik, kayenik, qarach'inik, tyo'nik.

Qas je'. Jawa' kb'ixik are taq man k'o ta uk'exb'em wi kib' keb' uwach jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Jacha', je kpetik, junam, pacha'.

Qasam. Are wa' jun tzij kuk'utunisaj chi kamisam chi jun che', q'oyol chi chi uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Choyom, ketom, k'urum, qupim, q'ajom, ramom, setom, t'oyom.

Qasanik. Are wa' kuq'alajisaj are taq jun yawab' ixoq man kareye'j ta na ri alk'wa'lanem, nab'e kuqasaj ri uyab'. Junam ub'ixik ruk': Kamisanik, qasanik, ub'anik k'ax, uriqik k'ax.

Qastzij. ·) Jun tzalib'al uwach tzij chi kub'ij chi tzij ri kqab'ij. Junam ub'ixik ruk': Je', tzij, ye'. ··) We jun tzij kuq'alajisaj chi tzij ri kb'ixik wene ri kk'ulmatajik. Junam ub'ixik ruk': Saqtzij, tamis, ub'e'l.

Qaw. Jawa' kb'ix chech le achi k'o chik ralk'wa'l. Junam kel kub'ij ruk': Tat, te'x.

Qawb'al. Are wa' uk'exwachib'al le nab'e utat jun alk'wa'laxel we le nan kak'uli' chi na rumal ukamikal wene jachanik ruk' le nab'e achi qas kitat le alk'wa'laxelab'. Junam ub'ixik ruk': Tatab'al, ukab' tat.

Qa'wik. Jawa' kb'ix chech le k'ax kuya jun yab'il chi rech le winaq, jacha jun sokotajik, juxtajik xuquje' jolomaj. Junam ub'ixik ruk': Juluwik, kach'katik, q'aq'anik, q'ipipik, q'oxowik.

Qa'wisaxik. Are wa' kb'ixik are taq kb'an jun q'a' chi rij jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Juxk'ixik, k'atisaxik, poroxik, qu'wisaxik, t'iqik.

Qetik. Jun tzij kuk'utunisaj are taq kujsilob'ik, are chi' kqaj kujk'oji' chi unaqaj jun jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Qib'ik, qib'saxik, uk'amik.

Qib'ik. ·) Are wa' tzij kuq'alajisaj are taq kujopan chi unaqaj jun apachike jastaq, che nab'e kanoq naj k'o wi chi qech. Junam ub'ixik ruk': Naqajirik, petinaq. ··) Jun tzij kuk'utunisaj are taq kujsilob'ik, are chi' kqaj kujk'oji' chi unaqaj jun jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Qib'saxik, qetik, uk'amik.

Qib'saxik. Jun tzij kuk'utunisaj are taq kujsilob'ik, are chi' kqaj kujk'oji' chi unaqaj jun jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Qib'ik, qetik, uk'amik.

Qirirenik. Jawa' kb'ixik we k'o jun jastaq nim raqan, kk'am b'ik kq'axex chi pa jun k'olib'al, ri man ktele'x taj, xäq pa uwi' ulew kb'inisax wi. Junam ub'ixik ruk': Chararexik, jek'ek'enik, jukukexik, jururexik.

Qolik. ·) Jawa' kb'an chech jun apachike che' are taq kb'an ch'u'ch'uj chech ruk' jun chakub'al. Junam kel kub'ij ruk': Cherik, josik, joxik. ··) Jawa' kb'ix chech usuk'umaxik jun ko jastaq, jacha jun ab'aj. Junam ub'ixik ruk': Tolik, tzok'ik.

Qoloj. Jawa' kb'ix chech le chak kb'anik are taq xuwi kelesax b'i le q'ayes pa uwi' le ulew. Junam kel kub'ij ruk': Charoj, chenoj, josoj.

Qolom. Jawa' kb'ix chech jun che' ri elesam jub'a' chech rumal ware'aj wene rumal jun chakub'al. Junam ub'ixik ruk': Juyum, kach'um, kech'om, purum, qach'im, qarim, qulum, toch'om, wech'om.

Qorowik. Jawa' kub'an jun winaq are taq warinaq, sib'alaj ksilab' le uqul. Junam ub'ixik ruk': Jiq'owik, joq'oq'ik.

Qos. ·) Are wa' le alaj taq wi'aj kk'iy la pa jalajoj taq k'olib'al chech le ub'aqil le winaq. Junam ub'ixik ruk': Ismal, pu'yal. ··) Jawa' kb'ix chech jun winaq, jun awaj wene jun jastaq ri sib'alaj kqaj chi qawach, ri sib'alaj kuya mayijab'al pa ri qanima. Junam ub'ixik ruk': Ch'ajch'oj, je'lik, kq'anq'otik, q'ama'moj, tz'u'y, utz. ...) Wa' jun winaq che utz uno'jib'al kuk'utunsaj chi kiwach le e nik'aj chik, xäq kunimaj jachike ri kb'ix chech. Junam ub'ixik ruk': Ch'u'ch'uj, manxo, mek', nimanel, ya'w.

Qulaj. Jun yab'il kuya chi kech le winaq are taq kpe k'aqat pa kiquil. Junam ub'ixik ruk': Ojob', öj.

Qulum. Jawa' kb'ix chech jun che' ri elesam jub'a' chech rumal ware'aj wene rumal jun chakub'al. Junam ub'ixik ruk': Juyum, kach'um, kech'om, purum, qach'im, qarim, qolom, toch'om, wech'om.

Qumuxik. Utijik jun jastaq ja' uwach. Junam ub'ixik ruk': Turuq'ixik.

Qupib'al. Jun chakub'al kkoj chech upirixik jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ketb'al, q'atb'al, ramib'al, t'oyob'al.

Qupim. Are wa' jun tzij kuk'utunisaj chi kamisam chi jun che', q'oyol chi chi uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Choyom, ketom, k'urum, qasam, q'ajom, ramom, setom, t'oyom.

Qupixik. ·) Jawa' kb'ix chech uramixik wuj ruk' jun qupib'al. Junam kel kub'ij ruk': Sak'ixik, tzerixik. ··) Relesaxik rismal jun chij ruk' jun qupib'al are taq knima'qirik. Junam kel kub'ij ruk': Pukaxik, sokaxik. ···) Uqasaxik jun che' chi uwach ulew ruk' ikaj wene jun chi chakub'al. Junam ub'ixik ruk': Choyik, jikaxik, ketik, k'urixik, ramik.

Qupub'al. Jun chokonisa'n kkoj chech uketik jun che', jun q'ayes wene jun chi jastaq, jun perepik ch'ich' k'o uware. Junam ub'ixik ruk': Choyb'al, ch'ich', muru.

Qu'l. Jun ajxik' awaj, k'o ama', k'o xtu'x, roqorik le utza'm, kulik'ik'ej le uje' xuquje' sib'alaj kquluqutik. Junam kel kub'ij ruk': No's, pi'p, pi'y.

Qu'wisaxik. Are wa' kb'ixik are taq kb'an jun q'a' chi rij jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Juxk'ixik, k'atisaxik, poroxik, qa'wisaxik, t'iqik.

Q'-q'

Q'ab'am. ·) Tzij kb'ixik ri man tzij taj, man k'o ta ub'e'al. Junam kel kub'ij ruk': Jalum, molom, sokaj. ··) Tzujuk makaj chi ri jun winaq che man tzij taj ub'anom, xäq kb'ix aq'anoq. Junam ub'ixik ruk': B'anoj tzij, jalum tzij, molom tzij, tzijtal, tz'aqom, unawalixik tzij, yakoj makaj.

Q'ab'arel. Jawa' kb'ix chech jun winaq ri kutij jule' uwach ja' che kmoxirisanik, kusach le uchomanik, man kuna' ta chik jas ri kub'ano xuquje' jas ri kub'ij. Junam ub'ixik ruk': Tijol tzam.

Q'ab'arik. Jawa' kub'an jun ajil tz'aqat are taq kutij le tzam, ksach le uchomanik, man kuna' ta chik jas le kub'ano. Junam kel kub'ij ruk': Utijik ja', utijik tzam.

Q'ab'axik. We jun tzij ri' kkojik are taq kb'ixik, kq'alajisaxik jachin ri xb'anow jun makaj. Junam kel kub'ij ruk': B'ixik, ch'a'ik, kojik makaj, kojik tzij, k'utunik, moloj tzij, moloj makaj, poroxik, q'alajisaxik, tzujunik.

Q'ajb'al. Jun alaj wa'im kb'an kan chi uxe' le qas wa'im rech man kuya ta numik chi rech jun winaq. Junam ub'ixik ruk': Q'ateb'al numik, toq'ab'al wa'im, uxe' wa'im, uxo'l wa'im.

Q'ajik. ·) Jawa' kb'ix chech are taq jun winaq kuq'aj rib'. Junam ub'ixik ruk': Matz'ixik, q'ipik. ··) Jawa' kb'ixik are taq kelesax jun uq'ab' che' ruk' choq'ab' are chi' are taq kjek' aq'anoq. Junam ub'ixik ruk': Ch'upixik, jaq'apuxik, jaq'ixik, jayixik, joq'opixik, q'ipik, q'ulik, q'upik.

Q'ajinaq. Jawa' kb'ix chech jun jastaq ri man utz ta chi raqan. Junam kel kub'ij ruk': Q'iptajinaq, yojma'y, yojko'r.

Q'ajom. Are wa' jun tzij kuk'utunisaj chi kamisam chi jun che', q'oyol chi chi uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Choyom, ketom, k'urum, qasam, qupim, ramom, setom, t'oyom.

Q'alaj taj. Are kub'ij che maja' kk'utun chi qawach jas ub'anom jun jachike jastaq, man q'alajinaq taj jas ri ucholajil. Junam ub'ixik ruk': Maja' kch'ob'ik, maja' keta'maxik.

Q'alajisaxik. We jun tzij ri' kkojik are taq kb'ixik, kq'alajisaxik jachin ri xb'anow jun makaj. Junam kel kub'ij ruk': B'ixik, ch'a'ik, kojik makaj, kojik tzij, k'utunik, moloj tzij, moloj makaj, poroxik, q'ab'axik, tzujuunik.

Q'alunel. Are wa' jun winaq ke'uk'a'n le ak'alab' are taq kb'an kiqasana' pa le tyox ja. Junam ub'ixik ruk': Kompa'l.

Q'alunik. Are jun tzij ri kub'ij che jun winaq kuk'aq uq'ab' chi rij jun winaq, awaj wene sutaq. Junam kel kub'ij ruk': B'orenik, laq'apunik, maklenik, matzenik, tz'ulenik.

Q'ama'moj. Jawa' kb'ix chech jun winaq, jun awaj wene jun jastaq ri sib'alaj kqaj chi qawach, ri sib'alaj kuya mayijab'al pa ri qanima. Junam ub'ixik ruk': Ch'ajch'oj, je'lik, kq'anq'otik, qos, tz'u'y, utz.

Q'an oj. Jun che' kk'iy pa joron juyub' che kchokon le uxaq chech kunab'al, kpoq'owisaxik are ktijow le uwa'al, k'i uwach taq yab'il kukunaj xuquje' kuya uk'ok'al le rikil. Rij t'u'y, sajot, uch'ami'y Qajawal.

Q'anal. Are wa' kel chi kij e jujun taq awajib' are taq kepilik, sib'alaj kyipowik. Junam ub'ixik ruk': Manteka', untu, xepo.

Q'anarik. Jawa' kb'ix chech le uwach taq che' are taq ke'ux q'an rech utz chik ktijowik. Junam ub'ixik ruk': Chaq'ajik, kowirik.

Q'anarisaxik. ·) Jawa' kb'ixik are taq kya' q'an jub'a' ti'j pa uwi' le rachaq' q'aq' rech utz chik ktijowik. Junamm ub'ixik ruk': B'olik, ch'ilixik, k'ilixik, sa'ik. ··) Jawa' kb'an chech jun rikil wene jun apachike jastaq are taq kya pa uwi' q'aq', rech utz chik ktijowik. Junam ub'ixik ruk': Ch'ilixik, k'ilixik.

Q'apoj. Jawa' kb'ix chech jun ak'al ixoq che maja' na ri ujunab' xuquje' maja' kk'uli'k. Junam ub'ixik ruk': Ali, noya.

Q'apojil. Jawa' ub'ixik are taq ke'el le alab'omab' xuquje' le alitomab' pa ri kinich'al, ke'ok pa ri k'ajolarem rumal le kijunab'. Junam ub'ixik ruk': Ak'a'lil, k'ajolal.

Q'aq'. Jawa' kb'ix chech jun jastaq k'ate relik pa uwi' le q'aq' che are chi' ktijowik wene kchapik sib'alaj kporonik. Junam ub'ixik ruk': K'atan, miq'in.

Q'aq'al. Are wa' jun yab'il kya'taj chi kech le winaq, kuya' q'oxom jolomaj, kel jun pa ja' xuquje' kuya b'irb'otem. Junam kel kub'ij ruk': K'atan, raxtew.

Q'aq'anik. Jewa' kb'ix chech le k'ax kuya jun yab'il chi rech le winaq, jacha jun sokotajik, juxtajik xuquje' jolomaj. Junam ub'ixik ruk': Juluwik, kach'katik, qa'wik, q'ipipik, q'oxowik.

Q'aq'arik. Are wa' jun tzij kqab'ij are taq k'o jun jasach che man utz ta kqilo, man utz ta kqana'o xuquje' man utz ta kqato, kk'extaj ri kujka'yik xuquje' ri kujch'awik, sib'alaj kujyajanik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'u'jarik, k'a'narik, moxirik, oyowarik, tzurutajik, yojtajik.

Q'atal tzij. Wa' jun equele'n che ya'tal chi kech le e nima'q taq keta'mab'al, are wa' kechoman pa uwi' le rajawaxik pa taq le wokaj xuquje' pa taq le komon. Junam ub'ixik ruk': Ajkalte, ajpop, k'amal b'e, pixab'anel, taqanel.

Q'atalik. Jewa' kb'ix chech jun jastaq che man utz taj kel pa le uk'olib'al, man ksilab' ta chik, xäq jun chi k'o wi. Junam kel kub'ij ruk': Ch'apalik, k'opolik, tanalik, tak'alik, toq'olik.

Q'atanel. Jewa' kb'ix chi kech le winaq che xäq keq'ax b'i chi uwach we ulew. Junam ub'ixik ruk': B'inel, ok'owel, q'axel.

Q'atanik. Jewa' kb'ix chech uq'axem b'i jun winaq pa jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': Ok'owik, q'axik.

Q'atb'al. Jun chakub'al kkoj chech upirixik jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ketb'al, qupib'al, ramib'al, t'oyob'al.

Q'atb'al b'e. Jun laj b'e kqakojo are chi aninaq kujopanik jawije' ri kujb'e wi, man qas ta utz b'anom chech. Junam kel kub'ij ruk': Ramib'al b'e, solib'al b'e, tzukum b'e, uq'ab' b'e, uxoral b'e, uxo'l b'e.

Q'ateb'al jab'. Are wa' kuk'ut rib' chi uwach le kaj are taq kub'an musmul jab', sib'alaj k'i uka'yib'al. Junam ub'ixik ruk'. Ixq'ab', kutq'ab', retal jab', rixk'aq'ab', ruxq'ab', xkoq'ab', xukuq'ab'.

Q'ateb'al numik. Jun alaj wa'im kb'an kan chi uxe' le qas wa'im rech man kuya ta numik chi rech jun winaq. Junam ub'ixik ruk': Q'ajb'al, toq'ab'al wa'im, uxe' wa'im, uxo'l wa'im.

Q'atexik. ·) Jewa' kub'an jun winaq are taq kub'ij chi rech chi jun k'olib'al ri man k'o ta k'o chi upam. Junam ub'ixik ruk': Tasik. ··) Are wa' kqab'ij chi kqaq'alajisaj uwach jun jastaq chi kxajtaj na. Kkojik xuquje' are taq kb'an jun xi'n ib' chech jun ak'al. Junam ub'ixik ruk': Knab'ejisax ub'ixik, k'o ub'ixikil, ub'ixik. ···) Are wa' kub'ij are taq kchap jun winaq we k'o umak xub'ano, kk'am b'i pa che'. Junam kel kub'ij ruk': Chapik, tak'ab'axik.

Q'atik. ·) Jewa' kqab'ij we kqacholajij jalajoj taq jastaq ri k'o quk', kqab'an rutzil pa taq q'at. Junam ub'ixik ruk': Cha'ik, jachanik, jachik, tasik. ··) Resaxik q'ayes chi

upam tiko'n, ruk' q'ab'aj wene ruk' jun chakub'al. Junam ub'ixik ruk': B'oqik, josik, mich'ik, tamik. ...) Ukamisaxik jun awaj kb'an ruk' jun chakub'al rumal jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Ch'olik, pilonik, poch'ik, pusik, tasik.

Q'atom. Jun tzij kuq'alajisaj che jun jastaq xäq ramitalik jampa' kchokonsab'exik, jampa' kk'amik wene jampa' ktijow chech, man kuya taj kb'an q'axem. Junam kel kub'ij ruk': Ajilatalik, echwetalik, pajom, pajtalik.

Q'atum. Jawa' kb'ix chech jun winaq wene jun awaj rin man kuya taj kb'ek, man kuya taj kanimaj b'ik. Xuquje' jacha jun jasta ri man kb'an ta resaxik pa jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': Chapatalik, chapom, ch'apalik, kayetalik, tz'apim.

Q'atzituj. Wa' jun alaj xik'ik'el chikop, q'eq rij, sib'alaj k'ax ktyo'nik, kakimulij kib' are taq kkib'an le kikab'. Junam ub'ixik ruk': Aqaj, ch'och'ob'e, sita'l, tz'b'e'l, q'atzta'l, q'eqa'm.

Q'atzta'l. Wa' jun alaj xik'ik'el chikop, q'eq rij, sib'alaj k'ax ktyo'nik, kakimulij kib' are taq kkib'an le kikab'. Junam ub'ixik ruk': Aqaj, ch'och'ob'e, sita'l, tz'b'e'l, q'atzituj, q'eqa'm.

Q'axeb'al. Jun ok'owib'al b'anom pa uwi' jun siwan wene jun nima', b'anom ruk' che', ruk' ch'ich' wene jun chi jastaq. Junam ub'ixik ruk': Arku', kopan, q'a'm.

Q'axel. Jawa' kb'ix chi kech le winaq che xäq keq'ax b'i chi uwach we ulew. Junam ub'ixik ruk': B'inel, ok'owel, q'atanel.

Q'axik. Jawa' kb'ix chech uq'axem b'i jun winaq pa jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': Ok'owik, q'atanik.

Q'axinaq. Are wa' kqab'ij are taq xb'antaj kan jun jachike jastaq. Junam ub'ixik ruk': K'ulmatajinaq, ok'owinaq.

Q'ayinaq. Jawa' kb'ix chech jun jastaq are taq ke'ok alaj taq chikop chi rij, kkib'an k'ax chech, kkikamisaj, jacha le che' xuquje' le ixim. Junam ub'ixik ruk': Chikopirinaq, pok'arinaq, poq'arinaq, puk', puq'arinaq, q'eqarinaq, q'u'marinaq.

Q'awachinik. Uk'ulaxik jun sipanik wene jun chi jastaq kub'an jun winaq. Junam ub'ixik ruk': Kochinik, k'amik.

Q'axem. Jawa' kub'an jun winaq are taq kb'e chi upam jun k'olib'al. Junam kel kub'ij ruk': Okem.

Q'axnaq. Are wa' tzij kqakojo are taq kqab'an jun qach'ob'onik che k'ulmatajinaq ojer tzij kanoq, jacha le kkikoj le e qati't qaman are taq kkitzijoq chi qawach jachike jun kixajom. Junam ub'ixik ruk': Nab'e kanoq, najtir, ojer, petinaq q'ij saq, xk'o ri'.

Q'a'lik. Jawa' kb'ix chech jun jastaq wene jun winaq che q'ochol b'i jub'iq' pa utzelaj, man suk' ta ub'anom chech utak'alem. Junam kel kub'ij ruk': Jech'elik, pachalik, tzalanik, xotolik.

Q'a'm. ·) Jun ok'owib'al b'anom pa uwi' jun siwan wene jun nima', b'anom ruk' che', ruk' ch'ich' wene jun chi jastaq. Junam ub'ixik ruk': Arku', kopan, q'axeb'al. ··) Rab'ara'q taq che' wene ch'ich', b'anom alaj taq tak'alib'al chi uwach,, ktob'an chech le winaq rech kkowinik kpaqi' pa uwi' jun k'olib'al. Junam kel kub'ij ruk': Aq'anib'al, paqalib'al.

Q'eb'al. Wa' jun k'olib'al ereb'al joron, b'anom ruk' kaq ulew che xa porom, xuquje' k'o nik'aj kb'an ruk' kaxlan taq chakub'al, k'o keb' uq'ab' chapab'al rech. Junam ub'ixik ruk': Polo'n.

Q'eb'un. Wa' jun q'ayes che kchokon chech kunab'al, utz kpoq'owisax le uxaq, are k'u le uwa'al are la' ktijowik. Junam ub'ixik ruk': Aluwino, alwawe'n, puruxil.

Q'eq. ·) Are wa' kkoj chech relesaxik le tz'il chi rij le ch'ajo'n, k'o b'anom ruk' kixepoyil le aq xuquje' k'o nik'aj b'anom ruk' nik'aj chi jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ipaq, xb'on. ··) Jewa' kb'ix chech le ch'aqap k'o chi kipam le winaq chi'l le awajib', sib'alaj ch'u'ch'uj, q'eqq'oj kka'yik. Junam ub'ixik ruk': Kinaq', k'a, pantz'ut, poror, seseb'.

Q'eqarinaq. Jewa' kb'ix chech jun jastaq are taq ke'ok alaj taq chikop chi rij, kkib'an k'ax chech, kkikamisaj, jacha le che' xuquje' le ixim. Junam ub'ixik ruk': Chikopirinaq, pok'arinaq, poq'arinaq, puk', puq'arinaq, q'ayinaq, q'u'marinaq.

Q'eqa'm. Wa' jun alaj xik'ik'el chikop, q'eq rij, sib'alaj k'ax ktyo'nik, kakimulij kib' are taq kkib'an le kikab'. Junam ub'ixik ruk': Aqaj, ch'och'ob'e, sita'l, tz'b'e'l, q'atzituj, q'atzta'l.

Q'eqmuj. Jewa' kb'ixik are taq kpe sib'alaj sutz' kutz'apij uwach le q'ij. Junam ub'ixik ruk': B'uqulik, muqulik, q'equ'm, sutz'.

Q'equ'm. Jewa' kb'ixik are taq kpe sib'alaj sutz' kutz'apij uwach le q'ij. Junam ub'ixik ruk': B'uqulik, muqulik, q'eqmuj, sutz'.

Q'eytajinaq. Jewa' kb'ix chech jun winaq are chi' man kuq'i' ta chik kusilab'aj le uch'akul rumal sib'alaj chak xub'ano xuquje' wene rumal b'inem. Junam kel kub'ij ruk': Kosinaq, tuqarinaq, q'i'tajinaq.

Q'e'l. Jewa' kb'ix chech jun jastaq ub'anom chi k'ax. Junam kel kub'ij ruk': B'aninaq, jarinaq.

Q'e'lik. ·) Jewa' kqab'ij chech jun jastaq wene winaq are taq xa pa uxukut utoq'am wi rib', man suk' ta ub'anom. Junam kel kub'ij ruk': Jech'elik, tzalanik. ··) Are wa' kub'ij are taq k'o jun rab'arik jastaq uq'eb'am rib' pa jun k'olib'al, xuquje' je kb'ix chech jun q'ab'arel we k'o kan pa b'e. Junam kel kub'ij ruk': Jech'elik, polik, q'oyolik.

Q'e't. ·) Jun rab'arik suk' ub'anom pa jun k'olib'al, jacha ub'anom le ab'ix xuquje' nik'aj chi tiko'n ri suk' b'anom chech utikik. Junam ub'ixik ruk': Cholaj, lemoj. ··) Jewa' kb'ix chech le b'olob'a'q kb'anik are taq kb'olq'otix kan le patz'an pa le chak. Junam ub'ixik ruk': B'olaj, cholaj.

Q'e'tz. Jawa' kb'ix chech jun ajil tz'aqat ri elenaq chi ranima, k'isnaq chi ri uk'aslemal, k'o chi chi uxe' ulew. Junam kel kub'ij ruk': Kaminaq, muqum chik.

Q'ijib'al. Jawa' kb'ix chech jun tyoxalaj k'olib'al jawi' kb'an wi le loq'olaj patan, loq'olaj kotz'i'j kumal le ajq'ijab'. Junam ub'ixik ruk': Kojb'al kotz'i'j, kojb'al pom, kojb'al q'aq', mejb'al, mes, porob'al, tab'al, tz'aq.

Q'ijinik. Jun malyoxinik kb'an chech ri Ajaw jawije' kkoj wi jalajoj taq chakub'al, jacha pom, chäj, kotz'i'j xuquje' nik'aj chik, amaq'el jun ajq'ij kk'amow ub'e. Junam kel kub'ij ruk': Kojonik, kotz'i'j, patan, poronik, ukojik pom.

Q'ilik. Are wa' ub'ixik utz taq na'oj chech jun winaq rech kub'an utz pa ri uk'aslemal. Junam ub'ixik ruk': No'jinik, pixab'anik, suk'umaxik.

Q'ilonik. Jun tzij kub'ij chi qech chi kb'an q'ilonik chech jun winaq, kya utz taq tzij chi rech. Junam kel kub'ij ruk': B'ixik ub'e, kojoj k'u'x, no'jixik, pixab'anik, ya'ik no'j, ya'ik ub'eyal.

Q'ilq'otik. Jeri' kb'ix chech jun jastaq che sib'alaj kuya' uje'lal che le qab'aq'wach, jacha le q'an pwaq. Junam ub'ixik ruk': Chupuwik, juljutik, julq'inik, kchupchutik, kchuplinik, kyub'linik, loq'pinik, pulpatik, q'onq'otik.

Q'inom. Jun winaq ri sib'alaj k'o umeb'a'il. Junam kel kub'ij ruk': Ajme'r korti'l.

Q'ipik. •) Jawa' kb'ix chech are taq jun winaq kuq'aj rib'. Junam ub'ixik ruk': Matz'ixik, q'ajik. ••)Jewa' kb'ixik are taq kelesax jun uq'ab' che' ruk' choq'ab' are chi' are taq kjek' aq'anoq. Junam ub'ixik ruk': Ch'upixik, jaq'apuxik, jaq'ixik, jayixik, joq'opixik, q'ajik, q'ulik, q'upik.

Q'ipipik. Jawa' kb'ix chech le k'ax kuya jun yab'il chi rech le winaq, jacha jun sokotajik, juxtajik xuquje' jolomaj. Junam ub'ixik ruk': Juluwik, kach'katik, qa'wik, q'aq'anik, q'oxowik.

Q'iptajinaq. Jawa' kb'ix chech jun jastaq ri man utz ta chi raqan. Junam kel kub'ij ruk': Q'ajinaq, yojma'y, yojko'k.

Q'iyik. Jun tzij kub'ij chi qech chi kqaq'i' ub'anik jun k'ax chak. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ijik, choq'ob'etajik, koch'ik, kuyik, na'ik.

Q'i'tajik. Jawa' kqab'ij are taq man k'o ta chi utzil kqab'an jun jachike uwach qachak, che xa ne kupetisaj chi q'oril chi qech, xa ne kuya' chi qawaram. Junal kel kub'ij ruk': B'isonik, ch'ilitajik, keb' k'u'xaj, kosik, k'ayik, k'istaj k'u'xaj, ok'owik k'u'x, yojtajik.

Q'i'tajinaq. Jawa' kb'ix chech jun winaq are chi' man kuq'i' ta chik kusilab'aj le uch'akul rumal sib'alaj chak xub'ano xuquje' wene rumal b'inem. Junam kel kub'ij ruk': Kosinaq, tuqarinaq, q'eytajinaq.

Q'ob'isaxik. Jawa' kb'an chi kech le awajib' rech kenima'qirik, k'ate k'u ri' kepilik rech ketijowik. Junam kel kub'ij ruk': Chaq'ajisaxik, chomarisaxik, poq'arisaxik.

Q'ochik. Jawa' kb'anik are taq kkot uq'ab' jun winaq, kk'extaj uk'olib'al le b'aq. Junam kel kub'ij ruk': B'aq'atixik, b'usik, mejik, mi'ik, tatz'ik.

Q'ochixik. Jawa' kub'an jun winaq chech le raqan are taq ktzaqik, kujal rib' le b'aq. Junam kel kub'ij ruk': Jetz'ixik, q'utzixik.

Q'ochi'k. Wa' jun silab'em che kqab'an ruk' le qach'akul. Jawa' kqab'ano are taq kqaqasaj unik'ajal le qach'akul chi qawach qajoq, xa jeri' kqab'ij chi kujpachi' qajoq. Junam kel kub'ij ruk': Chaki'k, chuti'k, ch'uki'k, luki'k, pachi'k, wuq'e'ik, xuke'ik.

Q'ochoch. Jun tzij kuq'alajisaj chi jun jastaq man ch'u'ch'uj ta ub'anom, xa itzel uka'yexik, jacha jun atz'yaq wene jun wuj. Junam ub'ixik ruk': B'otlik, mochko'y, much'ulik, pach'alik, woch'u'y, yo'ch, yu'ch.

Q'olik. ·) Are wa' jun tzij kqakojo are taq kqajek' qaj jun tiko'n k'a pa ulew krachi'laj loq le ra'. Junam ub'ixik ruk': B'oqik, k'oqopixik, mich'ik, tamik. ··) Uk'amik kinaq' chi uwach uche'al are taq kuriq q'ij chech uyakik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'upik, mokoq, molik, tamik, xulunik.

Q'olonik. Jawa' kub'an jun winaq ri sib'alaj kunimarisaj rib' ruk' taq ri uno'jib'al xuquje' ri kub'ano. B'ananexik, nimal.

Q'onq'otik. Jeri' kb'ix chech jun jastaq che sib'alaj kuya' uje'lal che le qab'aq'wach, jacha le q'an pwaq. Junam ub'ixik ruk': Chupuwik, juljutik, julq'inik, kchupchutik, kchuplinik, kyub'linik, loq'pinik, pulpatik, q'ilq'otik.

Q'or. ·) Jun winaq che man kraj taj kchakunik, man kunimaj ta tzij are taq ktaqik. Junam ub'ixik ruk': Ch'a'k, saq'or, xepo. ··) Wa' jun jorob'sab'al anima, kqumuxik, b'anom ruk' ke'm tzi, utz xuquje' we q'or chik, are wa' ktijow chech q'ajb'al wa pa taq jalajoq komon. Junam ub'ixik ruk': Joch', uk'ya'.

Q'orisaxik. Are wa' jun tzij kkojik are taq kb'an ch'u'ch'uj chech le q'or are taq sib'alaj chaqo'n, jacha kkib'an le ixoqib' are taq kkib'an lej xuquje' sub'. Junam ub'ixik ruk': Pitz'ik, puq'ik, xaq'ik, yoq'oxik.

Q'osib'al. Jun chokonisa'n che k'o jun alaj uchapab'al, k'o jun laj ujolom rumal are la' qas kchokon chech uminik b'i jun lawux pa jun che'. Junam ub'ixik ruk': B'ajib'al, t'okb'al, tz'arib'al.

Q'osim. Jawa' kb'ix chech le ixim are taq elesam chi chi uwach le upi'qal, chayum chik. Junam kel kub'ij ruk': B'iqom, b'ujim, ch'ayom, jab'um, turim.

Q'osixik. ·) Ch'ayanik kb'anik are taq kkoj jun jachike uwach ch'ayab'al jacha jun che'. Junam ub'ixik ruk': B'ujik, potz'ixik. ··) Are wa' kqab'ij are taq kqakojo b'i jun lawux pa jun che', are chi man ktorotaj taj. Junam ub'ixik ruk': B'ajixik, ch'ikik, klawuxik, t'okik.

Q'oxom. Are wa' kqana'o are taq k'o jun yab'il chech le qach'akul wene chi upam le qanima. Junam kel kub'ij ruk': B'o'wem, k'axk'olil, tub'uwem.

Q'oxowik. Jewa' kb'ix chech le k'ax kuya jun yab'il chi rech le winaq, jacha jun sokotajik, juxtajik xuquje' jolomaj. Junam ub'ixik ruk': Juluwik, kach'katik, qa'wik, q'aq'anik, q'ipipik.

Q'oyolem. Uxlanem kub'an le winaq are taq kuyupub'a le ub'aq'wach. Junam kel kub'ij ruk': Kotz'olem, waram.

Q'oyolik. ·) Are wa' kub'ij are taq k'o jun rab'arik jastaq uq'eb'am rib' pa jun k'olib'al, xuquje' je kb'ix chech jun q'ab'arel we k'o kan pa b'e. Junam kel kub'ij ruk': Jech'elik, polik, q'e'lik. ··) Are wa' kb'ixik are taq kkos jun winaq,utz kuxlanik, kulib'a' le ub'aqil pa uch'at: Junam kel kub'ij ruk': Kotolik, kotz'olik, matzalik, puyilik.

Q'oyolib'al. Jun chokonisa'n wa' che b'anom ruk' jalajoj taq chakub'al, kajib' utak'alib'al che kkoj chech uxlanib'al xuquje' warab'al. Junam kel kub'ij ruk': Ch'at, sokaj, warab'al.

Q'o'l. Jun ali ri sib'alaj kub'an nim chech ri uk'aslemal, xäq ktze'n kuk' taq alab'om xuquje' man kmatzi' ta wi. Junam kel kub'ij ruk': Karse'j, ki'n, nimal, sirmu'y, tz'u'y, yo'l.

Q'o'nik. Jewa' kb'ixik are taq kkoj jun q'o'b'al chech jun apachike jastaq. Junam ub'ixik ruk': Tz'ajanik.

Q'o'tz. Jewa' ub'i' le kaperaj ti'j wokowinaq le uwachib'al jun winaq, chi uxo'l k'o wi le utza'm, le ub'aq'wach xuquje' le uchi'. Junam ub'ixik ruk': B'oto'y, palaj, t'oj, ut'onal palaj, xere.

Q'uch. Are wa' kb'an pa taq le wokaj, che le winaq kkito' kib' chech jun kichak are chi aninaq kutzirik, jacha are taq kkiwok jun kachoch. Junam ub'ixik ruk': Komon chak, tob'an ib'.

Q'uma'rinaq. Jewa' kb'ix chech jun jastaq are taq ke'ok alaj taq chikop chi rij, kkib'an k'ax chech, kkikamisaj, jacha le che' xuquje' le ixim. Junam ub'ixik ruk': Chikopirinaq, pok'arinaq, poq'arinaq, puk', puq'arinaq, q'ayinaq, q'eqarinaq.

Q'ulik. Jewa' kb'ixik are taq kelesax jun uq'ab' che' ruk' choq'ab' are chi' are taq kjek' aq'anoq. Junam ub'ixik ruk': Ch'upixik, jaq'apuxik, jaq'ixik, jayixik, joq'opixik, q'ajik, q'ipik, q'upik.

Q'ulim. Jewa' kb'ix chech jun awaj ri man k'o ta rismal, wene xa elesam. Junam kel kub'ij ruk': Ch'a'n, mich'om, sana'n.

Q'upik. Jewa' kb'ixik are taq kelesax jun uq'ab' che' ruk' choq'ab' are chi' are taq kjek' aq'anoq. Junam ub'ixik ruk': Ch'upixik, jaq'apuxik, jaq'ixik, jayixik, joq'opixik, q'ajik, q'ipik, q'ulik.

Q'utb'al. Jun laj chakub'al kkoj chech ujok'ik le pix, le ik xuquje' nik'aj chik, are chi kja'rik, xa jeri' kya ruk' le rikil. Junam ub'ixik ruk': Pich'b'al, puch'b'al.

Q'utik. Resaxik ja' chi rij jun atz'yaq k'ate kch'ajtajik. Junam kel kub'ij ruk': Yitz'ik, yuq'ik.

Q'utum. Kub'ij wa' chi b'anom ch'aqap chech jun jastaq, pa k'i elesam wi. Junam ub'ixik ruk': Kach'om, kach'kam, ke'em, muchum, mutum, pach'om, puch'um, wach'om.

Q'utzixik. Jawa' kub'an jun winaq chech le raqan are taq ktzaqik, kujal rib' le b'aq. Junam kel kub'ij ruk': Jetz'ixik, q'ochixik.

Q'ux. Jawa' kab'ix che are taq kaq'elob' jun chokonisa'n wokotal ruk' ch'ich' rumal che man kjosq'ix taj. Junam ub'ixik ruk': Ch'uluj, pus.

Q'u'nik. ·) Uk'olik jun apachike jastaq, jun awaj wene jun winaq rech man kqaj taj kilitajik. Junam kel kub'ij ruk': K'u'nik, owanik. ··) Are wa' kab'ixik are taq kach'uq jun jastaq, winaq wene awaj, are chi man kajorob' taj. Junam ukojik ruk': B'ukik, ch'uqunik, k'olonik, pisik.

R-r

Rab'arik. Jawa' kb'ix chech jun apachike jastaq ri sib'alaj nim raqan. Junam ub'ixik ruk': Jurujik, yuquyik.

Rachaq b'aq. Jawa' ub'i' le jun ch'aqap chech le b'aq jawi' kkoj wi b'i le b'atz' rech utz kb'an t'iso'manik. Junam ub'ixik ruk': Ub'aq'wach b'aq, ub'u'ch b'aq, ujul b'aq, utelal b'aq.

Rachaq ch'o. Jawa' ub'i' alaj taq ik, rax xuquje' kaq le kka'yik, sib'alaj poqon utijowik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'u'j ik, rik ch'o, ub'aq'wach ch'o, ukis ch'o, wich' q'ax.

Rachaq k'aj. Are wa' alaj taq saq uwach kel loq pa le utz'u'mal le qajolom che kajopopik. Junamm ub'ixik ruk': Sal, salk'aj, salot, saltz'i'.

Rachaq q'aq'. Are la' kutas kan le si' are taq kqaj uwach pa le q'aq', utz kkoj chech kuchb'al q'aq'. Junam ub'ixik ruk'. Aq'a'l, utza'm si', uwach q'aq'.

Rachaq xikinaj. Jawa' ub'i' le tz'il kel loq chi upam le xikinaj, jacha q'or ub'anik. Junam kel kub'ij ruk': Puj, upam xikinaj, uq'oral xikinaj, utz'ilal xikinaj, uxepoyil xikinaj.

Rachaq xpeq. Jawa' kb'ix chech jun k'olib'al ri sib'alaj tzaqib'al. Junam ub'ixik ruk': Kjlilik, pilin.

Rachi'l. Are wa' kqaya' ruk' jun jastaq are taq k'o na kraj. Junam kel kub'ij ruk': Uch'aqapil, uk'ulaj, utz'aqat.

Rachpoy. We jun achi wene jun ixoq k'ulan chik, kuch'ab'ej chi jun, are wa' tzij kb'ix chi kech ri kkich'ab'ej chik. Junam kel kub'ij ruk': Kase'r, rajch'ab'el, ukab'.

Rajaw. Jawa' kb'ix chech jun winaq ajchoq'e jun jastaq wene jun awaj. Junam kel kub'ij ruk': Ajchoq'e, rech.

Rajaw siwan. Jun rab'arik awaj man k'o ta raqan, xa kujururej rib' are taq kb'inik. Junam ub'ixik ruk': Kumatz, uk'u'x ja', uxaq'ap juyub'.

Rajawaxik. Jun jastaq kutaq b'i jun winaq chi rij jun chik are chi kuya' apan chech jun chi winaq. Junam ub'ixik ruk': Taqkil, uqxa'n.

Rajch'ab'el. We jun achi wene jun ixoq k'ulan chik, kuch'ab'ej chi jun, are wa' tzij kb'ix chi kech ri kkich'ab'ej chik. Junam kel kub'ij ruk': Kase'r, rachpoy, ukab'.

Rajil. Are wa' kqachokonsab'ej chech uloq'ik apachike jastaq pa le k'ayib'al, k'o wuj chech xuquje' k'o ch'ich'. Junam ub'ixik ruk': B'amb'al, me'r korti'l, pwaq.

Rakanik. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj are taq kqab'an jun ch'ayanik, jun sokonik ruk' le qixk'aq, jacha ne le kkib'an le me's. Junam ub'ixik ruk': Ixx'aqinik, joxonik, rak'ik, rok'onik, xet'ik, xilik'unik, xuk'inik.

Rakinik. Are wa' releasaxik uloq apachike jastaq pa le ulew ruk' q'ab'aj wene ruk' jun chakub'al. Junam kel kub'ij ruk': K'otonik, lu'nik.

Rakixik ·) Jawa' kub'an jun winaq wene jun awaj are taq kujos rib' ruk' rixk'aq. Junam kel kub'ij ruk': Josik, k'aqatixik, rochoro'nik, rok'oro'nik. ··) Jawa' kb'an chech jun jastaq we xäq jun k'o wi, kk'aq b'i chi uwach ulew. Junam kel kub'ij ruk': Jab'uxik, sakixik, tukixik.

Rak'ik. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj are taq kqab'an jun ch'ayanik, jun sokonik ruk' le qixk'aq, jacha ne le kkib'an le me's. Junam ub'ixik ruk': Ixx'aqinik, joxonik, rakanik, rok'onik, xet'ik, xilik'unik, xuk'inik.

Ral ja'. Jawa' kb'ix chech jun laj b'inel ja' k'o pa taq le k'iche'laj. Junam ub'ixik ruk': B'ulb'u'x, ch'uy ja', pojol ja', uchul ja'.

Ral ulew. Jun uwach xujut che kk'iyik, kk'o'ji' pa taq le chaqi'j taq che', man naj ta le kik'aslemal. Junam ub'ixik ruk': Ikan, ixpak'pan, ixwoq', ton.

Ramib'al. Jun chakub'al kkoj chech upirixik jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ketb'al, qupib'al, q'atb'al, t'oyob'al.

Ramib'al b'e. Jun laj b'e kqakojo are chi aninaq kujopanik jawije' ri kujb'e wi, man qas ta utz b'anom chech. Junam kel kub'ij ruk': Q'atb'al b'e, solib'al b'e, tzukum b'e, uq'ab' b'e, uxoral b'e, uxo'l b'e.

Ramik. Uqasaxik jun che' chi uwach ulew ruk' ikaj wene jun chi chakub'al. Junam ub'ixik ruk': Choyik, jikaxik, ketik, k'urixik, qupixik.

Ramom. Are wa' jun tzij kuk'utunisaj chi kamisam chi jun che', q'oyol chi chi uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Choyom, ketom, k'urum, qasam, qupim, q'ajom, setom, t'oyom.

Rananexik. Are wa' unimarisaxik raqan jun jastaq che kyuquqik. Junam ub'ixik ruk': Jek'ek'exik, ripik, tanixik, yuqik.

Rapaxik. Jun ch'ayanik wa' che kb'antaj ruk' rapab'al, jacha xik'a'y wene jun tz'u'um ximb'al pamaj. Junam ub'ixik ruk': Jich'ik, jub'ik, paq'sanik, pok'ik, xik'ayixik.

Rapinik. Jewa' kkib'an konojel le e chikop k'o kixik' are taq keb'in chikaj. Junam kel kub'ij ruk': Ripipik, xik'ik'ik.

Rapixik. Uk'aqik ja' chi rij jun tiko'n rech man kchaqij taj. Junam ub'ixik ruk': Chiclo'xik, ja'nik, rapixik, repq'uxik, tixik.

Rapi'x. Jun laj xik'ik'el awaj kilitaj chaq'ab', k'o keb' raqan xuquje' k'o keb' uq'ab' ruk' le uxik', kxe'ki' chi kij awajib' kutij kikik'el. Junam ub'ixik ruk': Ajtz'alam, sotz', xiripi'p, xoch'.

Raqan aq. Jewa' kb'ix chech le kajib' uchakalib'aj jun aq. Junam kel kub'ij ruk': Upi'ch aq.

Raqapuxik. Relesaxik jun atz'yaq pa taq ch'aqata'q ruk' q'ab'aj. Junam kel kub'ij ruk': B'it'ik, jisik, retzik, rich'ik, rit'ik, tzerik.

Raqinaq. ·) Jewa' kb'ix chech jun xajab' che q'e'l chik, teq'etob'inaq chik. Junam ub'ixik ruk': B'it'inaq, rich'inaq. ··) Jewa' kb'ix chech le kitz'u'mal le winaq xuquje' le awaj rumal le tew chi'l le q'ij. Junam kel kub'ij ruk': Pa'k, salk'am.

Raqinik. Jewa' kb'ixik are taq kpaq'apob' jun jachike jastaq ri kel kaqiq' wene q'aq' chi upam. Junam ub'ixik ruk': Chiklonik, paq'inik, poq'ik, puk'inik, tukinik.

Raqrotik. Are wa' kich'awem le äk' kkib'ano are taq kesik'inik chi kech le kal xuquje' jewa' kub'an le ama äk' are taq kusik'ij jun xtu'x. Junam ub'ixik ruk': Karkatik, kitqanik, qaraqatik, sik'inik, toqto'nik, tuqtatik, tzarqi'nik.

Ratinem q'ij. Jewa' kb'ixik are taq kch'uqutaj uwachinem le q'ij rumal le ik', rumal le uwach ulew, le sutz' xuquje' rumal nik'aj chik. Junam ub'ixik ruk': Uchupik q'ij, uyab' q'ij.

Rati't ak'al. Wa' jun chak kech e jujun taq ixoqib', are wa' ke'ilow le ixoqib' are taq kiye'm chi jun ak'al. Junam kel kub'ij ruk': Ajtuj, iyom, k'ulul ak'al.

Rati't ja'. Are la' le loq'alaj qachuch, nima setesik, chemelik chi joron kriqitaj pa le keb' utzalaj we uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Nim cho, polo.

Ratz'un. Jewa' kb'ix chech jun q'oq', jun k'um xuquje' jun mukun we maja' kkowirik. Junam ub'ixik ruk': T'on, tur.

Rax. Are wa' jun etz'ab'a'l kkixek'eb'a' le alitomab' xuquje' le ixoqib' chi uwach kik'u'x. Junam ub'ixik ruk': Chachal, uw, xa'r.

Rax kinaq'. Are wa' jun uwach kinaq' che kk'iy pa joron juyub', alaj taq k'olok'a'q, je chaqijisam are taq katikik, are taq kk'iyik xa chi rij alaj uq'ab' taq che' kub'aqat'ij wi rib'. Junam ub'ixik ruk': B'erjo'n, karwa'n, wolowa'q kinaq'.

Raxqinilik. Jewa' kb'ix chech jun k'olib'al jawije' man qas ta kchaqijik, xäq junelik ch'aqalik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'aqch'atik, muqulik, neqelik.

Raxro'j. Jewa' ub'i' jun k'olib'al k'o pa ukaxayil le kik'alk'a'x le winaq chi'l le awajib', are kjek'owik xuquje' are kelesan uloq le uxlab'. Junam ub'ixik ruk': Poror, potzpo'y.

Raxtew. Are wa' jun yab'il kya'taj chi kech le winaq, kuya' q'oxom jolomaj, kel jun pa ja' xuquje' kuya b'irb'otem. Junam kel kub'ij ruk': K'atan, q'aq'al.

Raxtor. Jewa' kb'ix chech jun winaq utaqo'n q'atb'al tzij pa taq ri komon wene pa taq ri uq'ab' tinamit, ri man tojotal taj. Junam kel kub'ij ruk': Ajch'ami'y, chajinel, chaponel, tob'anel, tzanab'e.

Raxwa'ch. Jewa' kb'ix chech le loq'olaj ixim q'eq kka'yik. Junam ub'ixik ruk': Me'x.

Rayixik. ·) Jewa' kub'an jun winaq are taq sib'alaj kraj chi nik'aj jastaq ri man k'o ta ruk': Junam ub'ixik ruk': Jiq'inik, tz'i'tz'itik. ··) We kasach qak'u'x, we kujki'kot chi rij jun jastaq che sib'alaj kaqaj chi qawach are taq kqilo, are la' kqab'ij chi sib'alaj mayijab'al rilik. Junam kel kub'ij ruk': Je'l rilik, lab'ajixik, loq'oxik, mayanik, sachb'al k'u'x, tzu'unik, utz rilik, ya'ik uq'ij.

Ra'. Are wa' le chapowinaq jun apachike tiko'n ruk' le ulew, chila' kujek' wi ri loq'olaj uwa. Junam kel kub'ij ruk': B'ojo'r, uk'a'mal, uxata'yil, uxera'.

Rech. Jewa' kb'ix chech jun winaq rajaw jun jastaq wene jun awaj. Junam kel kub'ij ruk': Ajchoq'e, rajaw.

Rech b'o'j. Wa' xa joron ya'om kunab'al ruk' che kusach uchomab'al jachin le katijowik, kq'ab'ar rumal, man kuna' ta chik jas kub'ano xuquje' jas ri kub'ij. Junam ub'ixik ruk': Ama' ja', kux, k'o'x, tzam, tzakom ja'.

Rechq'ij wach. Are wa' kb'anik are taq kb'ix itzel taq tzij chi rij jun winaq che man tzij taj, xuquje' jewa' kb'anik are taq jun winaq kraj kresaj uq'ij jun chi winaq. Junam ub'ixik ruk': Tze'nik, yoq'onik, yuch'ik.

Rech'ik. Relesaxik rij jun uwach che', rij che', rij uxe' ichaj wene jun chi tiko'n ruk' q'ab'aj. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ollik, k'okik, loch'ik, tz'oqik.

Releb'al junab'. Jun nimaq'ij kb'anik are taq jun winaq kumulij jun chi ujunab'. Junam ub'ixik ruk': K'amb'al junab', uk'isik junab', uk'ulik junab', utz'aqatisaxik junab'.

Remelik. Jewa' kb'ix chech le ja' kriqitaj pa jun k'olib'al, are chi' man kb'in taj xuquje' are taq ruk'a'm chi la tz'il. Junam kel kub'ij ruk': Chemelik, chojolik, chonolik, k'otlik, pujulik.

Repowik. Jawa' kb'ixik are taq kb'antaj jun poro'n che sib'alaj nim le uxaq kpaqi'k, sib'alaj q'aq' we kqib' jun ruk': Junam kel kub'ij ruk': B'ak'owik, jinowik, juluwik, k'atik, nikowik.

Repq'uxik. Uk'aqik ja' chi rij jun tiko'n rech man kchaqij taj. Junam ub'ixik ruk': Chiclo'xik, ja'nik, rapixik, rapixik, tixik.

Regenik. Resaxik kaqiq' kub'an jun winaq pa rachaq che sib'alaj k'o uchuwil. Junam ub'ixik ruk': B'it'ilajik, ret'elajik, rut'inik, t'usunik, tzoqopinik.

Reqnik. Are wa' relesaxik uloq kaqiq' chi uwach qak'u'x rumal xqatij jun rikil. Junam kel kub'ij ruk': Polajik, qab'alajik.

Retal. ·) Are wa' jachike kak'utunsan jun jastaq che man kjunamataj ta ruk' jun chik. Junam ub'ixik ruk': K'utb'al. ··) Are wa' kb'ix chech le kq'alajisan jun jastaq chi qawach che xa chi uwach wuj k'o wi che k'o ri qas kjunamataj wi. Junam ub'ixik ruk': Ka'yib'al, k'utb'al, upetik, wachib'al.

Retal jab'. Are wa' kuk'ut rib' chi uwach le kaj are taq kub'an musmul jab', sib'alaj k'i uka'yib'al. Junam ub'ixik ruk'. Ixq'ab', kutq'ab', q'ateb'al jab', rixk'aq'ab', ruxq'ab', xkoq'ab', xukuq'ab'.

Retal ulew. Jawa' kb'ix chech le retal kk'o'ji' chi uxo'l taq le ulew are chi kuq'alajisaj jawije' kaq'ati' wi rech jun winaq wene jun tinamit. Junam ub'ixik ruk': Chaque'n, parki, k'ulb'a't.

Reta'mam. We k'o jun jastaq che amaq'el wi kqab'ano are la' kuq'alajisaj chi k'amanaq ub'anik chi qech, xuquje' xäq uxo'l kqab'ano pine' man utz taj. Junam kel kub'ij ruk': K'amanaq, naq'atalik, tijotalik, uk'ulam chech.

Reta'maxik. Uriiqik jun k'ak' jastaq, winaq wene jun awaj rumal jun winaq. Junam ub'ixik ruk': Rilik, uch'ob'ik.

Ret'elajik. Resaxik kaqiq' kub'an jun winaq pa rachaq che sib'alaj k'o uchuwil. Junam ub'ixik ruk': B'it'ilajik, regenik, rut'inik, t'usunik, tzoqopinik.

Retzik. Relesaxik jun atz'yaq pa taq ch'aqata'q ruk' q'ab'aj. Junam kel kub'ij ruk': B'it'ik, jisik, raqapuxik, rich'ik, rit'ik, tzerik.

Rich'inaq. Jawa' kb'ix chech jun xajab' che q'e'l chik, teq'etob'inaq chik. Junam ub'ixik ruk': B'it'inaq, raqinaq.

Rich'ik. Relesaxik jun atz'yaq pa taq ch'aqata'q ruk' q'ab'aj. Junam kel kub'ij ruk': B'it'ik, jisik, raqapuxik, retzik, rit'ik, tzerik.

Rij t'u'y. Jun che' kk'iy pa joron juyub' che kchokon le uxaq chech kunab'al, kpoq'owisaxik are ktijow le uwa'al, k'i uwach taq yab'il kukunaj xuquje' kuya uk'ok'al le rikil. Q'an oj, sajot, uch'ami'y Qajawal.

Rik ch'o. Jawa' ub'i' alaj taq ik, rax xuquje' kaq le kka'yik, sib'alaj poqon utijowik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'u'j ik, rachaq ch'o, ub'aq'wach ch'o, ukis ch'o, wich' q'ax.

Rikinik. Jawa' ub'inem jun winaq kub'ano are taq sib'alaj il rij xuquje' are chi' kraj kopan chanim, je kkib'an le awajib'. Junam ub'ixik ruk': Anim, jumumexik, rumumexik, setetik, xik'anik.

Rilik wuj. Jawa' kb'anik are taq ruk' le qab'aq'wach kqilawachij jas tz'ib'atal chi upam jun wuj xuquje' kqab'an qachuq'ab' rech kkanaj kan pa qajolom. Junam ub'ixik ruk': Nik'onik, sik'inik.

Rilik. Uriqik jun k'ak' jastaq, winaq wene jun awaj rumal jun winaq. Junam ub'ixik ruk': Reta'maxik, uch'ob'ik.

Rilixik. Are wa' jun tzij kkojik are taq kk'ulax jun winaq pa ri ja k'olib'al rumal jun chik, kta chech jas ri kraj, kb'an tzijonem ruk'. Junam ub'ixik ruk': K'ulaxik, patanixik, tzaloxik, utatab'exik, uta'ik.

Ripik. ·) Are wa' tzij kqab'ij are taq kqaya jun jastaq chi uwach ulew rech kqil le unimal raqan xuquje' le unimal uwach. Junam kel kub'ij ruk': Jaqik, lik'ik, solik. ··) Are wa' unimarisaxik raqan jun jastaq che kyuquqik. Junam ub'ixik ruk': Jek'ek'exik, rananexik, tanixik, yuqik.

Ripipik. Jawa' kkib'an konojel le e chikop k'o kixik' are taq keb'in chikaj. Junam kel kub'ij ruk': Rapinik, xik'ik'ik.

Riqik. Are wa' kuq'alajisaj le ukojik retal jachike jun no'jib'al kk'ut chi qawach. Qonojel k'i taq uwach kqeta'maj pa ri qak'aslemal. Junam ub'ixik ruk': Ch'ob'ik, eta'manik, na'wik, ta'ik.

Riqik ib'. Uriqik kib' juk'ulaj winaq kkib'an pa ri kik'aslemal, jun achi ruk' jun ixoq, rech kkiwok jun upaja winaq. Junam ub'ixik ruk': K'amoj ib', k'ulanem, uk'a'n ib'.

Riqiqexik. Are wa' jun k'utunik kub'an jun winaq wene jun awaj rumal jun k'axk'olil uriqom. Junam ub'ixik ruk': Ch'iqowem, jilowem, lok'axik.

Riqoj ib'. Jawa' kb'ix chech jun chomanik kkib'an e jupuq winaq pa uwi' jun kirajawaxik. Junam kel kub'ij ruk': Chomal, ch'ob'oj, mulin ib'.

Rit'ik. Relesaxik jun atz'yaq pa taq ch'aqata'q ruk' q'ab'aj. Junam kel kub'ij ruk': B'it'ik, jisik, raqapuxik, retzik, rich'ik, tzerik.

Rixk'aq'ab'. Are wa' kuk'ut rib' chi uwach le kaj are taq kub'an musmul jab', sib'alaj k'i uka'yib'al. Junam ub'ixik ruk'. Ixq'ab', kutq'ab', q'ateb'al jab', retal jab', ruxq'ab', xkoq'ab', xukuq'ab'.

Ri'j winaq. Jawa' kb'ix chech jun winaq ri nim chi ujunab', ri tajin kub'an chi uk'isb'al taq junab' pa we uwach ulew, ri xa tzalijem chi rech. Junam ub'ixik ruk': Chuch qajaw, nim winaq, saq uwi' saq ujolom.

Rochoro'nik. Jawa' kub'an jun winaq wene jun awaj are taq kujos rib' ruk' rixk'aq. Junam kel kub'ij ruk': Josik, k'aqatixik, rakixik, rok'oro'nik.

Rok'onik. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj are taq kqab'an jun ch'ayanik, jun sokonik ruk' le qixk'aq, jacha ne le kkib'an le me's. Junam ub'ixik ruk': Ixk'aqinik, joxonik, rakanik, rak'ik, xet'ik, xilik'unik, xuk'inik.

Rok'oro'nik. Jawa' kub'an jun winaq wene jun awaj are taq kujos rib' ruk' rixk'aq. Junam kel kub'ij ruk': Josik, k'aqatixik, rakixik, rochoro'nik.

Roqorik. Kuq'alajisaj jun jastaq ri man ko taj ximom xuquje' ri nim ub'anom chech jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Chopilik, cho'lik, jolojik, jowo'w, koronik, ko'pilik, tzoqlik.

Roqowik. Jawa' kub'an le ja' chi upam jun k'olib'al are taq kya pa uwi' q'aq'. Junam ub'ixik ruk': Choq'ko'rik, poq'owik, puluwik.

Roqo'q. Jun winaq ri man k'o ta uchoq'ab', rumal man kwa' taj wene rumal sib'alaj chak kub'ano. Junam kel kub'ij ruk': B'aq'o't, b'axa'x, lojo'j, mayob'naq, tuqa'r, tzalk'a't, tzoqma'y, una'om.

Royowal. Jun winaq paqalinaq q'aq' pa ujolom, sachinaq ri uchomanik, man kuna' taj jas ri kub'ano xuquje' ri kub'ij. Junamm kel kub'ij ruk': Ch'u'j, kati'totik, k'a'n.

Rub'ik. Rok'owisaxik jun atz'yaq chi upam ja' rech kch'aqi'k. Junam ub'ixik ruk': Ch'aqab'axik, mub'axik, mu'ik.

Rub'urik. ·) Jawa' ub'anom upam jun winaq wene jun awaj ri sib'alaj chom xuquje' tzaqnaq qajoq. Junam kel kub'ij ruk': B'ejb'ik, nim upam, qaraqik, sanasik. ··) Jun winaq che pa ri uk'iyik wi uloq man nim ta raqan chi kiwach e nik'aj chik. Junam kel kub'ij ruk': B'e'n, k'os, t'es.

Rujra'nik. We k'o jun tzatz jastaq chi qawach, we kqaj kqaja'risaj uwach, are wa' kqab'ij chi kqatuku, jacha le joch', le uq'anal saqmo'l, chi'l nik'aj chi jastaq. Junam ub'ixik ruk': Chuq'cha'xik, likila'nik, rujra'nik, ruq'ra'xik, ruq'ura'nik, tukik, tukta'nik, yikya'nik, yujya'nik.

Rumrutem. Are wa' jun uwach b'inem pa aninaq'il kb'anik, are taq kanimaj b'i jun winaq wene jun awaj. Junam kel kub'ij ruk': Animajem, jumjutem, wuq'wutem, yukyutem.

Rumumexik. Jawa' ub'inem jun winaq kub'ano are taq sib'alaj il rij xuquje' are chi' kraj kopan chanim, je kkib'an le awajib'. Junam ub'ixik ruk': Anim, jumumexik, rikinik, setetik, xik'anik.

Ruq'ra'xik. We k'o jun tzatz jastaq chi qawach, we kqaj kqaja'risaj uwach, are wa' kqab'ij chi kqatuku, jacha le joch', le uq'anal saqmo'l, chi'l nik'aj chi jastaq. Junam ub'ixik ruk': Chuq'cha'xik, likila'nik, rujra'nik, ruq'ura'nik, tukik, tukta'nik, yikya'nik, yujya'nik.

Ruq'uq'. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj chi jun jastaq man ko ta uchapik, jacha jun uwach che' chi'l jun jastaq man k'o ta kaqiq' chi upam. Junam kel kub'ij ruk': Chaq', ch'u'ch'uj, ch'ur, ja', pitz'itz', pospo'y, pu'pik, wo's, xaq'aq', yob'ob', yot'ot', yuq'uq'.

Ruq'ura'nik. We k'o jun tzatz jastaq chi qawach, we kqaj kqaja'risaj uwach, are wa' kqab'ij chi kqatuku, jacha le joch', le uq'anal saqmo'l, chi'l nik'aj chi jastaq. Junam ub'ixik ruk': Chuq'cha'xik, likila'nik, rujra'nik, ruq'ra'xik, tukik, tukta'nik, yikya'nik, yujya'nik.

Rut'inik. Resaxik kaqiq' kub'an jun winaq pa rachaq che sib'alaj k'o uchuwil. Junam ub'ixik ruk': B'it'ilajik, reqenik, ret'elajik, t'usinik, tzoqopinik.

Rutzirik. Jewa' kb'ixik are taq kk'o'ji' ral jun ixoq. Junam ub'ixik ruk': Alanik, alk'wa'lanik, to'tajik.

Rutzirisaxik. Ub'anik rutzil apachike jastaq we man utz ta ub'anom xuquje' we ub'anom k'ax. Junam ub'ixik ruk': Ujikomaxik, unuk'ik, usuk'umaxik.

Ruxq'ab'. Are wa' kuk'ut rib' chi uwach le kaj are taq kub'an musmul jab', sib'alaj k'i uka'yib'al. Junam ub'ixik ruk'. Ixq'ab', kutq'ab', q'ateb'al jab', retal jab', rixk'aq'ab', xkoq'ab', xukuq'ab'.

S-s

Sab'axik. Jewa' kb'an chech jun uwach che' are taq kelesax le uwa'al ruk' q'ab'aj wene ruk' jun chakub'al. Junam kel kub'ij ruk': Pitz'ik, yach'ik, yitz'ik.

Sachb'al. Jewa' ub'i' jun chakub'al kkoj chech resaxik le tz'ib' chi uwach jun tz'alam tz'ib'ab'al xuquje chi uwach jun wuj we man utz ta xub'ano. Junam kel kub'ij ruk': Chupb'al, su'b'al, yujb'al.

Sachb'al k'u'x. We kasach qak'u'x, we kujki'kot chi rij jun jastaq che sib'alaj kaqaj chi qawach are taq kqilo, are la' kqab'ij chi sib'alaj mayijab'al rilik. Junam kel kub'ij ruk': Je'l rilik, lab'ajixik, loq'oxik, mayanik, rayixik, tzu'unik, utz rilik, ya'ik uq'ij.

Sachel. Jun winaq ri ksach pa ujolom ronojel ri kb'ix chech. Junam ub'ixik ruk': Nakna'x, t'ijt'ik.

Sachik. Kuq'alajisaj che jun apachike jastaq, wene chikop k'aqom kanoq. Kab'ix chech jun winaq we xäq utukel k'o kanoq. Junam kel kub'ij ruk': Jachik, k'aqik, pob'axik, xutuxik, ya'ik.

Sachinaq. ·) Are wa' tzij kb'ix che jun winaq are taq elenaq pa ri uchomanik, kril uwach ukamikal, man k'o ta chi uchuq'ab'. Junam kel kub'ij ruk': B'ayb'owinaq, ksutin uwach, lujlub'inaq, maymob'inaq, tuqtub'inaq, tzaqinaq. ··) Jun winaq che man reta'm taj jawije' ri k'o wi, man kuriq ta chik jawije' ri kb'e wi. Junam ub'ixik ruk': Tzaqinaq.

Sajot. Jun che' kk'iy pa joron juyub' che kchokon le uxaq chech kunab'al, kpoq'owisaxik are ktijow le uwa'al, k'i uwach taq yab'il kukunaj xuquje' kuya uk'ok'al le rikil. Q'an oj, rij t'u'y, uch'ami'y Qajawal.

Saka'w. ·) Jewa' ub'i' le atz'yaq kukoj le achi rech kuch'uqb'ej le keb' raqan, kel b'i pa uximb'al kopan k'a chi uqul raqan. Junam ub'ixik ruk': Karson, lix, wex. ··) Jun alaj atz'yaq wa' che kkikoj le achijab' chi upam kan le kiwex. Junam ub'ixik ruk': Maxta't, tasb'al, to'q, upam atz'yaq.

Sakitan. Wa' jun wak'awik chikop kak'o'ji' pa taq le latz' rech le ja b'anib'al wa, kaqkoj le rij. Junam ub'ixik ruk': Chja'l, kisiy, k'o'x, wa'il, xpinko'k, xpi'n, xuwi'l.

Sakixik. Jewa' kb'an chech jun jastaq we xäq jun k'o wi, kk'aq b'i chi uwach ulew. Junam kel kub'ij ruk': Jab'uxik, rakixik, tukixik.

Sak'. Jun laj awaj che kxirixotik, e k'o rax, e k'o q'ako'j le keka'yik, nima'q le kaqan, keb'ixan pa taq rokib'al aq'ab'. Xa kepixk'anik are taq keb'inik. Junam kel kub'ij ruk': Lol, xir, xi'l.

Sak'aj. ·) Jewa' kb'ix chech jun winaq we amaq'el k'amanaq che aninaq kub'an jachike uchak. Kchokonsab'ex xuquje' chi kech le awajib' are taq kerikinik. Ajchak, aninaq, ch'ulik, kok il, kowinel. ··) Jewa' kb'ix chech jun winaq ri sib'alaj kchakunik, man kub'an ta keb' uk'u'x chi uwach le chak. Junam ub'ixik ruk': Chakunel, na'l.

Sak'ixik. Jewa' kb'ix chech uramixik wuj ruk' jun qupib'al. Junam kel kub'ij ruk': Qupixik, tzerixik.

Sal. Are wa' alaj taq saq uwach kel loq pa le utz'u'mal le qajolom che kajopopik. Junamm ub'ixik ruk': Rachaq k'aj, salk'aj, salot, saltz'i'.

Salk'aj. Are wa' alaj taq saq uwach kel loq pa le utz'u'mal le qajolom che kajopopik. Junamm ub'ixik ruk': Rachaq k'aj, sal, salot, saltz'i'.

Salk'am. Jewa' kb'ix chech le kitz'u'mal le winaq xuquje' le awaj rumal le tew chi'l le q'ij. Junam kel kub'ij ruk': Pa'k, raqinaq.

Salk'um. Jewa' kb'ix chech le kaqiq' ksutunik, kuwa'lajisaj ronojel uwach jastaq k'o chi uwach ulew. Junam kel kub'ij ruk': Sepk'um, sutk'um.

Salot. Are wa' alaj taq saq uwach kel loq pa le utz'u'mal le qajolom che kajopopik. Junam ub'ixik ruk': Rachaq k'aj, sal, salk'aj, saltz'i'.

Saltz'i'. Are wa' alaj taq saq uwach kel loq pa le utz'u'mal le qajolom che kajopopik. Junam ub'ixik ruk': Rachaq k'aj, sal, salk'aj, salot.

Sanalik. Je kb'ix chech jun winaq ri man k'o ta juyal ujastaq ukojom. Junam kel kub'ij ruk': Ch'analik, so'olik, xek'elik.

Sanasik. ·) Jewa' kb'ix chech jun winaq chi'l jun awaj are taq sib'alaj e sipojinaq, nimarinaq ri kipam rumal che sib'alaj kewa'ik wene rumal yab'il. Junam kel kub'ij

ruk': Chom, jit'ijik, qaraqik. ..) Jawa' ub'anom upam jun winaq wene jun awaj ri sib'alaj chom xuquje' tzaqnaq qajoq. Junam kel kub'ij ruk': B'ejb'ik, nim upam, qaraqik, rub'urik.

Sana'n. Jawa' kb'ix chech jun awaj ri man k'o ta rismal, wene xa elesam. Junam kel kub'ij ruk': Ch'a'n, mich'om, q'ulim.

Sanke'xik. Jawa' kb'ix chech are taq jun winaq kuqajisaj jun chi winaq chi uwach ulew, ruk' choq'ab' xuquje' ruk' oyowal. Junam kel kub'ij ruk': Chakpuxik, ch'ikmayinik, k'aqb'enik, paqchinik, puyixik, tzaqik, xaq'inik.

Sanyeb'. Are wa' che je k'o ulew kriqitaj chi uchi' taq le polow, chi uchi' taq le cho, chi'l chi uchi' taq le nima', are kkikoj le e wokol taq ja chech unak'ik le ab'aj taq xan. Junam kel kub'ij ruk': Atz'am ulew, saqkowin, saq ulew, xe'r ab'aj.

Saq. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj chi jun jastaq wene jun k'olib'al man tz'il taj, sib'alaj utz kka'yik, sib'alaj kchuplinik. Junam ub'ixik ruk': Ch'ajch'oj, je'lik, josq'im.

Saq ab'aj. Jawa' ub'i' jun uwach ab'aj che saq ri kka'yik, kmarar le rij je ri k'o k'ix, utz kkoj chech uch'ajik jujun taq jastaq. Junam ub'ixik ruk': Poq, tzarajmaq, wos ab'aj.

Saq kinaq'. Jun uwach chi kinaq' che sib'alaj utz utijowik pa utukelam chi'l pa jok'o'm, kak'iy pa joron juyub' chi rij taq le ab'ix, saq le rij. Junam ub'ixik ruk': Ixtapaka'l, saqtub'in.

Saq ulew. Are wa' che je k'o ulew kriqitaj chi uchi' taq le polow, chi uchi' taq le cho, chi'l chi uchi' taq le nima', are kkikoj le e wokol taq ja chech unak'ik le ab'aj taq xan. Junam kel kub'ij ruk': Atz'am ulew, sanyeb', saqkowin, xe'r ab'aj.

Saq uwi' saq ujolom. Jawa' kb'ix chech jun winaq ri nim chi ujunab', ri tajin kub'an chi uk'isb'al taq junab' pa we uwach ulew, ri xa tzalijem chi rech. Junam ub'ixik ruk': Chuch qajaw, nim winaq, ri'j winaq.

Saqarib'al. ·) Jun raqanib'al le upam q'ij, are wa' kuq'alajisaj le pa usaqirik are chi' kel uloq le q'ij. Junam ub'ixik ruk': Aq'ab'il, nimaq'ab', pakpatik. ..) Are wa' jun tzij kqab'ij are taq uk'isik le q'equ'mal rech le chaqab', kk'extaj ub'antajik le kaj uwach ulew, kel loq le q'ij. Junam ub'ixik ruk': Aq'ab', aq'ab'il, pakatajik, saqirik.

Saqb'in. Wa' jun chikop kjurjutlab'ik, kutij kikik'el le alaj taq awajib', saqsoj le rij. Junam ub'ixik ruk': Kux, pi'q, t'ustuwi'.

Saqilal. Jun tzij kuq'alajisaj che jun winaq xuquje' jun awaj sib'alaj utz ke'ilitajik, man k'o ta tz'il chi kij. Junam ub'ixik ruk': Ch'ajch'ojil, josq'inem.

Saqirik. Are wa' jun tzij kqab'ij are taq uk'isik le q'equ'mal rech le chaqab', kk'extaj ub'antajik le kaj uwach ulew, kel loq le q'ij. Junam ub'ixik ruk': Aq'ab', aq'ab'il, pakatajik, saqarib'al.

Saqqowin. Are wa' che je k'o ulew kriqitaj chi uchi' taq le polow, chi uchi' taq le cho, chi'l chi uchi' taq le nima', are kkikoj le e wokol taq ja chech unak'ik le ab'aj taq xan. Junam kel kub'ij ruk': Atz'am ulew, sanyeb', saq ulew, xe'r ab'aj.

Saqq'im. Jewa' kb'ix chech le ti'ij le xa kk'iy pa taq le che', jalajoj unimal xuquje' le uka'yeb'al, k'o ktijowik xuquje' k'o kuya yab'il chi'l kkamisanik. Junam ub'ixik ruk': Ikox, uxe' che'.

Saqlib'. Jewa' kb'ix chech jun k'olib'al wene jun jastaq che man k'atan taj xuquje' man qas ta joron, jacha le ja' xuquje' upam jun ja. Junam kub'ij ruk': Jorjoj, miq'moj, saqli'loj, saqli'.

Saqli'. Jewa' kb'ix chech jun k'olib'al wene jun jastaq che man k'atan taj xuquje' man qas ta joron, jacha le ja' xuquje' upam jun ja. Junam kub'ij ruk': Jorjoj, miq'moj, saqlib', saqli'loj.

Saqli'loj. Jewa' kb'ix chech jun k'olib'al wene jun jastaq che man k'atan taj xuquje' man qas ta joron, jacha le ja' xuquje' upam jun ja. Junam kub'ij ruk': Jorjoj, miq'moj, saqlib', saqli'.

Saqqamakalik. Jewa' kb'ix chech jun winaq che man qas ta k'o chi ukik'el rumal yab'il. Junam ub'ixik ruk': Saqqmakmoj, saqma'l, saqqmetmoj, saqqmoqmoj, saqo'y, saqpa'l, saqpe'r, saqtub', una'om.

Saqqmakmoj. Jewa' kb'ix chech jun winaq che man qas ta k'o chi ukik'el rumal yab'il. Junam ub'ixik ruk': Saqqamakalik, saqma'l, saqqmetmoj, saqqmoqmoj, saqo'y, saqpa'l, saqpe'r, saqtub', una'om.

Saqma'l. Jewa' kb'ix chech jun winaq che man qas ta k'o chi ukik'el rumal yab'il. Junam ub'ixik ruk': Saqqamakalik, saqqmakmoj, saqqmetmoj, saqqmoqmoj, saqo'y, saqpa'l, saqpe'r, saqtub', una'om.

Saqqmetmoj. Jewa' kb'ix chech jun winaq che man qas ta k'o chi ukik'el rumal yab'il. Junam ub'ixik ruk': Saqqamakalik, saqqmakmoj, saqma'l, saqqmoqmoj, saqo'y, saqpa'l, saqpe'r, saqtub', una'om.

Saqqmoqmoj. Jewa' kb'ix chech jun winaq che man qas ta k'o chi ukik'el rumal yab'il. Junam ub'ixik ruk': Saqqamakalik, saqqmakmoj, saqma'l, saqqmetmoj, saqo'y, saqpa'l, saqpe'r, saqtub', una'om.

Saqqmo'l. Are wa' le alaj taq keb' k'olok'a'q k'o chech le ub'aqil le achi, are wa' uk'a'naq le uchuaq'ab'. Junam ub'ixik ruk': B'aq', kowil.

Saqqno'y. Are jun uwach chi xujut, k'ix le kij, jalajoj kka'y le kij, k'o kkiya ch'a'k are taq kkiti' uch'akul jun winaq. Junam ub'ixik ruk': B'ota'n, chko'j, jutub', pu'y, xaq'ni'l, xq'e'chaj.

Saqqo'y. Jewa' kb'ix chech jun winaq che man qas ta k'o chi ukik'el rumal yab'il. Junam ub'ixik ruk': Saqqamakalik, saqqmakmoj, saqma'l, saqqmetmoj, saqqmoqmoj, saqpa'l, saqpe'r, saqtub', una'om.

Saqpa'l. Jawa' kb'ix chech jun winaq che man qas ta k'o chi ukik'el rumal yab'il. Junam ub'ixik ruk': Saqmakalik, saqmakmoj, saqma'l, saqmetmoj, saqmoqmoj, saqo'y, saqpe'r, saqtub', una'om.

Saqpe'r. Jawa' kb'ix chech jun winaq che man qas ta k'o chi ukik'el rumal yab'il. Junam ub'ixik ruk': Saqmakalik, saqmakmoj, saqma'l, saqmetmoj, saqmoqmoj, saqo'y, saqpa'l, saqtub', una'om.

Saqtub'. Jawa' kb'ix chech jun winaq che man qas ta k'o chi ukik'el rumal yab'il. Junam ub'ixik ruk': Saqmakalik, saqmakmoj, saqma'l, saqmetmoj, saqmoqmoj, saqo'y, saqpa'l, saqtub', una'om.

Saqtub'in. Jun uwach chi kinaq' che sib'alaj utz utijowik pa utukelam chi'l pa jok'o'm, kak'iy pa joron juyub' chi rij taq le ab'ix, saq le rij. Junam ub'ixik ruk': Ixtapaka'l, saq kinaq'.

Saqtzij. We jun tzij kuq'alajisaj chi tzij ri kb'ixik wene ri kk'ulmatajik. Junam ub'ixik ruk': Qastzij, tamis, ub'e'l.

Saquk'. Alaj taq e nitz' chikop che kek'iy chi kij taq le e chikop, kkitij le kik'ikel rumal ri' keb'aqir le kumal. Junam ub'ixik ruk': Sip, sison.

Saqwach. Uwach jun xe'nel tiko'n, le uxe' utz ktijow chech uk'exwachib'al le wa. Junam kel kub'ij ruk': Nu'x.

Saq'or. Jun winaq che man kraj taj kchakunik, man kunimaj ta tzij are taq ktaqik. Junam ub'ixik ruk': Ch'a'k, q'ör, xepo.

Sas. Jawa' kb'ix chech jun winaq che man kuko'j ta retal jas le kb'ix chech xuquje' man kuna' taj jas kub'ij chi'l le kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Ch'u'j, kon, mox, pay.

Saypun. Wa' jun etz'anem kb'an ruk' kolob', k'a'm wene jun chi jastaq, kxekeb'ax chech jun che' k'ate k'u ri' kkichap le ak'alab' kkimajij ub'inisaxik kib' pa kaqiq'. Junam ub'ixik ruk': Seyo'p, tzantzk'o'y, tzantzyok', xekekem, xekma'yinik, xeko'p.

Sa'ik. Jawa' kb'ixik are taq kya' q'an jub'a' ti'j pa uwi' le racha'q q'aq' rech utz chik ktijowik. Junamm ub'ixik ruk': B'olik, ch'ilixik, k'ilixik, q'anarisaxik.

Sa'om ti'j. Are wa' ti'j q'anarisam pa uwi' racha'q q'aq' rech utz chik ktijowik. Junam ub'ixik ruk': B'olom ti'j, ch'ilim ti'j, k'ilim ti'j.

Sa'wach. Wa' jun yab'il kkiriq le e ne'ab' pa kinich'al uloq, kk'etetex le kanima, kuya torotajinaq pamaj chi kech. Junam ub'ixik ruk': B'oq'owinaq, b'uwinaq, uwach winaq, wachaj.

Sa'y. Jawa' kib'i' le alaj taq kar e chaqijisam chik, sib'alaj e k'ok' are taq kek'ilixik. Junam ub'ixik ruk': Mutz'utz', mu'y.

Sepiba'l. Jawa' ub'i' jun chakub'al b'anom ruk' uxaq tut wene ruk' k'im, kesepi' le ixoqib' chi rij chi rij taq q'aq'. Junam ub'ixik ruk': Ch'upup, pop.

Sepk'um. Jawa' kb'ix chech le kaqiq' ksutunik, kuwa'lajisaj ronojel uwach jastaq k'o chi uwach ulew. Junam kel kub'ij ruk': Salk'um, sutk'um.

Seseb'. Jawa' kb'ix chech le ch'aaqap k'o chi kipam le winaq chi'l le awajib', sib'alaj ch'u'ch'uj, q'eqq'oj kka'yik. Junam ub'ixik ruk': Kinaq', k'a, pantz'ut, poror, q'eq.

Setesik. Jawa' ub'antajik uka'yeb'al jun jastaq che man k'o ta utuch' xuque' man k'o ta utzelaj. Junam kel kub'ij ruk': Ketekik, k'olok'ik, wolowik.

Setetik. Jawa' ub'inem jun winaq kub'ano are taq sib'alaj il rij xuquje' are chi' kraj kopan chanim, je kkib'an le awajib'. Junam ub'ixik ruk': Anim, jumumexik, rikinik, rumumexik, xik'anik.

Setom. Are wa' jun tzij kuk'utunisaj chi kamisam chi jun che', q'oyol chi chi uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Choyom, ketom, k'urum, qasam, qupim, q'ajom, ramom, t'oyom.

Seyo'p. Wa' jun etz'anem kb'an ruk' kolob', k'a'm wene jun chi jastaq, kxekeb'ax chech jun che' k'ate k'u ri' kkichap le ak'alab' kkimajij ub'inisaxik kib' pa kaqiq'. Junam ub'ixik ruk': Saypun, tzantzk'o'y, tzantzyok', xekekem, xekma'yinik, xeko'p.

Seyo'wem. Jawa' kub'an jun jastaq che ksilab'ax rumal le ja', xäq k'o aq'an pa uwi' rumal che man k'o ta ra'lal. Junam ub'ixik ruk': Lik'o'pem, tzamowem, tze'yo'pem.

Sib'alaj. Jun tzij kub'ij che man xäq ta keb' oxib' ri kqilo, xa ne man k'o ta uk'isik. Junam ub'ixik ruk': K'i, nim, xib'ib'al.

Sib'irik. Jawa' kb'ix chech jun jastaq we xuriq sib', jacha le wa we sib'alaj naj xk'o'ji' pa uwi' le q'aq' xuquje' le rikil are taq kk'is le uwa'al pa uwi' le q'aq'. Junam ub'ixik ruk': Ch'ich'ob'ik, k'atik, k'isik', k'isk'obik.

Sib'o'y. Jun ichaj saq le uxe', rax chi'l rab'ara'q le uxaq, wa' che kuya' uk'ok'al le rikil, sib'alaj kuya' uk'ok'al le rikil. Juna ub'ixik ruk': Xanakat.

Siksotik. Jawa' kub'an jun winaq che sib'alaj kuk'aq rib', rumal tew wene yab'il. Junam ub'ixik ruk': B'arb'atik, b'irb'otik, koykotik, yatzyatik, yikyotik.

Sik'anik. Jawa' kb'ixik are taq ktijow jun apachike uwach sik'. Junam ub'ixik ruk': Tub'anik.

Sik'b'al no'j. Jun tzij kk'am apanoq are taq kya uq'alajisaxik jun jachike kb'ixik. Junam ub'ixik ruk': K'amb'al no'j, k'amb'al tzij, k'amb'ejab'al, k'utb'al no'j, k'utu'n.

Sik'ik. Uk'amik jun apachike jastaq punul chi uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Wa'lajisaxik, yakik.

Sik'inik. ·) Are wa' kich'awem le äk' kkib'ano are taq kesik'inik chi kech le kal xuquje' jewa' kub'an le ama äk' are taq kusik'ij jun xtu'x. Junam ub'ixik ruk': Karkatik, kitqanik, qaraqatik, raqrotik, toqto'nik, tuqtatik, tzarqi'nik. ··) Jewa' kb'anik are taq ruk' le qab'aq'wach kqilawachij jas tz'ib'atal chi upam jun wuj xuquje' kqab'an qachuq'ab' rech kkanaj kan pa qajolom. Junam ub'ixik ruk': Nik'onik, rilik wuj.

Silkopim. Jewa' b'anom chech apachike jastaq che are q'alaj uloq le rij, man q'alaj ta le qas uwach. Junam kel kub'ij ruk': Jupub'am, pak'ab'am.

Silkopixik. Jewa' kb'ixik are taq kpak'ab'ax jun jastaq, jacha jun tz'alam. Junam ub'ixik ruk': Tzalab'axik, tzolq'omixik, xotob'axik.

Sina'j. Wa' jun nitz' xuquje' alaj rab'arik xujut, k'i le alaj taq raqan che man qas ta kq'alajinik, kk'o'ji' chi uwach taq le xan chi'l chi uwach taq ulew. Junam kel kub'ij ruk': Isknes, ixchilkuwa't, kulq'ab', malk'ab'.

Sip. Alaj taq e nitz' chikop che kek'iy chi kij taq le e chikop, kkitij le kik'ikel rumal ri' keb'aqir le kumal. Junam ub'ixik ruk': Saquk', sison.

Sipanik. Jun jastaq kuya jun winaq chech jun chik ruk' ronojel ranima, xuquje' k'o kya chi rech le loq'olaj uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Maltioxib'al, toj, ya'oj.

Sipojinaq. Jewa' kb'ix chech le utz'u'mal jun winaq are chomarinaq rumal yab'il wene rumal jun k'ax xuriqo. Junam kel kub'ij ruk': Poq'inaq, punputinaq.

Siqik. Ujek'ik ruxlab' wene uk'ok'al jun jastaq ruk' le tza'maj. Junam kel kub'ij ruk': Na'ik.

Siqoj chi'aj. Jewa' kb'ixik are taq kuriq rib' le kichi' e keb' winaq rumal kkaj kib'. Xuquje' utz ktz'umax kiq'ab' le e nima'q taq winaq. Junam kel kub'ij ruk': Tijoj chi'aj, tijoj lu'ch, tz'ub'unik, tz'umanik.

Sirmu'y. Jun ali ri sib'alaj kub'an nim chech ri uk'aslemal, xäq ktze'n kuk' taq alab'om xuquje' man kmatzi' ta wi. Junam kel kub'ij ruk': Karse'j, ki'n, nimal, q'o'l, tz'u'y, yo'l.

Sison. Alaj taq e nitz' chikop che kek'iy chi kij taq le e chikop, kkitij le kik'ikel rumal ri' keb'aqir le kumal. Junam ub'ixik ruk': Saquk', sip.

Sita'l. Wa' jun alaj xik'ik'el chikop, q'eq rij, sib'alaj k'ax ktyo'nik, kakimulij kib' are taq kkib'an le kikab'. Junam ub'ixik ruk': Aqaj, ch'och'ob'e, tz'b'e'l, q'atzituj, q'atzta'l, q'eqa'm.

Smoq'. Are wa' le kaperaj tyo'jilal kriqitaj chi rij le winaq, ch'ujuwinaq le jawije' kel wi uloq le kisaj. Junam ub'ixik ruk': Tun, uchi' rachaq, xut'aj.

Soch. Jun etz'ab'a'l, alaj k'olok'ik, k'o alaj taq ub'aq' rumal wa' kyojoyotik, kya chi kech ak'alab' xuquje' are kkikoj le ajxojolob'. Junam kel kub'ij ruk': Soy, tzojtzoj, tzu.

Sokaj. ·) Jun chokonisa'n wa' che b'anom ruk' jalajoj taq chakub'al, kajib' utak'alib'al che kkoj chech uxlanib'al xuquje' warab'al. Junam kel kub'ij ruk': Ch'at, q'oyolib'al, warab'al. ··) Tzij kb'ixik ri man tzij taj, man k'o ta ub'e'al. Junam kel kub'ij ruk': Jalum, molom, q'ab'am.

Sokaxik. Relesaxik risma jun chij ruk' jun qupib'al are taq knima'qirik. Junam kel kub'ij ruk': Pukaxik, qupixik.

Sokonel. Jun winaq ri man kub'ij ta usaqil tzij, amaq'el kuk'ex ub'ixik xuquje' kuya uwi' taq le tzij. Junam ub'ixik ruk': B'anal tzij, jalul tzij, tz'aqal tzij.

Solib'al b'e. Jun laj b'e kqakojo are chi aninaq kujopanik jawije' ri kujb'e wi, man qas ta utz b'anom chech. Junam kel kub'ij ruk': Q'atb'al b'e, ramib'al b'e, tzukum b'e, uq'ab' b'e, uxoral b'e, uxo'l b'e.

Solik. ·) Are wa' jun tzij kb'ixik are taq k'o jun jastaq ko ximilik, k'ate k'u ri' ksol jub'iq'. Junam ub'ixik ruk': Cho'pixik, jolojik, kirik, koropinik, ko'pinik, turik, turtub'axik, tzoqopixik, yusb'axik. ··) Are wa' tzij kqab'ij are taq kqaya jun jastaq chi uwach ulew rech kqil le unimal raqan xuquje' le unimal uwach. Junam kel kub'ij ruk': Jaqik, lik'ik, ripik. ···) Utzoqopixik jun jastaq, jun awaj wene jun winaq ri ximitalik. Junam kel kub'ij ruk': Kirik, turik.

Solinel. ·) Are wa' jun winaq ri kuya uwach chech ronojel ri kxajtajik. Junam ub'ixik ruk': Ilawachinel, ilonel, ka'yenel, k'ak'anel, tzu'nel. ··) Jawa' kb'ix chech jun ajil tz'aqat kopan pa jun ja k'olib'al chech ub'anik utaqkil. Junam ub'ixik ruk': Ch'awenel, ula'.

Solinik. Jawa' kub'an jun ajil tz'aqat are taq kuta kitzijol nik'aj chi ajil tz'aqat. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ab'enik, ilonik.

Solom. Jawa' kb'ix chech jun b'atz' tzoqopitalik, man ximom taj. Junam ub'ixik ruk': Kirom, turum.

Solonel. Are wa' jun winaq che k'o uwach uq'ij chi uwach ri Ajaw, k'amal b'e rech le Mayab' kojb'al. Junam kel kub'ij ruk': Ajq'ij, ajkotz'i'j, chuch qajaw, kironel, kojol q'aq', poronel.

Soq'ik. ·) Jawa' kb'ixik are taq kya jun kunab'al chi uwach ri k'o wi ri yab'il, jacha jun ch'a'k wene jun sokotajik. Junam ub'ixik ruk': Jilik, ji'ik, kojik, pilik, su'ik. ··) Ukojik jun jachike jastaq, jun awaj wene jun winaq pa jun chi jastaq, jacha ukojik jun kunab'al. Junam ub'ixik ruk': Kilik, pilik.

Soq'olb'al. Jawa' kb'ix chech jun nimalaj ulew ri man tikital ta uwach, xäq ya'om kan chila' necher k'o upatan. Junam ub'ixik ruk': Lik'ilik, liya'nik, li'lik, taq'aj.

Sotolik. Jawa' ub'anom jun tz'i' are taq uxlaninaq chi uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Kotolik, punulik

Sotz'. Jun laj xik'ik'el awaj kilitaj chaq'ab', k'o keb' raqan xuquje' k'o keb' uq'ab' ruk' le uxik', kxeki' chi kij awajib' kutij kikik'el. Junam ub'ixik ruk': Ajtz'alam, rapi'x, xiripi'p, xoch'.

Soy. Jun etz'ab'a'l, alaj k'olok'ik, k'o alaj taq ub'aq' rumal wa' kyojoyotik, kya chi kech ak'alab' xuquje' are kkikoj le ajxojolob'. Junam kel kub'ij ruk': Soch, tzojtzoj, tzu.

So'olik. Je kb'ix chech jun winaq ri man k'o ta juyal ujastaq ukojom. Junam kel kub'ij ruk': Ch'analik, sanalik, xek'elik.

Spu'p. Wa' jun etz'ab'a'l kchomarik are taq kxut'ix ruk' kaqiq', jalajoj taq uka'yeb'alil, k'o ri kk'ayix pa le k'ayib'al pa taq nimaq'ij. Junam ub'ixik ruk': Ponu's, poq', pumpu'x, pupu, tz'on, xpu'n.

Sputzin. Are wa' alaj taq chikop kek'iy uloq pa le ja' chemelik, no'jimal ke'ux e xpeq. Junam ub'ixik ruk': Ixmatuq', ixkele't, pup, xt'or.

Sqi'n. Jawa' kb'ix chech jun apachike jastaq ri man k'i taj. Junam ub'ixik ruk': Ch'in, jub'iq', juk'et, xit', xi'l.

Su ab'i'. Jawa' kb'ixik are taq kta ub'i' jun winaq rumal jun chik. Junam ub'ixik ruk': Jacha ab'i', jas ab'i', kux ab'i'.

Su che. Jun k'otb'al chi'aj, jewa' kqab'ij we kqaj kqeta'maj kqato jas rumal xk'ulmataj jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Jas che, kux re, su ub'e.

Su kawaj. Jawa' kb'ix chech jun winaq are taq kta chi rech jas ri kraj, jas kurayij ri ranima. Junam kel kub'ij ruk': Jas kawaj, kux kawaj.

Su kka'yik. Wa' jun k'otb'al chi'aj kb'anik are taq kraj jun winaq kuto jas le kk'ulmatajik chi'l jas ri krilo. Junam kel kub'ij ruk': Jasach, jas la', jas ri', jas uwach, kux la', su la', su ri'.

Su la'. Wa' jun k'otb'al chi'aj kb'anik are taq kraj jun winaq kuto jas le kk'ulmatajik chi'l jas ri krilo. Junam kel kub'ij ruk': Jasach, jas la', jas ri', jas uwach, kux la', su kka'yik, su ri'.

Su ri'. Wa' jun k'otb'al chi'aj kb'anik are taq kraj jun winaq kuto jas le kk'ulmatajik chi'l jas ri krilo. Junam kel kub'ij ruk': Jasach, jas la', jas ri', jas uwach, kux la', su kka'yik, su la'.

Su ub'e. Jun k'otb'al chi'aj, jewa' kqab'ij we kqaj kqeta'maj kqato jas rumal xk'ulmataj jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Jas che, kux re, su che.

Sub'unel. Jun itzel uxlab'al che kuk'ut rib' chi uwach jun winaq are chi kuxib'ij. Junam kel kub'ij ruk': Ajtonka', ch'akanel, jalb'al, xib'inel.

Sub'unik. Jawa' kub'an jun winaq are taq man kub'ij ta ri ub'e'el chech jun winaq chik. Junam ub'ixik ruk': Chub'anik, etz'ab'enik, lache'ik.

Suk'um. Jawa' kb'ix chech jastaq we xäq jun b'enaq wi, we man ukotom rib', jacha jun b'e. Junam ub'ixik ruk': Jikom, kolom.

Suk'umam. Jawa' kb'ix chech jastaq ri ya'om pa uk'olib'al, man xäq ta ukichom rib'. Junam kel kub'ij ruk': Cholajim, lemom, mulim, nutum, nuk'um, tunum.

Suk'umaxik. ·) Are taq kqab'an ub'anik jun jastaq pa le uk'olib'al are chi' yojtajinaq. Junam kel kub'ij ruk': Jikomaxik, kb'an ub'anik, molik, mulixik, nutik, tasik, tunik, b'anik rutzil. ··) Are wa' ub'ixik utz taq na'oj chech jun winaq rech kub'an utz pa ri uk'aslemal. Junam ub'ixik ruk': No'jinik, pixab'anik, q'ilik. ···) Jawa' kb'an chech uk'iyal jastaq ri kya pa taq uk'olib'al. Junam kel kub'ij ruk': Cholajixik, lemik, nuk'umaxik, nutik, tunik. ····) Jun tzij kkojik are taq kelesax uk'a'nal jun awaj, jacha jun tz'i' wene jun wakax. Junam kel kub'ij ruk': B'ochi'xik, chapik, ch'u'ch'ujirisanik, esaxik k'a'nal, malama'xik, manxirisaxik.

Suqik. Jawa' kb'ixik are taq ktukix jun jastaq, jacha le wi'aj wene jun k'a'm. Junam ub'ixik ruk': B'aq'atixik, b'atz'ixik, kichoxik, patzu'kaxik, xich'ik.

Surik. Jawa' kqab'ij are taq kqaya' jun jas uwach chi rij jun chik. Junam kel kub'ij ruk': B'olq'otixik, b'otik, b'otz'ik.

Surusik. Are wa' kriqitaj chila' jawi' ximital wi keb' utza'm jastaq. Junam ub'ixik ruk': K'ox, t'or, t'orox, yoch'.

Sutaq. Je kb'ix chech ronojel le kriqitaj chi uwach ulew ri man k'o ta uk'aslemal, man ksilab' taj. Junam ub'ixik ruk': Jasach, jastaq, kuxpa'.

Sutib'al. ·) Juperaj atz'yaq kkib'olq'otij le ixoqib' pa kijolom are taq kkikraj q'eb'al. Junam ub'ixik ruk': Iskato'y, ixpache'k. ··) Juperaj uwach atz'yaq kkikoij le ixoqib' chech umulixik le kiwi' pa kijolom are chi man kkali' ta chi kipalaj. Junam ub'ixik ruk': Jat'ib'al, laxton, pach'ub'al, ximb'al.

Sutk'um. Jawa' kb'ix chech le kaqiq' ksutunik, kuwa'lajisaj ronojel uwach jastaq k'o chi uwach ulew. Junam kel kub'ij ruk': Salk'um, sepk'um.

Sutul ja. Jawa' kb'ix chech jun winaq ri kkowinik kuwok jun ja xuquje' ri kkowinik kchakun ruk' che', tz'alam chi'l nik'aj chik. Junam kub'ij ruk': Ajtz'aq, b'anal ja, nuk'ul ja, wokol ja, yakal ja.

Sutut. Wa' jun yab'il kya'taj chech jun winaq rumal kk'is le uchuq'ab', kuya' q'oxom jolomaj chech xuquje' kuna'o chi ktzaqik. Junam ub'ixik ruk': B'a'w jolomaj, k'ulu'm, muluw k'u'x.

Sutz'. Jawa' kb'ixik are taq kpe sib'alaj sutz' kutz'apij uwach le q'ij. Junam ub'ixik ruk': B'uqulik, muqulik, q'eqmuj, q'equ'm.

Su'. Jun laj q'ojomab'al b'anom ruk' aj wene ruk' jun chi chakub'al, kxut'ixik k'ate k'u ri' kresaj loq le uq'ojomal. Junam kel kub'ij ruk': Xul, xut'ub'al.

Su'b'al. ·) Jawa' ub'i' jun chakub'al kkoj chech resaxik le tz'ib' chi uwach jun tz'alam tz'ib'ab'al xuquje chi uwach jun wuj we man utz ta xub'ano. Junam kel kub'ij ruk': Chupb'al, sachb'al, yujb'al. ··) Jawa' ub'i' jub'a' atz'yaq wene jun chi jastaq che kkoj chech resaxik tz'il chi rij nik'aj chi taq le jastaq. Junam ub'ixik ruk': Josq'ib'al.

Su'ik. ·) Jawa' kb'ixik are taq kya jun kunab'al chi uwach ri k'o wi ri yab'il, jacha jun ch'a'k wene jun sokotajik. Junam ub'ixik ruk': Jilik, ji'ik, kojik, pilik, soq'ik. ··) Jawa' kb'ix chech resaxik tz'il chi rij jun apachike jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'ajch'ojixik, josq'ixik.

Su't. ·) Jawa' kb'ix chech juperaj atz'yaq kya wa chi upam. Junam kel kub'ij ruk': K'olib'al wa, pisb'al wa. ··) Jun alaj atz'yaq che kchokonsab'ex chech su'b'al q'ab'aj, chi'aj xuquje' tza'maj. Junam kel kub'ij ruk': Payu.

Sya. Wa' jun awaj che kriqitaj chi uwach ja, kuchap le ch'o rumal rech jisik' taq rixk'aq, jalajoj taq le uka'yeb'al le kij. Junam kel kub'ij ruk': Me's, mix, tun.

T-t

Tab'al. Jawa' kb'ix chech jun tyoxalaj k'olib'al jawi' kb'an wi le loq'olaj patan, loq'olaj kotz'i'j kumal le ajq'ijab'. Junam ub'ixik ruk': Kojb'al kotz'i'j, kojb'al pom, kojb'al q'aq', mejb'al, mes, porob'al, q'ijib'al, tz'aq.

Taji'n. Wa' jun chak kb'anik are taq kb'an rutzil le ulew rech utz chik kb'an le awex. Junam kel kub'ij ruk': K'upuj, puk'uj, wech'oj.

Tak. ·) Jawa' kb'ix chech jun winaq che man kuta taj. Junam ub'ixik ruk': Tokon, t'or. ··) Jawa' kb'ix chech jun winaq ri man kuta ta tzij, man kutanab'a ta wi jas ri kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Ch'erol rib', minol rib', t'o'y.

Takanel. Jun ajil tz'aqat che kuk'am jachike jastaq che man rech taj, kutoqij chech le qas rajaw, kub'an rech chech. Junam kel kub'ij ruk': Elaq'om, t'orinel.

Takixik. Jawa' kk'ulmatajik are taq jun winaq kuriq b'i raqan chech jun jastaq chik'il pa le ub'e. Junam kel kub'ij ruk': Cheq'ixik, topixik.

Takmayixik. Jawa' kb'an chech jun winaq are taq kk'aq b'i chi uwach ulew ruk' chuq'ab'. Junam ub'ixik ruk': Chakpunik, chutmaxik, ch'ikmayinik, paqchinik, puyinik, takpuxik.

Takma'y. Jawa' kb'ix chech jun winaq kqaj kb'inik, man qas ta utz le ub'inem kub'ano, rumal che uriqom yab'il wene xa uq'ajom rib'. Junam ub'ixik ruk': Ch'ako'j, ch'oke'r, ch'oko'y, jech'ma'y, petz'.

Takma'yik. Jawa' kub'an jun winaq, awaj wene jun jastaq we man junam ta unimal le raqan are chi' kb'inik. Junam ub'ixik ruk': Chenka'rik, ch'oknajik, jech'ma'yik, jekma'yik, petz'najik, taknajik.

Taknajik. Jewa' kub'an jun winaq, awaj wene jun jastaq we man junam ta unimal le raqan are chi' kb'inik. Junam ub'ixik ruk': Chenka'rik, ch'oknajik, jech'ma'yik, jekma'yik, petz'najik, takma'yik.

Takpuxik. Jewa' kb'an chech jun winaq are taq kk'aq b'i chi uwach ulew ruk' chuq'ab'. Junam ub'ixik ruk': Chakpunik, chutmaxik, ch'ikmayinik, paqchinik, puyinik, takmayixik.

Tak'ab'axik. Are wa' kub'ij are taq kechap jun winaq we k'o umak xub'ano, kk'am b'i pa che'. Junam kel kub'ij ruk': Chapik, q'atexik.

Tak'ale'xik. Uch'ayik jun winaq ruk' aqanaj are taq k'o chi uwach ulew. B'aqayexik, pach'anik, t'ikit'o'xik, xaq'ik, yaq'ale'xik.

Tak'alib'al. Jewa' kb'ix chech jun k'olib'al jawi' kk'iy wi b'i jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ku'lib'al, t'uylub'al, ukowil, ukuta'mil, uqajib'al, uxe'.

Tak'alik. Jewa' kb'ix chech jun jastaq che man utz taj kel pa le uk'olib'al, man ksilab' ta chik, xaq jun chi k'o wi. Junam kel kub'ij ruk': Ch'apalik, k'opolik, q'atalik, tanalik, toq'olik.

Tak'la'l. Jewa' kb'ix chech jun alaj rab'arik che' kkikoj le e nima'q taq winaq rech to'b'al kech pa ri kib'inem, xuquje' kkikoj le e k'amal taq b'e, kub'ij chi k'o jun keqe'le'n. Junam ub'ixik ruk': Ch'ami'y, krute, toq'ab'al.

Talmux. Are wa' kuq'alajisaj chi man k'o ta jastaq chi upam jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': Jamalik, jewelik, tolonik.

Tamik. ·) Are wa' jun tzij kqakojo are taq kqajek' qaj jun tiko'n k'a pa ulew krachi'laj loq le ra'. Junam ub'ixik ruk': B'oqik, k'oqopixik, mich'ik, q'olik. ··) Resaxik q'ayes chi upam tiko'n, ruk' q'ab'aj wene ruk' jun chakub'al. Junam ub'ixik ruk': B'oqik, josik, mich'ik, q'atik. ···) Uk'amik kinaq' chi uwach uche'al are taq kuriq q'ij chech uyakik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'upik, mokoq, molik, q'olik, xulunik.

Tamis. We jun tzij kuq'alajisaj chi tzij ri kb'ixik wene ri kk'ulmatajik. Junam ub'ixik ruk': Qastzij, saqtzij, ub'e'l.

Tanab'axik. Are taq kqatanab'a jun jachike uwach qachak kqab'ano. Junam kub'ij ruk': Kolaxik, kowinik, k'isik, tane'ik, to'tajik, tzirik.

Tanalik. Jewa' kb'ix chech jun jastaq che man utz taj kel pa le uk'olib'al, man ksilab' ta chik, xaq jun chi k'o wi. Junam kel kub'ij ruk': Ch'apalik, k'opolik, q'atalik, tak'alik, toq'olik.

Tanatik. ·) Jewa' kab'ix chech jun jastaq umulim rib' xuquje' jun jastaq we k'o elenaq apan chech, jacha le b'aq chi kij taq le kej. Junam kel kub'ij ruk': B'unub'ik, b'uk'ub'ik, ch'ikich'ik, ch'uquch'ik, kel uwi', mulanik, mulumik, nojinaq, t'int'ik, tontik, t'ub'ut'ik, tz'uqutz'ik, punupik. ··) Wa' jun q'ateb'al kwokik rech taq tanata'q, k'o kb'an ruk' ab'aj, ruk' xan xuquje' k'o kb'an ruk' nik'aj chi chakub'al. Junam kel kub'ij ruk': Tapy, tz'aq, uwach xan.

Tane'ik. Are taq kqatanab'a jun jachike uwach qachak kqab'ano. Junam kub'ij ruk': Kolaxik, kowinik, k'isik, tanab'axik, to'tajik, tzirik.

Tanixik. Are wa' unimarisaxik raqan jun jastaq che kyuquqik. Junam ub'ixik ruk': Jek'ek'exik, rananexik, ripik, yuqik.

Tanol. Are wa' jun tzij kqab'ij chech le utat le qanan xuquje' chech le utat le qatat. Junam ukojik ruk': Mam, nim tat, te'x.

Tapya. Wa' jun q'ateb'al kwokik rech taq tanata'q, k'o kb'an ruk' ab'aj, ruk' xan xuquje' k'o kb'an ruk' nik'aj chi chakub'al. Junam kel kub'ij ruk': Tanatik, tz'aq, uwach xan.

Taqanel. Wa' jun equele'n che ya'tal chi kech le e nima'q taq keta'mab'al, are wa' kechoman pa uwi' le rajawaxik pa taq le wokaj xuquje' pa taq le komon. Junam ub'ixik ruk': Ajkalte, ajpop, k'amal b'e, pixab'anel, q'atal tzij.

Taqchi'nik. ·) Are wa' jun tzij kkojik are taq kya uchuq'ab' jun winaq ruk' tzij wene ruk' b'anoj are taq tajin kub'an jun uchak, jacha le kketz'ab'ej potz' wene jun winaq ri qajnaq pa b'is oq'ej. Junam ub'ixik ruk': Kojik chuq'ab', kojik uk'u'x, to'ik, toq'axik, wa'lijsanik, yab'al chuq'ab', ya'ik kowil. ··) Are wa' ub'anik chi kunimaj jas ri kab'ix chi rech jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': B'ochi'nik, kojik k'u'x, toq'le'nik. ···) Jewa' kb'an chech jun winaq rumal jun chik, are taq kub'ij chech pa chuq'ab' chi kub'an jun jachike jastaq kraj. Junam ub'ixik ruk': Kojik k'u'xaj, minik.

Taqkil. ·) Jewa' kb'ix chech jun jastaq kya kan ruk' jun winaq wene xa kya b'i chi rij jun winaq, ruk' toq'ob'. Junam ub'ixik ruk': Tereb'a'n, uqxa'n. ··) Jun jastaq kutaq b'i jun winaq chi rij jun chik are chi kuya' apan chech jun chi winaq. Junam ub'ixik ruk': Rajawaxik, uqxa'n. ···) Wa' jun chak patan kya chech jun winaq, k'o nik'aj tojtalik, k'o nik'aj man tojtal taj. Junam kel kub'ij ruk': Equele'n, k'axk'olil.

Taqo'n. Jeri' kb'ix chech jun winaq ri kteri' chi rij jun chik rech kuto' chech uchak. Junam kel kub'ij ruk': Achi'l, tob'anel.

Taq'aj. ·) Jewa' kb'ix chech jun nimalaj ulew ri man tikital ta uwach, xäq ya'om kan chila' necher k'o upatan. Junam ub'ixik ruk': Lik'ilik, liya'nik, li'lik, soq'olib'al. ··) Jewa' kb'ix chech jun nimalaj ulew umulim rib', k'o nik'aj k'o che' chi uwach, k'o nik'aj man k'o taj. Junam ub'ixik ruk': Extunul, juyub', mumus, tz'a', utza'm juyub', uwi' juyub'.

Tara'y. Wa' jun chakub'al che kkikoj le winaq are taq kekichap le kar pa taq le cho, pa taq le polow chi'l pa taq nik'aj chik che keriqitaj wi le e kar. Junam ub'ixik ruk': Chapb'al kar, ch'okach'ich', k'a'm.

Tasb'al. Jun alaj atz'yaq wa' che kkikoj le achijab' chi upam kan le kiwex. Junam ub'ixik ruk': Maxta't, saka'w, to'q, upam atz'yaq.

Tasb'al uq. Juperaj atz'yaq kkikoj le ixoqib' chi uwach le kuq are taq kechapan chi rij taq q'aq', rech man ktz'ilab' taj. Junam kel kub'ij ruk': Ch'uqb'al uq, is, lante'r, wa'a'.

Tasik. •) Are taq kqab'an ub'anik jun jastaq pa le uk'olib'al are chi' yojtajinaq. Junam kel kub'ij ruk': Jikomaxik, kb'an ub'anik, molik, mulixik, nutik, tunik, b'anik rutzil, suk'umaxik. ••) Jewa' kb'ix chech uya'ik uxo'l taq jastaq. Junam ub'ixik ruk': Jachik. •••) Jewa' kb'ixik are taq ktukix jun jastaq chi kiwach jupuq winaq. Junam kel kub'ij ruk': Jachanik, pa'ixik. ••••) Jewa' kqab'ij we kqacholajij jalajoj taq jastaq ri k'o quk', kqab'an rutzil pa taq q'at. Junam ub'ixik ruk': Cha'ik, jachanik, jachik, q'atik. —) Jewa' kub'an jun winaq are taq kub'ij chi rech chi jun k'olib'al ri man k'o ta k'o chi upam. Junam ub'ixik ruk': Q'atexik. —) Ukamisaxik jun awaj kb'an ruk' jun chakub'al rumal jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Ch'olik, pilonik, poch'ik, pusik, q'atik.

Tat. •) Jewa' kb'ix chech le achi are taq nim chi le ujunab', man k'ajol ala ta chik. Junam ub'ixik ruk': Achi, tata'. ••) Jewa' kb'ix chech le achi k'o chik ralk'wa'l. Junam kel kub'ij ruk': Te'x, qaw.

Tatab'al. Are wa' uk'exwachib'al le nab'e utat jun alk'wa'laxel we le nan kak'uli' chi na rumal ukamikal wene jachanik ruk' le nab'e achi qas kitat le alk'wa'laxelab'. Junam ub'ixik ruk': Qawb'al, ukab' tat.

Tata'. Jewa' kb'ix chech le achi are taq nim chi le ujunab', man k'ajol ala ta chik. Junam ub'ixik ruk': Achi, tat.

Tatb'exik. Jun toq'ob' kqata chech jun winaq rech kub'ij chi qech jas ri kqaj kqeta'maj. Junam ub'ixik ruk': K'otoj chi'aj, ta'ik.

Tatz'ik. Jewa' kb'anik are taq kkot uq'ab' jun winaq, kk'extaj uk'olib'al le b'aq. Junam kel kub'ij ruk': B'aq'atixik, b'usik, mejik, mi'ik, q'ochik.

Ta'ik. •) Jun toq'ob' kqata chech jun winaq rech kub'ij chi qech jas ri kqaj kqeta'maj. Junam ub'ixik ruk': K'otoj chi'aj, tatb'exik. ••) Are wa' kuq'alajisaj le ukojik retal jachike jun no'jib'al kk'ut chi qawach. Qonojel k'i taq uwach kqeta'maj pa ri qak'aslemal. Junam ub'ixik ruk': Ch'ob'ik, eta'manik, na'wik, riqik. •••) Jun tzij kuq'alajisaj chi jun winaq xukoj retal ri xb'ix chech xuquje' xkanaj kan pa ujolom. Junam kel kub'ij ruk': Chomaxik, ch'ob'ik, k'oxomaxik.

Ta'j na. Jewa' kqab'ij are taq kqajach qib' ruk' jun qachi'l, xuquje' kqab'ij are taq kqak'ulaj qib', kqachab'ej kan qib' pa taq b'e, pa taq k'ayib'al, xäq apawije'. Junam kel kub'ij ruk': Cheb'a', ch'ab'ej chik, chwe'q chik, eb'a'w, jat b'a', junam chik, kinb'e na, wane'j.

Ta'r. Jewa' kb'ix chech jun ixoq are taq sib'alaj nitz'a'q le ruq kukojo xuquje' wene xa nim kupaqab'a', man kuqasaj ta chi uqul raqan. Junam kel kub'ij ruk': Ch'oxch'ik, ch'o'n, k'alak'ik, machu'k, t'un.

Tel. Are jun k'olib'al jamal upam, k'o q'equ'm chech, k'o nima'q xuquje' la'j. Junam ub'ixik ruk': Jul, k'o'p, teq'.

Teleb'al. Alaj taq che' chik'om koq, kojom chech utak'alib'al jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'ute'p, toq'ab'al, xata't, xa't.

Telexik. Jawa' kb'ix chech are taq kk'am jun jastaq pa ulew ruk q'ab'aj, kya' aq'an chikaj. Junam ub'ixik ruk': Ch'elexik, tzayexik, wa'lajisaxik, yakik.

Telik. Kuq'alajisaj che utz kab'an okem chi upam jun apachike jastaq che man tz'apital taj. Junam kel kub'ij ruk': Jaqalik, teq'elik, torotalik.

Tem. Are wa' jun k'olib'al jawije' kb'an wi t'uyulem. Junam ub'ixik ruk': Ku'lib'al, t'uyulib'al, xila'.

Tena'x. Wa' jun k'olib'al ereb'al joron, b'anom ruk' kaq ulew che xa porom, k'o keb' uq'ab' chapab'al rech. Junam ub'ixik ruk': Kukub'.

Teq'. Are jun k'olib'al jamal upam, k'o q'equ'm chech, k'o nima'q xuquje' la'j. Junam ub'ixik ruk': Jul, k'o'p, tel.

Teq'eb'axik. Jawa' kab'ixik are taq kajaqataj uchi' jun ja are chi utz kab'an b'i okem pa ja. Xuquje' we kator apachike nik'aj chik jastaq che tz'apilik. Junam ukojik ruk': Jaqik, telik, teq'ik, torik.

Teq'elik. ·) Jawa' kb'ix chech jun kami'x kojom ri man tz'apital taj, man kojom ta ri chapb'al rech. Junam kel kub'ij ruk': Jaqalik, kalanik, kayalik, klik'ik'ik, peq'elik. ··) Kuq'alajisaj che utz kab'an okem chi upam jun apachike jastaq che man tz'apital taj. Junam kel kub'ij ruk': Jaqalik, telik, torotalik.

Teq'ik. Jawa' kab'ixik are taq kajaqataj uchi' jun ja are chi utz kab'an b'i okem pa ja. Xuquje' we kator apachike nik'aj chik jastaq che tz'apilik. Junam ukojik ruk': Jaqik, telik, teq'eb'axik, torik.

Teq'uxik. ·) Jawa' kb'anik are taq kelesax kaqiq' wene ja' chi upam jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Chikixik, choq'ik, pichik, poq'ik, tuq'ik, tusixik, worik. ··) Ub'anik teq' wene jul chech jun jastaq ruk' jun chakub'al. Junam ub'ixik ruk': Chotik, worixik.

Tereb'a'n. Jawa' kb'ix chech jun jastaq kya kan ruk' jun winaq wene xa kya b'i chi rij jun winaq, ruk' toq'ob'. Junam ub'ixik ruk': Taqkil, uqxa'n.

Terek'. Jun wa' chech le nuk'umaninaq le uch'akul jun winaq, are wa' kriqitaj jawije' kk'iy wi jun qaq'ab', jawi' kusilab'aj wi rib' le qaq'ab' ruk' le qach'akul. Junam kel kub'ij ruk': Maske'l, tolok'.

Teremb'enik. Jawa' kb'ix chech ub'inib'exik ub'e raqan jun winaq rumal jun chik. Junam kel kub'ij ruk': Terne'xik.

Ternel. Jawa' kb'ix chi kech le winaq che k'o rutzil kanima chi rij jun chik che kqaj chi kiwach, jacha le keka'y chi kij le ketz'ab'e potz'. Junam ub'ixik ruk': Ilonel, ka'yenel, to'nel, tz'u'unel, uk'atik.

Terne'xik. ·) Are wa' jun tzij kuq'alajisaj we k'o jun qachi'l jawi' taq le kujb'e wi. Junam kel kub'ij ruk': Achb'ilaxik, achi'laxik, b'enam ruk'. ··) Jawa' kb'ix chech ub'inib'exik ub'e raqan jun winaq rumal jun chik. Junam kel kub'ij ruk': Teremb'enik.

Tetzko'n. Wa' juperaj ti'ij kriqitaj chi kipam le chikop k'o kixik', utz ktijowik xuquje' utz kb'olik. Junam ub'ixik ruk': Jaxjax, pitzki'y.

Tew. Are wa' kya'tajik are taq man k'o ta q'ij xuquje' are chi' k'o kaqiq' chi'l are taq uj k'o pa mu'j, sib'alaj kujjorob'ik. Junam kel kub'ij ruk': Joron.

Tew qulaj. Jun yab'il kuya'o are taq kchaqij upam taq qulaj, xa jeri' kutz'apij le kuxlab' le winaq. Junam kel kub'ij ruk': Chaqi'j qulaj, jiq'naq, jiq' ojob'.

Tewal. Are wa' uchuq'ab'il jun winaq, ri kaqiq' uxlab' uk'a'ninaq. Junam kel kub'ij ruk': Ch'umilal, tyoxil.

Te' chik. We jun tzij kuq'alajisaj jun uq'ijol are taq kb'antaj na jun k'ulmatajem. Junam kel kub'ij ruk': Jampa' na, k'ate' na, k'ate' q'anoq.

Te'x. ·) Jewa' kb'ix chech le achi k'o chik ralk'wa'l. Junam kel kub'ij ruk': Tat, qaw.
· ·) Are wa' jun tzij kqab'ij chech le utat le qanan xuquje' chech le utat le qatat. Junam ukojik ruk': Mam, nim tat, tanol.

Tijoj chi'aj. Jewa' kb'ixik are taq kuriq rib' le kichi' e keb' winaq rumal kkaj kib'. Xuquje' utz ktz'umax kiq'ab' le e nima'q taq winaq. Junam kel kub'ij ruk': Tijoj lu'ch, tz'ub'unik, tz'umanik, siqoj chi'aj.

Tijoj lu'ch. Jewa' kb'ixik are taq kuriq rib' le kichi' e keb' winaq rumal kkaj kib'. Xuquje' utz ktz'umax kiq'ab' le e nima'q taq winaq. Junam kel kub'ij ruk': Tijoj chi'aj, tz'ub'unik, tz'umanik, siqoj chi'aj.

Tijol tzam. Jewa' kb'ix chech jun winaq ri kutij jule' uwach ja' che kmoxirisanik, kusach le uchomanik, man kuna' ta chik jas ri kub'ano xuquje' jas ri kub'ij. Junam ub'ixik ruk': Q'ab'arel.

Tijonik. Uya'ik no'jib'al chi rech jun winaq rumal junn chi winaq, jacha le kya pa tijob'al. Junam kel kub'ij ruk': K'utik.

Tijotalik. We k'o jun jastaq che amaq'el wi kqab'ano are la' kuq'alajisaj chi k'amanaq ub'anik chi qech, xuquje' xäq uxo'l kqab'ano pine' man utz taj. Junam kel kub'ij ruk': K'amanaq, naq'atalik, reta'mam, uk'ulam chech.

Tikb'al. Ukamulixik utikik ija' are taq man xek'iy ta uloq. Junam kel kub'ij ruk': Awab'al.

Tikma'yixik. Usilkopixik k'i mul jun jastaq. Junam kel kub'ij ruk': B'alka'tixik, ch'ikma'yixik, wolqotixik.

Tikonel. ·) Jewa' kb'ix chech jun winaq ri kub'an apachike tiko'n. Junam kel kub'ij ruk': Ajtiko'n, awexanel. · ·) Jun tyoxalaj b'i'aj che kkoj che ri xb'anow ri kaj ulew, ri q'ij saq xuquje' ronojel ri kriqitaj chi uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Ajaw, ajjub'nel, k'iyisanel, tz'aqol b'itol, uk'u'x kaj uk'u'x ulew, wokonel.

Tiko'n. Jun uwach che', kk'iy pa joron juyub', are taq kq'anarik sib'alaj ki' utijowik, k'o alaj taq ub'aq'. Junam ub'ixik ruk': Trasna', tura's.

Tik'e'x. Jewa' kb'ix chech le äk' nim upere'y xuquje' ktiriqi'nik, are wa' kyaq'ow le xtu'x. Ajtzo'q, ama' äk', mam, toro'y.

Tinamit. Jewa' le ub'i' le jun komon jawije' keriqitaj wi uk'iyal winaq, chila' kek'iy wi', chila' k'o wi le kachoch kik'olib'al. Junam ub'ixik ruk': Chi ja.

Tiqik. ·) Jewa' kb'ix chech we k'o keb' jastaq kb'an jun chech, xuquje' we knimarisax jun jastaq, jacha le kolob', jun atz'yaq, jun tz'alam. Junam ub'ixik ruk': K'ojonik, nak'ik, nimarisaxik, tz'aqatisaxik, wiqik. ··) Jewa' kb'an chech keb' utza'm jastaq kb'an jun chech. Junam ub'ixik ruk': Nak'ik, nuk'ik, wiqik.

Tiqilik. Jewa' kb'ix chech keb' jastaq uchapom rib'. Junam ub'ixik ruk': Nak'alik.

Tiqom. Jewa' kb'ix chech keb' utza'm b'atz' b'anom jun chech rech man kkirikob' taj. Junam ub'ixik ruk': Jat'im, t'orom, wiqom, ximom.

Titz'ik. Ukojik b'i jun apachike jastaq chi upam jun te'l jawije' tolon wi. Junam ub'ixik ruk': Jutik, kojik, minik, nimik.

Titz'itotem. Jewa' kkib'an le xik'ik'el taq awaj are taq keb'ixanik, are taq kkiraq kichi'. Junam kel kub'ij ruk': Chiwichotem, tz'ititz'otem.

Titz'itz'. Jewa' kb'ix chech jun atz'yaq che sib'alaj kujat'at'ej rib' chi rij jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Ch'uti'n, jat'at', latz', xana'n.

Tixik. Uk'aqik ja' chi rij jun tiko'n rech man kchaqij taj. Junam ub'ixik ruk': Chiclo'xik, ja'nik, rapixik, repq'uxik, rapixik.

Tixixik. Jewa' uch'ab'al le ja' are taq ktzaq la pa uwi' jun siwan. Junam kel kub'ij ruk': Chojojik, yojojik.

Ti'tikil. ·) Jun tzij kuq'alajisaj che jun winaq man kajawax taj, man utz ta kilik. Junam kel kub'ij ruk': Eyowal, itzelaxik, k'uxk'utik, ti'tikil, xutuxik, yoq'onik. ··) Jun oyowal kuna' jun winaq chi rij jun chik. Junam ub'ixik ruk': Kachkatik, tyo'w k'u'x.

Ti'titem. Jun tzijj kuk'utunisaj are taq jun winaq sib'alaj k'ax kuna' chech jun chik, ri man kch'ob'otaj taj jas chech. Junam kel kub'ij ruk': Itzela'xik, k'ulula'xik.

Tob'an ib'. Are wa' kb'an pa taq le wokaj, che le winaq kkito' kib' chech jun kichak are chi aninaq kutzirik, jacha are taq kkiwok jun kachoch. Junam ub'ixik ruk': Komon chak, q'uch.

Tob'anel. ·) Jeri' kb'ix chech jun winaq ri kteri' chi rij jun chik rech kuto' chech uchak. Junam kel kub'ij ruk': Achi'l, taqo'n. ··) Jewa' kb'ix chech jun winaq utaquo'n q'atb'al tzij pa taq ri komon wene pa taq ri uq'ab' tinamit, ri man tojotal taj. Junam kel kub'ij ruk': Ajch'ami'y, chajinel, chaponel, raxtor, tzanab'e.

Tob'anik. Jawa' kb'ix chech jun q'ab'aj kya chi rech jun winaq pa uwi' jun urajawaxik. Junam kel kub'ij ruk': Kuchunik.

Toch'om. Jawa' kb'ix chech jun che' ri elesam jub'a' chech rumal ware'aj wene rumal jun chakub'al. Junam ub'ixik ruk': Juyum, kach'um, kech'om, purum, qach'im, qarim, qolom, qulum, wech'om.

Toj. Jun jastaq kuya jun winaq chech jun chik ruk' ronojel ranima, xuquje' k'o kya chi rech le loq'olaj uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Maltiyoxib'al, sipanik, ya'oj.

Tok. Wa' jun uwach che' kak'iy pa taq le miq'in juyub', k'o alaj taq q'eq ub'aq', rax rij xuquje' k'ixk'oj. Junam ub'ixik ruk': K'awex, pak.

Tokon. Jawa' kb'ix chech jun winaq che man kuta taj. Junam ub'ixik ruk': Tak, t'or.

Tok'opib'al. Jun che' wene jun ch'ich' kkoj chech q'ateb'al le uchi' ja rech ko kk'o'ji'k. Junam ub'ixik ruk': K'opib'al, toq'ab'al.

Tok'opinik. Jawa' kb'ixik are taq kkoj jun q'ateb'al chi rij le uchi' ja rech man ktorotaj taj, pine kpaqchix ruk' choq'ab', man kb'an ta kowinem chech. Junam ub'ixik ruk': K'opixik, latz'pinik, la'pixik, toq'axik.

Tok'ox. Jawa' kb'ix chech resaxik kaqiq' kub'an jun winaq chi uwach uk'u'x, rumal kujek' tew wene rumal sib'alaj kjob'ik. Junam ub'ixik ruk': Chok', tzuruk', xtuk'.

Tol. ·) Jawa' kb'ix chech jun winaq che man k'o ta juyal uwi' pa ujolom. Junam ub'ixik ruk': Ch'a'n, k'on, t'a'n, tz'a'n. ··) Wa' jun laj chokonisa'n chech k'i ri ukojik kab'anik, utz chech k'olib'al jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'ajab'al, k'o'x, likb'al, pak'ab'al, pulib'al, tzima.

Tolik. Jawa' kb'ix chech usuk'umaxik jun ko jastaq, jacha jun ab'aj. Junam ub'ixik ruk': Qolik, tzok'ik.

Tolob'axik. Are wa' kub'an jun winaq are taq kresaj jas k'o chi upam jun k'olib'al wene jun jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Jamik, pakik.

Tolok'. Jun wa' chech le nuk'umaninaq le uch'akul jun winaq, are wa' kriqitaj jawije' kk'iy wi jun qaq'ab', jawi' kusilab'aj wi rib' le qaq'ab' ruk' le qach'akul. Junam kel kub'ij ruk': Maske'l, terek'.

Tolonik. Are wa' kuq'alajisaj chi man k'o ta jastaq chi upam jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': Jamalik, jewelik, talmux.

Ton. Jun uwach xujut che kk'iyik, kk'o'ji' pa taq le chaqi'j taq che', man naj ta le kik'aslemal. Junam ub'ixik ruk': Ikan, ixpak'pan, ixwoq', ral ulew.

Tontik. Jawa' kab'ix chech jun jastaq umulim rib' xuquje' jun jastaq we k'o elenaq apan chech, jacha le b'aq chi kij taq le kej. Junam kel kub'ij ruk': B'unub'ik,

b'uk'ub'ik, ch'ikich'ik, ch'uquch'ik, kel uwi', mulanik, mulumik, nojinaq, tanatik, t'int'ik, t'ub'ut'ik, tz'uqutz'ik, punupik.

Topinik. Ch'ay kb'an chech jun winaq wene jun awaj ruk' aqanaj. Junam kel kub'ij ruk': Kupinik.

Topixik. Jewa' kk'ulmatajik are taq jun winaq kuriq b'i raqan chech jun jastaq chik'il pa le ub'e. Junam kel kub'ij ruk': Cheq'ixik, takixik.

Toqixik. Are wa' kuq'alajisaj are taq xäq k'ate' kelesax kan jun jastaq pa uq'ab' jun winaq rumal jun chik. Junam ub'ixik ruk': Esaxik, k'amik, majik.

Toqto'nik. Are wa' kich'awem le äk' kkib'ano are taq kesik'inik chi kech le kal xuquje' jewa' kub'an le ama äk' are taq kusik'ij jun xtu'x. Junam ub'ixik ruk': Karkatik, kitqanik, qaraqatik, raqrotik, sik'inik, tuqtatik, tzarqi'nik.

Toq'ab'al. ·) Jun alaj jastaq kya' koq chi uxe' jun chik we xa jech' ub'anom le utak'alib'al, xuquje' ktob'an chech upaqchixik jun al jastaq. Ch'akat, ch'apa'p, ch'utel, tuch'b'al, wiqb'al. ··) Alaj taq che' chik'om koq, kojom chech utak'alib'al jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'ute'p, teleb'al, xata't, xa't. ···) Jewa' kb'ix chech jun alaj rab'arik che' kkikoj le e nima'q taq winaq rech to'b'al kech pa ri kib'inem, xuquje' kkikoj le e k'amal taq b'e, kub'ij chi k'o jun keqe'le'n. Junam ub'ixik ruk': Ch'ami'y, krute, tak'la'l. ····) Jun che' wene jun ch'ich' kkoj chech q'ateb'al le uchi' ja rech ko kk'o'ji'k. Junam ub'ixik ruk': K'opib'al, tok'opib'al.

Toq'ab'al wa'im. Jun alaj wa'im kb'an kan chi uxe' le qas wa'im rech man kuya ta numik chi rech jun winaq. Junam ub'ixik ruk': Q'ajb'al, q'ateb'al numik, uxe' wa'im, uxo'l wa'im.

Toq'axik. ·) Are wa' jun tzij kkojik are taq kya uchuq'ab' jun winaq ruk' tzij wene ruk' b'anoj are taq tajin kub'an jun uchak, jacha le kketz'ab'ej potz' wene jun winaq ri qajnaq pa b'is oq'ej. Junam ub'ixik ruk': Kojik chuq'ab', kojik uk'u'x, taqchi'nik, to'ik, wa'lijsanik, yab'al chuq'ab', ya'ik kowil. ··) Jewa' kb'ixik are taq kkoj jun q'ateb'al chi rij le uchi' ja rech man ktorotaj taj, pine kpaqchix ruk' choq'ab', man kb'an ta kowinem chech. Junam ub'ixik ruk': K'opixik, latz'pinik, la'paxik, tok'opinik.

Toq'ij. Are wa' jun tzij kqab'ij are taq kqaya' jun taqanik chech jun chik, are taq kqaj kub'anala' jun jachike chak. Junam ub'ixik ruk': Aninaq, chakowij, chanim, choq'a, wane'j.

Toq'le'nik. Are wa' ub'anik chi kunimaj jas ri kab'ix chi rech jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': B'ochi'nik, kojik k'u'x, taqchi'nik.

Toq'ob'. Jun tob'anik kub'an jun winaq chi rech jun chik ruk' ronojel ranima. Junam ub'ixik ruk': Malaq'ij, utzil.

Toq'olik. ·) Jewa' kb'ix chech jun jastaq che man utz taj kel pa le uk'olib'al, man ksilab' ta chik, xäq jun chi k'o wi. Junam kel kub'ij ruk': Ch'apalik, k'opolik, q'atalik, tanalik, tak'alik. ··) Jewa' kb'ix chech jun winaq wene jun awaj are taq xäq tak'alik, man ksilab' ta chik. Junam ub'ixik ruk': Che'arinaq, pichi'ch.

Torik. Jawa' kab'ixik are taq kajaqataj uchi' jun ja are chi utz kab'an b'i okem pa ja. Xuquje' we kator apachike nik'aj chik jastaq che tz'apilik. Junam ukojik ruk': Jaqik, telik, teq'eb'axik, teq'ik, torik.

Torob'al. Jawa' kb'ix chech jun alaj ch'ich' kchokonsab'ex chech ujaqik jun uchi' ja, xuquje' kkoj chech ujaqik nik'aj chi jastaq che k'o uchi'. Junam ub'ixik ruk': Jaqb'al, lawe.

Torotajinaq pamaj. Wa' jun yab'il kya'taj chi kech le winaq are taq kkitij tz'il taq jastaq, xäq ja' chi ri kkipamaj. Junam kel kub'ij ruk': Ch'etetem pamaj, ch'ururem pamaj, jikik, pamaj.

Torotalik. Kuq'alajisaj che utz kab'an okem chi upam jun apachike jastaq che man tz'apital taj. Junam kel kub'ij ruk': Jaqalik, telik, teq'elik.

Toro'y. Jawa' kb'ix chech le äk' nim upere'y xuquje' ktiriqi'nik, are wa' kyaq'ow le xtu'x. Ajtzo'q, ama' äk', mam, tik'e'x.

Tota'xik. Usilab'axik jun atz'yaq rumal jun winaq are chi kel le tz'il chi rij. Junam kel kub'ij ruk': Jab'ajo'xik, popa'xik, towixik.

Towixik. Usilab'axik jun atz'yaq rumal jun winaq are chi kel le tz'il chi rij. Junam kel kub'ij ruk': Jab'ajo'xik, popa'xik, tota'xik.

To'ik. Are wa' jun tzij kkojik are taq kya uchuq'ab' jun winaq ruk' tzij wene ruk' b'anoj are taq tajin kub'an jun uchak, jacha le kketz'ab'ej potz' wene jun winaq ri qajnaq pa b'is oq'ej. Junam ub'ixik ruk': Kojik chuq'ab', kojik uk'u'x, taqchi'nik, toq'axik, wa'lijsanik, yab'al chuq'ab', ya'ik kowil.

To'ik uwi'. Jawa' kb'ix chech we kqato' uwi' jun qajastaq, ri man kqaj taj kk'is aninaq, jacha le ixim, le k'inaq xuquje' le pwaq. Junam ub'ixik ruk': K'olonik, molonik, mulixik, yakik.

To'nel. Jawa' kb'ix chi kech le winaq che k'o rutzil kanima chi rij jun chik che kqaj chi kiwach, jacha le keka'y chi kij le ketz'ab'e potz'. Junam ub'ixik ruk': Ilonel, ka'yenel, terne'l, tz'u'unel, uk'atik.

To'q. Jun alaj atz'yaq wa' che kkikoj le achijab' chi upam kan le kiwex. Junam ub'ixik ruk': Maxta't, saka'w, tasb'al, upam atz'yaq.

To'tajik. ·) Are taq kqatanab'a jun jachike uwach qachak kqab'ano. Junam kub'ij ruk': Kolaxik, kowinik, k'isik, tanab'axik, tane'ik, tzirik. ··) Jawa' kb'ixik are taq kk'o'ji' ral jun ixoq. Junam ub'ixik ruk': Alanik, alk'wa'lanik, rutzirik.

Trasna'. Jun uwach che', kk'iy pa joron juyub', are taq kq'anarik sib'alaj ki' utijowik, k'o alaj taq ub'aq'. Junam ub'ixik ruk': Tiko'n, tura's.

Tub'anik. Jawa' kb'ixik are taq ktijow jun apachike uwach sik'. Junam ub'ixik ruk': Sik'anik.

Tub'uwem. Are wa' kqana'o are taq k'o jun yab'il chech le qach'akul wene chi upam le qanima. Junam kel kub'ij ruk': B'o'wem, k'axk'olil, q'oxom.

Tuch'b'al Jun alaj jastaq kya' koq chi uxe' jun chik we xa jech' ub'anom le utak'alib'al, xuquje' ktob'an chech upaqchixik jun al jastaq. Ch'akat, ch'apa'p, ch'utel, toq'ab'al, wiqb'al.

Tukan. Wa' jun uwach che' ktijowik, k'o kaq, k'o q'eq kaka'yik, rax rij we maja' kq'ob'ik, k'ix rij le uche'al. Junam ub'ixik ruk': Kutan.

Tukik. ·) We k'o jun tzatz jastaq chi qawach, we kqaj kqaja'risaj uwach, are wa' kqab'ij chi kqatuku, jacha le joch', le uq'anal saqmo'l, chi'l nik'aj chi jastaq. Junam ub'ixik ruk': Chuq'cha'xik, likila'nik, rujra'nik, ruq'ra'xik, ruq'ura'nik, tukta'nik, yikya'nik, yujya'nik. ··) Jewa' kb'anik are taq kb'an jun chech k'i uwach jastaq, xa jun kya wi. Junam kel kub'ij ruk': Kichik, xolik, yujik.

Tukinaq. Are wa' kub'ij chi b'anom k'ax chech jun jastaq, man k'o ta chi kupatanij. Junam kel kub'ij ruk': Jab'unaq, wulinaq, yojinaq.

Tukinik. Jewa' kb'ixik are taq kpaq'apob' jun jachike jastaq ri kel kaqiq' wene q'aq' chi upam. Junam ub'ixik ruk': Chiklonik, paq'inik, poq'ik, puk'inik, raqinik.

Tukixik. ·) Jewa' kb'an chech jun jastaq we xäq jun k'o wi, kk'aq b'i chi uwach ulew. Junam kel kub'ij ruk': Jab'uxik, rakixik, sakixik. ··) Ub'anik k'a'j chech jun jastaq che xa jun ub'anom, jacha jun b'o'j. Junam ub'ixik ruk': B'ujixik, muchik, paxixik, puk'ixik, wulixik. ···) Ujab'uxik jun jastaq ri b'anom utz chech xuquje' ri wokotalik. Junam kel kub'ij ruk': Muchik, wulixik, yojik, yojixik.

Tuklixik. Uk'aqik k'aj chi rij jun apachike jastaq rech ksaqirik. Junam ub'ixik ruk': Chiklo'xik, jopixik.

Tukta'nik. We k'o jun tzatz jastaq chi qawach, we kqaj kqaja'risaj uwach, are wa' kqab'ij chi kqatuku, jacha le joch', le uq'anal saqmo'l, chi'l nik'aj chi jastaq. Junam ub'ixik ruk': Chuq'cha'xik, likila'nik, rujra'nik, ruq'ra'xik, ruq'ura'nik, tukik, yikya'nik, yujya'nik.

Tumixik. Jewa' kb'ixik are taq kelesax b'i jun jastaq wene jun awaj pa ja, kchapik, ruk' choq'ab' kopanisax chi pa jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': Jumumexik, k'aqik, tzaqik.

Tun. ·) Are wa' le kaperaj tyo'jilal kriqitaj chi rij le winaq, ch'uquwinaq le jawije' kel wi uloq le kisaj. Junam ub'ixik ruk': Smoq', uchi' rachaq, xut'aj. ··) Wa' jun awaj che kriqitaj chi uwach ja, kuchap le ch'o rumal rech jisik' taq rixk'aq, jalajoj taq le uka'yeb'al le kij. Junam kel kub'ij ruk': Me's, mix, sya.

Tunik. ·) Are taq kqab'an ub'anik jun jastaq pa le uk'olib'al are chi' yojtajinaq. Junam kel kub'ij ruk': Jikomaxik, kb'an ub'anik, molik, mulixik, nutik, tasik, b'anik rutzil, suk'umaxik. ··) Jewa' kb'an chech uk'iyal jastaq ri kya pa taq uk'olib'al. Junam kel kub'ij ruk': Cholajixik, lemik, nuk'umaxik, nutik, suk'umaxik.

Tunum. Jawa' kb'ix chech jastaq ri ya'om pa uk'olib'al, man xäq ta ukichom rib'. Junam kel kub'ij ruk': Cholajim, lemom, mulim, nutum, nuk'um, suk'umam.

Tuqarinaq. Jawa' kb'ix chech jun winaq are chi' man kuq'i' ta chik kusilab'aj le uch'akul rumal sib'alaj chak xub'ano xuquje' wene rumal b'inem. Junam kel kub'ij ruk': Kosinaq, q'eytajinaq, q'i'tajinaq.

Tuqa'r. Jun winaq ri man k'o ta uchoq'ab', rumal man kwa' taj wene rumal sib'alaj chak kub'ano. Junam kel kub'ij ruk': B'aq'o't, b'axa'x, lojo'j, mayob'naq, roqo'q, tzalk'a't, tzoqma'y, una'om.

Tuqik. Jawa' kqab'ano are taq kqak'am apan jun jastaq ruk' chuq'ab', ruk' qaq'ab', jun kolob' wene jun chi jastaq. Junam ub'ixik ruk': Jek'ik, juruxik.

Tuqtatik. Are wa' kich'awem le äk' kkib'ano are taq kesik'inik chi kech le kal xuquje' jewa' kub'an le ama äk' are taq kusik'ij jun xtu'x. Junam ub'ixik ruk': Karkatik, kitqanik, qaraqatik, raqrotik, sik'inik, toqto'nik, tzarqi'nik.

Tuqta'xik ib'. Chuq'ab' kkib'an e keb' winaq wene e keb' awajib' chi rij jun jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Chakapuxik ib', majik ib'.

Tuqtub'inaq. Are wa' tzij kb'ix che jun winaq are taq elenaq pa ri uchomanik, kril uwach ukamikal, man k'o ta chi uchuq'ab'. Junam kel kub'ij ruk': B'ayb'owinaq, ksutin uwach, lujlub'inaq, maymob'inaq, sachinaq, tzaqinaq.

Tuq'ik. Jawa' kb'anik are taq kelesax kaqiq' wene ja' chi upam jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Chikixik, choq'ik, pichik, poq'ik, teq'uxik, tusixik, worik.

Tur. ·) Are wa' kuq'alajisaj chi le äj k'a maja' kakowirik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'un, ch'u'y, merek', ne', och', pich', t'on, tzako'n. ··) Jawa' kb'ix chech jun q'oq', jun k'um xuquje' jun mukun we maja' kkwirik. Junam ub'ixik ruk': Ratz'un, t'on. ···) Jawa' kb'ix chech le joch' le sib'alaj k'i uwa'al ya'om, man tzatz taj. Junam ub'ixik ruk': Ch'ur, ja', kasensotik.

Tura's. Jun uwach che', kk'iy pa joron juyub', are taq kq'anarik sib'alaj ki' utijowik, k'o alaj taq ub'aq'. Junam ub'ixik ruk': Tiko'n, trasna'.

Turik. ·) Are wa' jun tzij kb'ixik are taq k'o jun jastaq ko ximilik, k'ate k'u ri' ksol jub'iq'. Junam ub'ixik ruk': Cho'paxik, jolajik, kirik, koropinik, ko'pinik, solik, turtub'axik, tzoqopixik, yusb'axik. ··) Utzoqopixik jun jastaq, jun awaj wene jun winaq ri ximitalik. Junam kel kub'ij ruk': Kirik, solik.

Turim. Jawa' kb'ix chech le ixim are taq elesam chi chi uwach le upi'qal, chayum chik. Junam kel kub'ij ruk': B'iqom, b'ujim, ch'ayom, jab'um, q'osim.

Turixik. ·) Jawa' kb'an chech jun jastaq we sib'alaj k'atan, ksilab'ixik are chi kqaj ri uk'atanal. Junam kel kub'ij ruk': Jorob'isaxik, xut'ixik, xuwirisaxik. ··) Jun chak wa' kb'anik are taq kelesax ronojel retzelal jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Cha'ik, chayunik, latz'uxik.

Turtub'axik. Are wa' jun tzij kb'ixik are taq k'o jun jastaq ko ximilik, k'ate k'u ri' ksol jub'iq'. Junam ub'ixik ruk': Cho'pixik, jolojik, kirik, koropinik, ko'pinik, solik, turik, tzoqopixik, yusb'axik.

Turum. Jewa' kb'ix chech jun b'atz' tzoqopitalik, man ximom taj. Junam ub'ixik ruk': Kirom, solom.

Turuq'ixik. Utijik jun jastaq ja' uwach. Junam ub'ixik ruk': Qumuxik.

Turuwik. Jewa' kub'an le alaj taq ja' kqajik are taq te'l le uwi' taq le ja. Junam kel kub'ij ruk': Ch'etowik, ch'uruwik, tz'ujik.

Tusixik. Jewa' kb'anik are taq kelesax kaqiq' wene ja' chi upam jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Chikixik, choq'ik, pichik, poq'ik, teq'uxik, tuq'ik, worik.

Tuxik. ·) Are wa' tzij kuq'alajisaj are chi' kwa'lij la jun apachike uwach tiko'n, xuquje' je kb'ix chech le uq'ab' taq che' are taq kk'iy loq chi uwach ri uche'al. Junam ub'ixik ruk': Poq'ik, k'iyik. ··) Jewa' kb'ix chech relik la utux jun tiko'n. Junam kel kub'ij ruk': Kotz'i'janik, poq'ik.

Tu'. Jewa' kb'ix chech le keb' ch'aqa'p k'o chi uwach uk'u'x jun ixoq. Junam ub'ixik ruk': Tz'um.

Tu'ch. Jun chikop sib'alaj tol rij, klu'n pa taq le k'iche'laj jacha le aq, are le rij qas kuto'b'ej wi rib' chi kiwach le uk'ulel, e k'o winaq ketijow le uti'jal. Junam kel kub'ij ruk': Ib'oy, utem juyub'.

Tu's. Jun awaj ktik chi uwach ja, ktijow le uti'jal, kk'ilix le utz'u'mal rech kelesax le uq'anal. Junam ub'ixik ruk': Junam ub'ixik ruk': Aq, kuch, witz'.

Tu'x äk'. Jewa' kb'ix chi kech le äk' le kkiya saqmo'l. Junam ub'ixik ruk': Ati't äk', xtu'x.

Tyox. Jewa' kb'ix chech jun winaq ri junam xalax ruk' jun chi rachalal. Junam ub'ixik ruk': Kwa'ch, yo'x.

Tyoxil. Are wa' uchuq'ab'il jun winaq, ri kaqiq' uxlab' uk'a'ninaq. Junam kel kub'ij ruk': Ch'umilal, tewal.

Tyo'jil. ·) Are wa' ronojel ri nuk'umaninaq jun winaq, ktikitaj la pa ujolom kopan k'a pa raqan. Junam kel kub'ij ruk': B'aqil, ch'akul. ··) Jewa' kb'ix chech le ti'j chapowinaq ub'aqil jun winaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'akul, tz'u'mal.

Tyo'nik. ·) Jewa' kkib'an le tz'i' are taq kkil jun winaq ri man are ta kajaw xuquje' je kkib'ano are taq kkil jun awaj ri man keta'm ta uwach. Junam kel kub'ij ruk': Awu'nik, waqanik, waynajik, wowotik. ··) Jewa' kub'an le tz'i' xuquje' nik'aj chi awajib' are taq kkib'an k'ax chech jun winaq wene chech jun chi awaj, xuquje' k'o je kkib'ano are taq kkixet' le kirikil. Junam ub'ixik ruk': B'a'ik., kach'unik, katzinik, kayenik, qarach'inik, qarinik.

Tyo'w k'u'x. ·) Jun oyowal kuna' jun winaq chi rij jun chik. Junam ub'ixik ruk': Kachkatik, ti'tikil. ··) Jun tzij kuq'alajisaj che jun winaq man kajawax taj, man utz ta kilik. Junam kel kub'ij ruk': Eyowal, itzelaxik, k'uxk'utik, ti'tikil, xutuxik, yoq'onik.

T'-t'

T'ajim. Jewa' kb'ix chech le ulew kowirisam ruk' jun chakub'al, b'anom junam chech. Junam ub'ixik ruk': B'ajim, t'okim, tz'akim.

T'aqa'q. Jewa' kb'ix chech jun jastaq ktijowik ri man ja' ta uwach. Junam ub'ixik ruk': T'eb'eb', tzatz, tzeb'.

T'art'atik. Jewa' kub'an jun winaq are taq man qas ta q'alaj jas le kub'ij. Junam ub'ixik ruk': Memotik, xa'xatik.

T'a'n. Jewa' kb'ix chech jun winaq che man k'o ta juyal uwi' pa ujolom. Junam ub'ixik ruk': Ch'a'n, k'on, tol, tz'a'n.

T'eb'eb'. Jewa' kb'ix chech jun jastaq ktijowik ri man ja' ta uwach. Junam ub'ixik ruk': T'aqa'q, tzatz, tzeb'.

T'eb'et'ik. Je kb'ix chech jun jastaq ri man xax taj, jache le xan kkoj chi rech uwokik taq le ja. Juna ub'ixik ruk': Chom, pim, xaq'axik.

T'es. Jun winaq che pa ri uk'iyik wi uloq man nim ta raqan chi kiwach e nik'aj chik. Junam kel kub'ij ruk': B'e'n, k'os, tub'urik.

T'ijt'ik. Jun winaq ri ksach pa ujolom ronojel ri kb'ix chech. Junam ub'ixik ruk': Nakna'x, sachel

T'ikit'o'xik. Uch'ayik jun winaq ruk' aqanaj are taq k'o chi uwach ulew. B'aqayexik, pach'anik, tak'ale'xik, xaq'ik, yaq'ale'xik.

T'ikowem. Jewa' ub'i' jun silab'em kkib'an le winaq are taq keki'kot pa jun nimaq'ij. Junam ub'ixik ruk': Jeko'pem, xojoj.

T'int'ik. Jewa' kab'ix chech jun jastaq umulim rib' xuquje' jun jastaq we k'o elenaq apan chech, jacha le b'aq chi kij taq le kej. Junam kel kub'ij ruk': B'unub'ik, b'uk'ub'ik, ch'ikich'ik, ch'uquch'ik, kel uwi', mulanik, mulumik, nojinaq, tanatik, tontik, t'ub'ut'ik, tz'uqutz'ik, punupik.

T'iqik. ·) Are wa' kb'ixik are taq kb'an jun q'a' chi rij jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Juxk'ixik, k'atisaxik, poroxik, qa'wisaxik, qu'wisaxik. ··) Jewa' kub'an jun winaq are taq kub'an jun q'aq'. Junam ub'ixik ruk': Nuk'ik, poronik, tzijik.

T'isomb'al. Jun chakub'al jisik' le uwi', katiq le b'atz' chi rech, kkoj chech ut'isik jun jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Akuxa, b'aq.

T'oj. Jawa' ub'i' le kaperaj ti'j wokowinaq le uwachib'al jun winaq, chi uxo'l k'o wi le utza'm, le ub'aq'wach xuquje' le uchi'. Junam ub'ixik ruk': B'oto'y, palaj, q'o'tz, ut'onal palaj, xere.

T'ok. Jawa' kb'ix chech jun k'olom q'ab'aj kkoj chi rech jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': B'uk', k'olaj, k'ox.

T'okb'al, Jun chokonisa'n che k'o jun alaj uchapab'al, k'o jun laj ujolom rumal are la' qas kchokon chech uminik b'i jun lawux pa jun che'. Junam ub'ixik ruk': B'ajib'al, q'osib'al, tz'arib'al.

T'okik. Are wa' kqab'ij are taq kqakoj b'i jun lawux pa jun che', are chi man ktorotaj taj. Junam ub'ixik ruk':

T'okim. Jawa' kb'ix chech le ulew kowirisam ruk' jun chakub'al, b'anom junam chech. Junam ub'ixik ruk': B'ajim, t'ajim, tz'akim.

T'on. ·) Jawa' kb'ix chech jun q'oq', jun k'um xuquje' jun mukun we maja' kkowirik. Junam ub'ixik ruk': Ratz'un, tur. ··) Are wa' kuq'alajisaj chi le äj k'a maja' kakowirik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'un, ch'u'y, merek', ne', och', pich', tur, tzako'n.

T'or. ·) Are wa' kriqitaj chila' jawi' ximital wi keb' utza'm jastaq. Junam ub'ixik ruk': K'ox, surusik, t'orox, yoch'. ··) Jawa' kb'ix chech jun winaq che man kuta taj. Junam ub'ixik ruk': Tak, tokon.

T'orinel. Jun ajil tz'aqat che kuk'am jachike jastaq che man rech taj, kutoqij chech le qas rajaw, kub'an rech chech. Junam kel kub'ij ruk': Elaq'om, takanel.

T'orinik. Uk'amik b'i jun jachike jastaq che k'o wi ajchoq'e. Junam ub'ixik ruk': Chapachatik, elaq'anik.

T'orom. Jawa' kb'ix chech keb' utza'm b'atz' b'anom jun chech rech man kkirikob' taj. Junam ub'ixik ruk': Jat'im, tiqom, wiqom, ximom.

T'orox. Are wa' kriqitaj chila' jawi' ximital wi keb' utza'm jastaq. Junam ub'ixik ruk': K'ox, surusik, t'or, yoch'.

T'ot'. Jun alaj chikop che kriqitaj pa ja', k'o nik'aj kek'o'ji' chi rij taq le uxaq che' xuquje' kek'o'ji' chi uwach taq ulew, k'o jun laj rij ko xuquje' tutz'utik. Junam ub'ixik ruk': K'ota'l, k'o'x, murux., pur, t'ot'is, xerek'.

T'ot'is. Jun alaj chikop che kriqitaj pa ja', k'o nik'aj kek'o'ji' chi rij taq le uxaq che' xuquje' kek'o'ji' chi uwach taq ulew, k'o jun laj rij ko xuquje' tutz'utik. Junam ub'ixik ruk': K'ota'l, k'o'x, murux., pur, t'ot', xerek'.

T'oyob'al. Jun chakub'al kkoj chech upirixik jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ketb'al, qupib'al, q'atb'al, ramib'al.

T'oyom. Are wa' jun tzij kuk'utunisaj chi kamisam chi jun che', q'oyol chi chi uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Choyom, ketom, k'urum, qasam, qupim, q'ajom, ramom, setom.

T'o'y. Jewa' kb'ix chech jun winaq ri man kuta ta tzij, man kutanab'a ta wi jas ri kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Ch'erol rib', minol rib', tak.

T'ub'. Jun uwach che' ri utz ktijowik, alaj taq rax le rij we maja' chaq', q'eq we chaq' chik. Junam ub'ixik ruk': K'exuk'el, k'ixk'ob'el, k'uxk'ab'el, k'uxmik'el, k'uxpik'el, k'uxunk'el.

T'ub'ut'ik. Jewa' kab'ix chech jun jastaq umulim rib' xuquje' jun jastaq we k'o elenaq apan chech, jacha le b'aq chi kij taq le kej. Junam kel kub'ij ruk': B'unub'ik, b'uk'ub'ik, ch'ikich'ik, ch'uquch'ik, kel uwi', mulanik, mulumik, nojinaq, tanatik, t'int'ik, tontik, tz'uqutz'ik, punupik.

T'ulum. Jewa' kb'ix chech jun jastaq elesam rij. Junam ub'ixik ruk': Ch'a'n, ch'olom, loch'om.

T'un. Jewa' kb'ix chech jun ixoq are taq sib'alaj nitz'a'q le ruq kukojo xuquje' wene xa nim kupaqab'a', man kuqasaj ta chi uqul raqan. Junam kel kub'ij ruk': Ch'oxch'ik, ch'o'n, k'alak'ik, machu'k, ta'r.

T'usunik. Resaxik kaqiq' kub'an jun winaq pa rachaq che sib'alaj k'o uchuwil. Junam ub'ixik ruk': B'it'ilajik, reqenik, ret'elajik, rut'inik, tzoqopinik.

T'ustuwi'. Wa' jun chikop kjurjutlab'ik, kutij kikik'el le alaj taq awajib', saqsoj le rij. Junam ub'ixik ruk': Kux, pi'q, saqb'in.

T'uyulib'al. •) Jewa' kb'ix chech jun k'olib'al jawi' kk'iy wi b'i jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ku'lib'al, tak'alib'al, ukowil, ukuta'mil, uqajib'al, uxe'. ••) Are wa' jun k'olib'al jawije' kb'an wi t'uyulem. Junam ub'ixik ruk': Ku'lib'al, tem, xila'.

T'uyulik. Jewa' kb'ix chech jun winaq are taq uxlaniq pa uwi' jun t'uyulib'al. Junam ub'ixik ruk': Kub'ulik, ku'lik.

T'u'n. Jewa' kb'ix chech jun winaq we man tz'aqat ta le uq'ab', utzaqom le uq'ab' rumal sokotajik. Junam kel kub'ij ruk': Ku't.

TZ-tz

Tzakom. Le loq'olaj ja' k'o ri ruk'a'm lo taq le tz'il, are k'u wa' rajawaxik kya na pa uwi' q'aq' are chi kkamisax ronojel uwach taq le kuya' yab'il. Junam ub'ixik ruk': Choq'owinaq, k'atan, miq'in, pluwinaq, poq'owinaq.

Tzakom ja'. Wa' xa joron ya'om kunab'al ruk' che kusach uchomab'al jachin le katijowik, kq'ab'ar rumal, man kuna' ta chik jas kub'ano xuquje' jas ri kub'ij. Junam ub'ixik ruk': Ama' ja', kux, k'o'x, rech b'o'j, tzam.

Tzako'n. Are wa' kuq'alajisaj chi le äj k'a maja' kakowirik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'un, ch'u'y, merek', ne', och', pich', tur, t'on.

Tzalab'axik. Jewa' kb'ixik are taq kpak'ab'ax jun jastaq, jacha jun tz'alam. Junam ub'ixik ruk': Silkopixik, tzolq'omixik, xotob'axik.

Tzalanik. ·) Jewa' kb'ix chech jun jastaq wene jun winaq che q'ochol b'i jub'iq' pa utzelaj, man suk' ta ub'anom chech utak'alem. Junam kel kub'ij ruk': Jech'elik, pachalik, q'a'lik, xotolik. ··) Jewa' kqab'ij chech jun jastaq wene winaq are taq xa pa uxukut utoq'am wi rib', man suk' ta ub'anom. Junam kel kub'ij ruk': Jech'elik, q'e'lik.

Tzalk'a't. Jun winaq ri man k'o ta uchoq'ab', rumal man kwa' taj wene rumal sib'alaj chak kub'ano. Junam kel kub'ij ruk': B'aq'o't, b'axa'x, lojo'j, mayob'naq, roqo'q, tuqa'r, tzoqma'y, una'om.

Tzam. Wa' xa joron ya'om kunab'al ruk' che kusach uchomab'al jachin le katijowik, kq'ab'ar rumal, man kuna' ta chik jas kub'ano xuquje' jas ri kub'ij. Junam ub'ixik ruk': Ama' ja', kux, k'o'x, rech b'o'j, tzakom ja'.

Tzamowem. Jewa' kub'an jun jastaq che ksilab'ax rumal le ja', xäq k'o aq'an pa uwi' rumal che man k'o ta ra'lal. Junam ub'ixik ruk': Lik'o'pem, seyo'wem, tzezo'pem.

Tzanab'e. Jewa' kb'ix chech jun winaq utaqo'n q'atb'al tzij pa taq ri komon wene pa taq ri uq'ab' tinamit, ri man tojotal taj. Junam kel kub'ij ruk': Ajch'ami'y, chajinel, chaponel, raxtor, tob'anel.

Tzantzk'o'y. Wa' jun etz'anem kb'an ruk' kolob', k'a'm wene jun chi jastaq, kxekeb'ax chech jun che' k'ate k'u ri' kkichap le ak'alab' kkimajij ub'inisaxik kib' pa kaqiq'. Junam ub'ixik ruk': Saypun, seyo'p, tzantzyok', xekekem, xekma'yinik, xeko'p.

Tzantzyok'. Wa' jun etz'anem kb'an ruk' kolob', k'a'm wene jun chi jastaq, kxekeb'ax chech jun che' k'ate k'u ri' kkichap le ak'alab' kkimajij ub'inisaxik kib' pa kaqiq'. Junam ub'ixik ruk': Saypun, seyo'p, xekekem, xekma'yinik, xeko'p.

Tzaqanik. Are wa' kuq'alajisaj are taq jun yawab' ixoq man kareye'j ta na ri alk'wa'lanem, nab'e kuqasaj ri uyab'. Junam ub'ixik ruk': Kamisanik, qasanik, ub'anik k'ax, uriqik k'ax.

Tzaqb'al q'ij. Jewa' kb'ixik are taq kpe uk'isem le upa q'ij, are chi' kqaj b'i le q'ij, man qas ta q'alaj chik. Junam kel kub'ij ruk': B'enaq q'ij, kok aq'ab', kok umoy, qajib'al q'ij, xq'e'qal.

Tzaqik. ·) Jewa' kb'ix chech are taq jun winaq kuqajisaj jun chi winaq chi uwach ulew, ruk' choq'ab' xuquje' ruk' oyowal. Junam kel kub'ij ruk': Chakpuxik, ch'ikmayinik, k'aqb'enik, paqchinik, puyixik, sanke'xik, xaq'inik. ··) Jewa' kb'ixik are taq kelesax b'i jun jastaq wene jun awaj pa ja, kchapik, ruk' choq'ab' kopanisax chi pa jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': Jumumexik, k'aqik, tumixik. ···) Jun b'anoj xuquje' jun moloj tzij kb'an aq'an pwi taq le kk'ulmatajik, man qas ta are kb'ix ri xk'ulmatajik, xäq kya' uwi' taq le tzij. Junam ub'ixik ruk': Jalunik, nawalixik, ponik, tz'aqik.

Tzaqinaq. ·) Are wa' tzij kb'ix che jun winaq are taq elenaq pa ri uchomanik, kril uwach ukamikal, man k'o ta chi uchuq'ab'. Junam kel kub'ij ruk': B'ayb'owinaq, ksutin uwach, lujlub'inaq, maymob'inaq, sachinaq, tuqtub'inaq. ··) Jun winaq che man reta'm taj jawije' ri k'o wi, man kuriq ta chik jawije' ri kb'e wi. Junam ub'ixik ruk': Sachinaq.

Tzarajmaq. Jewa' ub'i' jun uwach ab'aj che saq ri kka'yik, kmarar le rij je ri k'o k'ix, utz kkoj chech uch'ajik jujun taq jastaq. Junam ub'ixik ruk': Poq, saq ab'aj, wos ab'aj.

Tzarqi'nik. Are wa' kich'awem le äk' kkib'ano are taq kesik'inik chi kech le kal xuquje' jewa' kub'an le ama äk' are taq kusik'ij jun xtu'x. Junam ub'ixik ruk': Karkatik, kitqanik, qaraqatik, raqrotik, sik'inik, toqto'nik, tuqtatik.

Tzatz. ·) Jewa' kb'ix chech jun jastaq ktijowik ri man ja' ta uwach. Junam ub'ixik ruk': T'aqa'q, t'eb'eb', tzeb'. ··) Jewa' kb'ix chech le joch' le man ch'ur taj, man k'i ta uwa'al ya'om. Junam ub'ixik ruk': K'ek'otik, pim uwach, tzeb', tzo'q.

Tzayalik. Jewa' kb'ix chech jun jastaq che xekeb'an aq'an chech jun chi jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Xekelik, tzuyulik.

Tzaya'y. Jewa' kb'ix chech jun apachike jastaq ri man k'o ta ra'lal, pine nim. Junam kel kub'ij ruk': Tzoy, wok.

Tzayexik. Jewa' kb'ix chech are taq kk'am jun jastaq pa ulew ruk q'ab'aj, kya' aq'an chikaj. Junam ub'ixik ruk': Ch'elexik, telexik, wa'lajisaxik, yakik.

Tzayim. Are wa' le ja' kel chech jun rikil are taq ktzakik, che sib'alaj ki' utijowik. Junam ub'ixik ruk': Kalto, uwa'l ik, uwa'l rikil.

Tzayma'y. Jewa' kb'ix chech le retz'ab'a'lil jun su't kxeko'p apan chech le utza'm. Junam kel kub'ij ruk': Chi'y, kope't, tza'y, tzub'u'y, uchi'.

Tza'y. Jewa' kb'ix chech le retz'ab'a'lil jun su't kxeko'p apan chech le utza'm. Junam kel kub'ij ruk': Chi'y, kope't, tzayma'y, tzub'u'y, uchi'.

Tzeb'. ·) Jewa' kb'ix chech jun jastaq ktijowik ri man ja' ta uwach. Junam ub'ixik ruk': T'aqa'q, t'eb'eb', tzatz. ··) Jewa' kb'ix chech le joch' le man ch'ur taj, man k'i ta uwa'al ya'om. Junam ub'ixik ruk': K'ek'otik, pim uwach, tzatz, tzo'q.

Tzelemal. Jun yab'il kuya rib' chech le rib'och'il jun winaq, che xäq k'ate' kujek' rib', xäq k'ate' kuwon rib', sib'alaj k'ax. Junam ub'ixik ruk': Chikop, cho'kej, kumatz, k'a'm.

Tzerik. Relesaxik jun atz'yaq pa taq ch'aqata'q ruk' q'ab'aj. Junam kel kub'ij ruk': B'it'ik, jisik, raqapuxik, retzik, rich'ik, rit'ik.

Tzerixik. Jewa' kb'ix chech uramixik wuj ruk' jun qupib'al. Junam kel kub'ij ruk': Qupixik, sak'ixik.

Tzeyo'pem. Jewa' kub'an jun jastaq che ksilab'ax rumal le ja', xäq k'o aq'an pa uwi' rumal che man k'o ta ra'lal. Junam ub'ixik ruk': Lik'o'pem, seyo'wem, tzaamowem.

Tze'nik. Are wa' kb'anik are taq kb'ix itzel taq tzij chi rij jun winaq che man tzij taj, xuquje' jewa' kb'anik are taq jun winaq kraj kresaj uq'ij jun chi winaq. Junam ub'ixik ruk': Rechq'ij wach, yoq'onik, yuch'ik.

Tze'tzotem. Jewa' kub'an jun winaq are taq sib'alaj kki'kotik. Junam ub'ixik ruk': Ja'jatem.

Tzij. Jun tzalib'al uwach tzij chi kub'ij chi tzij ri kqab'ij. Junam ub'ixik ruk': Je', qastzij, ye'.

Tzijik. Jewa' kub'an jun winaq are taq kub'an jun q'aq'. Junam ub'ixik ruk': Nuk'ik, poronik, t'iqik.

Tzijob'al. Jun echab'al ya'om kan chi qech, are wa' kqakoj chech ub'ixik ronojel ri kqana'o, ronojel ri qeta'am. Junam ub'ixik ruk': Ch'ab'al, yoloj.

Tzijobelil. Are wa' jun cholom tzij kb'ixik, man eta'matal taj we tzij wene man tzij taj xajtajinaq. Junam kel kub'ij ruk': Alachi', ch'ob'oj, puk, yolom.

Tzijonel. Jun winaq wa' che sib'alaj xäq ch'awem kub'ano, man kuya ta q'ij chi kech ri e rachi'l. Junam ub'ixik ruk': Ajtzij, ajyoloj, ch'awenel, yo'l.

Tzijonem. Are wa' jun ch'ab'en ib' kya'taj chi kixo'l uk'iyal winaq chech ujamarisaxik jun ch'o'j. Junam kel kub'ij ruk': Ch'awem, ch'ob'onem, yoloj.

Tzijonik. Jewa' kub'an ju winaq are taq kub'ij jachike ri kraj kub'ij chi rech jun chi winaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'awik, yolik.

Tzijtal. •) Je ub'i' le tzij le xäq kyak aq'an chi rij jun winaq rumal jun chi winaq, che man tzij taj. Junam kel kub'ij ruk': Jalum tzij, lache'ik, molom tzij, tz'aqom tzij. ••) Tzukuj makaj chi ri jun winaq che man tzij taj ub'anom, xäq kb'ix aq'anoq. Junam ub'ixik ruk': B'anoj tzij, jalum tzij, molom tzij, q'ab'am, tz'aqom, unawalixik tzij, yakoj makaj.

Tzima. Wa' jun laj chokonisa'n chech k'i ri ukojik kab'anik, utz chech k'olib'al jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'ajab'al, k'o'x, likb'al, pak'ab'al, pulib'al, tol.

Tzirik. Are taq kqatanab'a jun jachike uwach qachak kqab'ano. Junam kub'ij ruk': Kolaxik, kowinik, k'isik, tanab'axik, tane'ik, to'tajik.

Tzojtzoj. Jun etz'ab'a'l, alaj k'olok'ik, k'o alaj taq ub'aq' rumal wa' kyojoyotik, kya chi kech ak'alab' xuquje' are kkikoj le ajxojolob'. Junam kel kub'ij ruk': Soch, soy, tzu.

Tzok'ik. Jewa' kb'ix chech usuk'umaxik jun ko jastaq, jacha jun ab'aj. Junam ub'ixik ruk': Qolik, tolik.

Tzok'ok'. Jawa' kb'ix chech le wa k'ilim pa uwi' q'aq'. Junam ub'ixik ruk': Chok'ok', wotz'otz'.

Tzok'ok' chikop. Jun laj awaj che kxik'ik'ik, ksumumik, man k'o ta ub'aqil, e k'o ketyo'nik. Are qas kek'o'ji' jawije' k'o wi le tz'il. Junam kel kub'ij ruk': Chaqi'j chikop, chok'ok' chikop, ki'y chikop.

Tzolq'omixik. Jawa' kb'ixik are taq kpak'ab'ax jun jastaq, jacha jun tz'alam. Junam ub'ixik ruk': Silkopixik, tzalab'axik, xotob'axik.

Tzoqlik. Kuq'alajisaj jun jastaq ri man ko taj ximom xuquje' ri nim ub'anom chech jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Chopilik, cho'lik, jolojik, jowo'w, koronik, ko'pilik, roqorik.

Tzoqma'y. Jun winaq ri man k'o ta uchoq'ab', rumal man kwa' taj wene rumal sib'alaj chak kub'ano. Junam kel kub'ij ruk': B'aq'o't, b'axa'x, lojo'j, mayob'naq, roqo'q, tuqa'r, tzalk'a't, una'om.

Tzoqopinik. Resaxik kaqiq' kub'an jun winaq pa rashaq che sib'alaj k'o uchuwil. Junam ub'ixik ruk': B'it'ilajik, reqenik, ret'elajik, rut'inik, t'usunik.

Tzoqopixik. Are wa' jun tzij kb'ixik are taq k'o jun jastaq ko ximilik, k'ate k'u ri' ksol jub'iq'. Junam ub'ixik ruk': Cho'paxik, jolojik, kirik, koropinik, ko'pinik, solik, turik, turtub'axik, yusb'axik.

Tzoq'. Jun ajil tz'aqat che xa jun ub'aq'wach kka'yik rumal yab'il. Junam ub'ixik ruk': Porotz', potz'.

Tzoy. Jawa' kb'ix chech jun apachike jastaq ri man k'o ta ra'lal, pine nim. Junam kel kub'ij ruk': Tzaya'y, wok.

Tzo'q. Jawa' kb'ix chech le joch' le man ch'ur taj, man k'i ta uwa'al ya'om. Junam ub'ixik ruk': K'ek'otik, pim uwach, tzatz, tzeb'.

Tzo'r. Jawa' kb'ix chech jun winaq ri man kril taj rumal jeri' alaxinaq loq xuquje' wene xa rumal yab'il. Junam kel kub'ij ruk': Moy.

Tzu. Jun etz'ab'a'l, alaj k'olok'ik, k'o alaj taq ub'aq' rumal wa' kyojoyotik, kya chi kech ak'alab' xuquje' are kkikoj le ajxojolob'. Junam kel kub'ij ruk': Soch, soy, tzojtzoj.

Tzub'u'y. Jawa' kb'ix chech le retz'ab'a'lil jun su't kxeko'p apan chech le utza'm. Junam kel kub'ij ruk': Chi'y, kope't, tzayma'y, tza'y, uchi'.

Tzujunik. ·) Uq'alajisaxik umak jun winaq kb'an rumal jun chik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'a'ik, poronik. ··) We jun tzij ri' kkojik are taq kb'ixik, kq'alajisaxik jachin ri xb'anow jun makaj. Junam kel kub'ij ruk': B'ixik, ch'a'ik, kojik makaj, kojik tzij, k'utunik, moloj tzij, moloj makaj, poroxik, q'ab'axik, q'alajisaxik, tzujunik.

Tzujuxik. Jawa' kub'an jun winaq are taq kuya ub'ixik jun jastaq rech kk'am b'i chech. Junam ub'ixik ruk': Chi'xik, yak'uxik.

Tzukum b'e. Jun laj b'e kqakojo are chi aninaq kujopanik jawije' ri kujb'e wi, man qas ta utz b'anom chech. Junam kel kub'ij ruk': Q'atb'al b'e, ramib'al b'e, solib'al b'e, uq'ab' b'e, uxoral b'e, uxo'l b'e.

Tzukunel. Jawa' kb'ix chech jun tz'i' ri kb'e pa k'iche'laj chech kikamisaxik awajib'. Junam ub'ixik ruk': Ajchikop, chapanel.

Tzulub'. Wa' jun alaj chikop kxik'ik'ik, k'iyinaq rumal le kikis taq le e xujut, jalajoj taq le kikaye'b'alil. Junam kel kub'ij ruk': Lama'x, penpen, pepe, pe'p.

Tzulujixik. Jawa' kb'an chech jun k'ak' b'o'j kya aq'an pa uwi' q'aq' rech utz chik kkojik. Junam kel kub'ij ruk': Chojixik, kunaxik, poroxik.

Tzuruk'. Jawa' kb'ix chech resaxik kaqiq' kub'an jun winaq chi uwach uk'u'x, rumal kujek' tew wene rumal sib'alaj kJORob'ik. Junam ub'ixik ruk': Chok', tok'ox, xtuk'.

Tzurul tze'. Jun achi wene jun ixoq xäq apachike kub'ano rech ketze'n ri winaq rumal. Junam ub'ixik ruk': Etz'anel, yakal tze'.

Tzurunel. Jun winaq are taq sib'alaj oyowal kub'ano, xäq kayajanik, ko kch'awik, are wa' kqab'ij chi sib'alaj ch'u'j. Junam kel kub'ij ruk': Ajch'o'j, ch'ayanel, ch'u'j, itzel winaq, k'a'n, k'ax winaq, mox.

Tzurunik. Jawa' kub'an jun winaq are taq man kmatzi' ta ruk' ri rachi'l, man kuya ta b'e chech kchakunik. Junam ub'ixik ruk': Ch'uych'unik.

Tzurutajem. Are wa' raqoj chi'aj kb'antajik che man k'o ta ub'e'lal, man utz ta ktatajik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ujarem, moxirem, wet'et'em, wululem.

Tzurutajik. Are wa' jun tzij kqab'ij are taq k'o jun jasach che man utz ta kqilo, man utz ta kqana'o xuquje' man utz ta kqato, kk'extaj ri kujka'yik xuquje' ri kujch'awik, sib'alaj kujyajanik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'u'jarik, k'a'narik, moxirik, oyowarik, q'aq'arik, yojtajik.

Tzuyulik. Jawa' kb'ix chech jun jastaq che xekeb'an aq'an chech jun chi jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Xekelik, tzayalik.

Tzu'ik. Are wa' kub'an jun winaq are taq kril ronojel le jastaq ruk' le ub'aq'wach. Junam ub'ixik ruk': Ilik, ka'yexik.

Tzu'nel. •) Are wa' jun winaq ri kuya uwach chech ronojel ri kxajtajik. Junam ub'ixik ruk': Ilawachinel, ilonel, ka'yenel, k'ak'anel, solinel. ••) Jawa' kb'ix chi kech le winaq che k'o rutzil kanima chi rij jun chik che kqaj chi kiwach, jacha le keka'y chi kij le ketz'ab'e potz'. Junam ub'ixik ruk': Ilonel, ka'yenel, terne'l, to'nel, uk'atik.

Tzu'unik. We kasach qak'u'x, we kujki'kot chi rij jun jastaq che sib'alaj kaqaj chi qawach are taq kqilo, are la' kqab'ij chi sib'alaj mayijab'al rilik. Junam kel kub'ij ruk': Je'l rilik, lab'ajixik, loq'oxik, mayanik, rayixik, sachb'al k'u'x, utz rilik, ya'ik uq'ij.

TZ'-tz'

Tz'ajanik. Jawa' kb'ixik are taq kkoj jun q'o'b'al chech jun apachike jastaq. Junam ub'ixik ruk': Q'o'nik.

Tz'akim. Jawa' kb'ix chech le ulew kowirisam ruk' jun chakub'al, b'anom junam chech. Junam ub'ixik ruk': B'ajim, t'ajim, t'okim.

Tz'anatz'o'xik. Jawa' kub'an jun winaq are taq kuya jun rutzil uwach jun chi winaq che kusilab'isaj le uq'ab' chi uwi ra'. Junam ub'ixik ruk': Pompaxik, tz'aratz'o'xik.

Tz'apib'al. Jun k'olib'al jawi' ketz'apix wi le ajmakib', chila' kkitoj wi le kimak janipa' na k'u ri q'atoj tzij kya' pa kiwi'. Junam ub'ixik ruk': Ko'k, pa che'.

Tz'apib'al jastaq. Jawa' kb'ix chech jun laj chokonisa'n jawi' kowax wi jastaq, jacha atz'yaq, pwaq xuquje' nik'aj chik. Junam ub'ixik ruk': Kaxa, kaxon, k'olib'al.

Tz'apim. Jawa' kb'ix chech jun winaq wene jun awaj rin man kuya taj kb'ek, man kuya taj kanimaj b'ik. Xuquje' jacha jun jasta ri man kb'an ta resaxik pa jun k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': Chapatalik, chapom, ch'apalik, kayetalik, q'atum.

Tz'apixik. ·) Are wa' kub'ij are taq ktz'apix kan uchi' jun ja. Junam kel kub'ij ruk': Jupk'ixik. ··) Jawa' kb'ix chech ukojik ch'uqb'al uwi' jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'uqik.

Tz'aq. ·) Wa' jun q'ateb'al kwokik rech taq tanata'q, k'o kb'an ruk' ab'aj, ruk' xan xuquje' k'o kb'an ruk' nik'aj chi chakub'al. Junam kel kub'ij ruk': Tanatik, tapya, uwach xan. ··) Jawa' kb'ix chech jun tyoxalaj k'olib'al jawi' kb'an wi le loq'olaj patan, loq'olaj kotz'i'j kumal le ajq'ijab'. Junam ub'ixik ruk': Kojb'al kotz'i'j, kojb'al pom, kojb'al q'aq', mejb'al, mes, porob'al, q'ijib'al, tab'al.

Tz'aqal tzij. Jun winaq ri man kub'ij ta usaqil tzij, amaq'el kuk'ex ub'ixik xuquje' kuya uwi' taq le tzij. Junam ub'ixik ruk': B'anal tzij, jalul tzij, sokonel.

Tz'aqatisaxik. ·) Are wa' kqab'ij are taq kqaj kqak'iyirisaj jachike uwach jastaq we xa la'j xuquje' we xa man k'i taj. Junam ub'ixik ruk': Nimarisaxik, paqab'saxik, poq'saxik, tz'eb'exik, ya'ik uwi'. ··) Jawa' kb'ix chech we k'o keb' jastaq kb'an jun chech, xuquje' we knimarisax jun jastaq, jacha le kolob', jun atz'yaq, jun tz'alam. Junam ub'ixik ruk': K'ojonik, nak'ik, nimarisaxik, tiqik, wiqik.

Tz'aqik. Jun b'anoj xuquje' jun moloj tzij kb'an aq'an pwi taq le kk'ulmatajik, man qas ta are kb'ix ri xk'ulmatajik, xäq kya' uwi' taq le tzij. Junam ub'ixik ruk': Jalunik, nawalixik, ponik, tzaqik.

Tz'aqol B'itol. Jun tyoxalaj b'i'aj che kkoj che ri xb'anow ri kaj ulew, ri q'ij saq xuquje' ronojel ri kriqitaj chi uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Ajaw, ajyub'nel, k'iyisanel, tikonel, uk'u'x kaj uk'u'x ulew, wokonel.

Tz'aqom. Tzukur makaj chi ri jun winaq che man tzij taj ub'anom, xäq kb'ix aq'anoq. Junam ub'ixik ruk': B'anoj tzij, jalum tzij, molom tzij, q'ab'am, tziital, unawalixik tzij, yakoj makaj.

Tz'aqom tzij. Je ub'i' le tzij le xäq kyak aq'an chi rij jun winaq rumal jun chi winaq, che man tzij taj. Junam kel kub'ij ruk': Jalum tzij, lache'ik, molom tzij, tziital.

Tz'aratz'o'xik. Jewa' kub'an jun winaq are taq kuya jun rutzil uwach jun chi winaq che kusilab'isaj le uq'ab' chi uwi ra'. Junam ub'ixik ruk': Pompaxik, tz'anatz'o'xik.

Tz'arib'al. Jun chokonisa'n che k'o jun alaj uchapab'al, k'o jun laj ujolom rumal are la' qas kchokon chech uminik b'i jun lawux pa jun che'. Junam ub'ixik ruk': B'ajib'al, q'osib'al, t'okb'al.

Tz'arik. Jewa' kb'ix chech ub'anik lej ruk' q'ab'aj. Junam kel kub'ij ruk': Kojoj lej, lejenik.

Tz'a'. Jewa' kb'ix chech jun nimalaj ulew umulim rib', k'o nik'aj k'o che' chi uwach, k'o nik'aj man k'o taj. Junam ub'ixik ruk': Extunul, juyub', mumus, taq'aj, utza'm juyub', uwi' juyub'.

Tz'a'l. Jun uwach che' utz katijowik, alaj taq rab'ara'q, rax le rij, alaj taq saq le ub'aq', are' wa' ki' katz'ub'ik. Junam kel kub'ij ruk': Pela'l, tz'a'r, tz'a'y.

Tz'a'n. Jewa' kb'ix chech jun winaq che man k'o ta juyal uwi' pa ujolom. Junam ub'ixik ruk': Ch'a'n, k'on, tol, t'a'n.

Tz'a'r. Jun uwach che' utz katijowik, alaj taq rab'ara'q, rax le rij, alaj taq saq le ub'aq', are' wa' ki' katz'ub'ik. Junam kel kub'ij ruk': Pela'l, tz'a'l, tz'a'y.

Tz'a'y. Jun uwach che' utz katijowik, alaj taq rab'ara'q, rax le rij, alaj taq saq le ub'aq', are' wa' ki' katz'ub'ik. Junam kel kub'ij ruk': Pela'l, tz'a'l, tz'a'r.

Tz'eb'exik. Are wa' kqab'ij are taq kqaj kqak'iyirisaj jachike uwach jastaq we xa la'j xuquje' we xa man k'i taj. Junam ub'ixik ruk': Nimarisaxik, paqab'saxik, poq'saxik, tz'aqatisaxik, ya'ik uwi'.

Tz'b'e'l. Wa' jun alaj xik'ik'el chikop, q'eq rij, sib'alaj k'ax ktyo'nik, kakimulij kib' are taq kkib'an le kikab'. Junam ub'ixik ruk': Aqaj, ch'och'ob'e, sita'l, q'atzituj, q'atzta'l, q'eqa'm.

Tz'ej. Jewa' kb'ix chech jun ak'al ri xäq oq'ej kraj, ri xäq k'a'nal kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Ch'e'r, k'a'n, oq'el, pich', puch', xutunel.

Tz'ejtz'a'nik. Are wa' kqab'ano are taq kuriq rib' le upa qaq'ab', rumal rech kujki'kotik xuquje' are chi' kqaya' uq'ij jun chik. Junam ub'ixik ruk': Paq'pa'nik, ya'ik lej.

Tz'el. Jun ala wene jun ali uya'om chi utzij ruk' jun chi winaq rech kk'uli' ruk'. Junam ub'ixik ruk': Ch'ab', ka'ch, k'ulaj, metz', tz'on.

Tz'il. Jewa' kb'ix chech jun winaq, jun awaj wene jun apachike jastaq che man saq taj. Kach', peje'j, peq, xaq'o'l.

Tz'inowem. Are wa' uch'awib'al jun b'ix, jun raqoj chi'aj kb'anik, che mayijab'al utatab'exik. Junam ub'ixik ruk': Jinowem, wojojem, xojlinem, yojojem.

Tz'it uwach. Jewa' kb'ix chech jun jastaq ri man nim ta uwach, jacha ne jun b'e xuquje' jun okib'al. junam ub'ixik ruk': Ch'in uwach, ch'it uwach, ch'uti'n uwach, ko'l uwach, latz' uwach, la'j uwach, nich' uwach, nitz' uwach, nuch' uwach, xit' uwach.

Tz'ititz'otem. Jewa' kkib'an le xik'ik'el taq awaj are taq keb'ixanik, are taq kkiraq kichi'. Junam kel kub'ij ruk': Chiwichotem, titz'itotem.

Tz'i'tz'itik. Jewa' kub'an jun winaq are taq sib'alaj kraj chi nik'aj jastaq ri man k'o ta ruk': Junam ub'ixik ruk': Jiq'inik, rayixik.

Tz'okon. Jun uxaq q'ayes che kchokon chech pisb'al le wa, le akitamal kb'an pa taq le nimaq'ij, lik'ila'q le uwach, rax le uka'yib'al, kk'iy pa taq le taq'aj xuquje' pa joron juyub'. Junam ub'ixik ruk': Maxan.

Tz'on. ·) Jun ala wene jun ali uya'om chi utzij ruk' jun chi winaq rech kk'uli' ruk'. Junam ub'ixik ruk': Ch'ab', ka'ch, k'ulaj, metz', tz'el. ··) Wa' jun etz'ab'a'l kchomarik are taq kxut'ix ruk' kaqiq', jalajoj taq uka'yeb'alil, k'o ri kk'ayix pa le k'ayib'al pa taq nimaq'ij. Junam ub'ixik ruk': Ponu's, poq', pumpu'x, pupu, spu'n, xpu'n.

Tz'oqik. ·) Relesaxik rij jun uwach che', rij che', rij uxe' ichaj wene jun chi tiko'n ruk' q'ab'aj. Junam kel kub'ij ruk': Ch'olik, k'okik, loch'ik, rech'ik. ··) Relesaxik jun apachike jastaq ri ch'ikitalik. Junam ub'ixik ruk': B'oqik, k'oqik.

Tz'ub'unik. Jewa' kb'ixik are taq kuriq rib' le kichi' e keb' winaq rumal kkaj kib'. Xuquje' utz ktz'umax kiq'ab' le e nima'q taq winaq. Junam kel kub'ij ruk': Tijoj chi'aj, tijoj lu'ch, tz'umanik, siqoj chi'aj.

Tz'ujik. Jewa' kub'an le alaj taq ja' kqajik are taq te'l le uwi' taq le ja. Junam kel kub'ij ruk': Ch'etowik, ch'uruwik, turuwik.

Tz'um. Jewa' kb'ix chech le keb' ch'aqa'p k'o chi uwach uk'u'x jun ixoq. Junam ub'ixik ruk': Tu'.

Tz'umanik. Jewa' kb'ixik are taq kuriq rib' le kichi' e keb' winaq rumal kkaj kib'. Xuquje' utz ktz'umax kiq'ab' le e nima'q taq winaq. Junam kel kub'ij ruk': Tijoj chi'aj, tijoj lu'ch, tz'ub'unik, siqoj chi'aj.

Tz'ulenik. Are jun tzij ri kub'ij che jun winaq kuk'aq uq'ab' chi rij jun winaq, awaj wene sutaq. Junam kel kub'ij ruk': B'orenik, laq'apunik, maklenik, matzenik, q'alunik.

Tz'uqutz'ik. Jewa' kab'ix chech jun jastaq umulim rib' xuquje' jun jastaq we k'o elenaq apan chech, jacha le b'aq chi kij taq le kej. Junam kel kub'ij ruk': B'unub'ik, b'uk'ub'ik, ch'ikich'ik, ch'uquch'ik, kel uwi', mulanik, mulumik, nojinaq, tanatik, t'int'ik, tontik, t'ub'ut'ik, punupik.

Tz'u'm. ·) Jewa' kb'ix chech jun uwach che' ri man k'o ta chi uwa'l ktijowik. Junam ub'ixik ruk': B'ach'u'y, chaqi'j, pospo'y, yutu't. ··) Jun chokonisa'n wa' kkoj chech uch'ayik jun awaj wene jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Asyar, ch'ayab'al, jich'b'al, krute, xik'a'y.

Tz'u'mal. Jewa' kb'ix chech le ti'j chapowinaq ub'aqil jun winaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'akul, tyo'jil.

Tz'u'marinaq. Jewa' ub'anik le uxaq taq che', le uxaq taq q'ayes xuquje' nik'aj chi tiko'n we man k'o ta chi le uraxal, rumal xrijob'ik wene rumal xa xkamisaxik. Junam kel kub'ij ruk': B'ach'u'yarinaq, b'ayu'qarinaq, b'eyb'ob'inaq, chaqi'jarinaq, lib'ilob'inaq, luqlub'inaq, macho'rinaq, pach'uyarinaq.

Tz'u'q. ·) Jun patzom jastaq ri sib'alaj nim b'anom chech, kqaya' che'l qij are chi kqaq'axej pa jun k'olib'al chik. Junam ub'ixik ruk': Eqa'n, ma'laj, mulaj, mulumik, mulu'x. ··) Jun laj ja wokom ruk' k'im, patz'an wene ruk' jun chi uxaq che', man qas ta jeqelik, kuya'o ksilab'axik. Junam kel kub'ij ruk': Chajib'al, ixikom, kab'al, mo'.

Tz'u'y. ·) Jewa' kb'ix chech jun winaq, jun awaj wene jun jastaq ri sib'alaj kqaj chi qawach, ri sib'alaj kuya mayijab'al pa ri qanima. Junam ub'ixik ruk': Ch'ajch'oj, je'lik, kq'anq'otik, qos, q'ama'moj, utz. ··) Jun ali ri sib'alaj kub'an nim chech ri uk'aslemal, xäq ktze'n kuk' taq alab'om xuquje' man kmatzi' ta wi. Junam kel kub'ij ruk': Karse'j, ki'n, nimal, q'o'l, sirmu'y, yo'l.

Tz'u'yb'al. Are taq wa' kachokonsab'ex chech uya'ik uje'laj jun nimaq'ij kab'antajik. Xuquje' utz kqakoj chech apachike jastaq we kqaj kqaya' uje'lal. Junam ub'ixik ruk': Etb'ab'al, ka'yb'al, kotz'i'j, nuk'ub'al, wiqob'al.

U-u

Ub'anik k'ax. ·) Are wa' jun itzel chak, jun itzel q'ijinik kub'an jun winaq chi rij jun winaq chik, are chi kuya' yab'il chi'l kamikal chi rij. Junam kel kub'ij ruk': Itzinik, ub'anik yab'il. ··) Are wa' kuq'alajisaj are taq jun yawab' ixoq man kareye'j ta na ri alk'wa'lanem, nab'e kuqasaj ri uyab'. Junam ub'ixik ruk': Kamisanik, qasanik, tzaqanik, uriqik k'ax.

Ub'anik yab'il. Are wa' jun itzel chak, jun itzel q'ijinik kub'an jun winaq chi rij jun winaq chik, are chi kuya' yab'il chi'l kamikal chi rij. Junam kel kub'ij ruk': Itzinik, ub'anik k'ax.

Ub'aqil qij. Are wa' jun rab'arik baq k'o chech unik'ajal le qij, qonojel chi uj winaq qech pa le ukaperajil qij. Junam kel kub'ij ruk': Ub'ojal qij, uche'al qij, ukupal qij, usu'nal qij.

Ub'aq'wach b'aq. Jewa' ub'i' le jun ch'aqap chech le b'aq jawi' kkoj wi b'i le b'atz' rech utz kb'an t'iso'manik. Junam ub'ixik ruk': Rachaq b'aq, ub'u'ch b'aq, ujul b'aq, utelal b'aq.

Ub'aq'wach ch'o. Jewa' ub'i' alaj taq ik, rax xuquje' kaq le kka'yik, sib'alaj poqon utijowik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'u'j ik, rachaq ch'o, rik ch'o, ukis ch'o, wich' q'ax.

Ub'aq'wach kaminaq. Jun laj t'orot'ik tz'u'um kk'iy uloq chech le uch'akul jun winaq, sib'alaj k'o kk'aqatik, le qas kel wi uloq are chech le q'ab'aj chi'l le aqanaj. Junam kel kub'ij ruk': Pit, pitz, pixnak'.

Ub'aq'wach kar. Jun yab'il wa' che kuriq utz'u'mal le aqanaj rumal le tew, k'o ri kak'aqatik chi'l kel kik' chech. Junam ub'ixik ruk': Muq', pa'k, peq, poch', poq'.

Ub'e'al. Are wa' kya chi kech le ak'alab', alab'omab', alitomab' kumal e nima'q taq winaq are chi kkisuk'umaj ri kik'aslemal. Junam ub'ixik ruk': Ch'ob'oj, no'jib'al, pixab'.

Ub'e'el. We jun tzij kuq'alajisaj chi tzij ri kb'ixik wene ri kk'ulmatajik. Junam ub'ixik ruk': Qastzij, saqtzij, tamis.

Ub'inisaxik. Jewa' kub'an jun winaq are taq kuya'a kan jun chi winaq pa jun k'olib'al wene chi uwach rachoch. Junam kel kub'ij ruk': Achi'lanik, jachanik, uterne'xik.

Ub'ixik. ·) Are wa' jun tzij kkojik are taq kq'alajisax chi uwach jun winaq jachike ri rajawaxik kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Ub'ixikal, uch'a'ik, una'tajisaxik. ··) Are wa' kqab'ij chi kqaq'alajisaj uwach jun jastaq chi kxajtaj na. Kkojik xuquje' are taq kb'an jun xi'n ib' chech jun ak'al. Junam ub'ixik ruk': Knab'ejisax ub'ixik, k'o ub'ixikil, q'atexik.

Ub'ixikal. Are wa' jun tzij kkojik are taq kq'alajisax chi uwach jun winaq jachike ri rajawaxik kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Ub'ixik, uch'a'ik, una'tajisaxik.

Ub'ojal qij. Are wa' jun rab'arik baq k'o chech unik'ajal le qij, qonojel chi uj winaq qech pa le ukaperajil qij. Junam kel kub'ij ruk': Ub'aqil qij, uche'al qij, ukupal qij, usu'nal qij.

Ub'oq. Jewa' kb'ix chech jawije' kk'is wi unimal jun che'. Junam ub'ixik ruk': Uja'j, uparnum, upuy, utza'm, utz'ununal, utz'up, uwi'.

Ub'u'ch b'aq. Jewa' ub'i' le jun ch'aqap chech le b'aq jawi' kkoj wi b'i le b'atz' rech utz kb'an t'iso'manik. Junam ub'ixik ruk': Rachaq b'aq, ub'aq'wach b'aq, ujul b'aq, utelal b'aq.

Uchapple'xik. ·) Are wa' kqab'ij are taq kqachap ub'anik jun chak. Junam kel kub'ij ruk': Majixik, ujeqik, utaqexik, utikik. ··) Uk'iyisaxik jun k'ak' chak. Junam kel kub'ij ruk': Ujeqik, umajixik, utaqexik, utikik, utz'ukik.

Uche'al qij. Are wa' jun rab'arik baq k'o chech unik'ajal le qij, qonojel chi uj winaq qech pa le ukaperajil qij. Junam kel kub'ij ruk': Ub'aqil qij, ub'ojal qij, ukupal qij, usu'nal qij.

Uchikopil pamaj. Wa' jun alaj awaj kk'iy uloq pa le pamaj, are ktijow nik'aj chech le jastaq kakitij le winaq, we sib'alaj e k'i e k'o chi upam jun ak'al, kuriq yab'il. Junam ub'ixik ruk': Aji't, yach'.

Uchim äk'. Jun k'olib'al k'o chi uwach kik'u'x le e äk', jawi' kk'oji' wi kiwa. Junam ub'ixik ruk': B'uch, karte'r, pompo', pumpu'x.

Uchi'. Jewa' kb'ix chech le retz'ab'a'lil jun su't kxeko'p apan chech le utza'm. Junam kel kub'ij ruk': Chi'y, kope't, tzayma'y, tza'y, tzub'u'y.

Uchi' ja. K'olib'al jawije' kb'an wi b'i le okem xuquje' elem pa jun ja k'olib'al. Junam ub'ixik ruk': Okib'al.

Uchi' rachaq. ·) Jewa' ub'i' jun laj ch'aqa'p k'o chi qij, chila' kel wi uloq ronojel le tz'il k'o chi qapam, jacha ri qawa kqatijj b'ik, kel b'i chi qapam. Junam ub'ixik ruk': K'isb'al achaq, pa rachaq, ujul tun, uchi' tun, utza'm ij, utza'm ixko'l, utza'm rachaq, xut'. ··) Are wa' le kaperaj tyo'jilal kriqitaj chi rij le winaq, ch'uquwinaq le jawije' kel wi uloq le kisaj. Junam ub'ixik ruk': Smoq', tun, xut'aj.

Uchi' tun. Jewa' ub'i' jun laj ch'aqa'p k'o chi qij, chila' kel wi uloq ronojel le tz'il k'o chi qapam, jacha ri qawa kqatijj b'ik, kel b'i chi qapam. Junam ub'ixik ruk': K'isb'al achaq, pa rachaq, ujul tun, uchi' rachaq, utza'm ij, utza'm ixko'l, utza'm rachaq, xut'.

Uchul ja'. Jewa' kb'ix chech jun laj b'inel ja' k'o pa taq le k'iche'laj. Junam ub'ixik ruk': B'ulb'u'x, ch'uy ja', pojol ja', ral ja'.

Uchupik q'ij. Jewa' kb'ixik are taq kch'uqutaj uwachinem le q'ij rumal le ik', rumal le uwach ulew, le sutz' xuquje' rumal nik'aj chik. Junam ub'ixik ruk': Ratinem q'ij, uyab' q'ij.

Uch'. Jun awaj rech juyub', sib'alaj nojinaq le rij chech uk'ixal. Junam ub'ixik ruk': Wuch'.

Uch'ami'y Qajawal. Jun che' kk'iy pa joron juyub' che kchokon le uxaq chech kunab'al, kpoq'owisaxik are ktijow le uwa'al, k'i uwach taq yab'il kukunaj xuquje' kuya uk'ok'al le rikil. Q'an oj, rij t'u'y, sajot.

Uch'aqapil. Are wa' kqaya' ruk' jun jastaq are taq k'o na kraj. Junam kel kub'ij ruk': Rachi'l, uk'ulaj, utz'aqat.

Uch'a'ik. Are wa' jun tzij kkojik are taq kq'alajisax chi uwach jun winaq jachike ri rajawaxik kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Ub'ixik, ub'ixikal, una'tajisaxik.

Uch'ob'ik. Uriiqik jun k'ak' jastaq, winaq wene jun awaj rumal jun winaq. Junam ub'ixik ruk': Reta'maxik, rilik.

Uj. Kuk'utunisaj le nab'e uk'iyal winaq chi upam jun uk'u'x tzij. Junam ub'ixiik ruk': Öj.

Uja'j. Jawa' kb'ix chech jawije' kk'is wi unimal jun che'. Junam ub'ixik ruk': Ub'oq, uparnum, upuy, utza'm, utz'ununal, utz'up, uwi'.

Ujcho'q. Unab'ejisaxik ub'ixik jun jastaq kqaj kqab'ano, man qeta'm taj we qas kqab'an na, wene man kqab'ano. Junam kel kub'ij ruk': Chqab'ij ne', xäq kujcha'.

Ujeqik. •) Are wa' kqab'ij are taq kqachap ub'anik jun chak. Junam kel kub'ij ruk': Majixik, uchaple'xik, utaqexik, utikik. ••) Uk'iyisaxik jun k'ak' chak. Junam kel kub'ij ruk': Uchaple'xik, umajixik, utaqexik, utikik, utz'ukik.

Ujikomaxik. Ub'anik rutzil apachike jastaq we man utz ta ub'anom xuquje' we ub'anom k'ax. Junam ub'ixik ruk': Rutzirisaxik, unuk'ik, usuk'umaxik.

Ujul b'aq. Jawa' ub'i' le jun ch'aqap chech le b'aq jawi' kkoj wi b'i le b'atz' rech utz kb'an t'iso'manik. Junam ub'ixik ruk': Rachaq b'aq, ub'aq'wach b'aq, ub'u'ch b'aq, utelal b'aq.

Ujul tun. Jawa' ub'i' jun laj ch'aca'p k'o chi qij, chila' kel wi uloq ronojel le tz'il k'o chi qapam, jacha ri qawa kqatijj b'ik, kel b'i chi qapam. Junam ub'ixik ruk': K'isb'al achaq, pa rachaq, uchi' tun, uchi' rachaq, utza'm ij, utza'm ixko'l, utza'm rachaq, xut'.

Ujutik potz'. Jawa' kxajtaj pa jun etz'anem are taq jun etz'anel kkowinik kuq'axej b'i le potz' chi upam le q'atetal wi rumal le chapal potz'. Junam ub'ixik ruk': Ukojik potz', uminik potz'.

Ukab'. We jun achi wene jun ixoq k'ulan chik, kuch'ab'ej chi jun, are wa' tzij kb'ix chi kech ri kkich'ab'ej chik. Junam kel kub'ij ruk': Kase'r, rachpoy, rajch'ab'el.

Ukab' nan. Are wa' uk'exwachib'al le nab'e unan jun alk'wa'laxel we le tat kak'uli' chi na rumal ukamikal wene jachanik ruk' le nab'e ixoq qas kinan le alk'wa'laxelab'. Junam ub'ixik ruk': Chuchub'al, nanab'al.

Ukab' tat. Are wa' uk'exwachib'al le nab'e utat jun alk'wa'laxel we le nan kak'uli' chi na rumal ukamikal wene jachanik ruk' le nab'e achi qas kitat le alk'wa'laxelab'. Junam ub'ixik ruk': Qawb'al, tatab'al.

Uka'yib'al. Are wa' ri kq'alajisan apachike jastaq, kuk'utunisaj jun jastaq chi kiwach nik'aj chik. Junam kel kub'ij ruk': Upetik, uq'o'b'al, utz'ajb'al, uwachib'al.

Ukis ch'o. Jawa' ub'i' alaj taq ik, rax xuquje' kaq le kka'yik, sib'alaj poqon utijowik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'u'j ik, rachaqa ch'o, rik ch'o, ub'aq'wach ch'o, wich' q'ax.

Ukojik pom. Jun malyoxinik kb'an chech ri Ajaw jawije' kkoj wi jalajoj taq chakub'al, jacha pom, chäj, kotz'i'j xuquje' nik'aj chik, amaq'el jun ajq'ij kk'amow ub'e. Junam kel kub'ij ruk': Kojonik, kotz'i'j, patan, poronik, q'ijinik.

Ukojik potz'. Jawa' kxajtaj pa jun etz'anem are taq jun etz'anel kkowinik kuq'axej b'i le potz' chi upam le q'atetal wi rumal le chapal potz'. Junam ub'ixik ruk': Ujutik potz', uminik potz'.

Ukotz'i'j kaminaq. Wa' jun q'ayes che kaqkoj le ukotz'i'jal, kwachinik are taq kel le jab' kchokonsab'ex chech wiqob'al pa taq kiq'ij kaminaqib'. Junam kel kub'ij ruk': K'oxwach, parutz'.

Ukotz'i'jal tinamit. Jun ali cha'om chi kixol e k'i alitomab' rech kuk'utunisaj le utinamit pa jalajoj taq nimaq'ij. Umi'al tinamit, uq'apoj tinamit.

Ukotz'i'jal tyox. Jun yab'il kaq marama'q che kuya nimalaj q'aq' pa le ub'aqil le winaq. Junam ub'ixik ruk': Ij, kaq yab'il, loq'ob'al, uq'aq' tyox.

Ukowil. Jawa' kb'ix chech jun k'olib'al jawi' kk'iy wi b'i jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ku'lib'al, tak'alib'al, t'uyulib'al, ukowil, uqajib'al, uxe'.

Ukupal qij. Are wa' jun rab'arik baq k'o chech unik'ajal le qij, qonojel chi uj winaq qech pa le ukaperajil qij. Junam kel kub'ij ruk': Ub'aqil qij, ub'ojal qij, uche'al qij, usu'nal qij.

Ukuta'mil. Jawa' kb'ix chech jun k'olib'al jawi' kk'iy wi b'i jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ku'lib'al, tak'alib'al, t'uyulib'al, ukowil, ukuta'mil, uqajib'al, uxe'.

Uk'amik. Jun tzij kuk'utunisaj are taq kujsilob'ik, are chi' kqaj kujk'oji' chi unaqaj jun jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Qib'ik, qib'saxik, qetik.

Uk'amowa'xik. Uk'amik jun no'jib'al kya chech jun winaq rumal jun chik. Junam ub'ixik ruk': Kojonik, nimanik.

Uk'atik. Jawa' kb'ix chi kech le winaq che k'o rutzil kanima chi rij jun chik che kqaj chi kiwach, jacha le keka'y chi kij le ketz'ab'e potz'. Junam ub'ixik ruk': Ilonel, ka'yenel, terne'l, to'nel, tz'u'unel.

Uk'a'j. Wa' jun utz'aqat apachike jastaq tzaqinaq wene xa elenaq kan chi rech le qas unimal. Junam ub'ixik ruk': Ch'aqata'q, muchu'l, uqax, uxe'r, xrek'.

Uk'a'mal. Are wa' le chapowinaq jun apachike tiko'n ruk' le ulew, chila' kujek' wi ri loq'olaj uwa. Junam kel kub'ij ruk': B'ojor, ra', uxata'yil, uxera'.

Uk'a'n ib'. Uriqik kib' juk'ulaj winaq kkib'an pa ri kik'aslemal, jun achi ruk' jun ixoq, rech kkiwok jun upaja winaq. Junam ub'ixik ruk': K'amoj ib', k'ulanem, riqik ib'.

Uk'isik junab'. Jun nimaq'ij kb'anik are taq jun winaq kumulij jun chi ujunab'. Junam ub'ixik ruk': K'amb'al junab', releb'al junab', uk'ulik junab', utz'aqatisaxik junab'.

Uk'i'n. Are wa' jun winaq ri sib'alaj uj utz ruk', ri sib'alaj kqachi'laj, kqach'ab'ej xuquje' kujuto'o. Junam ub'ixik ruk': Achib'il, ajch'ab'e'l, ajtzij.

Uk'ulaj. Are wa' kqaya' ruk' jun jastaq are taq k'o na kraj. Junam kel kub'ij ruk': Rachi'l, uch'aqapil, utz'aqat.

Uk'ulam chech. We k'o jun jastaq che amaq'el wi kqab'ano are la' kuq'alajisaj chi k'amanaq ub'anik chi qech, xuquje' xäq uxo'l kqab'ano pine' man utz taj. Junam kel kub'ij ruk': K'amanaq, naq'atalik, reta'mam, tijotalik.

Uk'ulik junab'. Jun nimaq'ij kb'anik are taq jun winaq kumulij jun chi ujunab'. Junam ub'ixik ruk': K'amb'al junab', releb'al junab', uk'isik junab', utz'aqatisaxik junab'.

Uk'u'x ja'. Jun rab'arik awaj man k'o ta raqan, xa kujururej rib' are taq kb'inik. Junam ub'ixik ruk': Kumatz, rajaw siwan, uxaq'ap juyub'.

Uk'u'x Kaj, Uk'u'x Ulew. Jun tyoxalaj b'i'aj che kkoj che ri xb'anow ri kaj ulew, ri q'ij saq xuquje' ronojel ri kriqitaj chi uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Ajaw, k'iyisanel, tikonel, tz'aqol b'itol, wokonel.

Uk'u'xal. Jewa' kb'ix chech jawije' kub'an wi pa keb' jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Unik'ajal.

Uk'ya'. Wa' jun jorob'sab'al anima, kqumuxik, b'anom ruk' ke'm tzi, utz xuquje' we q'or chik, are wa' ktijow chech q'ajb'al wa pa taq jalajoj komon. Junam ub'ixik ruk': Joch', q'or.

Ula'. Jewa' kb'ix chech jun ajil tz'aqat kopan pa jun ja k'olib'al chech ub'anik utaqkil. Junam ub'ixik ruk': Ch'awenel, solinel.

Umajixik. Uk'iyisaxik jun k'ak' chak. Junam kel kub'ij ruk': Uchapple'xik, ujeqik, utaqexik, utikik, utz'ukik.

Umej. Jewa' kb'ix chech jawije' b'anom wi jun uyuchum jun atz'yaq are taq kat'isik. Junam ub'ixik ruk': B'usb'al, uq'e't, ya't, yech'b'al, yo'ch.

Ume's juyub'. Jun chikop che kjunamataj ruk' le me's, xa are pa taq juyub' kriqitaj wi, xuquje' ri uch'awib'al man junam taj. Junam kel kub'ij ruk': Usya juyub', yak.

Uminik potz'. Jewa' kxajtaj pa jun etz'anem are taq jun etz'anel kkowinik kuq'axej b'i le potz' chi upam le q'atetal wi rumal le chapal potz'. Junam ub'ixik ruk': Ujutik potz', ukojik potz'.

Umi'al tinamit. Jun ali cha'om chi kixo'l e k'i alitomab' rech kuk'utunisaj le utinamit pa jalajoj taq nimaq'ij. Ukotz'i'jal tinamit, uq'apoj tinamit.

Unawalixik tzij. Tzukur makaj chi ri jun winaq che man tzij taj ub'anom, xäq kb'ix aq'anoq. Junam ub'ixik ruk': B'anoj tzij, jalum tzij, m olom tzij, q'ab'am, tzihtal, tz'aqom, yakoj makaj.

Una'om. ·) Jun winaq ri man k'o ta uchoq'ab', rumal man kwa' taj wene rumal sib'alaj chak kub'ano. Junam kel kub'ij ruk': B'aq'o't, b'axa'x, lojo'j, mayob'naq, roqo'q, tuqa'r, tzalk'a't, tzoqma'y. ··) Jawa' kb'ix chech jun winaq che man qas ta k'o chi ukik'el rumal yab'il. Junam ub'ixik ruk': Saqmakalik, saqmakmoj, saqma'l, saqmetmoj, saqmoqmoj, saqo'y, saqpa'l, saqpe'r, saqtub'.

Una'tajisaxik. Are wa' jun tzij kkojik are taq kq'alajisax chi uwach jun winaq jachike ri rajawaxik kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Ub'ixik, ub'ixikal, uch'a'ik.

Unik'ajal. Jawa' kb'ix chech jawije' kub'an wi pa keb' jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Uk'u'xal.

Unik'oxik. Rilik jun chak xb'antajjik rech kb'an rutzil. Junam kel kub'ij ruk': Uq'atuxik, usolixik.

Untu. Are wa' kel chi kij e jujun taq awajib' are taq kepilik, sib'alaj kyipowik. Junam ub'ixik ruk': Manteka', q'anal, xepo.

Unuk'ik. Ub'anik rutzil apachike jastaq we man utz ta ub'anom xuquje' we ub'anom k'ax. Junam ub'ixik ruk': Rutzirisaxik, ujikomaxik, usuk'umaxik.

Upam atz'yaq. Jun alaj atz'yaq wa' che kkikoj le achijab' chi upam kan le kiwex. Junam ub'ixik ruk': Maxta't, saka'w, tasb'al, to'q.

Upam kaj. Are la' ronojel le raxroj kaq'alajin la chikaj che man k'o ta uk'isb'alil. k'o pa uwi' xuquje' chi uxe' le uwach ulew. Junam kel kub'ij ruk': Chikaj, kaj, uwach kaj.

Upam xikinaj. Jawa' ub'i' le tz'il kel loq chi upam le xikinaj, jacha q'or ub'anik. Junam kel kub'ij ruk': Puj, rachaq xikinaj, uq'olal xikinaj, utz'ilal xikinaj, uxepoyil xikinaj.

Uparnum. Jawa' kb'ix chech jawije' kk'is wi unimal jun che'. Junam ub'ixik ruk': Ub'oq, uja'j, upuy, utza'm, utz'ununal, utz'up, uwi'.

Upetik. ·) Are wa' kb'ix chech le kq'alajisan jun jastaq chi qawach che xa chi uwach wuj k'o wi che k'o ri qas kjunamataj wi. Junam ub'ixik ruk': Ka'yib'al, k'utb'al, retal, wachib'al. ··) Are wa' ri kq'alajisan apachike jastaq, kuk'utunisaj jun jastaq chi kiwach nik'aj chik. Junam kel kub'ij ruk': Uka'yib'al, uq'o'b'al, utz'ajb'al, uwachib'al.

Upi'ch aq. Jawa' kb'ix chech le kajib' uchakalib'aj jun aq. Junam kel kub'ij ruk': Raqan aq.

Upul. Are wa' retzelal kan le jastaq ktijowik, utz che echa' kya' chi kech awajib'. Junam kel kub'ij ruk': Chi'b'al, uqax, uxe'r.

Upuy. Jawa' kb'ix chech jawije' kk'is wi unimal jun che'. Junam ub'ixik ruk': Ub'oq, uja'j, uparnum, utza'm, utz'ununal, utz'up, uwi'.

Uqajib'al. Jawa' kb'ix chech jun k'olib'al jawi' kk'iy wi b'i jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ku'lib'al, tak'alib'al, t'uyulib'al, ukowil, ukuta'mil, uxe'.

Uqax. ·) Are wa' retzelal kan le jastaq ktijowik, utz che echa' kya' chi kech awajib'. Junam kel kub'ij ruk': Chi'b'al, upul, uxe'r. ··) Wa' jun utz'aqat apachike jastaq tzaqinaq wene xa elenaq kan chi rech le qas unimal. Junam ub'ixik ruk': Ch'aqata'q, muchu'l, uk'a'j, uxe'r, xrek'.

Uqax tiko'n. Are wa' jal ktastaj kan pa taq le patz'an are taq kb'an le jach'. Junam ub'ixik ruk': Pich'o'l, pixku'l, xerek'.

Uqxa'n. ·) Jun jastaq kutaq b'i jun winaq chi rij jun chik are chi kuya' apan chech jun chi winaq. Junam ub'ixik ruk': Rajawaxik, taqkil. ··) Jawa' kb'ix chech jun jastaq kya kan ruk' jun winaq wene xa kya b'i chi rij jun winaq, ruk' toq'ob'. Junam ub'ixik ruk': Taqkil, tereb'a'n.

Uqxa'nixik. Uta'ik toq'ob' chech jun winaq rech kub'an jun apachike qajastaq. Junam kel kub'ij ruk': Chilb'e'nik, chokik, mokob'exik.

Uq'ab' b'e. Jun laj b'e kqakojo are chi aninaq kujopanik jawije' ri kujb'e wi, man qas ta utz b'anom chech. Junam kel kub'ij ruk': Q'atb'al b'e, ramib'al b'e, solib'al b'e, tzukum b'e, uxoral b'e, uxo'l b'e.

Uq'ab' tinamit. Jawa' kb'ix che jun k'olib'al jawije' kimulim wi kib' e k'i winaq, chila' xek'iy wi xuquje' chila' kkib'an wi ri kik'aslemal. Junam ub'ixik ruk': Komon, wokaj.

Uq'apoj tinamit. Jun ali cha'om chi kixo'l e k'i alitomab' rech kuk'utunisaj le utinamit pa jalajoj taq nimaq'ij. Ukotz'i'jal tinamit, umi'al tinamit.

Uq'aq' tyox. Jun yab'il kaq marama'q che kuya nimalaj q'aq' pa le ub'aqil le winaq. Junam ub'ixik ruk': Ij, kaq yab'il, loq'ob'al, ukotz'i'jal tyox.

Uq'atuxik. Rilik jun chak xb'antajjik rech kb'an rutzil. Junam kel kub'ij ruk': Unik'oxik, usolixik.

Uq'e't. Jawa' kb'ix chech jawije' b'anom wi jun uyuchum jun atz'yaq are taq kat'isik. Junam ub'ixik ruk': B'usb'al, umej, ya't, yech'b'al, yo'ch, yu'ch.

Uq'oral xikinaj. Jawa' ub'i' le tz'il kel loq chi upam le xikinaj, jacha q'or ub'anik. Junam kel kub'ij ruk': Puj, rachaq xikinaj, upam xikinaj, utz'ilal xikinaj, uxepoyil xikinaj.

Uq'o'b'al. Are wa' ri kq'alajisan apachike jastaq, kuk'utunisaj jun jastaq chi kiwach nik'aj chik. Junam kel kub'ij ruk': Uka'yib'al, upetik, utz'ajb'al, uwachib'al.

Uriqik k'ax. Are wa' kuq'alajisaj are taq jun yawab' ixoq man kareye'j ta na ri alk'wa'lanem, nab'e kuqasaj ri uyab'. Junam ub'ixik ruk': Kamisanik, qasanik, tzaqanik, ub'anik k'ax.

Usi'j ab'ix. Are wa' le ukotz'i'jal le ab'ix kuya'o are taq knimarik. Junam ub'ixik ruk': Utz'ut ab'ix, witzik'.

Usolixik. Rilik jun chak xb'antajjik rech kb'an rutzil. Junam kel kub'ij ruk': Unik'oxik, uq'atuxik.

Usuk'umaxik. Ub'anik rutzil apachike jastaq we man utz ta ub'anom xuquje' we ub'anom k'ax. Junam ub'ixik ruk': Rutzirisaxik, ujikomaxik, unuk'ik.

Usu'nal qij. Are wa' jun rab'arik baq k'o chech unik'ajal le qij, qonojel chi uj winaq qech pa le ukaperajil qij. Junam kel kub'ij ruk': Ub'aqil qij, ub'ojal qij, uche'al qij, ukupal qij.

Usya juyub'. Jun chikop che kjunamataj ruk' le me's, xa are pa taq juyub' kriqitaj wi, xuquje' ri uch'awib'al man junam taj. Junam kel kub'ij ruk': Ume's juyub', yak.

Utaqexik. ·) Are wa' kqab'ij are taq kqachap ub'anik jun chak. Junam kel kub'ij ruk': Majixik, uchaple'xik, ujeqik, utikik. ··) Uk'iyisaxik jun k'ak' chak. Junam kel kub'ij ruk': Uchaple'xik, ujeqik, umajixik, utikik, utz'ukik.

Utatab'exik. Are wa' jun tzij kkojik are taq kk'ulax jun winaq pa ri ja k'olib'al rumal jun chik, kta chech jas ri kraj, kb'an tzijonem ruk'. Junam ub'ixik ruk': K'ulaxik, patanixik, rilixik, uta'ik.

Uta'ik. Are wa' jun tzij kkojik are taq kk'ulax jun winaq pa ri ja k'olib'al rumal jun chik, kta chech jas ri kraj, kb'an tzijonem ruk'. Junam ub'ixik ruk': K'ulaxik, patanixik, rilixik, utatab'exik.

Utelal b'aq. Jewa' ub'i' le jun ch'aqap chech le b'aq jawi' kkoj wi b'i le b'atz' rech utz kb'an t'iso'manik. Junam ub'ixik ruk': Rachaq b'aq, ub'aq'wach b'aq, ub'u'ch b'aq, ujul b'aq.

Utem juyub'. Jun chikop sib'alaj tol rij, klu'n pa taq le k'iche'laj jacha le aq, are le rij qas kuto'b'ej wi rib' chi kiwach le uk'ulel, e k'o winaq ketijow le uti'jal. Junam kel kub'ij ruk': Ib'oy, tu'ch.

Uterne'xik. Jewa' kub'an jun winaq are taq kuya'a kan jun chi winaq pa jun k'olib'al wene chi uwach rachoch. Junam kel kub'ij ruk': Achi'lanik, jachanik, ub'inisaxik.

Utikik. ·) Are wa' kqab'ij are taq kqachap ub'anik jun chak. Junam kel kub'ij ruk': Majixik, uchaple'xik, ujeqik, utaqexik. ··) Uk'iyisaxik jun k'ak' chak. Junam kel kub'ij ruk': Uchaple'xik, ujeqik, umajixik, utaqexik, utz'ukik.

Utijik ja'. Jewa' kub'an jun ajil tz'aqat are taq kutij le tzam, ksach le uchomanik, man kuna' ta chik jas le kub'ano. Junam kel kub'ij ruk': Q'ab'arik, utijik tzam.

Utijik tzam. Jewa' kub'an jun ajil tz'aqat are taq kutij le tzam, ksach le uchomanik, man kuna' ta chik jas le kub'ano. Junam kel kub'ij ruk': Q'ab'arik, utijik ja'.

Utiw. Jun nim awaj rech k'iche'laj, jacha le tz'i', jurujik le uje', tutz'utik le kka'yik. Q'eqq'oj chi'l q'anq'oj le rij, kawu'nik kb'e chech kitzukuxik äk', chij xuquje' k'isik'. Junam ub'ixik ruk': Koyo't, utza'm si', utz'i' juyub', yo'k.

Ut'onall palaj. Jewa' ub'i' le kaperaj ti'j wokowinaq le uwachib'al jun winaq, chi uxo'l k'o wi le utza'm, le ub'aq'wach xuquje' le uchi'. Junam ub'ixik ruk': B'oto'y, palaj, q'o'tz, t'oj, xere.

Utz. Jewa' kb'ix chech jun winaq, jun awaj wene jun jastaq ri sib'alaj kqaj chi qawach, ri sib'alaj kuya mayijab'al pa ri qanima. Junam ub'ixik ruk': Ch'ajch'oj, je'lik, kq'anq'otik, qos, q'ama'moj, tz'u'y.

Utz rilik: We kasach qak'u'x, we kujki'kot chi rij jun jastaq che sib'alaj kaqaj chi qawach are taq kqilo, are la' kqab'ij chi sib'alaj mayijab'al rilik. Junam kel kub'ij ruk': Je'l rilik, lab'ajixik, loq'oxik, mayanik, rayixik, sachb'al k'u'x, tzu'unik, ya'ik uq'ij.

Utza'm. Jewa' kb'ix chech jawije' kk'is wi unimal jun che'. Junam ub'ixik ruk': Ub'oq, uja'j, uparum, upuy, utz'ununal, utz'up, uwi'.

Utza'm ij. Jewa' ub'i' jun laj ch'aqa'p k'o chi qij, chila' kel wi uloq ronojel le tz'il k'o chi qapam, jacha ri qawa kqatijj b'ik, kel b'i chi qapam. Junam ub'ixik ruk': K'isb'al ahaq, pa rachaq, ujul tun, uchi' tun, uchi' rachaq, utza'm ixko'l, utza'm rachaq, xut'.

Utza'm ixko'l: Jewa' ub'i' jun laj ch'aqa'p k'o chi qij, chila' kel wi uloq ronojel le tz'il k'o chi qapam, jacha ri qawa kqatijj b'ik, kel b'i chi qapam. Junam ub'ixik ruk': K'isb'al ahaq, pa rachaq, ujul tun, uchi' tun, uchi' rachaq, utza'm ij, utza'm rachaq, xut'.

Utza'm juyub'. Jewa' kb'ix chech jun nimalaj ulew umulim rib', k'o nik'aj k'o che' chi uwach, k'o nik'aj man k'o taj. Junam ub'ixik ruk': Extunul, juyub', mumus, taq'aj, tz'a', uwi' juyub'.

Utza'm rachaq. Jewa' ub'i' jun laj ch'aqa'p k'o chi qij, chila' kel wi uloq ronojel le tz'il k'o chi qapam, jacha ri qawa kqatijj b'ik, kel b'i chi qapam. Junam ub'ixik ruk': K'isb'al ahaq, pa rachaq, ujul tun, uchi' tun, uchi' rachaq, utza'm ij, utza'm ixko'l, xut'.

Utza'm si'. •) Jun nim awaj rech k'iche'laj, jacha le tz'i', jurujik le uje', tutz'utik le kka'yik. Q'eqq'oj chi'l q'anq'oj le rij, kawu'nik kb'e chech kitzukuxik äk', chij xuquje' k'isik'. Junam ub'ixik ruk': Koyo't, utiw, utz'i' juyub', yo'k. ••) Are la' kutas kan le si' are taq kqaj uwach pa le q'aq', utz kkoj chech kuchb'al q'aq'. Junam ub'ixik ruk': Aq'a'l, rachaq q'aq', uwach q'aq'.

Utzil. Jun tob'anik kub'an jun winaq chi rech jun chik ruk' ronojel ranima. Junam ub'ixik ruk': Malaq'ij, toq'ob'.

Utzilal. ·) Kub'ij chi man k'o ta k'axk'olil, man k'o ta ch'o'j xuquje' man k'o ta ti'tikil, kuq'alajisaj jun utz k'aslemal. Junam ub'ixik ruk': Ja'maril, jororemal. ··) Are wa' jun tzij kuk'utunisaj chi le winaq kkaj kib' chi uwach we loq'olaj ulew, pa taq ri k'olib'al xuquje' pa taq ri qawokaj. Xuquje' kuk'utunisaj ri ajawan ib' k'o chi kixo'l e juk'ulaj winaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'u'ch'ujil, ki'kotemal, k'amb'al ib', loq'ob'al.

Utz'ajb'al. Are wa' ri kq'alajisan apachike jastaq, kuk'utunisaj jun jastaq chi kiwach nik'aj chik. Junam kel kub'ij ruk': Uka'yib'al, upetik, uq'o'b'al, uwachib'al.

Utz'aqat. Are wa' kqaya' ruk' jun jastaq are taq k'o na kraj. Junam kel kub'ij ruk': Rachi'l, uch'aqapil, uk'ulaj.

Utz'aqatisaxik junab'. Jun nimaq'ij kb'anik are taq jun winaq kumulij jun chi ujunab'. Junam ub'ixik ruk': K'amb'al junab', releb'al junab', uk'isik junab', uk'ulik junab'.

Utz'ilal xikinaj. Jewa' ub'i' le tz'il kel loq chi upam le xikinaj, jacha q'or ub'anik. Junam kel kub'ij ruk': Puj, rachaq xikinaj, upam xikinaj, uq'oral xikinaj, uxepoyil xikinaj.

Utz'i' juyub'. Jun nim awaj rech k'iche'laj, jacha le tz'i', jurujik le uje', tutz'utik le kka'yik. Q'eqq'oj chi'l q'anq'oj le rij, kawu'nik kb'e chech kitzukuxik äk', chij xuquje' k'isik'. Junam ub'ixik ruk': Koyo't, utiw, utza'm si', yo'k.

Utz'ukik. Uk'iyisaxik jun k'ak' chak. Junam kel kub'ij ruk': Uchapple'xik, ujeqik, umajixik, utaqexik, utikik.

Utz'ununal. Jewa' kb'ix chech jawije' kk'is wi unimal jun che'. Junam ub'ixik ruk': Ub'oq, uja'j, uparnum, upuy, utza'm, utz'up, uwi'.

Utz'up. Jewa' kb'ix chech jawije' kk'is wi unimal jun che'. Junam ub'ixik ruk': Ub'oq, uja'j, uparnum, upuy, utza'm, utz'ununal, uwi'.

Utz'ut ab'ix. Are wa' le ukotz'i'jal le ab'ix kuya'o are taq knimarik. Junam ub'ixik ruk': Usi'j ab'ix, witzik'.

Uw. Are wa' jun etz'ab'a'l kkixekab'a' le alitomab' xuquje' le ixoqib' chi uwach kik'u'x. Junam ub'ixik ruk': Chachal, rax, xa'r.

Uwach kaj. Are la' ronojel le raxroj kaq'alajin la chikaj che man k'o ta uk'isb'alil. k'o pa uwi' xuquje' chi uxe' le uwach ulew. Junam kel kub'ij ruk': Chikaj, kaj, upam kaj.

Uwach q'aq'. Are la' kutas kan le si' are taq kqaj uwach pa le q'aq', utz kkoj chech kuchb'al q'aq'. Junam ub'ixik ruk'. Aq'a'l, rachaq q'aq', utza'm si'.

Uwach winaq. Wa' jun yab'il kkiriq le e ne'ab' pa kinich'al uloq, kk'etetex le kanima, kuya torotajinaq pamaj chi kech. Junam ub'ixik ruk': B'oq'owinaq, b'uwinag, sa'wach, wachaj.

Uwach xan. Wa' jun q'ateb'al kwokik rech taq tanata'q, k'o kb'an ruk' ab'aj, ruk' xan xuquje' k'o kb'an ruk' nik'aj chi chakub'al. Junam kel kub'ij ruk': Tanatik, tapya, tz'aq.
uwach, nuch' uwach, tz'it uwach, xit' uwach.

Uwachib'al. Are wa' ri kq'alajisan apachike jastaq, kuk'utunisaj jun jastaq chi kiwach nik'aj chik. Junam kel kub'ij ruk': Uka'yib'al, upetik, uq'o'b'al, utz'ajb'al.

Uwa'l ik. Are wa' le ja' kel chech jun rikil are taq ktzakik, che sib'alaj ki' utijowik. Junam ub'ixik ruk': Kalto, tzayim, uwa'l rikil.

Uwa'l rikil. Are wa' le ja' kel chech jun rikil are taq ktzakik, che sib'alaj ki' utijowik. Junam ub'ixik ruk': Kalto, tzayim, uwa'l ik.

Uwi'. Jawa' kb'ix chech jawije' kk'is wi unimal jun che'. Junam ub'ixik ruk': Ub'oq, uja'j, uparnum, upuy, utza'm, utz'ununal, utz'up.

Uwi' xikin. Are taq wa' kkixekeb'a' le ixoqib' chech taq le kixikin, k'i uka'yib'alil xuquje' k'i ri uwach kojom loq chech ri ub'anik. Junam ub'ixik ruk': Uxe' xikin, xkinaj.

Uwi' juyub'. Jawa' kb'ix chech jun nimalaj ulew umulim rib', k'o nik'aj k'o che' chi uwach, k'o nik'aj man k'o taj. Junam ub'ixik ruk': Extunul, juyub', mumus, taq'aj, tz'a', utza'm juyub'.

Uxaq'ap juyub'. Jun rab'arik awaj man k'o ta raqan, xa kujururej rib' are taq kb'inik. Junam ub'ixik ruk': Kumatz, rajaw siwan, uk'u'x ja'.

Uxata'yil. Are wa' le chapowinaq jun apachike tiko'n ruk' le ulew, chila' kujek' wi ri loq'olaj uwa. Junam kel kub'ij ruk': B'ojo'r, ra', uk'a'mal, uxera'.

Uxepoyil xikinaj. Jawa' ub'i' le tz'il kel loq chi upam le xikinaj, jacha q'or ub'anik. Junam kel kub'ij ruk': Puj, rachaq xikinaj, upam xikinaj, uq'olal xikinaj, utz'ilal xikinaj.

Uxera'. Are wa' le chapowinaq jun apachike tiko'n ruk' le ulew, chila' kujek' wi ri loq'olaj uwa. Junam kel kub'ij ruk': B'ojo'r, ra', uk'a'mal, uxata'yil.

Uxe'. Jawa' kb'ix chech jun k'olib'al jawi' kk'iy wi b'i jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ku'lib'al, tak'alib'al, t'uyulib'al, ukowil, ukuta'mil, uqajib'al.

Uxe' che'. Jawa' kb'ix chech le ti'ij le xa kk'iy pa taq le che', jalajoj unimal xuquje' le uka'yeb'al, k'o ktijowik xuquje' k'o kuya yab'il chi'l kkamisanik. Junam ub'ixik ruk': Ikox, saqk'im.

Uxe' wa'im. Jun alaj wa'im kb'an kan chi uxe' le qas wa'im rech man kuya ta numik chi rech jun winaq. Junam ub'ixik ruk': Q'ajb'al, q'ateb'al numik, toq'ab'al wa'im, uxo'l wa'im.

Uxe' xikin. Are taq wa' kkixekab'a' le ixoqib' chech taq le kixikin, k'i uka'yib'alil xuquje' k'i ri uwach kojom loq chech ri ub'anik. Junam ub'ixik ruk': Uwi' xikin, xkinaj.

Uxe'r. •) Are wa' retzelal kan le jastaq ktijowik, utz che echa' kya' chi kech awajib'. Junam kel kub'ij ruk': Chi'b'al, upul, uqax. ••) Wa' jun utz'aqat apachike jastaq tzaqinaq wene xa elenaq kan chi rech le qas unimal. Junam ub'ixik ruk': Ch'aqata'q, muchu'l, uk'a'j, uqax, xrek'.

Uxlab'. Are la' le ya'owinaq kik'aslemal le winaq xuquje' le awajib', we man k'o ta chik, qonojel kujkamik. Junam kel kub'ij ruk': Kaqiq', k'aslemal.

Uxlab'ixel. Jeri' kb'ix chech le kaqiq' uk'a'ninaq jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Chuq'ab'il, natub', nawal.

Uxlanem. Are wa' kub'an jun winaq are taq kwarik xuquje' are taq kosinaq chech chak wene chech b'inem, kuq'oyob'a' ri uch'akul. Junam kel kub'ij ruk': Kilonem, kotz'olem.

Uxoral b'e. Jun laj b'e kqakojo are chi aninaq kujopanik jawije' ri kujb'e wi, man qas ta utz b'anom chech. Junam kel kub'ij ruk': Q'atb'al b'e, ramib'al b'e, solib'al b'e, tzukum b'e, uq'ab' b'e, uxo'l b'e.

Uxo'l b'e. Jun laj b'e kqakojo are chi aninaq kujopanik jawije' ri kujb'e wi, man qas ta utz b'anom chech. Junam kel kub'ij ruk': Q'atb'al b'e, ramib'al b'e, solib'al b'e, tzukum b'e, uq'ab' b'e, uxoral b'e.

Uxo'l wa'im. Jun alaj wa'im kb'an kan chi uxe' le qas wa'im rech man kuya ta numik chi rech jun winaq. Junam ub'ixik ruk': Q'ajb'al, q'ateb'al numik, toq'ab'al wa'im, uxe' wa'im.

Uxul tzij. Jun winaq ri sib'alaj kuriq kub'ij, sib'alaj kumol kub'ij rech ketze'n ri winaq ruk'. Junam ub'ixik ruk': Jo's, k'aqa't, pukanel, yakal tze'.

Uyab' q'ij. Jewa' kb'ixik are taq kch'uqutaj uwachinem le q'ij rumal le ik', rumal le uwach ulew, le sutz' xuquje' rumal nik'aj chik. Junam ub'ixik ruk': Ratinem q'ij, uchupik q'ij.

W-w

Wachaj. •) Are wa' kujk'utuwik chi uj winaq xuquje' kujq'alajisanik chi man uj junam taj. Junam kel kub'ij ruk': Ka'yib'al, palajaj. ••) Wa' jun yab'il kkiriq le e ne'ab' pa kinich'al uloq, kk'etetex le kanima, kuya torotajinaq pamaj chi kech. Junam ub'ixik ruk': B'oq'owinaq, b'uwinag, sa'wach, uwach winaq.

Wachib'al. Are wa' kb'ix chech le kq'alajisan jun jastaq chi qawach che xa chi uwach wuj k'o wi che k'o ri qas kjunamataj wi. Junam ub'ixik ruk': Ka'yib'al, k'utb'al, retal, upetik.

Wach'ik. Are wa' jun tzij kuk'utunisaj are taq kmin jun jastaq ruk' q'ab'aj, ruk' aqanaj wene ruk' chi jun jastaq, jacha kb'an chech le q'or are taq kb'an le wa, jacha jun alanxax kelesax uwa'l xuquje' nik'aj chik. junam ub'ixik ruk': Jat'at'enik, pach'le'nik, pitz'ik, puch'ik, wech'ik, xaq'b'e'nik, yuch'ik.

Wach'om. Kub'ij wa' chi b'anom ch'aqap chech jun jastaq, pa k'i elesam wi. Junam ub'ixik ruk': Kach'om, kach'kam, ke'em, muchum, mutum, pach'om, puch'um, q'utum.

Wakawik. Jawa' kb'ix chech jun winaq we sib'alaj nima'q le uwi' pa ujolom, pine ixoq, pine achi, xuquje' are taq man kxiy taj. Junam ub'ixik ruk': Nikinik, patzapik, putzupik, xich'ixik.

Wane'j. ·) Jawa' kqab'ij are taq kqajach qib' ruk' jun qachi'l, xuquje' kqab'ij are taq kqak'ulaj qib', kqachab'ej kan qib' pa taq b'e, pa taq k'ayib'al, xäq apawije'. Junam kel kub'ij ruk': Cheb'a', chwe'q chik, eb'a'w, jat b'a', junam chik, kinb'e na, ta'j na. ··) Are wa' jun tzij kqab'ij are taq kqaya' jun taqanik chech jun chik, are taq kqaj kub'anala' jun jachike chak. Junam ub'ixiik ruk': Aninaq, chakowij, chanim, choq'a, toq'ij.

Wanke't. Jun chokonisa'n b'anom ruk' che' xuquje' ch'ich', kkoj chech wa'im, k'olib'al taq jastaq xuquje' kkoj pa taq tijob'al chech tz'ib'anik. Junam ub'ixik ruk': Chakateb', mexa, wa'b'al.

Waqanik. Jawa' kkib'an le tz'i' are taq kkil jun winaq ri man are ta kajaw xuquje' je kkib'ano are taq kkil jun awaj ri man keta'm ta uwach. Junam kel kub'ij ruk': Awu'nik, tyo'nik, waynajik, wowotik.

Waqb'al. Jun kaxlan chakub'al kkoj chech uke'xik tzi. Junam ub'ixik ruk': Chaqb'al, ke'b'al, jok'b'al.

Waqik. Are wa' kkib'an le ixoqib'are taq kkiwach' jun jastaq chi uwach jun chakub'al jacha le ka'. Junam ub'ixik ruk': Chaqik, jok'ik, ke'nik.

Warab'al. Jun chokonisa'n wa' che b'anom ruk' jalajoj taq chakub'al, kajib' utak'alib'al che kkoj chech uxlanib'al xuquje' warab'al. Junam kel kub'ij ruk': Ch'at, q'oyolib'al, sokaj.

Waral. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj are taq kqak'ut jun k'olib'al che k'o jawije' ri kujriqitaj wi are taq kujch'awik. Junam ub'ixik tuk': Chi', chiri', jewa'.

Waram. Uxlanem kub'an le winaq are taq kuyupub'a le ub'aq'wach. Junam kel kub'ij ruk': Kotz'olem, q'oyolem.

Wayi'jal. Kel kub'ij uq'aq'anik upam jun winaq are taq xujal le kajb'al rech utijik uwa. Junam kel kub'ij ruk': Numik.

Waynajik. Jawa' kkib'an le tz'i' are taq kkil jun winaq ri man are ta kajaw xuquje' je kkib'ano are taq kkil jun awaj ri man keta'm ta uwach. Junam kel kub'ij ruk': Awu'nik, tyo'nik, waqanik, wowotik.

Wa'a'. Juperaj atz'yaq kkikoj le ixoqib' chi uwach le kuq are taq kechapan chi rij taq q'aq', rech man ktz'ilab' taj. Junam kel kub'ij ruk': Ch'uqb'al uq, is, lante'r, tasb'al uq.

Wa'b'al. Jun chokonisa'n b'anom ruk' che' xuquje' ch'ich', kkoj chech wa'im, k'olib'al taq jastaq xuquje' kkoj pa taq tijob'al chech tz'ib'anik. Junam ub'ixik ruk': Chakateb', mexa, wanke't.

Wa'il. Wa' jun wak'awik chikop kak'o'ji' pa taq le latz' rech le ja b'anib'al wa, kaqkoj le rij. Junam ub'ixik ruk': Chja'l, kisiy, k'o'x, sakitan, xpinko'k, xpi'n, xuwi'l.

Wa'katem. Jewa' ub'i' jun b'inem kb'an kumal le winaq pa jun k'olib'al che utz kkilo. Junam ub'ixik ruk': Lomayinem.

Wa'lajisaxik. ·) Jewa' kb'ix chech are taq kk'am jun jastaq pa ulew ruk' q'ab'aj, kya' aq'an chikaj. Junam ub'ixik ruk': Ch'elexik, telexik, tzayexik, yakik. ··) Uk'amik jun apachike jastaq punul chi uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Sik'ik, yakik.

Wa'lijem. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj relem jun winaq pa uch'at aq'ab'il. Junam ub'ixik ruk': Yakatajem.

Wa'lijisanik. Are wa' jun tzij kkojik are taq kya uchuq'ab' jun winaq ruk' tzij wene ruk' b'anoj are taq tajin kub'an jun uchak, jacha le kketz'ab'ej potz' wene jun winaq ri qajnaq pa b'is oq'ej. Junam ub'ixik ruk': Kojik chuq'ab', kojik uk'u'x, taqchi'nik, to'ik, toq'axik, yab'al chuq'ab', ya'ik kowil.

Wech'ik. Are wa' jun tzij kuk'utunisaj are taq kmin jun jastaq ruk' q'ab'aj, ruk' aqanaj wene ruk' chi jun jastaq, jacha kb'an chech le q'or are taq kb'an le wa, jacha jun alanxax kelesax uwa'l xuquje' nik'aj chik. Junam ub'ixik ruk': Jat'at'enik, pach'le'nik, pitz'ik, puch'ik, wach'ik, xaq'b'e'nik, yuch'ik.

Wech'oj. Wa' jun chak kb'anik are taq kb'an rutzil le ulew rech utz chik kb'an le awex. Junam kel kub'ij ruk': K'upuj, puk'uj, taji'n.

Wech'om. Jewa' kb'ix chech jun che' ri elesam jub'a' chech rumal ware'aj wene rumal jun chakub'al. Junam ub'ixik ruk': Juyum, kach'um, kech'om, purum, qach'im, qarim, qolom, qulum, toch'om.

Werewotem. Tzij kub'an jun winaq wene e keb' oxib' ri man ko taj kkib'ij rech man ketataj taj. Junam ub'ixik ruk': Jasjatem, jinijotem, wixwotem, xuruxutem.

Wet'et'em. Are wa' raqoj chi'aj kb'antajik che man k'o ta ub'e'lal, man utz ta ktatajik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ujarem, moxirem, tzurutajem, wululem.

Wex. Jewa' ub'i' le atz'yaq kukoj le achi rech kuch'uqb'ej le keb' raqan, kel b'i pa uximb'al kopan k'a chi uqul raqan. Junam ub'ixik ruk': Karson, lix, saka'w.

Wich'. ·) Are jun laj äk' che k'ate nim kel uloq pa saqmo'l. Junam ub'ixik ruk': Ch'a'n, ch'iw. ··) Jewa' kb'ix chech jun winaq, awaj wene jastaq ri man nim taj.

Junam ub'ixik ruk': Ch'in, ch'it, ch'uti'n, ko'lik, la'j, nich', nitz', nuch', xit'. ...) Jun ak'al ri xäq oq'ej kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Ch'e'r, ch'in, pich', pitz'.

Wich' q'ax. Jewa' ub'i' alaj taq ik, rax xuquje' kaq le kka'yik, sib'alaj poqon utijowik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'u'j ik, rachaq ch'o, rik ch'o, ub'aq'wach ch'o, ukis ch'o.

Wiqb'al. Jun alaj jastaq kya' koq chi uxe' jun chik we xa jech' ub'anom le utak'alib'al, xuquje' ktob'an chech upaqchixik jun al jastaq. Ch'akat, ch'apa'p, ch'utel, toq'ab'al, tuch'b'al.

Wiqik. ·) Jewa' kb'an chech keb' utza'm jastaq kb'an jun chech. Junam ub'ixik ruk': Nak'ik, nuk'ik, tiqik. ··) Jewa' kb'ix chech we k'o keb' jastaq kb'an jun chech, xuquje' we knimarisax jun jastaq, jacha le kolob', jun atz'yaq, jun tz'alam. Junam ub'ixik ruk': K'ojonik, nak'ik, nimarisaxik, tiqik, tz'aqatisaxik.

Wiqob'al. Are taq wa' kachokonsab'ex chech uya'ik uje'laj jun nimaq'ij kab'antajik. Xuquje' utz kqakoj chech apachike jastaq we kqaj kqaya' uje'lal. Junam ub'ixik ruk': Etz'ab'a'l, ka'yb'al, kotz'i'j, nuk'ub'al, tz'u'yb'al.

Wiqom. Jewa' kb'ix chech keb' utza'm b'atz' b'anom jun chech rech man kkirikob' taj. Junam ub'ixik ruk': Jat'im, tiqom, t'orom, ximom.

Witzik'. Are wa' le ukotz'i'jal le ab'ix kuya'o are taq knimarik. Junam ub'ixik ruk': Usi'j ab'ix, utz'ut ab'ix.

Witz'. Jun awaj ktik chi uwach ja, ktijow le uti'jal, kk'ilix le utz'u'mal rech kelesax le uq'anal. Junam ub'ixik ruk': Junam ub'ixik ruk': Aq, kuch, tu's.

Wixnik. Resaxik le ja' kub'an jun winaq chi upam ri uchulub'al. Junam ub'ixi ruk': Chulunik, ja'nik.

Wixwotem. Tzij kub'an jun winaq wene e keb' oxib' ri man ko taj kkib'ij rech man ketataj taj. Junam ub'ixik ruk': Jasjatem, jinijotem, werewotem, xuruxutem.

Wi'. Are wa' jun laj ch'aqa'p k'o pa ujolom le ak'al che maja' kkowirik. Junam ub'ixik ruk': Ja'j.

Woch'u'y. Jun tzij kuq'alajisaj chi jun jastaq man ch'u'ch'uj ta ub'anom, xa itzel uka'yexik, jacha jun atz'yaq wene jun wuj. Junam ub'ixik ruk': B'otlik, mochko'y, much'ulik, pach'alik, q'ocho'ch, yo'ch, yu'ch.

Wojojem. Are wa' uch'awib'al jun b'ix, jun raqoj chi'aj kb'anik, che mayijab'al utatab'exik. Junam ub'ixik ruk': Jinowem, tz'inowem, xojlinem, wojojem.

Wok. Jewa' kb'ix chech jun apachike jastaq ri man k'o ta ra'lal, pine nim. Junam kel kub'ij ruk': Tzaya'y, tzoy.

Wokaj. ·) Jewa' kb'ix che jun k'olib'al jawije' kimulim wi kib' e k'i winaq, chila' xek'iy wi xuquje' chila' kkib'an wi ri kik'aslemal. Junam ub'ixik ruk': Komon, uq'ab' tinamit. ··) Jewa' kb'ix chi kech uk'iyal winaq kiriqom kib' rumal kirajawaxik,

xuquje' jewa' kb'ix chi kech ri winaq kiriqom kib' pa jun juyub' taq'aj. Junam ub'ixik ruk': Jupuq, komon, moloj, mulaj.

Wokik. Jun k'ak' chak ktaqexik are chi kk'oji' ucholajil uka'yeb'alil. Junam ub'ixik ruk': B'anik, patzik, yakik.

Wokol ja. Jawa' kb'ix chech jun winaq ri kkowinik kuwok jun ja xuquje' ri kkowinik kehakun ruk' che', tz'alam chi'l nik'aj chik. Junam kub'ij ruk': Ajtz'aq, b'anal ja, nuk'ul ja, sutul ja, yakal ja.

Wokonel. Jun tyoxalaj b'i'aj che kkoj che ri xb'anow ri kaj ulew, ri q'ij saq xuquje' ronojel ri kriqitaj chi uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Ajaw, ajoyub'nel, k'iyisanel, tikonel, tz'aqol b'itol, uk'u'x kaj uk'u'x ulew.

Wokowik. Jawa' kb'ix chech jun jastaq che xäq tolon upam, ri man k'o ta k'o chi upam, jalajoj ri upatan kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Jowojik, jul, k'owok'ik, k'o'x.

Wolowa'q kinaq'. Are wa' jun uwach kinaq' che kk'iy pa joron juyub', alaj taq k'olok'a'q, je chaqijisam are taq katikik, are taq kk'iyik xa chi rij alaj uq'ab' taq che' kub'aqat'ij wi rib'. Junam ub'ixik ruk': B'erjo'n, karwa'n, rax kinaq'.

Wolowik. Jawa' ub'antajik uka'yeb'al jun jastaq che man k'o ta utuch' xuque' man k'o ta utzelaj. Junam kel kub'ij ruk': Ketekik, k'olok'ik, setesik.

Wolqotixik. Usilkopixik k'i mul jun jastaq. Junam kel kub'ij ruk': B'alka'tixik, ch'ikma'yixik, tikma'yixik.

Woqow. Jawa' kb'ix chech le kel aq'an pa uwi' jun jachike jastaq are taq ktorik xuquje' je kel aq'an pa uwi' jun tzako'n are taq kpoq'owik. Junam kel kub'ij ruk': Puluw, putzuw, wosow, wusuj.

Worik. Jawa' kb'anik are taq kelesax kaqiq' wene ja' chi upam jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Chikixik, choq'ik, pichik, poq'ik, teq'uxik, tuq'ik, tusixik.

Worixik. Ub'anik teq' wene jul chech jun jastaq ruk' jun chakub'al. Junam ub'ixik ruk': Chotik, teq'uxik.

Wos ab'aj. Jawa' ub'i' jun uwach ab'aj che saq ri kka'yik, kmarar le rij je ri k'o k'ix, utz kkoj chech uch'ajik jujun taq jastaq. Junam ub'ixik ruk': Poq, saq ab'aj, tzarajmaq.

Wosow. Jawa' kb'ix chech le kel aq'an pa uwi' jun jachike jastaq are taq ktorik xuquje' je kel aq'an pa uwi' jun tzako'n are taq kpoq'owik. Junam kel kub'ij ruk': Puluw, putzuw, woqow, wusuj.

Wotz'otz'. Jawa' kb'ix chech le wa k'ilim pa uwi' q'aq'. Junam ub'ixik ruk': Chok'ok', tzok'ok'.

Wowotik. Jawa' kkib'an le tz'i' are taq kkil jun winaq ri man are ta kajaw xuquje' je kkib'ano are taq kkil jun awaj ri man keta'm ta uwach. Junam kel kub'ij ruk': Awu'nik, tyo'nik, waqanik, waynajik.

Wo's. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj chi jun jastaq man ko ta uchapik, jacha jun uwach che' chi'l jun jastaq man k'o ta kaqiq' chi upam. Junam kel kub'ij ruk': Chaq', ch'u'ch'uj, ch'ur, ja', pitz'itz', pospo'y, pu'pik, ruq'uq', xaq'aq', yob'ob', yot'ot', yuq'uq'.

Wuch'. Jun awaj rech juyub', sib'alaj nojinaq le rij chech uk'ixal. Junam ub'ixik ruk': Uch'.

Wuch'uch'em. Are wa' kuq'alajisaj che sib'alaj pa no'jimal kb'an jun apachike chak, xuquje' je kb'ixik are taq jun winaq sib'alaj no'jimal kb'inik. Junam ub'ixik ruk': Matzatzem, nakakem, nak'ek'em, netetem, nok'ok'em, yuxuxem.

Wulinaq. Are wa' kub'ij chi b'anom k'ax chech jun jastaq, man k'o ta chi kupatanij. Junam kel kub'ij ruk': Jab'unaq, tukinaq, yojinaq.

Wulixik. ·) Ub'anik k'a'j chech jun jastaq che xa jun ub'anom, jacha jun b'o'j. Junam ub'ixik ruk': B'ujixik, muchik, paxixik, puk'ixik, tukixik. ··) Ujab'uxik jun jastaq ri b'anom utz chech xuquje' ri wokotalik. Junam kel kub'ij ruk': Muchik, tukixik, yojik, yojixik.

Wululem. Are wa' raqoj chi'aj kb'antajik che man k'o ta ub'e'lal, man utz ta ktatajik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ujarem, moxirem, tzurutajem, wet'et'em.

Wupixik. Uya'ik kaqiq' chech le q'aq' ruk' jun xut'ib'al are chi kwa'lijik. Junam ub'ixik ruk': Xupuxik, xut'ixik.

Wuq'e'ik. Wa' jun silab'em che kqab'an ruk' le qach'akul. Jawa' kqab'ano are taq kqaqasaj unik'ajal le qach'akul chi qawach qajoq, xa jeri' kqab'ij chi kujpachi' qajoq. Junam kel kub'ij ruk': Chaki'k, chuti'k, ch'uki'k, luki'k, pachi'k, q'ochi'k, xuke'ik.

Wuq'ulem. Jawa' kub'an jun winaq che sib'alaj utz le uno'j pa ri uk'aslemal, man kub'an ta nimal, sib'alaj kch'aw kuk' konojel winaq. Junam kel kub'ij ruk': Mek'elem, moch'och'em, moyolem, yuxuxem.

Wuq'wutem. Are wa' jun uwach b'inem pa aninaq'il kb'anik, are taq kanimaj b'i jun winaq wene jun awaj. Junam kel kub'ij ruk': Animajem, jumjutem, rumrutem, yukyutem.

Wusuj. Jawa' kb'ix chech le kel aq'an pa uwi' jun jachike jastaq are taq ktorik xuquje' je kel aq'an pa uwi' jun tzako'n are taq kpoq'owik. Junam kel kub'ij ruk': Puluw, putzuw, wosow, woqow.

X-x

Xab'ajirik. Jawa' kb'ix chech jun ja' jastaq are taq kub'an ko. Junam ub'ixik ruk': Xach'i'yarik, xkowirik.

Xach'i'yarik. Jawa' kb'ix chech jun ja' jastaq are taq kub'an ko. Junam ub'ixik ruk': Xab'ajirik, xkowirik.

Xajom. Are wa' utzijob'exik ri qastzij k'ulmatajinaq ojer tzij kumal ri e nima'q taq winaq. Junam kel kub'ij ruk': Cholom tzij, na'tajisab'al.

Xanakat. Jun ichaj saq le uxe', rax chi'l rab'ara'q le uxaq, wa' che kuya' uk'ok'al le rikil, sib'alaj kuya uk'ok'al le rikil. Juna ub'ixik ruk': Sib'o'y.

Xana'n. Jewa' kb'ix chech jun atz'yaq che sib'alaj kujat'at'ej rib' chi rij jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Ch'uti'n, jat'at', latz', titz'itz'.

Xaq. Are wa' jun jastaq kuwok rib' pa ja rumal rech usib'el le q'aq', q'eq kka'yik, k'o rab'ara'q xuquje' k'o kumol rib' pa uwi' taq le ja. Junam kel kub'ij ruk': Ab'a'q.

Xa'. Jun atz'yaq che kkikoj le achijab' kkich'uib'ej kib', k'o q'o'talik, k'o man q'o'tal taj, sib'alaj k'i kka'yik xuquje' jalajoj unimal. Junam kel kub'ij ruk': Kami'x, kutin.

Xäq aninaqil. Jun k'ulmatajem kxajtajik che man iye'tal taj, man tzijom taj, man k'o ta unab'exik. Junam ub'ixik ruk': K'ate ta ri', xäq k'ate', xäq ri'.

Xäq kujcha'. Unab'ejisaxik ub'ixik jun jastaq kqaj kqab'ano, man qeta'm taj we qas kqab'an na, wene man kqab'ano. Junam kel kub'ij ruk': Chqab'ij ne', ujcho'q.

Xäq k'ate'. Jun k'ulmatajem kxajtajik che man iye'tal taj, man tzijom taj, man k'o ta unab'exik. Junam ub'ixik ruk': K'ate ta ri', xäq aninaqil, xäq ri'.

Xäq ri'. Jun k'ulmatajem kxajtajik che man iye'tal taj, man tzijom taj, man k'o ta unab'exik. Junam ub'ixik ruk': K'ate ta ri', xäq aninaqil, xäq k'ate'.

Xaq'aq'. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj chi jun jastaq man ko ta uchapik, jacha jun uwach che' chi'l jun jastaq man k'o ta kaqiq' chi upam. Junam kel kub'ij ruk': Chaq', ch'u'ch'uj, ch'ur, ja', pitz'itz', pospo'y, pu'pik, ruq'uq', wo's, yob'ob', yot'ot', yuq'uq'.

Xaq'axik. Je kb'ix chech jun jastaq ri man xax taj, jacha le xan kkoj chi rech uwokik taq le ja. Juna ub'ixik ruk': Chom, pim, t'eb'et'ik.

Xaq'b'e'nik. Are wa' jun tzij kuk'utunisaj are taq kmin jun jastaq ruk' q'ab'aj, ruk' aqanaj wene ruk' chi jun jastaq, jacha kb'an chech le q'or are taq kb'an le wa, jacha jun alanxax kelesax uwa'l xuquje' nik'aj chik. junam ub'ixik ruk': Jat'at'enik, pach'le'nik, pitz'ik, puch'ik, wach'ik, wech'ik, yuch'ik.

Xaq'ik. ·) Are wa' jun tzij kkojik are taq kb'an ch'u'ch'uj chech le q'or are taq sib'alaj chaqo'n, jacha kkib'an le ixoqib' are taq kkib'an lej xuquje' sub'. Junam ub'ixik ruk': Pitz'ik, puq'ik, q'orisaxik, yoq'oxik. ··) Uch'ayik jun winaq ruk' aqanaj are taq k'o chi uwach ulew. B'aqayexik, pach'anik, tak'ale'xik, t'ikit'o'xik, yaq'ale'xik.

Xaq'inik. Jewa' kb'ix chech are taq jun winaq kuqajisaj jun chi winaq chi uwach ulew, ruk' choq'ab' xuquje' ruk' oyowal. Junam kel kub'ij ruk': Chakpuxik, ch'ikmayinik, k'aqb'enik, paqchinik, puyixik, sanke'xik, tzaqik.

Xaq'ni'l. Are jun uwach chi xujut, k'ix le kij, jalajoj kka'y le kij, k'o kkiya ch'a'k are taq kkiti' uch'akul jun winaq. Junam ub'ixik ruk': B'ota'n, chko'j, jutub', pu'y, saqno'y, xq'e'chaj.

Xaq'o'l. Jewa' kb'ix chech jun winaq, jun awaj wene jun apachike jastaq che man saq taj. Kach', peje'j, peq, tz'il.

Xata't. Alaj taq che' chik'om koq, kojom chech utak'alib'al jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'ute'p, teleb'al, toq'ab'al, xa't.

Xa'r. Are wa' jun etz'ab'a'l kkixekab'a' le alitomab' xuquje' le ixoqib' chi uwach kik'u'x. Junam ub'ixik ruk': Chachal, rax, uw.

Xa't. Alaj taq che' chik'om koq, kojom chech utak'alib'al jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'ute'p, teleb'al, toq'ab'al, xata't.

Xa'xatik. Jewa' kub'an jun winaq are taq man qas ta q'alaj jas le kub'ij. Junam ub'ixik ruk': Memotik, t'art'atik.

Xb'on. Are wa' kkoj chech relesaxik le tz'il chi rij le ch'ajo'n, k'o b'anom ruk' kixepoyil le aq xuquje' k'o nik'aj b'anom ruk' nik'aj chi jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ipaq, q'eq.

Xekekem. Wa' jun etz'anem kb'an ruk' kolob', k'a'm wene jun chi jastaq, kxekeb'ax chech jun che' k'ate k'u ri' kkichap le ak'alab' kkimajij ub'inisaxik kib' pa kaqiq'. Junam ub'ixik ruk': Saypun, seyo'p, tzantzk'o'y, tzantzyok', xekma'yinik, xeko'p.

Xekelik. Jewa' kb'ix chech jun jastaq che xekeb'an aq'an chech jun chi jastaq. Junam kel kub'ij ruk': Tzayalik, tzuyulik.

Xekma'yinik. Wa' jun etz'anem kb'an ruk' kolob', k'a'm wene jun chi jastaq, kxekeb'ax chech jun che' k'ate k'u ri' kkichap le ak'alab' kkimajij ub'inisaxik kib' pa kaqiq'. Junam ub'ixik ruk': Saypun, seyo'p, tzantzk'o'y, tzantzyok', xekekem, xeko'p.

Xeko'p. Wa' jun etz'anem kb'an ruk' kolob', k'a'm wene jun chi jastaq, kxekeb'ax chech jun che' k'ate k'u ri' kkichap le ak'alab' kkimajij ub'inisaxik kib' pa kaqiq'. Junam ub'ixik ruk': Saypun, seyo'p, tzantzk'o'y, xekekem, xekma'yinik.

Xek'elik. Je kb'ix chech jun winaq ri man k'o ta juyal ujastaq ukojom. Junam kel kub'ij ruk': Ch'analik, sanalik, so'olik.

Xepo. •) Are wa' kel chi kij e jujun taq awajib' are taq kepilik, sib'alaj kyipowik. Junam ub'ixik ruk': Manteka', q'anal, untu. ••) Jun winaq che man kraj taj kchakunik, man kunimaj ta tzij are taq ktaqik. Junam ub'ixik ruk': Ch'a'k, q'or, saq'or.

Xere. Jewa' ub'i' le kaperaj ti'j wokowinaq le uwachib'al jun winaq, chi uxo'l k'o wi le utza'm, le ub'aq'wach xuquje' le uchi'. Junam ub'ixik ruk': B'oto'y, palaj, q'o'tz, t'oj, ut'onaj palaj.

Xerek' . ·) Are wa' jal ktastaj kan pa taq le patz'an are taq kb'an le jach'. Junam ub'ixik ruk': Pich'o'l, pixku'l, uqax tiko'n. ··) Jun alaj chikop che kriqitaj pa ja', k'o nik'aj kek'o'ji' chi rij taq le uxaq che' xuquje' kek'o'ji' chi uwach taq ulew, k'o jun laj rij ko xuquje' tutz'utik. Junam ub'ixik ruk': K'ota'l, k'o'x, murux., pur, t'ot', t'ot'is.

Xerik. Relesaxik jun jastaq pa ch'aqata'q ruk' jun chakub'al k'o uware. Junam kel kub'ij ruk': Muchik, pusik.

Xet'ik. ·) Are wa' jun tzij kuq'alajisaj are taq kqab'an jun ch'ayanik, jun sokonik ruk' le qixk'aq, jacha ne le kkib'an le me's. Junam ub'ixik ruk': Ixk'aqinik, joxonik, rakanik, rak'ik, rok'onik, xilik'unik, xuk'inik. ··) Jewa' kb'ix chech ujek'ik utz'u'mal jun winaq ruk' ixk'aq. Junam ub'ixik ruk': Nitznik.

Xex. ·) Are wa' jun ruxlab' kuya' ronojel jastaq che kuk'utu chi man chaq'ajinaq taj, kb'ixik chi k'a rax na. Junam ub'ixik ruk': Nin. ··) Ruxlab' jun rikil are taq kq'ax uq'ijol utijowik. Junam ub'ixik ruk': Chu, ch'am, nin.

Xe'p. Jun uwach chi jäl kya'tajik, k'i uwach le alaj taq riximal kuya'o, k'o kaq, k'o q'eq, k'o saq, rumal la' jewa' kb'ix chech. Junam kel kub'ij ruk': Ey, xolo'p.

Xe'r ab'aj. Are wa' che je k'o ulew kriqitaj chi uchi' taq le polow, chi uchi' taq le cho, chi'l chi uchi' taq le nima', are kkikoj le e wokol taq ja chech unak'ik le ab'aj taq xan. Junam kel kub'ij ruk': Atz'am ulew, sanyeb', saqkowin, saq ulew.

Xib'ib'al. Jun tzij kub'ij che man xäq ta keb' oxib' ri kqilo, xa ne man k'o ta uk'isik. Junam ub'ixik ruk': Elenaq uwi', il, k'i, nim.

Xib'inel. Jun itzel uxlab'al che kuk'ut rib' chi uwach jun winaq are chi kuxib'ij. Junam kel kub'ij ruk': Ajtonka', ch'akanel, jalb'al, sub'unel.

Xib'irib'. Jewa' kb'ix chech jun winaq ri sib'alaj kuxi'j rib' chi uwach apachike jastaq. Junam ub'ixik ruk': B'irb'i'x.

Xich'ich'. ·) Jewa' kb'ix chech le wi'aj are taq man kxiy taj xuquje' man kb'aq taj. Junam kel kub'ij ruk': Ach'i'y, chik'ichik, kichi'ch, pa'tz, patzu'k, putzupik. ··) Jewa' ub'anom jun b'atz' are taq man suk' ta chi ub'anom, man kb'an ta chi kowinem chech usolik. Junam ub'ixik ruk': Kichi'ch, patzku'y, patzu'k. ···) Jewa' kb'ixik are taq ktukix jun jastaq, jacha le wi'aj wene jun k'a'm. Junam ub'ixik ruk': B'aq'atixik, b'atz'ixik, kichoxik, patzu'kaxik, suqik.

Xich'ixik. Jewa' kb'ix chech jun winaq we sib'alaj nima'q le uwi' pa ujolom, pine ixoq, pine achi, xuquje' are taq man kxiy taj. Junam ub'ixik ruk': Nikinik, patzapik, putzupik, wakawik.

Xik'anik. ·) Jewa' kb'ix chech uk'aqik rib' jun winaq wene jun awaj chikaj. Junam ub'ixik ruk': Ch'opinik, koxpinik, pixk'anik, xik'panik. ··) Jewa' ub'inem jun winaq kub'ano are taq sib'alaj il rij xuquje' are chi' kraj kopan chanim, je kkib'an le awajib'. Junam ub'ixik ruk': Anim, jumumexik, rikinik, rumumexik, setetik.

Xik'ayixik. Jun ch'ayanik wa' che kb'antaj ruk' rapab'al, jacha xik'a'y wene jun tz'u'um ximb'al pamaj. Junam ub'ixik ruk': Jich'ik, jub'ik, paq'sanik, pok'ik, rapaxik.

Xik'a'y. Jun chokonisa'n wa' kkoj chech uch'ayik jun awaj wene jun winaq. Junam kel kub'ij ruk': Asyar, ch'ayab'al, jich'b'al, krute, tz'u'm.

Xik'ik'ik. Jewa' kkib'an konojel le e chikop k'o kixik' are taq keb'in chikaj. Junam kel kub'ij ruk': Rapinik, ripipik.

Xik'panik. Jewa' kb'ix chech uk'aqik rib' jun winaq wene jun awaj chikaj. Junam ub'ixik ruk': Ch'opinik, koxpinik, pixk'anik, xik'anik.

Xila'. Are wa' jun k'olib'al jawije' kb'an wi t'uyulem. Junam ub'ixik ruk': Ku'lib'al, tem, t'uyulib'al.

Xilik'unik. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj are taq kqab'an jun ch'ayanik, jun sokonik ruk' le qixk'aq, jacha ne le kkib'an le me's. Junam ub'ixik ruk': Ixk'aqinik, joxonik, rakanik, rak'ik, rok'onik, xet'ik, xuk'inik.

Ximb'al. ·) Are wa' jun rab'arik atz'yaq kemom ruk' b'atz', kkikoj le ixoqib' chech uchapik le kuq ruk' le kich'akul. Junam kel kub'ij ruk': Pas, yach'b'al. ··) Wa' jun ki b'olom che kchokonsab'ex chech ujat'ixik apachike jastaq. Junam ub'ixik ruk': Jat'ib'al, k'a'm. ...) Juperaj uwach atz'yaq kkikoj le ixoqib' chech umulixik le kiwi' pa kijolom are chi man kkali' ta chi kupalaj. Junam ub'ixik ruk': Jat'ib'al, laxton, pach'ub'al, sutib'al.

Ximik. ·) Are wa' jun tzij kkojik are taq kb'an jun chech jun jastaq ri tukininaq, rech man ksach taj, rech xäq jun kk'o'ji' wi, jacha le kiwi' le ixoqib' xuquje' le tirko kb'an pa mulaj chech. Junal kel kub'ij ruk': Jat'ixik, ximonik, yach'ik, yutik, yut'ik. ··) Jun tzij kkojik are taq jun winaq wene jun awaj kchapik rech man kanimaj ta b'ik, kuq'alajisaj chi kchap ri raqan uq'ab' ruk' kolob' wene jun k'a'm. Junam ub'ixik ruk': Jat'ixik, yech'ik, yutik, yuqub'axik.

Ximom. Jewa' kb'ix chech keb' utza'm b'atz' b'anom jun chech rech man kkirikob' taj. Junam ub'ixik ruk': Jat'im, tiqom, t'orom, wiqom.

Ximonik. Are wa' jun tzij kkojik are taq kb'an jun chech jun jastaq ri tukininaq, rech man ksach taj, rech xäq jun kk'o'ji' wi, jacha le kiwi' le ixoqib' xuquje' le tirko kb'an pa mulaj chech. Junal kel kub'ij ruk': Jat'ixik, ximik, yach'ik, yutik, yut'ik.

Xinu'l. Jewa' kb'ix chi kech le ixoqib' e kija'al uloq le e kaxlan taq winaq xepe ch'aqap ja'. Junam ub'ixik ruk': Kaxlan ixoq, xinyora.

Xinyora. Jewa' kb'ix chi kech le ixoqib' e kija'al uloq le e kaxlan taq winaq xepe ch'aqap ja'. Junam ub'ixik ruk': Kaxlan ixoq, xinu'l.

Xir. Jun laj awaj che kxirixotik, e k'o rax, e k'o q'ako'j le keka'yik, nima'q le kaqan, keb'ixan pa taq rokib'al aq'ab'. Xa kepixk'anik are taq keb'inik. Junam kel kub'ij ruk': Lol, sak', xi'l.

Xiripi'p. Jun laj xik'ik'el awaj kilitaj chaq'ab', k'o keb' raqan xuquje' k'o keb' uq'ab' ruk' le uxik', kxeki' chi kij awajib' kutij kikik'el. Junam ub'ixik ruk': Ajtz'alam, rapi'x, sutz', xoch'.

Xit'. ·) Jewa' kb'ix chech jun apachike jastaq ri man k'i taj. Junam ub'ixik ruk': Ch'in, jub'iq', juk'et, sqi'n, xi'l. ··) Jewa' kb'ix chech jun winaq, awaj wene jastaq ri man nim taj. Junam ub'ixik ruk': Ch'in, ch'it, ch'uti'n, ko'lik, la'j, nich', nitz', nuch', wich'.

Xit' uwach. Jewa' kb'ix chech jun jastaq ri man nim ta uwach, jacha ne jun b'e xuquje' jun okib'al. junam ub'ixik ruk': Ch'in uwach, ch'it uwach, ch'uti'n uwach, ko'l uwach, latz' uwach, la'j uwach, nich' uwach, nitz' uwach, nuch' uwach, tz'it uwach.

Xiyab'. Jun chakub'al kkoj chech uxiyik wi'aj. Junam ub'ixik ruk': Juk'b'al, xiyb'al.

Xiyb'al. Jun chakub'al kkoj chech uxiyik wi'aj. Junam ub'ixik ruk': Juk'b'al, xiyab'.

Xi'l. ·) Jewa' kb'ix chech jun apachike jastaq ri man k'i taj. Junam ub'ixik ruk': Ch'in, jub'iq', juk'et, sqi'n, xit'. ··) Jun laj awaj che kxirixotik, e k'o rax, e k'o q'ako'j le keka'yik, nima'q le kaqan, keb'ixan pa taq rokib'al aq'ab'. Xa kepixk'anik are taq keb'inik. Junam kel kub'ij ruk': Lol, sak', xir.

Xkinaj. Are taq wa' kkixekeb'a' le ixoqib' chech taq le kixikin, k'i uka'yib'alil xuquje' k'i ri uwach kojom loq chech ri ub'anik. Junam ub'ixik ruk': Uwi' xikin, uxe' xikin.

Xkoq'ab'. Are wa' kuk'ut rib' chi uwach le kaj are taq kub'an musmul jab', sib'alaj k'i uka'yib'al. Junam ub'ixik ruk'. Ixq'ab', kutq'ab', q'ateb'al jab', retal jab', rixk'aq'ab', ruxq'ab', xukuq'ab'.

Xkowirik. Jewa' kb'ix chech jun ja' jastaq are taq kub'an ko. Junam ub'ixik ruk': Xab'ajirik, xach'i'yarik.

Xko'pinik. Jewa' kb'ixik are taq jun winaq kub'ij jun jastaq wene xa kub'ano, ri man tzij taj, xa etz'anem kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Alachi'nik, ixq'ayinik, jasonik, karse'janik, pukanik, xq'e'nik.

Xkunatajik. Jewa' kb'ixik are taq kel jun winaq chi upam yab'il. Junam kel kub'ij ruk': Xutzirik, xuyub'a'.

Xk'o ri'. Are wa' tzij kqakojo are taq kqab'an jun qach'ob'onik che k'ulmatajinaq ojer tzij kanoq, jacha le kkikoj le e qati't qaman are taq kkitzijoq chi qawach jachike jun kixajom. Junam ub'ixik ruk': Nab'e kanoq, najtir, ojer, petinaq q'ij saq, q'axnaq.

Xoch'. Jun laj xik'ik'el awaj kilitaj chaq'ab', k'o keb' raqan xuquje' k'o keb' uq'ab' ruk' le uxik', kxeki' chi kij awajib' kutij kikik'el. Junam ub'ixik ruk': Ajtz'alam, rapi'x, sutz', xiripi'p.

Xojlinem. Are wa' uch'awib'al jun b'ix, jun raqoj chi'aj kb'anik, che mayijab'al utatab'exik. Junam ub'ixik ruk': Jinowem, tz'inowem, wojojem, yojojem.

Xojoj. Jawa' ub'i' jun silab'em kkib'an le winaq are taq keki'kot pa jun nimaq'ij. Junam ub'ixik ruk': Jeko'pem, t'ikowem.

Xolik. Jawa' kb'anik are taq kb'an jun chech k'i uwach jastaq, xa jun kya wi. Junam kel kub'ij ruk': Kichik, tukik, yujik.

Xolotalik. Jawa' kb'ix chech uk'iyal jastaq che man kjunamataj taj. Junam ub'ixik ruk': Jalajoj, k'i uwach.

Xolo'p. Jun uwach chi jäl kya'tajik, k'i uwach le alaj taq riximal kuya'o, k'o kaq, k'o q'eq, k'o saq, rumal la' jewa' kb'ix chech. Junam kel kub'ij ruk': Ey, xe'p.

Xotob'axik. Jawa' kb'ixik are taq kpak'ab'ax jun jastaq, jacha jun tz'alam. Junam ub'ixik ruk': Silkopixik, tzalab'axik, tzolq'omixik.

Xotolik. Jawa' kb'ix chech jun jastaq wene jun winaq che q'ochol b'i jub'iq' pa utzelaj, man suk' ta ub'anom chech utak'alem. Junam kel kub'ij ruk': Jech'elik, pachalik, q'a'lik, tzalanik.

Xpinko'k. Wa' jun wak'awik chikop kak'o'ji' pa taq le latz' rech le ja b'anib'al wa, kaqkoj le rij. Junam ub'ixik ruk': Chja'l, kisiy, k'o'x, sakitan, wa'il, xpi'n, xuwi'l.

Xpi'n. Wa' jun wak'awik chikop kak'o'ji' pa taq le latz' rech le ja b'anib'al wa, kaqkoj le rij. Junam ub'ixik ruk': Chja'l, kisiy, k'o'x, sakitan, wa'il, xpinko'k, xuwi'l.

Xpun. Jun alaj awaj k'o kajib' raqan che kuk'ux jastaq, ktijow rumal le me's we kriqitajik. Ch'o, lu'.

Xpu'n. Wa' jun etz'ab'a'l kchomarik are taq kxut'ix ruk' kaqiq', jalajoj taq uka'yeb'alil, k'o ri kk'ayix pa le k'ayib'al pa taq nimaq'ij. Junam ub'ixik ruk': Ponu's, poq', pumpu'x, pupu, spu'p, tz'on.

Xq'e'chaj. Are jun uwach chi xujut, k'ix le kij, jalajoj kka'y le kij, k'o kkiya ch'a'k are taq kkiti' uch'akul jun winaq. Junam ub'ixik ruk': B'ota'n, chko'j, jutub', pu'y, saqno'y, xaq'ni'l.

Xq'e'nik. Jawa' kb'ixik are taq jun winaq kub'ij jun jastaq wene xa kub'ano, ri man tzij taj, xa etz'anem kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Alachi'nik, ixq'ayinik, jasonik, karse'janik, pukanik, xko'pinik.

Xq'e'qal. Jawa' kb'ixik are taq kpe uk'isem le upa q'ij, are chi' kqaj b'i le q'ij, man qas ta q'alaj chik. Junam kel kub'ij ruk': B'enaq q'ij, kok aq'ab', kok umoy, qajib'al q'ij, tzaqb'al q'ij.

Xrek'. Wa' jun utz'aqat apachike jastaq tzaqinaq wene xa elenaq kan chi rech le qas unimal. Junam ub'ixik ruk': Ch'aqata'q, muchu'l, uk'a'j, uqax, uxe'r.

Xsachik. Jawa' kb'ix chech jun winaq, jun awaj wene jun jastaq are taq man kriqitaj ta chik jawije' k'o wi. Junam kel kub'ij ruk': Xtzaqik.

Xtoq'i'k. Jewa' kb'ix chech jun ajil tz'aqat ri utz b'enaq pa ri uk'aslemal, xäq k'ate' kuriq k'ax xuquje' kk'is ri umeb'a'il. Junam ub'ixik ruk': Xuq'ol rib', xutzaq rib'.

Xtuk'. Jewa' kb'ix chech resaxik kaqiq' kub'an jun winaq chi uwach uk'u'x, rumal kujek' tew wene rumal sib'alaj kJORob'ik. Junam ub'ixik ruk': Chok', tok'ox, tzuruk'.

Xtu'x. ·) Jewa' kb'ix chi kech le äk' le kkiya saqmo'l. Junam ub'ixik ruk': Ati't äk', tu'x äk'. ··) Jewa' kb'ix chi kech konojel le e chikop ke'alanik. Junam ub'ixik ruk': Ati't.

Xt'or. Are wa' alaj taq chikop kek'iy uluq pa le ja' chemelik, no'jimal ke'ux e xpeq. Junam ub'ixik ruk': Ixmatuq', ixkele't, pup, sputzin.

Xtzaqik. Jewa' kb'ix chech jun winaq, jun awaj wene jun jastaq are taq man kriqitaj ta chik jawije' k'o wi. Junam kel kub'ij ruk': Xsachik.

Xub'anik. Are wa' le roq'iyal le kaqiq' kub'an le achi are taq karesaj la pa uchi'. Junam ub'ixik ruk': Xulq'ab'ik.

Xujut. Jun laj chikop che xa kujururej rib'are taq kb'inik rumal che man k'o ta raqan, k'o e choma'q xuquje' k'o la'j chi kech. Junam ub'ixik ruk': Pok'pon.

Xuke'ik. Wa' jun silab'em che kqab'an ruk' le qach'akul. Jewa' kqab'ano are taq kqaqasaj unik'ajal le qach'akul chi qawach qajoq, xa jeri' kqab'ij chi kujpachi' qajoq. Junam kel kub'ij ruk': Chaki'k, chuti'k, ch'uki'k, luki'k, pachi'k, q'ochi'k, wuq'e'ik.

Xukulem. ·) Are wa' jun tzijonem kub'an jun ajil tz'aqat ruk' ri loq'olaj rajaw kaj ulew ruk' ronojel uk'u'x. Junam ub'ixik ruk': Ch'awem, malyoxinem. ··) Jewa' kb'ixik are chi' jun winaq kutun le keb' uwi' uch'ek kuqasaj chi uwach ulew, rumal kuta toq'ob' chech ri Ajaw wene chech jun nim k'amal b'e. Junam ub'ixik ruk': Mejelem.

Xukuq'ab'. Are wa' kuk'ut rib' chi uwach le kaj are taq kub'an musmul jab', sib'alaj k'i uka'yib'al. Junam ub'ixik ruk'. Ixq'ab', kutq'ab', q'ateb'al jab', retal jab', rixk'aq'ab', ruxq'ab', xkoq'ab'.

Xuk'inik. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj are taq kqab'an jun ch'ayanik, jun sokonik ruk' le qixk'aq, jacha ne le kkib'an le me's. Junam ub'ixik ruk': Ixk'aqinik, joxonik, rakanik, rak'ik, rok'onik, xet'ik, xilik'unik, xuk'inik.

Xul. Jun laj q'ojomab'al b'anom ruk' aj wene ruk' jun chi chakub'al, kxut'ixik k'ate k'u ri' kresaj loq le uq'ojomal. Junam kel kub'ij ruk': Su', xut'ub'al.

Xulan uwi'. Jewa' kb'ix chech jun winaq, jun awaj wene jun jastaq ri xa ikim k'o wi ri ujolom, are upaqab'am ri raqan. Junam ub'ixik ruk': Ch'ikilik.

Xulq'ab'ik. Are wa' le roq'iyal le kaqiq' kub'an le achi are taq karesaj la pa uchi'. Junam ub'ixik ruk': Xub'anik.

Xulunik. Uk'amik kinaq' chi uwach uche'al are taq kuriq q'ij chech uyakik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'upik, mokoq, molik, q'olik, tamik.

Xupuxik. Uya'ik kaqiq' chech le q'aq' ruk' jun xut'ib'al are chi kwa'lijik. Junam ub'ixik ruk': Wupuxik, xut'ixik.

Xuq'ol rib'. Jewa' kb'ix chech jun ajil tz'aqat ri utz b'enaq pa ri uk'aslemal, xäq k'ate' kuriq k'ax xuquje' kk'is ri umeb'a'il. Junam ub'ixik ruk': Xtoq'i'k, xutzaq rib'.

Xuruxutem. Tzij kub'an jun winaq wene e keb' oxib' ri man ko taj kkib'ij rech man ketataj taj. Junam ub'ixik ruk': Jaszatem, jinijotem, werewotem, wixwotem.

Xutunel. ·) Are wa' jun winaq man kraj taj kb'an qib'em ruk' xuquje' man kraj taj kchap jub'iq'. Junam kel kub'ij ruk': Ch'i'n, lawalo, yich'. ··) Jewa' kb'ix chech jun ak'al ri xäq oq'ej kraj, ri xäq k'a'nal kub'ano. Junam ub'ixik ruk': Ch'e'r, k'a'n, oq'el, pich', puch', tz'ej.

Xutuxik. ·) Jun tzij kuq'alajisaj che jun winaq man kajawax taj, man utz ta kilik. Junam kel kub'ij ruk': Eyowal, itzelaxik, k'uxk'utik, ti'tikil, tyo'w k'u'x, yoq'onik. ··) Kuq'alajisaj che jun apachike jastaq, wene chikop k'aqom kanoq. Kab'ix chech jun winaq we xäq utukel k'o kanoq. Junam kel kub'ij ruk': Jachik, k'aqik, pob'axik, sachik, ya'ik.

Xut'. Jewa' ub'i' jun laj ch'aqa'p k'o chi qij, chila' kel wi uloq ronojel le tz'il k'o chi qapam, jacha ri qawa kqatijj b'ik, kel b'i chi qapam. Junam ub'ixik ruk': K'isb'al achaq, pa rachaq, ujul tun, uchi' tun, uchi' rachaq, utza'm ij, utza'm ixko'l, utza'm rachaq.

Xut'aj. Are wa' le kaperaq tyo'jilal kriqitaj chi rij le winaq, ch'uquwinaq le jawije' kel wi uloq le kisaj. Junam ub'ixik ruk': Smoq', tun, uchi' rachaq.

Xut'ixik. ·) Jewa' kb'an chech jun jastaq we sib'alaj k'atan, ksilab'ixik are chi kqaj ri uk'atanal. Junam kel kub'ij ruk': Jorob'isaxik, turixik, xuwirisaxik. ··) Uya'ik kaqiq' chech le q'aq' ruk' jun xut'ib'al are chi kwa'lijik. Junam ub'ixik ruk': Wupuxik, xupuxik.

Xut'ub'al. Jun laj q'ojomab'al b'anom ruk' aj wene ruk' jun chi chakub'al, kxut'ixik k'ate k'u ri' kresaj loq le uq'ojomal. Junam kel kub'ij ruk': Su', xul.

Xutzaq rib'. Jewa' kb'ix chech jun ajil tz'aqat ri utz b'enaq pa ri uk'aslemal, xäq k'ate' kuriq k'ax xuquje' kk'is ri umeb'a'il. Junam ub'ixik ruk': Xtoq'i'k, xuq'ol rib'.

Xutzirik. Jewa' kb'ixik are taq kel jun winaq chi upam yab'il. Junam kel kub'ij ruk': Xkunatajik, xuyub'a'.

Xuwirisaxik. Jewa' kb'an chech jun jastaq we sib'alaj k'atan, ksilab'ixik are chi kqaj ri uk'atanal. Junam kel kub'ij ruk': Jorob'isaxik, turixik, xut'ixik.

Xuwi'l. Wa' jun wak'awik chikop kak'o'ji' pa taq le latz' rech le ja b'anib'al wa, kaqkoq le rij. Junam ub'ixik ruk': Chja'l, kisiy, k'o'x, sakitan, wa'il, xpinko'k, xpi'n.

Xuyub'a'. Jewa' kb'ixik are taq kel jun winaq chi upam yab'il. Junam kel kub'ij ruk': Xkunatajik, xutzirik.

Xu'k. Wa' jun k'olib'al jukub' le upam, che b'anom ruk' aj, ruk' k'im chi'l nik'aj chi taq chakub'al. K'o jalajoj taq unimal b'anom, k'i taq ri kupatanij. Junam kel kub'ij ruk': Chakach, ch'u't.

Y-y

Yab'. Jun winaq ri uriqom yab'il uch'akul wene ub'aqil. Junam ub'xik ruk': Yawab'.

Yab'al chuq'ab'. Are wa' jun tzij kkojik are taq kya uchuq'ab' jun winaq ruk' tzij wene ruk' b'anoj are taq tajin kub'an jun uchak, jacha le kketz'ab'ej potz' wene jun winaq ri qajnaq pa b'is oq'ej. Junam ub'ixik ruk': Kojik chuq'ab', kojik uk'u'x, taqchi'nik, to'ik, toq'axik, wa'lijsanik, ya'ik kowil.

Yab'ik. ·) Are wa' kb'anik are taq xäq ktajinik kchap jun jastaq, xäq kchapachat jun winaq che jun jastaq. Junam ub'ixik ruk': Chaq'ik, chuq'ik, ch'uyik, malalexik. ··) Ukojik kunab'al chech uch'akul ju winaq ruk' q'ab'aj xuquje' ruk' no'jimal. Junam kel kub'ij ruk': Jikik, ji'ik, malamo'xik, paq'ik.

Yach'. Wa' jun alaj awaj kk'iy uluq pa le pamaj, are ktijow nik'aj chech le jastaq kakitij le winaq, we sib'alaj e k'i e k'o chi upam jun ak'al, kuriq yab'il. Junam ub'ixik ruk': Aji't, uchikopil pamaj.

Yach'b'al. Are wa' jun rab'arik atz'yaq kemom ruk' b'atz', kkikoj le ixoqib' chech uchapik le kuq ruk' le kich'akul. Junam kel kub'ij ruk': Pas, ximb'al.

Yach'ik. ·) Are wa' jun tzij kkojik are taq kb'an jun chech jun jastaq ri tukininaq, rech man ksach taj, rech xäq jun kk'oji' wi, jacha le kiwi' le ixoqib' xuquje' le tirko kb'an pa mulaj chech. Junal kel kub'ij ruk': Jat'ixik, ximik, ximonik, yutik, yut'ik. ··) Jewa' kb'an chech jun uwach che' are taq kelesax le uwa'al ruk' q'ab'aj wene ruk' jun chakub'al. Junam kel kub'ij ruk': Pitz'ik, sab'axik, yitz'ik.

Yak. Jun chikop che kjunamataj ruk' le me's, xa are pa taq juyub' kriqitaj wi, xuquje' ri uch'awib'al man junam taj. Junam kel kub'ij ruk': Ume's juyub', usya juyub'.

Yakal ja. Jewa' kb'ix chech jun winaq ri kkowinik kuwok jun ja xuquje' ri kkowinik kchakun ruk' che', tz'alam chi'l nik'aj chik. Junam kub'ij ruk': Ajtz'aq, b'anal ja, nuk'ul ja, sutul ja, wokol ja.

Yakal tze'. ·) Jun achi wene jun ixoq xäq apachike kub'ano rech ketze'n ri winaq rumal. Junam ub'ixik ruk': Etz'anel, tzurul tze'. ··) Jun winaq ri sib'alaj kuriq kub'ij, sib'alaj kumol kub'ij rech ketze'n ri winaq ruk'. Junam ub'ixik ruk': Jo's, k'aqa't, pukanel, uxul tzij.

Yakatajem. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj relem jun winaq pa uch'at aq'ab'il. Junam ub'ixik ruk': Wa'lijem.

Yakik. ·) Are wa' kb'anik are taq kb'antaj jun k'ayij, kb'an kan rutzil ri man xloq' taj. Junam ub'ixik ruk': K'olik, mulixik, patzik. ··) Jewa' kb'ix chech are taq kk'am jun jastaq pa ulew ruk q'ab'aj, kya' aq'an chikaj. Junam ub'ixik ruk': Ch'elexik, telexik, tzayexik, wa'lajisaxik. ···) Jewa' kb'ix chech we kqato' uwi' jun qajastaq, ri man kqaj taj kk'is aninaq, jacha le ixim, le k'inaq xuquje' le pwaq. Junam ub'ixik ruk': K'olonik, molonik, mulixik, to'ik uwi'. ····) Jun k'ak' chak ktaqexik are chi kk'o'ji' ucholajil uka'yeb'alil. Junam ub'ixik ruk': B'anik, patzik, wokik. —) Uk'amik jun apachike jastaq punul chi uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Sik'ik, wa'lajisaxik.

Yakoj makaj. Tzukur makaj chi ri jun winaq che man tzij taj ub'anom, xäq kb'ix aq'anoq. Junam ub'ixik ruk': B'anoj tzij, jalum tzij, molom tzij, q'ab'am, tzihtal, tz'aqom, unawalixik tzij.

Yak'uxik. Jewa' kub'an jun winaq are taq kuya ub'ixik jun jastaq rech kk'am b'i chech. Junam ub'ixik ruk': Chi'xik, tzujuxik.

Yaqal. Jewa' kb'ix chech jub'iq' atz'am kya chi rij rikil. Junam ub'ixik ruk': Juchip, juk'et.

Yaq'alexik. Uch'ayik jun winaq ruk' aqanaj are taq k'o chi uwach ulew. B'aqayexik, pach'anik, tak'ale'xik, t'ikit'o'xik, xaq'ik.

Yaq'ik. Are wa' jun tzij kb'ixik are taq jun ama' awaj kreqelej jun ati't awaj, xa jeri' kkipoq'isaj kib', jacha le äk', le tz'i', le wakax xuquje' e nik'aj chik. Junam ub'ixik ruk': Etz'anik, k'etik, k'otik, k'uxik, paq'la'em.

Yatzyatik. Jewa' kub'an jun winaq che sib'alaj kuk'aq rib', rumal tew wene yab'il. Junam ub'ixik ruk': B'arb'atik, b'irb'otik, koykotik, siksotik, yikyotik.

Yawab'. Jun winaq ri uriqom yab'il uch'akul wene ub'aqil. Junam ub'ixik ruk': Yab'.

Yawab' ixoq. Jewa' kb'ix chech le ixoq are taq riye'm chi jun ak'al. Junam ub'ixik ruk': Ajtuj ixoq, awas ixoq.

Ya'ik. ·) Are wa' kb'anik are taq kjach jun jastaq che jun chik. Junam ub'ixik ruk': Jachik. ··) Kuq'alajisaj che jun apachike jastaq, wene chikop k'aqom kanoq. Kab'ix chech jun winaq we xäq utukel k'o kanoq. Junam kel kub'ij ruk': Jachik, k'aqik, pob'axik, sachik, xutuxik.

Ya'ik ib'. Jewa' kxajtaj chi kixo'l e juk'ulaj winaq are taq man kkaj ta chi kib'. Junam kel kub'ij ruk': Jachoj ib'.

Ya'ik kowil. Are wa' jun tzij kkojik are taq kya uchuq'ab' jun winaq ruk' tzij wene ruk' b'anoj are taq tajin kub'an jun uchak, jacha le kketz'ab'ej potz' wene jun winaq ri qajnaq pa b'is oq'ej. Junam ub'ixik ruk': Kojik chuq'ab', kojik uk'u'x, taqchi'nik, to'ik, toq'axik, wa'lijsanik, yab'al chuq'ab'.

Ya'ik lej. Are wa' kqab'ano are taq kuriq rib' le upa qaq'ab', rumal rech kujki'kotik xuquje' are chi' kqaya' uq'ij jun chik. Junam ub'ixik ruk': Paq'pa'nik, tz'ejtz'a'nik.

Ya'ik no'j: Jun tzij kub'ij chi qech chi kb'an q'ilonik chech jun winaq, kya utz taq tzij chi rech. Junam kel kub'ij ruk': B'ixik ub'e, kojoj k'u'x, no'jixik, pixab'anik, q'ilonik, ya'ik ub'eyal.

Ya'ik ub'eyal. Jun tzij kub'ij chi qech chi kb'an q'ilonik chech jun winaq, kya utz taq tzij chi rech. Junam kel kub'ij ruk': B'ixik ub'e, kojoj k'u'x, no'jixik, pixab'anik, q'ilonik, ya'ik no'j.

Ya'ik uq'ij. We kasach qak'u'x, we kujki'kot chi rij jun jastaq che sib'alaj kaqaj chi qawach are taq kqilo, are la' kqab'ij chi sib'alaj mayijab'al rilik. Junam kel kub'ij ruk': Je'l rilik, lab'ajixik, loq'oxik, mayanik, rayixik, sachb'al k'u'x, tzu'unik, utz rilik.

Ya'ik uwi'. Are wa' kqab'ij are taq kqaj kqak'iyirisaj jachike uwach jastaq we xa la'j xuquje' we xa man k'i taj. Junam ub'ixik ruk': Nimarisaxik, paqab'saxik, poq'saxik, tz'aqatisaxik, tz'eb'exik.

Ya'in. Jawa' kb'ix chech jun achi wene jun ixoq ri sib'alaj k'a'n chi rij ri uk'ulaj, ri man kutzoqopij ta ri uk'ulaj xuquje' kuq'abaj chi rij jun chi winaq. Junam ub'ixik ruk': Achixom, amatzakatey, ilonel, pelchi'n, pulpatik.

Ya'oj. Jun jastaq kuya jun winaq chech jun chik ruk' ronojel ranima, xuquje' k'o kya chi rech le loq'olaj uwach ulew. Junam ub'ixik ruk': Maltioxib'al, sipanik, toj.

Ya't. Jawa' kb'ix chech jawije' b'anom wi jun uyuchum jun atz'yaq are taq kat'isik. Junam ub'ixik ruk': B'usb'al, umej, uq'e't, yech'b'al, yo'ch, yu'ch.

Ya'w. Wa' jun winaq che utz uno'jib'al kuk'utunsaj chi kiwach le e nik'aj chik, xäq kunimaj jachike ri kb'ix chech. Junam ub'ixik ruk': Ch'u'ch'uj, manxo, mek', nimanel, qos.

Yech'b'al. Jawa' kb'ix chech jawije' b'anom wi jun uyuchum jun atz'yaq are taq kat'isik. Junam ub'ixik ruk': B'usb'al, umej, uq'e't, ya't, yo'ch, yu'ch.

Yech'ik. Jun tzij kkojik are taq jun winaq wene jun awaj kchapik rech man kanimaj ta b'ik, kuq'alajisaj chi kchap ri raqan uq'ab' ruk' kolob' wene jun k'a'm. Junam ub'ixik ruk': Jat'ixik, ximik, yutik, yuqub'axik.

Ye'. Jun tzalib'al uwach tzij chi kub'ij chi tzij ri kqab'ij. Junam ub'ixik ruk': Je', qastzij, tzij.

Yich'. Are wa' jun winaq man kraj taj kb'an qib'em ruk' xuquje' man kraj taj kchap jub'iq'. Junam kel kub'ij ruk': Ch'i'n, lawalo, xutunel.

Yikya'nik. We k'o jun tzatz jastaq chi qawach, we kqaj kqaja'risaj uwach, are wa' kqab'ij chi kqatuku, jacha le joch', le uq'anal saqmo'l, chi'l nik'aj chi jastaq. Junam ub'ixik ruk': Chuq'cha'xik, likila'nik, rujra'nik, ruq'ra'xik, ruq'ura'nik, tukik, tukta'nik, yujya'nik.

Yikyotik. Jawa' kub'an jun winaq che sib'alaj kuk'aq rib', rumal tew wene yab'il. Junam ub'ixik ruk': B'arb'atik, b'irb'otik, koykotik, siksotik, yatzyatik.

Yitz'ik. ·) Resaxik ja' chi rij jun atz'yaq k'ate kch'ajtajik. Junam kel kub'ij ruk': Q'utik, yuq'ik. ··) Jewa' kb'an chech jun uwach che' are taq kelesax le uwa'al ruk' q'ab'aj wene ruk' jun chakub'al. Junam kel kub'ij ruk': Pitz'ik, sab'axik, yach'ik.

Yob'ob'. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj chi jun jastaq man ko ta uchapik, jacha jun uwach che' chi'l jun jastaq man k'o ta kaqiq' chi upam. Junam kel kub'ij ruk': Chaq', ch'u'ch'uj, ch'ur, ja', pitz'itz', pospo'y, pu'pik, ruq'uq', wo's, xaq'aq', yot'ot', yuq'uq'.

Yoch'. Are wa' kriqitaj chila' jawi' ximital wi keb' utza'm jastaq. Junam ub'ixik ruk': K'ox, surusik, t'or, t'orox.

Yojik. Ujab'uxik jun jastaq ri b'anom utz chech xuquje' ri wokotalik. Junam kel kub'ij ruk': Muchik, tukixik, wulixik, yojixik.

Yojinaq. Are wa' kub'ij chi b'anom k'ax chech jun jastaq, man k'o ta chi kupatanij. Junam kel kub'ij ruk': Jab'unaq, tukinaq, wulinaq.

Yojixik. Ujab'uxik jun jastaq ri b'anom utz chech xuquje' ri wokotalik. Junam kel kub'ij ruk': Muchik, tukixik, wulixik, yojik.

Yojko'r. Jewa' kb'ix chech jun jastaq ri man utz ta chi raqan. Junam kel kub'ij ruk': Q'ajinaq, q'iptajinaq, yojma'y.

Yojma'y. Jewa' kb'ix chech jun jastaq ri man utz ta chi raqan. Junam kel kub'ij ruk': Q'ajinaq, q'iptajinaq, yojko'k.

Yojojem. Are wa' uch'awib'al jun b'ix, jun raqoj chi'aj kb'anik, che mayijab'al utatab'exik. Junam ub'ixik ruk': Jinowem, tz'inowem, wojojem, xojlinem.

Yojojik. ·) Jewa' uch'ab'al le ja' are taq ktzaq la pa uwi' jun siwan. Junam kel kub'ij ruk': Chojojik, tixixik. ··) Are wa' uch'awib'al le jab' kub'ano are taq kqajik. Junam ub'ixik ruk': Chojojik, juk'uk'ik.

Yojtajik. ·) Are wa' jun tzij kqab'ij are taq k'o jun jasach che man utz ta kqilo, man utz ta kqana'o xuquje' man utz ta kqato, kk'extaj ri kujka'yik xuquje' ri kujch'awik, sib'alaj kujyajanik. Junam kel kub'ij ruk': Ch'u'jarik, k'a'narik, moxirik, oyowarik, q'aq'arik, tzurutajik. ··) Jewa' kqab'ij are taq man k'o ta chi utzil kqab'an jun jachike uwach qachak, che xa ne kupetisaj chi q'oril chi qech, xa ne kuya' chi qawaram. Junal kel kub'ij ruk': B'isonik, ch'ilitajik, keb' k'u'xaj, kosik, k'ayik, k'istaj k'u'xaj, ok'owik k'u'x, q'i'tajik.

Yolik. Jewa' kub'an ju winaq are taq kub'ij jachike ri kraj kub'ij chi rech jun chi winaq. Junam ub'ixik ruk': Ch'awik, tzijonik.

Yoloj. ·) Are wa' jun ch'ab'en ib' kya'taj chi kixo'l uk'iyal winaq chech ujamarisaxik jun ch'o'j. Junam kel kub'ij ruk': Ch'awem, ch'ob'onem, tzijonem. ··) Jun echab'al ya'om kan chi qech, are wa' kqakoj chech ub'ixik ronojel ri kqana'o, ronojel ri qeta'am. Junam ub'ixik ruk': Ch'ab'al, tzijob'al.

Yolom. Are wa' jun cholom tzij kb'ixik, man eta'matal taj we tzij wene man tzij taj xajtajinaq. Junam kel kub'ij ruk': Ch'ob'oj, puk, tzijob'elil, yolom.

Yoq'b'al. Are wa' le jujun taq tzij kb'ixik che man utz ta utayik kumal le e nik'aj chik, are wa' kb'ixik are taq kb'an yaj chi rij jun winaq. Junam ub'ixik ruk': Choma'q tzij, itzel tzij, kichb'al.

Yoq'onik. ·) Are wa' kb'anik are taq kb'ix itzel taq tzij chi rij jun winaq che man tzij taj, xuquje' jewa' kb'anik are taq jun winaq kraj kresaj uq'ij jun chi winaq. Junam ub'ixik ruk': Tze'nik, rechq'ij wach, yuch'ik. ··) Jun tzij kuq'alajisaj che jun winaq man kajawax taj, man utz ta kilik. Junam kel kub'ij ruk': Eyowal, itzelaxik, k'uxk'utik, ti'tikil, tyo'w k'u'x, xutuxik. ···) Ub'ixik tzij chi rij jun winaq rumal xa qoyowal chech, xuquje' wene xa man kqaj ta chi qawach ri kub'ano chi'l ri kub'ij. Itzela'nik, kichonik, k'ulula'xik, yuch'unik.

Yoq'oxik. Are wa' jun tzij kkojik are taq kb'an ch'u'ch'uj chech le q'or are taq sib'alaj chaqo'n, jacha kkib'an le ixoqib' are taq kkib'an lej xuquje' sub'. Junam ub'ixik ruk': Pitz'ik, puq'ik, q'orisaxik, xaq'ik.

Yot'ot'. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj chi jun jastaq man ko ta uchapik, jacha jun uwach che' chi'l jun jastaq man k'o ta kaqiq' chi upam. Junam kel kub'ij ruk': Chaq', ch'u'ch'uj, ch'ur, ja', pitz'itz', pospo'y, pu'pik, ruq'uq', wo's, xaq'aq', yob'ob', yuq'uq'.

Yo'ch. ·) Jewa' kb'ix chech le uq sib'alaj klik'ik'ik are taq kkojik, jacha kech le ixoqib' rech Xelaju' xuquje' rech Kob'an. Junam ub'ixik ruk': Chete't, kete't, lichilik, yuchu'ch. ··) Jun tzij kuq'alajisaj chi jun jastaq man ch'u'ch'uj ta ub'anom, xa itzel uka'yexik, jacha jun atz'yaq wene jun wuj. Junam ub'ixik ruk': B'otlik, mochko'y, much'ulik, pach'alik, q'ocho'ch, woch'u'y, yu'ch. ···) Jewa' kb'ix chech jawije' b'anom wi jun uyuchum jun atz'yaq are taq kat'isik. Junam ub'ixik ruk': B'usb'al, umej, uq'e't, ya't, yech'b'al, yu'ch.

Yo'k. ·) Jewa' kb'ix chech jun jastaq che man suk' taj. Junam ub'ixik ruk': Jech', kotokik, ko't. ··) Jun nim awaj rech k'iche'laj, jacha le tz'i', jurujik le uje', tutz'utik le kka'yik. Q'eqq'oj chi'l q'anq'oj le rij, kawu'nik kb'e chech kitzukuxik äk', chij xuquje' k'isik'. Junam ub'ixik ruk': Koyo't, utiw, utza'm si', utz'i' juyub'.

Yo'l. ·) Jun ali ri sib'alaj kub'an nim chech ri uk'aslemal, xäq ktze'n kuk' taq alab'om xuquje' man kmatzi' ta wi. Junam kel kub'ij ruk': Karse'j, ki'n, nimal, q'o'l, sirmu'y, tz'u'y. ··) Jun winaq wa' che sib'alaj xäq ch'awem kub'ano, man kuya ta q'ij chi kech ri e rachi'l. Junam ub'ixik ruk': Ajtzij, ajyoloj, ch'awenel, tzijonel.

Yo'x. Jewa' kb'ix chech jun winaq ri junam xalax ruk' jun chi rachalal. Junam ub'ixik ruk': Kwa'ch, tyox.

Yub'am. Jewa' kb'ixik are taq utzirinaq chi jun chak. Junam ub'ixik ruk': B'anom, kolam, k'isom.

Yuchu'ch. Jawa' kb'ix chech le uq sib'alaj klik'ik'ik are taq kkojik, jacha kech le ixoqib' rech Xelaju' xuquje' rech Kob'an. Junam ub'ixik ruk': Chete't, kete't, lichilik, yo'ch.

Yuch'ik. ·) Are wa' jun tzij kuk'utunisaj are taq kmin jun jastaq ruk' q'ab'aj, ruk' aqanaj wene ruk' chi jun jastaq, jacha kb'an chech le q'or are taq kb'an le wa, jacha jun alanxax kelesax uwa'l xuquje' nik'aj chik. junam ub'ixik ruk': Jat'at'enik, pach'le'nik, pitz'ik, puch'ik, wach'ik, wech'ik, xaq'b'e'nik. ··) Are wa' kb'anik are taq kb'ix itzel taq tzij chi rij jun winaq che man tzij taj, xuquje' jewa' kb'anik are taq jun winaq kraj kresaj uq'ij jun chi winaq. Junam ub'ixik ruk': Tze'nik, rechq'ij wach, yoq'onik.

Yuch'unik. ·) Ub'ixik k'ax taq tzij chech jun winaq rumal jun chik. Junam ub'ixik ruk': Kichonik, k'ulula'nik. ··) Ub'ixik tzij chi rij jun winaq rumal xa qoyowal chech, xuquje' wene xa man kqaj ta chi qawach ri kub'ano chi'l ri kub'ij. Itzela'nik, kichonik, k'ulula'xik, yoq'onik.

Yujb'al. Jawa' ub'i' jun chakub'al kkoj chech resaxik le tz'ib' chi uwach jun tz'alam tz'ib'ab'al xuquje' chi uwach jun wuj we man utz ta xub'ano. Junam kel kub'ij ruk': Chupb'al, sachb'al, su'b'al.

Yujik. Jawa' kb'anik are taq kb'an jun chech k'i uwach jastaq, xa jun kya wi. Junam kel kub'ij ruk': Kichik, tukik, xolik.

Yujya'nik. We k'o jun tzatz jastaq chi qawach, we kqaj kqaja'risaj uwach, are wa' kqab'ij chi kqatuku, jacha le joch', le uq'anal saqmo'l, chi'l nik'aj chi jastaq. Junam ub'ixik ruk': Chuq'cha'xik, likila'nik, rujra'nik, ruq'ra'xik, ruq'ura'nik, tukik, tukta'nik, yikya'nik.

Yukyutem. Are wa' jun uwach b'inem pa aninaq'il kb'anik, are taq kanimaj b'i jun winaq wene jun awaj. Junam kel kub'ij ruk': Animajem, jumjutem, rumrutem, wuq'wutem.

Yuk'inik. Wa' jun chak kub'an jun winaq rech krilawachij wene kutatab'ej jun winaq chawal. Junam kel kub'ij ruk': Ilawachinik, ixk'unik, k'ak'le'nik, k'upinik, laq'ab'enik, nuk'wachinik.

Yupq'aq'. Jun alaj chikop kxik'ik'ik, kchuplin pa taq rokib'al aq'ab' q'eq le rij, karepq'un le uq'aq' kuya'o. Junam kel kub'ij ruk': Chupiq'aq', chuplin q'aq', ch'umil q'aq', ch'umq'aq'.

Yuqik. Are wa' unimarisaxik raqan jun jastaq che kyuquqik. Junam ub'ixik ruk': Jek'ek'exik, rananexik, ripik, tanixik.

Yuqub'axik. Jun tzij kkojik are taq jun winaq wene jun awaj kchapik rech man kanimaj ta b'ik, kuq'alajisaj chi kchap ri raqan uq'ab' ruk' kolob' wene jun k'a'm. Junam ub'ixik ruk': Jat'ixik, ximik, yech'ik, yutik.

Yuquyik. Jawa' kb'ix chech jun apachike jastaq ri sib'alaj nim raqan. Junam ub'ixik ruk': Jurujik, rab'arik.

Yuq'ik. Resaxik ja' chi rij jun atz'yaq k'ate kch'ajtajik. Junam kel kub'ij ruk': Q'utik, yitz'ik.

Yuq'ul ak'al. Jun ali ktoj chi ik' che are uchak upatan ke'ukajmaj le ak'alab' keya kan ruk': Aj ik', chajil ak'al, ilol ak'al.

Yuq'uq'. Are wa' jun tzij kuq'alajisaj chi jun jastaq man ko ta uchapik, jacha jun uwach che' chi'l jun jastaq man k'o ta kaqiq' chi upam. Junam kel kub'ij ruk': Chaq', ch'u'ch'uj, ch'ur, ja', pitz'itz', pospo'y, pu'pik, ruq'uq', wo's, xaq'aq', yob'ob', yot'ot'.

Yusb'axik. Are wa' jun tzij kb'ixik are taq k'o jun jastaq ko ximilik, k'ate k'u ri' ksol jub'iq'. Junam ub'ixik ruk': Cho'pixik, jolojik, kirik, koropinik, ko'pinik, solik, turik, turtub'axik, tzoqopixik.

Yutik. ·) Are wa' jun tzij kkojik are taq kb'an jun chech jun jastaq ri tukininaq, rech man ksach taj, rech xāq jun kk'o'ji' wi, jacha le kiwi' le ixoqib' xuquje' le tirko kb'an pa mulaj chech. Junal kel kub'ij ruk': Jat'ixik, ximik, ximonik, yach'ik, yut'ik. ··) Jun tzij kkojik are taq jun winaq wene jun awaj kchapik rech man kanimaj ta b'ik, kuq'alajisaj chi kchap ri raqan uq'ab' ruk' kolob' wene jun k'a'm. Junam ub'ixik ruk': Jat'ixik, ximik, yech'ik, yuqub'axik.

Yutu't. Jewa' kb'ix chech jun uwach che' ri man k'o ta chi uwa'l ktijowik. Junam ub'ixik ruk': B'ach'u'y, chaqi'j, pospo'y, tz'u'm.

Yut'ik. Are wa' jun tzij kkojik are taq kb'an jun chech jun jastaq ri tukininaq, rech man ksach taj, rech xāq jun kk'o'ji' wi, jacha le kiwi' le ixoqib' xuquje' le tirko kb'an pa mulaj chech. Junal kel kub'ij ruk': Jat'ixik, ximik, ximonik, yach'ik, yutik.

Yuxuxem. ·) Are wa' kuq'alajisaj che sib'alaj pa no'jimal kb'an jun apachike chak, xuquje' je kb'ixik are taq jun winaq sib'alaj no'jimal kb'inik. Junam ub'ixik ruk': Matzatzem, nakakem, nak'ek'em, netetem, nok'ok'em, wuch'uch'em. ··) Jewa' kub'an jun winaq che sib'alaj utz le uno'j pa ri uk'aslemal, man kub'an ta nimal, sib'alaj kch'aw kuk' konojel winaq. Junam kel kub'ij ruk': Mek'elem, moch'och'em, moyolem, wuq'ulem.

Yu'ch. ·) Jewa' kb'ix chech jawije' b'anom wi jun uyuchum jun atz'yaq are taq kat'isik. Junam ub'ixik ruk': B'usb'al, umej, uq'e't, ya't, yech'b'al, yo'ch. ··) Jun tzij kuq'alajisaj chi jun jastaq man ch'u'ch'uj ta ub'anom, xa itzel uka'yexik, jacha jun atz'yaq wene jun wuj. Junam ub'ixik ruk': B'otlik, mochko'y, much'ulik, pach'alik, q'ocho'ch, woch'u'y, yo'ch.

A-a

Abajo. Ikim, chi uxe', pa ulew.

Abandonar. Jachik, k'aqik, pob'axik, sachik, ya'ik. xutuxik.

Abierto. Jaqalik, telik, teq'elik, torotalik

Aborrecer. Eyowal, itzelaxik, k'uxk'utik, ti'tikil, tyo'w k'u'x, xutuxik, yoq'onik.

Abortar. Kamisanik, qasanik, tzaqanik, ub'anik k'ax, uriqik k'ax.

Abrazar. B'orenik, laq'apunik, maklenik, matzenik, q'alunik, tz'ulenik.

Abrigar. B'ukik, ch'uqunik, k'olonik, pisik, q'u'nik.

Abrir. Jaqik, telik, teq'eb'axik, teq'ik, torik.

Abuela. -ati't, ne'x, nim chuch, nim nan, noy.

Abuelo. Mam, nim tat, tanol, te'x.

Abultado. B'unub'ik, b'uk'ub'ik, ch'ikich'ik, ch'uquch'ik, kel uwi', mulunik, nojinaq, tanatik, t'int'ik, tontik, t'ub'ut'ik, tz'uqutz'ik, punupik.

Abundar. Jachanik, kub'ana', kutzaqa', k'iyarik, k'u'xanik, nimarik, pix uwach, poq'ik.

Aburrir. B'isonik, ch'ilitajik, keb' k'u'xaj, kosik, k'ayik, k'istaj k'u'xaj, ok'owik k'u'x, q'i'tajik, yojtajik.

Acabar. Kolaxik, kowinik, k'isik, tanab'axik, tane'ik, to'tajik, tzirik.

Acarrear. Erenik, k'amik.

Aceptar. Ajawanik, kojoniq, k'amawanik, k'amik, nimanik.

Acercar. Qetik, qib'ik, qib'saxik, uk'amik.

Acomodar objetos. Jikomaxik, kb'an ub'anik, molik, mulixik, nutik, tasik, tunik, b'anik rutzil, suk'umaxik.

Acompañar. Achb'ilaxik, achi'laxik, b'enam ruk', terne'xik.

Aconsejar. B'ixik ub'e, kojoj k'u'x, no'jixik, pixab'anik, q'ilonik, ya'ik no'j, ya'ik ub'eyal.

Acostado. Kotolik, kotz'olik, matzalik, puyilik, q'oyolik.

Acostumbrado. K'amaanaq, naq'atalik, reta'mam, tijotalik, uk'ulam chech.

Acumular. Junamaxik, k'iyirisaxik, mulixik, nimarisaxik, nuk'ik, poq'sanik.

Acusar. B'ixik, ch'a'ik, kojik makaj, kojik tzij, k'utunik, moloj tzij, moloj makaj, poroxik, q'ab'axik, q'alajisaxik, tzujunik.

Adinerado. Ajme'r korti'l, q'inom.

Adiós. Cheb'a', chwe'q chik, ch'ab'ej chik, eb'a'w, jat b'a', kinb'e na, ta'j na.

Adivinar. Chayunik, chomaxik, ch'akanik, ch'akik, ch'ob'onik.

Admiración (por alguien o algo). Je'l rilik, lab'ajixik, loq'oxik, mayanik, rayixik, sachb'al k'u'x, tzu'unik, utz rilik, ya'ik uq'ij.

Adorno. Etz'ab'a'l, ka'yb'al, kotz'i'j, nuk'ub'al, tz'u'yb'al, wiqob'al.

Adueñar. Echeb'enik, kok rech.

Advertir. Knab'ejisax ub'ixik, k'o ub'ixikil, na'tajisaxik, q'atexik, ub'ixik.

Aficionado. Ilonel, ka'yenel, terne'l, to'nel, tzu'nel, uk'atik.

Aflojar. Cho'pixik, jolojik, kirik, koropinik, ko'pinik, solik, turik, turtub'axik, tzoqopixik, yusb'axik.

Agacharse. Chaki'k, chuti'k, ch'uki'k, luki'k, pachi'k, q'ochi'k, wuq'e'ik, xuke'ik.

Ágil. Ajchak, aninaq, ch'ulik, kok il, kowinel, sak'aj.

Agitar (líquido). Chuq'cha'xik, likila'nik, rujra'nik, ruq'ura'nik, ruq'ra'xik, tukik, tukta'nik, yikya'nik, yujya'nik.

Agonizar. Ch'iqowik, jilowik, joq'owik, lok'a'nik, plowik, posowik.

Agresivo. Ajch'o'j, ch'ayanel, ch'u'j, itzel winaq, k'ax winaq, k'a'n, mox, tzurunel.

Agua empozada. Chemelik, chojolic, chonolik, k'otlik, pujulik, remelik.

Agua hervida. Choq'owinaq, k'atan, miq'in, pluwinac, poq'owinaq, tzakom.

Agua tibia. Jorjoj, miq'moj, saqlib', saqli'loj, saqli'.

Agua. Ja', joron.

Aguado. Chaq', ch'ur, ch'u'ch'uj, ja', pitz'itz', pospo'y, pu'pik, ruq'uq', wo's, xaq'aq', yob'ob', yot'ot', yuq'uq'.

Aguantar. Ch'ijik, choq'ob'etajik, koch'ik, kuyik, na'ik, q'iyik.

Aguja. Akuxa, b'aq, t'isomb'al.

Agujero. Jul, k'o'p, tel, teq'.

Ahorcar. Jiq'ik, jitz'anik, kamisanik, pitz'onik.

Ahorrar. Molonik, mulixik, to'ik uwi', yakik.

Ahumado. Ch'ich'ob'ik, k'atik, k'isik', k'isk'obik, sib'irik.

Ajo. Anxux, axux, aq'om.
Al lado de... Chi unaqaj, chi uxukut, pa utzal, pa uxikin, pa uxukut.
Albañil. Ajtz'aq, b'anal ja, nuk'ul ja, sutul ja, wokol ja, yakal ja.
Algodón. B'ot, chij, met.
Alguacil. Ajch'ami'y, chajinel, chaponel, raxtor, tob'anel, tzanab'e.
Aliento. Kaqiq', k'aslemal, uxlab'.
Allí. Chila', chile', jale', jele'.
Altar. Kojb'al kotz'i'j, kojb'al pom, kojb'al q'aq', mejb'al, mes, porob'al, q'ijib'al, tab'al, tz'aq.
Alterar. Ch'u'jarik, k'a'narik, moxirik, oyowarik, q'aq'arik, tzurutajik, yojtajik.
Alto (altura). Naj raqan, nim raqan.
Amanecer. Aq'ab', aq'ab'il, pakatajik, saqarib'al, saqirik.
Amansar. B'ochi'xik, chapik, ch'u'ch'ujirisanik, esaxik k'a'nal, malama'xik, manxirisaxik, suk'umaxik.
Amante. Rachpoy, kase'r, rajch'ab'el, ukab'.
Amarrar. Jat'ixik, ximik, ximonik, yach'ik, yutik, yut'ik.
Amasar. Pitz'ik, puq'ik, q'orisaxik, xaq'ik, yoq'oxik.
Amigo. Achib'il, achi'lom, ajch'ab'e'l, ajtzij, uk'i'n.
Amor. Ajawanik, ch'u'ch'ujil, k'amb'al ib', loq'ob'al, utzilal.
Anciano. Chuch qajaw, nim winaq, ri'j winaq, saq uwi' saq ujolom.
Angosto. Ch'in uwach, ch'it uwach, ch'uti'n uwach, ko'l uwach, latz' uwach, la'j uwach, nich' uwach, nitz' uwach, nuch' uwach, tz'it uwach, xit' uwach.
Animal. Awaj, chikop.
Animar. Kojik chuq'ab', kojik uk'u'x, taqchi'nik, to'ik, toq'axik, wa'liisanik, yab'al chuq'ab', ya'ik kowil.
Ano. K'isb'al achaq, pa rachaq, ujul tun, uchi' tun, uchi' rachaq, utza'm ij, utza'm ixko'l, utza'm rachaq, xut'.
Anona. K'awex, pak, tok.
Antiguamente. Nab'e kanoq, najtir, ojer, petinaq q'ij saq, q'axnaq, xk'o ri'.
Anzuelo. Chapb'al kar, ch'okach'ich', k'a'm, tara'y.
Añadir. K'ojonik, nak'ik, nimarisaxik, tiqik, tz'aqatisaxik, wiqik, ximik, yech'ik.
Apachurrar. Jat'at'enik, pach'le'nik, pitz'ik, puch'ik, wach'ik, wech'ik, xaq'b'e'nik, yuch'ik.
Apareamiento (de aves). Etz'anik, k'etik, k'otik, k'uxik, paq'la'em, yaq'ik.
Apartar. Cha'ik, jachanik, jachik, q'atik, tasik.
Apelmazado. B'ajim, t'ajim, t'okim, tz'akim.
Applauso. Paq'pa'nik, tz'ejtz'a'nik, ya'ik lej.
Aplicar (medicina). Jilik, ji'ik, kojik, pilik, soq'ik, su'ik.
Apolillado. Chikopirinaq, pok'arinaq, poq'arinaq, puk', puq'arinaq, q'ayinaq, q'eqarinaq, q'u'marinaq.
Aprender. Ch'ob'ik, eta'manik, na'wik, riqik, ta'ik.
Apretado (ropa). Ch'uti'n, jat'at', latz', titz'itz', xana'n.
Apúrate. Aninaq, chakowij, chanim, choq'a, toq'ij, wane'j.
Aquí. Chi', chiri', jewa', waral.
Arañar. Ixk'aqinik, joxonik, rakanik, rak'ik, rok'onik, xet'ik, xilik'unik, xuk'inik.
Arbeja. B'erjo'n, karwa'n, rax kinaq', wolowa'q kinaq'.
Árbol cortado. Choyom, ketom, k'urum, qasam, qupim, q'ajom, ramom, setom, t'oyom.
Arcoiris. Ixq'ab', kutq'ab', q'ateb'al jab', retal jab', rixk'aq'ab', ruxq'ab', xkoq'ab', xukuq'ab'.
Arder (ardor). Juluwik, kach'katik, qa'wik, q'aq'anik, q'ipipik, q'oxowik.
Arder (fuego). B'ak'owik, jinowik, juluwik, k'atik, nikowik, repowik.
Arena. Atz'am ulew, sanyeb', saqkowin, saq ulew, xe'r ab'aj.
Arete. Uwi' xikin, uxe' xikin, xkinaj.
Armadillo. Ib'oy, tu'ch, utem juyub'.
Arrancar (ramas). Ch'upixik, jaq'apuxik, jaq'ixik, jayixik, joq'opixik, q'ajik, q'ipik, q'ulik, q'upik.
Arrancar (zacate). B'oqik, k'oqopixik, mich'ik, tamik, q'olik.
Arrastrar. Chararexik, jek'ek'enik, jukukexik, jururexik, qirirenik.
Arrebatar. Esaxik, k'amik, majik, toqixik.
Arriba. Ajsik, chikaj.
Arrodillarse. Mejelem, xukulem.
Arrojar. Jumumexik, k'aqik, tumixik, tzaqik.
Arrugado. B'otlik, mochko'y, much'ulik, pach'alik, q'ocho'ch, woch'u'y, yo'ch, yu'ch.
Asar. B'olik, ch'ilixik, k'ilixik, q'anarisaxik, sa'ik.
Atar. Jat'ixik, ximik, yech'ik, yutik, yuqub'axik.
Atardecer. B'enaq q'ij, kok aq'ab', kok umoy, qajib'al q'ij, tzaqb'al q'ij, xq'e'qal.

Atender. K'ulaxik, patanixik, rilixik, tzaloxik, utatab'exik, uta'ik.
Atol espeso. K'ek'otik, pim uwach, tzatz, tzeb', tzo'q.
Atol ralo. Ch'ur, ja', kasensotik, tur.
Atol. Joch', q'or, uk'ya'.
Atrancar. K'opixik, latz'pinik, la'pixik, tok'opinik, toq'axik.
Atrapado. Chapatalik, chapom, ch'apalik, kayetalik, q'atum, tz'apim.
Atravesado. Jech'elik, polik, q'e'lik, q'oyolik.
Aumentar. Nimarisaxik, paqab'saxik, poq'saxik, tz'aqatisaxik, tz'eb'exik, ya'ik uwi'.
Aún no se sabe. Maja' kch'ob'ik, maja' keta'maxik, q'alaj taj.
Autoridad. Ajkalte, ajpop, k'amal b'e, pixab'anel, taqanel, q'atal tzij.
Avisar. Ub'ixik, ub'ixikal, uch'a'ik, una'tajisaxik.
Avispa. Aqaj, ch'och'ob'e, tz'b'e'l, q'atzituj, q'atzta'l, q'eqa'm, sita'l.
Axilas. Maske'l, terek', tolok'.
Ayuda mutua. Komon chak, q'uch, tob'an ib'.
Ayudante. Achi'l, taqo'n, tob'anel.
Azotar. Jich'ik, jub'ik, paq'sanik, pok'ik, rapaxik, xik'ayixik.

B-b

Bailar. Jeko'pem, t'ikowem, xojoj.
Bañarse. Atinik, ch'ajanik, josq'inik.
Base. Ku'lib'al, tak'alib'al, t'uyulib'al, ukowil, ukuta'mil, uqajib'al, uxe'.
Bastón. Ch'ami'y, krute, tak'la'l, toq'ab'al.
Bebé. Ch'uti'n, loch', ne', nich', nuch'.
Berrinchudo. Ch'e'r, k'a'n, oq'el, pich', puch', tz'ej, xutunel.
Besar. Tijoj chi'aj, tijoj lu'ch, tz'ub'unik, tz'umanik, siqoj chi'aj.
Bigote. Ismachi', isma'ch.
Bonito. Ch'ajch'oj, je'lik, kq'anq'otik, qos, q'ama'moj, tz'u'y, utz.
Borracho. Tijol tzam, q'ab'arel.
Borrador. Chupb'al, sachb'al, su'b'al, yujb'al.
Bostezar. Jama'y, jayik chi'aj, josob', k'ab'oj chi'aj, k'ayik.
Botar (a una persona). Chakpuxik, ch'ikmayinik, k'aqb'enik, paqchinik, puyixik, sanke'xik, tzaqik, xaq'inik.
Brillar. Chupuwik, juljutik, julq'inik, kchupchutik, kchuplinik, kyub'linik, loq'pinik, pulpatik, q'ilq'otik, q'onq'otik.
Bromear. Alachinik, ixq'ayinik, jasonik, karse'janik, pukanik, xko'pinik, xq'e'nik.
Brujo. Aj-itiz, b'anal k'ax, b'anal yab'il, ch'akanel, itzinel.
Buche de gallina. B'uch, karte'r, pompo', pumpu'x, uchim äk'.
Bulto. Eqa'n, ma'laj, mulaj, mulumik, mulu'x, tz'u'q.
Burlarse. Rechq'ij wach, tze'nik, yoq'onik, yuch'ik.

C-c

Cacarear. Karkatik, kitqanik, qaraqatik, raqrotik, sik'inik, toqto'nik, tuqtatik, tzarqi'nik.
Calambre. Chikop, cho'kej, kumatz, k'a'm, tzelemal.
Caldo. Kalto, tzayim, uwa'l ik, uwa'l rikil.
Caliente. K'atan, miq'in, q'aq'.
Callo. Muq', pa'k, peq, poch', poq', ub'aq'wach kar.
Calumnia. B'anoj tzij, jalum tzij, molom tzij, q'ab'am, tzijtal, tz'aqom, unawalixik tzij, yakoj makaj.
Calzoncillo. Maxta't, saka'w, tasb'al, to'q, upam atz'yaq.
Cama. Ch'at, q'oyolib'al, sokaj, warab'al.
Cambiar de lado. Silkopixik, tzalab'axik, tzolq'omixik, xotob'axik.
Cambiar. Jalik, k'exik.
Camisa. Kami'x, kutin, xa'.
Canasta. Chakach, ch'u't, xu'k.
Cansado. Kosinaq, tuqarinaq, q'eytajinaq, q'i'tajinaq.
Cantar. B'ixanem, lalatem.
Cántaro/tinajón. Kukub', tena'x.
Caña. Aj, ajij, patz'an.

Capacitado. Ajno'j, kowinel, nawinel.
Capullo. B'ota'n, chko'j, jutub', pu'y, saqno'y, xaq'ni'l, xq'e'chaj.
Cara. Ka'yib'al, palajaj, wachaj.
Caracol. K'ota'l, k'o'x, murux, pur, t'ot', t'ot'is, xerek'.
Carbón. Aq'a'l, racha q'aq', utza'm si', uwach q'aq'.
Cárcel. Ko'k, pa che', tz'apib'al.
Cargo. Eqe'le'n, k'axk'olil, taqkil.
Carne azada. B'olom ti'j, ch'ilim ti'j, k'ilim ti'j, sa'om ti'j.
Caro. K'o rajil, nim rajil, paqalik.
Casa. Achoch, ja, kab'al, o'chaj.
Caspa. Racha q'aj, sal, salk'aj, saltz'i', salot.
Cebolla. Sib'o'y, xanakat.
Celoso (a). Achixom, amatzakatey, ilonel, pelchi'n, pulpatik, ya'in.
Centro. Uk'u'xal, unik'ajal.
Cerdo. Aq, kuch, tu's, witz'.
Ceremonia Maya. Kojonik, kotz'i'j, patan, poronik, q'ijinik, ukojik pom.
Cereza. K'uxk'ab'el, k'exuk'el, k'ixk'ob'el, k'uxmik'el, k'uxpik'el, k'uxunk'el, t'ub'.
Cerrar. Tz'apixik, jupk'ixik.
Cerro. Extunul, juyub', mumus, taq'aj, tz'a', utza'm juyub', uwi' juyub'.
Cerumen. Puj, racha q'ikinaj, upam xikinaj, uq'oral xikinaj, utz'ilal xikinaj, uxepoyil xikinaj.
Chamuscá (pelo). Ch'ilixik, ch'ich'irik, k'atik, poroxik.
Chamuscá (pelo). K'atik, ch'ilich'ob'ik.
Chicote. Asyar, ch'ayab'al, jich'b'al, krute, tz'u'm, xik'a'y.
Chilacayote tierno. Ratz'un, tur, t'on.
Chile seco. Chaq'ij ik, ch'o'l ik, kirkik ik.
Chile. Ik, lux, poqon.
Chillón. Ch'e'r, ch'in, pich', pitz', wich'.
Chiltepe. Ch'u'j ik, racha q'ch'o, rik ch'o, ub'aq'wach ch'o, ukis ch'o, wich' q'ax.
Chinchines. Soch, soy, tzojtoj, tzu.
Chisme. Jalum tzij, lache'ik, molom tzij, tzi'jal, tz'aqom tzij, xq'e'nik.
Chistoso. Jo's, k'aqa't, pukanel, uxul tzij, yakal tze'.
Chompipe. No's, pi'p, pi'y, qu'l.
Choza. Chajib'al, ixikom, kab'al, mo', tz'u'q.
Ciego. Moy, tzo'r.
Cielo. Chikaj, kaj, upam kaj, uwach kaj.
Ciempies. Isknes, ixchilkuwa't, kulq'ab', malk'ab', sina'j.
Clavar. B'ajixik, ch'ikik, klawuxik, q'osixik, t'okik.
Codicíar. Jiq'inik, rayixik, tz'i'tz'itik.
Cofre. Kaxa, kaxon, k'olib'al, tz'apib'al jastaq.
Cojear. Chenka'rik, ch'oknajik, jech'ma'yik, jekma'yik, petz'najik, takma'yik, taknajik.
Colaborar. Kuchunik, tob'anik.
Colar. Chayunik, cha'ik, latz'uxik, turixik.
Colgado. Xekelik, tzayalik, tzuyulik.
Collar. Chachal, rax, uw, xa'r.
Color. Uka'yib'al, upetik, uq'o'b'al, utz'ajb'al, uwachib'al.
Columna vertebral. Ub'aqil qij, ub'ojal qij, uche'al qij, ukupal qij, usu'nal qij.
Columpio. Saypun, seyo'p, tzantz'k'o'y, tzantzyok', xekekem, xekma'yinik, xeko'p.
Comadreja. Saqb'in, kux, pi'q, t'ustuwi'.
Comadrona. Ajtuj, iyom, k'ulul ak'al, rati't ak'al.
Comenzar. Uchape'xik, ujeqik, umajixik, utaqexik, utikik, utz'ukik.
Complemento. Rachi'l, uch'aqapil, uk'ulaj, utz'aqat.
Componer. Rutzirisaxik, ujikomaxik, unuk'ik, usuk'umaxik.
Comunidad. Komon, uq'ab' tinamit, wokaj.
Conocer. Reta'maxik, rilik, uch'ob'ik.
Conocido (a). Ch'ob'otal uwach, eta'matal uwach, majim uwach.
Consejo. Ch'ob'oj, no'jib'al, pixab', ub'e'al.
Construir. B'anik, patzik, wokik, yakik.
Convencer. B'ochi'nik, kojik k'u'x, taqchi'nik, toq'le'nik.
Coqueta. Karse'j, ki'n, nimal, q'o'l, sirmu'y, tz'u'y, yo'l.
Correr. Anim, jumumexik, rikinik, rumumexik, setetik, xik'anik.

Cortador. Ketb'al, qupib'al, q'atb'al, ramib'al, t'oyob'al.
Cortar árbol. Choyik, jikaxik, ketik, k'urixik, qupixik, ramik.
Cortar papel. Qupixik, sak'ixik, tzerixik.
Cortar zacate. B'oqik, josik, mich'ik, q'atik, tamik.
Corte plegado. Chete't, kete't, lichilik, yo'ch, yuchu'ch.
Corto (tamaño). Ch'o'n, ch'uti'n, ch'u'y, ko'lik, ku't.
Cosas. Jasach, jastaq, kuxpa', sutaq.
Cosechar frijoles. Ch'upik, mokoq, molik, q'olik, tamik, xulunik.
Coyote. Koyo't, utiw, utza'm si', utz'i' juyub', yo'k.
Crecer. K'iyik, nimarik.
Creer. Kojonik, nimanik, uk'amowa'xik.
Criticar. Itzela'nik, kichonik, k'ulula'xik, yoq'onik, yuch'unik.
Cucaracha. Ch'ja'l, kisiy, k'o'x, sakitan, wa'il, xpinko'k, xpi'n, xuwi'l.
Cuento. Alachi', ch'ob'oj, puk, tzijob'elil, yolom.
Cuerpo. B'aqil, ch'akul, tyo'jil.
Cuidar. Chajinik, ilixik, laq'ab'enik, loq'oxik, patanixik.
Cumpleaños. K'amb'al junab', releb'al junab', uk'isik junab', uk'ulik junab', utz'aqatisaxik junab'.
Cuña. Ch'akat, ch'apa'p, ch'utel, toq'ab'al, tuch'b'al, wiqb'al.
Cuxín. Pela'l, tz'a'l, tz'a'r, tz'a'y.
¿Cómo te llamas?. Jacha ab'i', jas ab'i', kux ab'i', su ab'i'.
¿Cuánto cuesta?. Janipa' rajil, janik'pa' rajil, jorpa' rajil, jumpa' rajil.

D-d

De cabeza. Ch'ikilik, xulan uwi'.
De lado. Jech'elik, q'e'lik, tzalanik.
De repente. K'ate ta ri', xäq aninaqil, xäq k'ate', xäq ri'.
Débil. B'aq'o't, b'axa'x, lojo'j, mayob'naq, roqo'q, tuqa'r, tzalk'a't, tzoqma'y, una'om.
Defecar. Kisinik, pamanik.
Delantal. Ch'uqb'al uq, is, lante'r, tasb'al uq, wa'a'.
Delatar. Ch'a'ik, poronik, tzujunik.
Delgado (desnutrido). B'aq, chaqi'j, ji's, k'alak'ik, k'ala'x, melme'x.
Delicado. Ch'i'n, lawalo, xutunel, yich'.
Desabotonado. Jaqalik, kalanik, kayalik, klik'ik'ik, peq'elik, teq'elik.
Desatar. Kirik, solik, turik.
Descansar. Kilonem, kotz'olem, uxlanem.
Desclavar. B'oqik, k'oqik, tz'oqik.
Descompuesto. Q'ajinaq, q'iptajinaq, yojko'r, yojma'y.
Desgranado. B'iqom, k'etom.
Deshacer. Muchik, tukixik, wulixik, yojik, yojixik.
Desigual. Jаланик, jech'.
Desmayado. B'ayb'owinaq, ksutin uwach, lujlub'inaq, maymob'inaq, sachinaq, tuqtub'inaq, tzaqinaq.
Desnudo. Ch'analik, sanalik, so'olik, xek'elik.
Desocupado. Jamalik, jewelik, talmux, tolonik.
Desocupar. Jamik, pakik, tolob'axik.
Despegar. Ch'olik, k'okik, loch'ik, rech'ik, tz'oqik.
Despeinado. Ach'i'y, chik'ichik, kichi'ch, pa'tz, patzu'k, putzupik, xich'ich'.
Desperdicio de alimentos. Chi'b'al, upul, uxe'r, uqax.
Desplumado. Ch'a'n, mich'om, q'ulim, sana'n.
Después. Jampa' na, k'ate' na, k'ate' q'anoq, te' chik.
Destazar. Ch'olik, pilonik, poch'ik, pusik, tasik, q'atik.
Destruído. Jab'unag, tukinaq, wulinaq, yojinaq.
Detener. Chapik, tak'ab'axik, q'atexik.
Diablo. Itzel, k'axtok'.
Diálogo. Ch'awem, ch'ob'onem, tzijonem, yoloj.
Diarrea. Ch'etetem pamaj, ch'ururem pamaj, jikik, pamaj, torotajinaq pamaj.
Diferente. Jаланик, jule' wi, jun wi, k'extalik.
Dificultades. Itzelal, k'axk'olil, k'eyowal.
Difunto. Kaminaq, muqum chik, q'e'tz.

Digamos. Chqab'ij ne', ujcho'q, xäq kujcha'.
Dinero. B'anba'l, me'r korti'l, pwaq,rajil.
Dios. Ajaw, ajoyub'nel, k'iyisanel, tikonel, tz'aqol b'itol, uk'u'x kaj uk'u'x ulew, wokonel.
Dispersar. Jab'uxik, rakixik, sakixik, tukixik.
Dividir. Jachanik, pa'ixik, tasik.
Divinidad Maya. Ch'umilal, tewal, tyoxil.
Divorcio. Jachoj ib',ya'ik ib'.
Dolor. B'o'wem, k'axk'olil, q'oxom, tub'uwem.
Dormir. Kotz'olem, q'oyolem, waram.
Dueño. Ajchoq'e, rajaw, rech.
Dulce. Je'lik, kab', ki'.
Durazno. Tiko'n, trasna', tura's.
Duro. Ach'i'y, ko.
¿Dónde?. Chuwchi', jawije', jawi chi', jawi', nuwi.

E-e

Echado (perro). Kotolik, punulik, sotolik.
Eclipse. Ratinem q'ij, uchupik q'ij, uyab' q'ij.
Eco. Jinowem, tz'inowem, wojojem, xojlinem, yojojem.
Ejemplo. K'amb'al no'j, k'amb'al tzij, k'amb'ejab'al, k'utb'al no'j, k'utu'n, sik'b'al no'j.
Elote tierno. Ch'un, ch'u'y, merek', ne', och', pich', tur, t'on, tzako'n.
Embarazada. Ajtuj ixoq, awas ixoq, yawab' ixoq.
Emborracharse. Q'ab'arik, utijik ja', utijik tzam.
Empacar. B'alixik, b'otz'ik, b'usik, patzik, pisik.
Empezar. Majixik, uchaple'xik, ujeqik, utaqexik, utikik.
Empujar. Chakpunik, chutmaxik, ch'ikmayixik, paqchinik, puyinik, takmayixik, takpuxik.
Enamorar. B'ochi'nik, ch'ab'enik, ka'chinik.
Enano. B'e'n, k'os, rub'urik, t'es.
Encaminar. Achi'lanik, jachanik, ub'inisaxik, uterne'xik.
Encargar. Chilb'e'nik, chokik, mokob'exik, uqxa'nixik.
Encender. Nuk'ik, poronik, t'iqik, tzijik.
Encima. Chi rij, pa uwi'.
Encomienda. Taqkil, tereb'a'n, uqxa'n.
Endurecer. Ach'i'yirisaxik, chaqijirisaxik, chok'ok'arisaxik, kowirisaxik.
Enfermo. Yab', yawab'.
Enfriar. Jorob'isaxik, turixik, xut'ixik, xuwirisaxik.
Engañar. Chub'anik, etz'ab'enik, lache'ik, sub'unik.
Engordar animales. Chaq'ajisaxik, chomarisaxik, poq'arisaxik, q'ob'saxik.
Enloquecer. Ch'u'jarik, konirik, moxirik, payirik.
Enojado. Ch'u'j, kati'totik, k'a'n, royowal.
Enredar. B'aq'atixik, b'atz'ixik, kichoxik, patzu'kaxik, suqik, xich'ik.
Enrollar. B'olq'otixik, b'otik, b'otz'ik, surik.
Enseñar. K'utik, tijonik.
Entender. Chomaxik, ch'ob'ik, k'oxomaxik, ta'ik.
Entrar. Okem, q'axem.
Entregar. Jachik, ya'ik.
Envidiar. Itzela'xik, k'ulula'xik, ti'titem.
Eruclar. Polajik, qab'alajik, reqnik.
Escalera. Aq'anib'al, paqalib'al, q'a'm.
Escándalo. Ch'ujarem, mofirem, tzurutajem, wet'et'em, wululem.
Escarbar. K'otonik, lu'nik, rakinik.
Esconder. K'u'nik, owanik, q'u'nik.
Espantapájaros. Chajil ab'ix, poy.
Espanto. Ajtonka', ch'akanel, jalb'al, sub'unel, xib'inel.
Espeso. T'aqa'q, t'eb'eb', tzatz, tzeb'.
Espiar. Ilawachinik, ixk'unik, k'ak'le'nik, k'upinik, laq'ab'enik, nuk'wachinik, yuk'inik.
Espíritu. Chuq'ab'il, natub', nawal, uxlal'ixel.
Espuma. Puluw, putzuw, wosow, woqow, wusuj.
Estallar. Chiklonik, paq'inik, poq'ik, puk'inik, raqinik, tukinik.

Estancado. Ch'apalik, k'opolik, q'atalik, tanalik, tak'alik, toq'olik.
Estimado. Loq', nim ruxik.
Estírar. Jek'ek'exik, rananexik, ripik, tanixik, yuqik.
Estómago caído. B'ejb'ik, nim upam, qaraqik, rub'urik, sanasik.
Estrenar (útiles de cocina). Chojixik, kunaxik, poroxik, tzulujixik.
Exprimir. Pitz'ik, sab'axik, yach'ik, yitz'ik.
Extender. Jaqik, lik'ik, ripik, solik.
Extraño. Jule', jun wi, lab'ajib'al, mayijab'al.
Extravío. Q'atb'al b'e, ramib'al b'e, solib'al b'e, tzukum b'e, uq'ab' b'e, uxoral b'e, uxo'l b'e.

F-f

Faja. Pas, ximb'al, yach'b'al.
Falso. Jalum, molom, q'ab'am, sokaj.
Feliz. Kjororik, kki'kotik, ktze'tzotik.
Feo. Chik'ichoj, itzel upetik, k'ax rilik.
Fiebre. K'atan, q'aq'al. raxtew.
Figura. Ka'yib'al, k'utb'al, retal, upetik, wachib'al.
Fila. Cholaj, lemoj, q'e't.
Flauta. Su', xul, xut'ub'al.
Flecos. Chi'y, kope't, tzayma'y, tza'y, tzub'u'y, uchi'.
Flojo. Chopilik, cho'lik, jolojik, jowo'w, koronik, ko'pilik, roqorik, tzoqlik.
Flor de milpa. Usi'j ab'ix, utz'ut ab'ix, witzik'.
Flor de muerto. K'oxwach, parutz', ukotz'i'j kaminaq.
Flotar. Lik'o'pem, seyo'wem, tzamowem, tzezo'pem.
Forcejear. Chakapuxik ib', majik ib', tuqta'xik ib'.
Forzar. Kojik k'u'xaj, minik, taqchi'nik.
Fracasar. Xtoq'i'k, xuq'ol rib', xutzaq rib'.
Freír. Ch'ilixik, k'ilixik, q'anarisaxik.
Frijol blanco. Ixtapaka'l, saq kinaq', saqtub'in.
Frijol colorado. Kaq kinaq', kaqlu'j, kaqru'ch.
Frío. Joron, tew.
Fruta sin jugo. B'ach'u'y, chaqi'j, pospo'y, tz'u'm, yutu't.
Fumar. Sik'anik, tub'anik.

G-g

Gallina ciega. Ikan, ixpak'pan, ixwoq', ral ulew, ton.
Gallina. Ati't äk', tu'x äk', xtu'x.
Gallo. Ajtzo'q, ama', mam, tik'e'x, toro'y.
Ganar. Ch'akanik, kowinik.
Gato de monte. Ume's juyub', usya juyub', yak.
Gato. Me's, mix, sya, tun.
Gemelo. Kwa'ch, tyox, yo'x.
Germinar. K'iyik, poq'ik, tuxik.
Globo. Ponu's, poq', pumpu'x, pupu, spu'p, tz'on, xpu'n.
Gol. Ujutik potz', ukojik potz', uminik potz'.
Gordo. Chom, jit'ijik, qaraqik, sanasik.
Gotear. Ch'etowik, ch'uruwik, turuwik, tz'ujik.
Grande. Ma'laj, nim.
Grasa. Manteka', q'anal, untu, xepo.
Grillo. Lol, sak', xir, xi'l.
Grueso. Chom, pim, t'eb'et'ik, xaq'axik.
Grupo. Jupuq, komon, moloj, mulaj, wokaj.
Guacal. Ch'ajab'al, k'o'x, likb'al, pak'ab'al, pulib'al, tol, tzima.
Guardar venta. K'olik, mulixik, patzik, yakik.
Güipil. Pe'r, po't.
Güisquil. Ch'ima, k'ix.
Gusano. Pok'pon, xujut.

H-h

Haba. Jawux, kaxla'n.

Hablar. Ch'awik, tziyonik, yolik.

Hace rato. K'ate jub'iq', k'ate joq'ataj, k'ate jutz'it, k'ate ri', mer.

Hambre. Numik, wayi'jal.

Hay frío. Il tew, k'ax tew, k'o tew.

Hebra. Rachaq b'aq, ub'aq'wach b'aq, ub'u'ch b'aq, ujul b'aq, utelal b'aq.

Heces. Achaq, kisaj, nim chulaj, pamaj.

Hechicería. Itzinik, ub'anik k'ax, ub'anik yab'il.

Hembra. Ati't, xtu'x.

Herencia. Echeb'al, kochinik, na'tab'al.

Hervir. Choq'ko'rik, poq'owik, puluwik, roqowik.

Hierbabuena. Aluwino, alwawe'n, puruxil, q'eb'un.

Hígado. Kinaq', k'a, pantz'ut, poror, q'eq, seseb'.

Higiene. Ch'ajch'ojil, josq'inem, saqilal.

Hijo de hombre. Alk'wa'laxel, k'ajol.

Hilo añadido. Jat'im, tiqom, t'orom, wiqom, ximom.

Hilo desatado. Kirom, solom, turum.

Hilo enredado. Kichi'ch, patzku'y, patzu'k, xich'ich'.

Hilvanar. B'atz'ixik, b'otik.

Hinchado. Poq'inaq, punputinaq, sipojinaq.

Hipo. Chok', tok'ox, tzuruk', xtuk'.

Historia. Cholom tziq, na'tajisab'al, xajom.

Hollín. Ab'a'q, xaq.

Hombre cojo. Ch'ako'j, ch'oke'r, ch'oko'y, jech'ma'y, petz', takma'y.

Hondo. Jowojik, naj upam.

Hongo (comestible). Ikox, saqk'im, uxe' che'.

Horcones. Ch'ute'p, teleb'al, toq'ab'al, xata't, xa't.

Huir. Animajem, rumrutem, jumjutem, wuq'wutem, yukyutem.

Humedad. Ch'aqch'atik, muqulik, neqelik, raxqinilik.

Humildad. Mek'elem, moch'och'em, moyolem, wuq'ulem, yuxuxem.

I-i

Idea. Chomab'al, eta'mab'al, no'jib'al.

Idioma. Ch'ab'al, tziqob'al, yoloj.

Imaginar. Achik'anik, k'utwachinik, mayijanik.

Inclinado. Jech'elik, pachalik, q'a'lik, tzalanik, xotolik.

Insecto. Chaqi'j chikop, chok'ok' chikop, ki'y chikop, tzok'ok' chikop.

Inventar. Jalunik, nawalixik, ponik, tzaqik, tz'aqik.

J-j

Jabón. Ch'ipaq, q'eq, xb'on.

Jalar. Jek'ik, juruxik, tuqik.

Joven. Ala, k'ajol.

Juventud. Ak'a'lil, k'ajolal, q'apojil.

L-l

Labrado de tierra. K'upuj, puk'uj, taji'n, wech'oj.

Ladina. Kaxlan ixoq, xinu'l, xinyora.

Ladino. Kaxlan achi, mu's.

Ladrar. Awu'nik, tyo'nik, waqanik, waynajik, wowotik.

Ladrón. Elaq'om, takanel, t'orinel.

Largo. Jurujik, rab'arik, yuquyik.

Laurel. Q'an oj, rij t'u'y, sajot, uch'ami'y Qajawal.
Leer. Nik'onik, rilik wuj, sik'inik.
Lejanía. Kmakakik, naj.
Lentitud. Matzatzem, nakakem, nak'ek'em, netetem, nok'ok'em, wuch'uch'em, yuxuxem.
Levantar. Ch'elexik, telexik, tzayexik, wa'lajisaxik, yakik.
Levantarse. Wa'lijem, yakatajem.
Licor. Ama' ja', kux, k'o'x, rech b'o'j, tzam, tzakom ja'.
Limitado. Ajilatalik, echwetalik, pajom, pajtalik, q'atom.
Límite. Chaq'e'n, k'ulb'a't, parki, retal ulew.
Limón. Alamnax, limonax.
Limpiador. Josq'ib'al, su'b'al.
Limpiar. Ch'ajch'ojixik, josq'ixik, su'ik.
Limpio. Ch'ajch'oj, josq'im, saq.
Listón (para cabello). Jat'ib'al, laxton, pach'ub'al, sutib'al, ximib'al.
Liviano (peso). Tzaya'y, tzoy, wok.
Llano. Lik'ilik, liya'nik, li'lik, soq'olib'al, taq'aj.
Llave. Jaqb'al, lawe, torob'al.
Llegar (allá). Opanem, qajem.
Llenar. B'alixik, nojisaxik.
Llovizna. Chipichotik, jab'joj, jopojotik, mak'alajik, mutzmul.
Loco. Ch'u'j, kon, mox, nak, pay, sas.
Lombriz. Aji't, uchikopil pamaj, yach'.
Luciernaga. Chupiq'aq', chuplin q'aq', ch'umil q'aq', ch'umq'aq', yupq'aq'.

M-m

Machacado. Kach'om, kach'kam, ke'em, muchum, mutum, pach'om, puch'um, q'utum, wach'om.
Machete. Ch'ich', choyb'al, muru, qupub'al.
Madrastra. Chuchub'al, nanab'al, ukab' nan.
Madrugada. Aq'ab'il, nimaq'ab', pakpatik, saqarib'al.
Madurar. Chaq'ajik, kowirik, q'anarik.
Maíz aporreado. B'iqom, b'ujim, ch'ayom, jab'um, q'osim, turim.
Maíz negro. Me'x, raxwa'ch.
Mal de ojo. B'oq'owinaq, b'uwinac, sa'wach, uwach winaq, wachaj.
Mal espíritu. Itzel kaqiq', itzel nawal, itzel tew, itzel uxlab'.
Malas palabras. Choma'q tzij, itzel tzij, kichb'al, yoq'b'al.
Malo. Jun wi, itzel, k'ax, lawalo.
Mamá. Chuch, chu', nan.
Manchar. Kilik, pilik, soq'ik.
Manco. Ku't, t'u'n.
Mandado. Rajawaxik, taqkil, uqxa'n.
Manosear. Chaq'ik, chuq'ik, ch'uyik, malalexik, yab'ik.
Manso. Ch'u'ch'uj, manxo, mek', nimanal, qos, ya'w.
Mar. Nim cho, polo, rati't ja'.
Marchitado. B'ach'u'yarinaq, b'ayu'qarinaq, b'eyb'ob'inaq, chaqi'jarinaq, lib'ilob'inaq, luqlub'inaq, macho'rinaq, pach'uyarinaq, tz'u'marinaq.
Mareo (enfermedad). B'a'w jolomaj, k'ulu'm, muluw k'u'x, sutut.
Mariposa. Lama'x, penpen, pepe, pe'p, tzulub'.
Martillo. B'ajib'al, q'osib'al, t'okb'al, tz'arib'al.
Masajear. Jikik, ji'ik, malamo'xik, paq'ik, yab'ik.
Masticar. B'a'ik, kach'najik, kach'unik.
Matrimonio. K'amoj ib', k'ulanem, riqik ib', uk'a'n ib'.
Maxán. Maxan, tz'okon.
Mazorca de colores. Ey, xe'p, xolo'p.
Medida. Etab'al, pajb'al.
Medir. Etanik, pajik.
Mejilla. B'oto'y, palaj, q'o'tz, t'oj, ut'onat palaj, xere.
Mentiroso (a). B'anal tzij, jalul tzij, sokonel, tz'aqal tzij.
Mesa. Chakateb', mexa, wanke't, wa'b'al.

Meter. Jutik, kojik, minik, nimik, titz'ik.
Mezclar. Kichik, tukik, xolik, yujik.
Mezquino. Pit, pitz, pixnak', ub'aq'wach kaminaq.
Miedoso. B'irb'i'x, xib'irib'.
Migaja. Ch'aqata'q, muchu'l, uk'a'j, uqax, uxe'r, xrek'.
Mitad. Ch'aqa'p, nik'aj.
Mojado. Ch'aqalik, neqalik.
Moler. Chaqik, jok'ik, ke'nik, waqik.
Molestar. Ch'uych'unik, tzurunik.
Molinillo. Pich'b'al, puch'b'al, q'utb'al.
Molino. Chaqb'al, jok'b'al, ke'b'al, waqb'al.
Molleja. Jaxjax, pitzki'y, tetzko'n.
Mollera. Ja'j, wi'.
Mora. Kutan, tukan.
Morder. B'a'ik., kach'unik, katzinik, kayenik, qarach'inik, qarinik, tyo'nik.
Mucho. Elenaq uwi', il, k'i, nim, xib'ib'al.
Mugroso. Kach', peje'j, peq, xaq'o'l.
Mujer con corte corto. Ch'oxch'ik, ch'o'n, k'alak'ik, machu'k, ta'r, t'un.
Murciélago. Ajtz'alam, rapi'x, sotz', xiripi'p, xoch'.
Murmurar. Jasjatem, jinijotem, werewotem, wixwotem, xuruxutem.
Muro. Tanatik, tapya, tz'aq, uwach xan.
Músculos. Ch'akul, tyo'jil, tz'u'mal.

N-n

Nacer. Alaxik, k'olem.
Nadar. Atinik, chuq'inik, mu'xanik.
Nalgas. Smoq', tun, uchi' rachaq, xut'aj.
Naranja. Alanxax, ala'n.
Necio. Ch'erol rib', minol rib', tak, t'o'y.
Niñera. Aj ik', chajil ak'al, ilol ak'al, yuq'ul ak'al.
Niño. Ak'al, alaj ala.
No hay. Maj, man k'o taj.
No sé. Janik', man kinch'ob' taj, man weta'm taj.
No. Ja'i', no'.
Noche. Aq'ab', chaq'ab'.
Nosotros (as). Öj, uj.
Novio (a). Ch'ab', ka'ch, k'ulaj, metz', tz'el, tz'on.
Nublado. B'uqulik, muqulik, q'eqmuj, q'equ'm, sutz'.
Nudo. K'ox, surusik, t'or, t'orox, yoch'.

O-o

Obedecer. Ajawanik, kojonik, nimanik.
Observador. Ilawachinel, ilonel, ka'yenel, k'ak'anel, solinel, tzu'nel.
Ocupar. Q'atexik, tasik.
Odio. Kachkatik, ti'tikil, tyo'w k'u'x.
Ofender. Kichonik, k'ulula'nik, yuch'unik.
Ofrecer. Chi'xik, tzujuxik, yak'uxik.
Ofrendar/regalo. Maltiyoxib'al, sipanik, toj, ya'oj.
Oler. Na'ik, siqik.
Olor a crudo. Nin, xex.
Olvidadizo. Nakna'x, sachel, t'ijt'ik.
Oración (religiosa). Ch'awem, maltiyoxinem, xukulem.
Ordenado. Cholajim, lemom, mulim, nuk'um, nutum, suk'umam, tunum.
Ordenar. Cholajixik, lemik, nuk'umaxik, nutik, suk'umaxik, tunik.
Orientar. No'jinik, pixab'anik, q'ilik, suk'umaxik.
Origenario de aquí. Ajchi', ajwaral.
Orinar. Chulunik, ja'nik, wixnik.
Otra vez. Jumul chik, juntir chik, jutij chik.
Oxidado. Ch'uluj, pus, q'ux.

P-p

Padraastro. Qawb'al, tatab'al, ukab' tat.

Padrino. Kompa'l, q'alunel.

Paletón. B'usb'al, uq'e't, ya't, yech'b'al, yo'ch, yu'ch.

Pálido (persona). Saqmakalik, saqmakmoj, saqma'l, saqmetmoj, saqmoqmoj, saqtub', saqo'y, saqpa'l, saqpe'r, una'om.

Palmear. Pompaxik, tz'anatz'o'xik, tz'aratz'o'xik.

Palo mordisqueado. Juyum, kach'um, kech'om, purum, qach'im, qarim, qolom, qulum, toch'om, wech'om.

Paloma. Palomax, plamux.

Pandeado. Ch'okoch'ik, jech'elik, kotokik, koto'y, lab'olinaq, lukulik, mejlik, pek'elik.

Pantalón. Karson, lix, saka'w, wex.

Pañuelo. Payu, su't.

Papa. Nu'x, saqwach.

Papá. Tat, te'x, qaw.

Paralizado. Che'arinaq, pichi'ch, toq'olik.

Parecido. Jacha', je kpetik, junam, pacha', qas je'.

Pareja. Achib'il, achi'l, k'ulaj.

Partir. Jachik, paq'ixik, pa'ixik, pirik.

Parto. Alanik, alk'wa'lanik, rutzirik, to'tajik.

Pasado (tiempo). K'ulmatajinaq, ok'owinaq, q'axinaq.

Pasajero. B'inel, ok'owel, q'atanel, q'axel.

Pasar. Ok'owik, q'atanik, q'axik.

Pasear. Lomayinem, wa'katem.

Pata de cerdo. Raqan aq, upi'ch aq.

Patada. Kupinik, topinik.

Patear/pisar. B'aqayexik, pach'anik, tak'ale'xik, t'ikit'o'xik, xaq'ik, yaq'ale'xik.

Pato. Patax, pa'ch, pa't.

Payaso. Etz'anel, tzurul tze', yakal tze'.

Paz. Ja'maril, jororemal, utzilal.

Pecho de mujer. Tu', tz'um.

Pedazo. Ch'aca'p, jub'a'.

Pedo. B'it'ilajik, reqenik, ret'elajik, rut'inik, t'usinik, tzoqopinik.

Pegado. Nak'alik, tiqilik.

Pegar (con palo). B'ujik, potz'ixik, q'osixik.

Peine. Juk'b'al, xiyab', xiyb'al.

Pelado. Ch'a'n, ch'olom, loch'om, t'ulum.

Pellizcar. Nitznik, xet'onik.

Pelón. Ch'a'n, k'on, tol, t'a'n, tz'a'n.

Pelota. Kik, k'olaj, pirik'ok', potz'.

Peludo. Nikinik, patzapik, putzupik, wakawik, xich'ixik.

Pensar. Chomanik, ch'ob'onik, no'jinik.

Pequeño. Ch'in, ch'it, ch'uti'n, ko'lik, la'j, nich', nitz', nuch', wich', xit'.

Perdido. Sachinaq, tzaqinaq.

Perezoso. Ch'a'k, q'ör, saq'or, xepo.

Perforar. Chotik, teq'uxik, worixik.

Perro cazador. Ajchikop, chapanel, tzukunel.

Persona que se esmera. Chakunel, na'l, sak'aj.

Pescaditos secos. Mutz'utz', mu'y, sa'y.

Petate. Ch'upup, pop, sepib'al.

Pichacha. Ch'ajb'al tzi, ixchob', kub'.

Piedra poma. Poq, saq ab'aj, tzarajmaq, wos ab'aj.

Pinchar. Chikixik, choq'ik, pichik, poq'ik, teq'uxik, tuq'ik, tusixik, worik.

Pintar. Q'o'nik, tz'ajanik.

Piña. Ch'op, matzati'.

Piojillo. Saquk', sip, sison.

Pita. Jat'ib'al, k'a'm, ximb'al.

Plano (terreno). Jikom, lik'ilik, liya'nik, li'lik.

Platicador. Ajtzij, ajyoloj, ch'awenel, tzijonel, yo'l.
Poco. Ch'in, jub'iq', juk'et, sqi'n, xit', xi'l.
Poder. Chuq'ab', eqalej, kowil.
Pollito. Ch'a'n, ch'iw, wich'.
Por favor. Malaq'ij, toq'ob', utzil.
Preguntar. K'otoj chi'aj, tatb'exik, ta'ik.
Prestar. Jаланик, qajanik.
Presumir. B'ananexik, nimal, q'olonik.
Primera cosecha. Nab'e jach', nab'e makoј, nab'e tamoј, nab'e yakoj.
Pueblo. Chi ja, tinamit.
Puente. Arku', kopan, q'axeb'al, q'a'm.
Puerta. Okib'al, uchi' ja.
Pulmón. Poror, potzpo'y, raxro'j.
Punta de árbol. Ub'oq, uja'j, uparnum, upuy, utza'm, utz'ununal, utz'up, uwi'.
Puñetazo. B'uk', k'olaj, k'ox, t'ok.
¿Para qué?. Jas chech, jas rumal, jas upatan, kux rech, kux uchak.
¿Por qué?. Jas che, kux re, su che, su ub'e.

Q-q

Quebradura. Matz'ixik, q'ajik, q'ipik.
Quebrantar (terrón). B'ujixik, muchik, paxixik, puk'ixik, tukixik, wulixik.
Quemar. Juxk'ixik, k'atisaxik, poroxik, qa'wisaxik, qu'wisaxik, t'iqik.
Querer. Ajawanik, k'amonik, loq'onik.
Quitar cáscara. Ch'olik, k'okik, loch'ik, solik.
¿Qué es?. Jasach, jas la', jas ri', jas uwach, kux la', su kka'yik, su la', su ri'.
¿Qué ocurrió?. Jas xb'antajik, kux xb'antajik, jas xk'ulmataјik, jas xriqitajik, jas xajtajik.
¿Qué quieres?. Jas kawaj, kux kawaj, su kawaj.

R-r

Raíz. B'ojor, ra', uk'a'mal, uxata'yil, uxera'.
Rajado. Jisjob'inaq, paq'inaq, paxinaq.
Rajadura (de la piel). Pa'k, raqinaq, salk'am.
Rancio. Chu, ch'am, nin, xex.
Rápido. Aninaqil, chanim, chuq'ub'exik, kowixik.
Rascar. Josik, k'aqatixik, rakixik, rochoro'nik, rok'oro'nik.
Raspado (de terreno). Charoj, chenoј, josoј, qoloј.
Raspar. Cherek, josik, joxik, qolik.
Ratón grande (una especie). Ayon, b'ayi's, b'a'y.
Ratón. Ch'o, lu', xpun.
Realizado. B'anom, kolam, k'isom, yub'am.
Recado. Jok'o'm, pul ik.
Recaída (enfermedad). Ch'ititajik, nimataјik.
Recibir. Kochinik, k'amik, q'awachinik.
Reclamar. Ch'a'ik, ch'o'jixik.
Recoger. Sik'ik, wa'lajisaxik, yakik.
Recordar. K'asuxik, k'omaxik, nab'axik, na'tajisaxik.
Recto. Jikom, kolom, suk'um.
Redondo. Ketekik, k'olok'ik, setesik, wolowik.
Refacción. Q'ajb'al, q'ateb'al numik, toq'ab'al wa'im, uxe' wa'im, uxo'l wa'im.
Refinar. Jok'ik, kok'isaxik, k'ajarisaxik.
Regar harina. Chiklo'xik, jopixik, tuklixik.
Regar. Chiklo'xik, ja'nik, rapixik, repq'uxik, rapixik, tixik.
Reina. Ukotz'i'jal tinamit, umi'al tinamit, uq'apoj tinamit.
Remoјar. Ch'aqab'axik, mub'axik, mu'ik, rub'ik.
Remolino. Salk'um, sepk'um, sutk'um.
Renacuajo. Ixmatuq', ixkele't, pup, sputzin, xt'or.
Repartido. Jachatalik, pa'italik.

Resbalar. Jilijob'ik, jilq'atinik, jolkopinik, pilipob'ik, pilq'anik.
Resbaloso. Kjlilik, pilin, racha xpeq.
Remembrar. Awab'al, tikb'al.
Restos de la cosecha. Pich'o'l, pixku'l, uqax tiko'n, xerek'.
Restregar. Q'utik, yitz'ik, yuq'ik.
Reñoñar. Kotz'i'janik, poq'ik, tuxik.
Reunión. Chomal, ch'ob'oj, mulin ib', riqoj ib'.
Revisar. Unik'oxik, uq'atuxik, usolixik.
Revolcar. Ch'ikma'yixik, b'alka'tixik, tikma'yixik, wolqotixik.
Riachuelo. Ch'uy ja', b'ulb'u'x, pojol ja', ral ja', uchul ja'.
Río. Ja', joron, nima'.
Robar. Chapachatik, elaq'anik, t'orinik.
Rodajear. Muchik, pusik, xerik.
Romper. B'it'ik, jisik, raqapuxik, retzik, rich'ik, rit'ik, tzerik.
Roncar. Jiq'owik, joq'oq'ik, qorowik.
Ronco. Ch'a'r, jasja'y, ja's.
Ropa. Atz'yaq, atz'i'y, jastaq.
Ruido de lluvia. Chojojik, juk'uk'ik, yojojik.

S-s

Sacar. Elesaxik, juruxik.
Sacerdote Maya. Ajkotz'i'j, ajq'ij, chuch qajaw, kironel, kojol q'aq', poronel, solonel.
Sacudir. Jab'ajo'xik, popa'xik, tota'xik, towixik.
Salpicar. Chaq'linik, chiklonik, joplinik.
Saltar. Ch'opinik, koxpinik, pixk'anik, xik'anik, xik'panik.
Sarampión. Ij, kaq yab'il, loq'ob'al, ukotz'i'jal tyox, uq'aq' tyox.
Se curó. Xkunatajik, xutzirik, xuyub'a'.
Se desapareció. Xsachik, xtzaqik.
Se endureció. Xab'ajirik, xach'i'yarik, xkowirik.
Se está aproximando. Naqajirik, petinaq, qib'ik.
Seco. Chaqi'j, patz'atz'.
Seguir a alguien. Teremb'enik, tern'exik.
Sembrador. Ajtiko'n, awexanel, tikonel.
Sentado. Kub'ulik, ku'lik, t'uyulik.
Señal. K'utb'al, retal.
Señor. Achi, tat, tata'.
Señora. Chuchu', ixoq, nan.
Señorita. Ali, noya, q'apoj.
Separar. Jachik, tasik.
Serpiente. Kumatz, rajaw siwan, uk'u'x ja', uxaq'ap juyub'.
Servilleta. K'olib'al wa, pib'al wa, su't.
Servir. Ilixik, kajmaxik, patanixik.
Si. Je', qastzij, tzij, ye'.
Siempre. Amaq'el, je wi, junalik.
Silbar. Xub'anik, xulq'ab'ik.
Silla. Ku'lib'al, tem, t'uyulib'al, xila'.
Somatar (una olla). Pok'pa'xik, potz'ixik, puk'ixik.
Sonido de agua hirviéndose. Choq'owik, poq'owik, puluwik, roqowik.
Sonido de agua. Chojojik, tixixik, yojojik.
Sonrisa. Ja'jatem, tze'tzotem.
Soplar. Wupuxik, xupuxik, xut'ixik.
Sordo. Tak, tokon, t'or.
Suave. Ch'u'ch'uj, lab'ab'.
Subir. Aq'anik, paqalem.
Sucio. Peq, tz'il, xaq'o'l.
Sufrir. Ch'iqowem, jilowem, lok'axik, riqiqexik.
Surco. B'olaj, cholaj, q'e't.

T-t

Tacuazín. Uch', wuch'.

Tallar. Qolik, tolik, tzok'ik.

Tapar. Ch'uqik, tz'apixik.

Tardar. B'eyetajik, najtinik.

Tartamudear. Memotik, t'art'atik, xa'xatik.

Temblar. B'arb'atik, b'irb'otik, koykotik, siksotik, yatzyatik, yikyotik.

Temprano. Atam, b'ajchi', k'a utz.

Tengo sueño. Kraj nuwaram, k'ax nuwaram, k'o nuwaram.

Testículos. B'aq', kowil, saqmo'l.

Tieso. Che'arinaq, k'uxu'x, pichi'ch.

Tinaja. Polo'n, q'eb'al.

Tío. Ch'utitat, ikan.

Torcer (manos y pies). B'aq'atixik, b'usik, mejik, mi'ik, q'ochik, tatz'ik.

Torcido. Jech', kotokik, ko't, yo'k.

Tortear. Kojoj lej, lejenik, tz'arik.

Tos. Ojob', öj, qulaj.

Tosferina. Chaqi'j qulaj, jiq'naq, jiq' ojob', tew qulaj.

Tostada. Chok'ok', tzok'ok', wotz'otz'.

Tragar. Turuq'ixik, qumuxik.

Trampa. Chapb'al, ch'uy, lajab'.

Tranca de puerta. K'opib'al, tok'opib'al, toq'ab'al.

Trasquilar (ovejas). Pukaxik, qupixik, sokaxik.

Trino de pájaro. Chiwichotem, titz'itotem, tz'ititz'otem.

Tropezarse. Cheq'ixik, takixik, topixik.

Tuerto. Porotz', potz', tzoq'.

U-u

Un poco de agua. Jub'iq', juqub', juturuq'.

Un poco de sal. Juchip, juk'et, yaqal.

Unir. Nak'ik, nuk'ik, tiqik, wiqik.

V-v

Vacío. Jowojik, jul, k'owok'ik, k'o'x, wokowik.

Variedad. Jalajoj, k'i uwach, xolotalik.

Vecino. K'ulb'a't, k'ul ja.

Vello. Ismal, pu'yal, qos.

Ven acá. Chatanloq, chatojo', chatpetoq, chatsa'j.

Ventana. B'itok, ka'yib'al, okib'al saq.

Ver. Ilik, ka'yexik, tzu'ik.

Verdad. Qastzij, saqtzij, tamis, ub'e'el.

Viejo (objeto). B'aninaq, jarinaq, q'e'l.

Visitante. Ch'awenel, solinel, ula'.

Visitar. Ch'ab'enik, ilonik, solinik.

Volar. Rapinik, ripipik, xik'ik'ik.

Volteado. Jupub'am, pak'ab'am, silkopim.

Y-y

Yagual. Iskato'y, ixpache'k, sutib'al.

Z-z

Zafadura. Jetz'ixik, q'ochixik, q'utzixik.

Zapato roto. B'it'inaq, raqinaq, rich'inaq.